

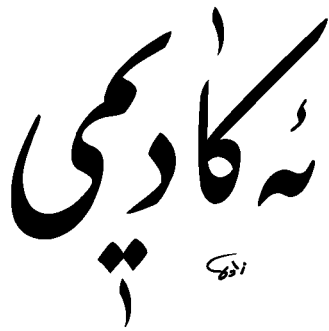
ژماره 12



سێکادیمی

ئادە

گۆڤاری
ئەکادیمیای کوردی



گۆفاریکی نەكادەمی . زانستییه

رهزیه - ۲۷۰۹ ی کوردی
ئهیلولی - ۲۰۰۹ ی زایینی

کوردستان - ههولیر



- * ناوی گۆڤار: ئەکادیمی.
- * بلاوکراره‌ی ئەکادیمیای کوردی.
- * سه‌ره‌رشتیی هونه‌ری و به‌رگ: عوسمان پیرداود.
- * ریک‌خه‌ری باب‌ه‌ته‌کان: شیلان جه‌لال.
- * پیت چنن: عه‌بدولحه‌مید عه‌زیز ره‌سوڵ - ظاهر عمر ولی.
- * هه‌له‌گری: شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل.
- * تیراژ: ۵۰۰ دانه.
- * چاپخانه‌ی حاجی هاشم - هه‌ولێر ۲۰۰۹

الأكاديمي
مجلة الأكاديمية الكوردية

العدد: ١٢

أرييل ٢٠٠٩

Academy

Journal of the Kurdish Academy

Vol. 12

Kurdistan – Hawler (Erbil)

2009

سەر نووسەر: پ. د. موحسین محەممەد حوسەین
سکرتیری نووسین: پ. د. عەبدولفەتاح بۆتانی

دهسته‌ی نووسه‌ران

پ. د. عزه دین مسته فا ره سوول
پ. د. وریا عومره رئه مین
پ. د. محمده مه عرووف فه تاح
پ. د. جه بهار قادر
د. نازاد نه حمده مه حمود
م. موه یی ده ته ییب

ناوه پۆک:

- کاری تێپەر له زمانی کوردیدا (تێروانینیکی واتایی) پ.ی.د. طالب حسین علی ١٧
- زمانی ستایش له شیعره کانی (حاجی قادری کۆبی)دا د. خانزاد عه لی قادر ٤١
- عه شیره تی سورچی (لێکۆڵینه وه یه ک له ئه نتۆ - جوگرافیدا د. عه بدو ئالا عه فور ٧١
- هه ندی لایه نی بانگکردن له زمانی کوردیدا پ.ی.د. ساجده عه بدو ئالا فه رهادی - د. شلیتر ره سول محه مه د ١١٦

القسم العربي:

- الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة ا.د. شهو بو عبدالله ملا طاهر ١٤٣
- دور برنامج ارشادي تربوي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين ا.م.د. علاء الدين كاظم عبدالله
- ا.م.د. عمر ياسين ابراهيم الجباري ١٧٢

رېنماييه كانى بلاو كوردنه وه له گۆډارى (ئەكادىمى) كوردى دا

گۆډارى ئەكادىمى گۆډارىكى وەرزىيە . لىكۆلېنە وه زانستىيە كانى ناوہ وه و دەرہ وهى
هەرىمى كوردستانى عىراق ، بلاو دہكاتە وه . بە گوډەرى رېنماييه كانى بلاو كوردنه وه ،
لىكۆلېنە وه كان بۆ پلەى زانستىي سوودمەند دہبن . بۆيە پتويستە لىكۆلېنە وه كان گرفت و
ئارىشە كى ديارىكراو يان پىتشىبىنى كراو ، چارەسەر بكن و ، بىرو ھزرىكى رەسەن يان
تازە لە خو بگرن ، يان لايەنىكى زانستى بدۆزنە وه . نايىت لىكۆلېنە وه كان لە ھىچ
گۆډارىكى دىكە بلاو كرابنە وه يان پەسەندى بلاو كوردنه وهى لەسەر دراىت .

پېنماییه‌کانی تاییه‌ت به شیوه و ناوهرۆک و پیکهاتووی لیکۆلینه‌وه

(١) لیکۆلینه‌وه‌که، به چوار دانه، له‌سه‌ر کاغه‌زی سپی پیتوانه (A4)، به مه‌رجیک له هه‌ر چوار لاره، دووری (٢,٥) سم به‌جی هیشترابیت، ده‌نێردریت. ژماره‌ی گشت لاپه‌ره‌کانی لیکۆلینه‌وه‌که، بۆ زانسته‌ پرووته‌کان و پراکتیکیه‌کان له (٢٠) لاپه‌ره تیپه‌ر نه‌کات و، لیکۆلینه‌وه‌ زانسته‌ مروییه‌کانیش، به وینه و خسته‌کانیانه‌وه، له (٢٥) لاپه‌ره پتر نه‌بیت.

(٢) له‌گه‌ڵ لیکۆلینه‌وه‌که، هاوپتیچیک هه‌بیت، ناویشانی لیکۆلینه‌وه‌که و ناو و شوینی کارکردن و پله‌ی زانستی و کار و وه‌زیه‌ی لیکۆله‌ر، له‌خۆ بگریت.

(٣) زمانی بلاوکردنه‌وه، زمانی کوردیه‌یه، به‌لام لیکۆلینه‌وه‌ به‌ زمانی عه‌ره‌بی و ئینگلیزیش بلاو ده‌کاته‌وه. کورته‌ی لیکۆلینه‌وه‌که‌ش Abstract، به هه‌ر سێ زمان ده‌بیت.

(٤) ناوهرۆک و پیکهاته‌ی لیکۆلینه‌وه‌که به‌م جو‌ره ده‌بیت:

(أ) ناویشانی لیکۆلینه‌وه‌که، به شیوه‌یه‌کی کورت و پوخت و گشتگیر، له ناوهراستی سه‌رووی لاپه‌ره‌ی یه‌که‌م، داده‌ندریت.

(ب) کورته‌ی (Abstract) لیکۆلینه‌وه‌که، به دوو زمانه‌که‌ی تر ده‌بیت، که لیکۆلینه‌وه‌که‌ی پێ نووسراوه، به مه‌رجیک له (١٥٠) وشه تیپه‌ر نه‌کات و ئه‌و ئامانج و ئه‌نجامه له‌خۆ بگریت، که لیکۆله‌ر پێی گه‌یشته‌وه.

(ج) پێشه‌کی و ناوهرۆک و ئه‌نجام.

(٥) شیوازی سه‌رچاوه‌کان له په‌راوێزدا:

(أ) ئه‌گه‌ر وه‌رگرتنی بێ ده‌ستکاری (الاقتباس) له کتێب وه‌رگیرا، ناوی نووسه‌ر یان دانه‌ر به‌بێ پاش و پێش، ناویشانی ته‌واوی کتێبه‌که، ناوی بلاوکه‌ره‌وه، چاپ (جگه له چاپی یه‌که‌م)، شوین و سالی چاپکردن، لاپه‌ره، تۆمار ده‌کریت.

(ب) ئه‌گه‌ر وه‌رگرتنی بێ ده‌ستکاری (الاقتباس) له لیکۆلینه‌وه‌ وه‌رگیرا، ناوی لیکۆله‌ر، ناویشانی لیکۆله‌ر، ناوی گوڤار، ژماره‌ی گوڤار، شوین و سالی چاپ، لاپه‌ره، تۆمار ده‌کریت.

(٦) ئه‌گه‌ر لیکۆلینه‌وه‌که ساغکردنه‌وه‌ی ده‌ستنووسی‌ک له‌خۆ بگریت، پێویسته‌ پێشوینی بنه‌ما و پرۆگرامی زانستی له‌گه‌ڵ لیکۆلینه‌وه‌که، هاوپتیج بکریت.

(۷) بەرپەچاۋكردنى بېرۆكەى بىنەرەتى لىكۆلىنەۋەكە، دەستەى نووسەران، ئەۋ مافەى ھەيە دەستكارى ھەندى لايەنى داپشتن بكات بۆ ئەۋەى لەگەل شىۋازى بلاۋكردنەۋەيدا، بگۇنچىت.

(۸) ۋا باشە لىكۆلىنەۋەكە لەسەر (CD) تۆمار كرايىت ۋ چۋار دانەى راکىشراۋىش لەگەلدا ھاۋپىچ بكرىت.

(۹) لىكۆلىنەۋەكە، نىشانى سى شارەزاي پسپۆرى بابەتەكە دەدرىت، ئەگەر پەسەند كرا، ئەۋا لەلايەن دەستەى نووسەرانى گۆقارەكە، رەزامەندى لەسەر دەدرىت.

(۱۰) ئەۋ لىكۆلىنەۋەكەى گۆقارى ئەكادىمى بلاۋيان دەكاتەۋە، دەرپىن لە بىرو بۆچوونى نووسەر دەكەن، پىۋىستىيەتى دەرپىنى گۆقارەكە، ناگەيەنن.

دەستەى نووسەران

تعليمات النشر في مجلة (الأكاديمي) الكوردية

المجلة مجلة فصلية. ينشر فيها النتاج العلمي من داخل وخارج اقليم كوردستان-العراق. وتكون البحوث مستوفية للتعليمات الخاصة بالنشر وتخضع للتقويم العلمي. ويتعين ان يتضمن البحث حلاً لمشكلة قائمة أو متوقعة، أو يتضمن فكرة أصيلة أو جديدة أو اكتشافاً علمياً، على أن لا يكون منشوراً أو مقبولاً للنشر في مجلة أخرى.

التعليمات الخاصة بالشكل وترتيب البحث

- ١- يرسل البحث بأربع نسخ على اوراق بيضاء من قياس (A4) مع ترك مسافة ٥ , ٢ سم من الجهات الاربعة، على ان لايزيد عدد الصفحات الكلية للبحث عن (٢٠) صفحة لبحوث العلوم الصرفة والتطبيقية وعن (٢٥) صفحة لبحوث العلوم الانسانية بضمنها الاشكال والجداول.
- ٢- ترفق بالبحث ورقة تتضمن عنوان البحث واسم الباحث ومركز عمله، ومرتبته العلمية ووظيفته.
- ٣- لغة النشر هي اللغة الكوردية، ولا مانع لنشر بحوث باللغتين العربية او الانكليزية. وتوضع الملخصات Abstracts باللغات الثلاث.
- ٤- يرتب البحث على النحو التالي:
 - أ- عنوان البحث: يتوسط أعلى الورقة الاولى، ويفضل ان يكون قصيراً وشاملاً.
 - ب - يوضح الباحث الهدف من البحث والنتائج والتوصيات المهمة التي توصل اليها.
 - ج - المقدمة والمتن والنتائج.
 - ٥- اسلوب ترتيب المصادر في الهوامش.
 - أ - إذا كان الإقتباس من كتاب: يدون اسم المؤلف. بدون قلب الاسم، عنوان الكتاب بالكامل، الناشر، الطبعة، (عدا الطبعة الاولى)، مكان وتاريخ الطبع، الصفحة.
 - ب - إذا كان الإقتباس من بحث: يدون اسم الباحث، عنوان البحث، اسم المجلة الناشرة، رقم المجلة أو العدد، مكان وتاريخ النشر، الصفحة.
 - ٦- حين يكون البحث تحقيقاً لمخطوطة تتبع القواعد والمناهج العلمية المعروفة، وترفق بالبحث ست صفحات من المخطوطة.

٧. تحتفظ هيئة التحرير بحقها في أن تحذف أو تعيد صياغة بعض الالفاظ، بما يتلاءم مع اسلوبها في النشر، مع مراعاة المحافظة على الفكرة الأصلية دون المساس بها.

٨. يستحسن ارسال البحث على CD وارساله برفقة النسخ المذكورة.

٩. يعد البحث مقبولاً للنشر، ويزود الباحث بقرار هيئة التحرير بقبوله بعد عرضه علي ثلاثة محكمين (خبراء) من ذوي الاختصاص.

١٠. ماينشر في المجلة يعبر عن وجهة نظر الباحث، وليس بالضرورة تعبيراً عن وجهة نظر المجلة.

هيئة التحرير

IRAQI KURDISTAN REGION
MINISTRY OF HIGHER EDUCATION
& SCIENTIFIC RESEARCH
UNIVERSITY OF SALAHADDIN - Erbil
Vice President Office
For Scientific Affair



هەرێمی کوردستانی عێراق
وزارەتی خوێندنی باڵا و توێژینهوهی زانستی
سەرۆکایەتی زانکۆی سه‌ڵاحه‌دین / هه‌ولێر
نۆ قوتسی یاریده‌ده‌ری سه‌روکی زانکۆ بۆ کاروباری زانستی

مێژووی زانیی ٢ / ٥ / ٢٠٠٨
مێژووی کوردی ١٦ / ٢ / ٢٧٠٨

ژماره: ٢ / ٨٩٢٩

بۆ / نه‌کاده‌یه‌یی کوردی / به‌ریز سه‌رنووسه‌ری گۆڤاری نه‌کاده‌یی کوردی
پ / ره‌زانه‌ندی

سلاو و ریز.....

ئاماژه به نووسراوتان ژماره / ٣٥٤ له ٢٠٠٧/١٧/١٩ .

ده‌ریاره‌ی ره‌زانه‌ندی نه‌جمه‌نی زانکۆکه‌مان له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که گۆڤاره‌که‌تان بپێته گۆڤاریکی نه‌کاده‌یی / زانستی و
پشتی پێ به‌سترتیت بۆ بلاوکردنه‌وه‌و به‌رزکردنه‌وه‌ی پله‌ی زانستی ، دوا‌ی نه‌وه‌ی که خرایه به‌رده‌م نه‌جمه‌نی
زانکۆ له‌ دانیشتنی کۆنوسۆسی کۆیونه‌وه‌ی نه‌جمه‌نی زانکۆمان ژماره (٨) پۆژی سێشهممه له رنکه‌وتی ٤/١ /
٢٠٠٨ به‌سترا‌بوو . وه ئاماژه به نووسراوی وه‌زاره‌تی خوێندنی با‌لاو توێژینه‌وه‌ی زانستی ژماره ن / ٢٣٥ له
١٧/٥/٢٠٠٨ به‌په‌سند کردنی بڕیارمان دا به‌رازی بوون و په‌سندکردنی وه‌کو گۆڤاریکی زانستی / نه‌کاده‌یی له‌گه‌ڵ
ره‌چاوکردنی چه‌ند تێبینی په‌کی بچووک له‌گه‌ڵ ریزدا

هاو پێنج //

تێبینیه‌کان

د. محمد هادیق محمد

سه‌روکی زانکۆ

وێنه‌یه‌ك بۆ //

- نووسینگه‌ی به‌ریز سه‌روکی زانکۆ / له‌گه‌ڵ ریزدا
- نووسینگه‌ی به‌ریز یاریده‌ده‌ری سه‌روکی زانکۆ بۆ کاروباری زانستی / له‌گه‌ڵ به‌رایه‌یه‌کان ..
- لیژنه‌ی ناوه‌ندی به‌رزکردنه‌وه‌ی پله‌ی زانستی له‌ سه‌روکایه‌تی زانکۆ
- ده‌ركرده

بەرۆار: ٢٠٠٨ / ٧ / ٢

ژماره: ٢٨٩ / ٩ / ٧

﴿قەرمانی زانكۆیی﴾

بايەت / ناساندنی گۆفاره

ئاماژە بە خالی (١) تەمەری سێ یەم کاروباری زانستی له گۆنووکی جواردهمین کۆبونەوهی ئەنجومەنی زانکۆ له ٢٠٠٨/٥/٢١ وه دواى ههڵسهنگاندنی گۆفاره ئەكادیمی كوردی بریار درا به :-
ناساندنی ئەم گۆفاره وەك گۆفاریکی ئەكادیمی و زانستی به مەبەستی بلاوكردنەوهی لێكۆڵینهوه و توێژینهوهكان و وەك گۆفاریکی ئەكادیمی مامەڵەى لەگەڵ بكرێت .

پ. د. خنر مەعصوم

سەرۆکی زانکۆ

وێنەپەك بۆ:

- نووسینگەی بەرێز سەرۆکی زانکۆ
- بەرێزان یاریدەدەرانی سەرۆکی زانکۆ
- راگربەتی گشت کۆلیجەکان
- دۆسیەى دەرچوو

١٤٠٨/٥/٢١

به‌شی کوردی

لیکۆلینه و هه که جگه له پێشهکی له دوو بهش و نه انجام پێکدیت:

له بهشی یه که مدام باس له بنه ماکانی میتۆدی پۆلکردنی واتایی کراوه، له بهر رۆشنایی ئهم میتۆده رۆل و ئهرکی واتایی کاری تێپهر له پرۆسیسی رۆله واتاییهکاندا خراوه ته روو، که جیاوازیی له نیوان دوو جوهره رۆلی واتایی - ده رکه وتوو و ده رنه که وتوو - ده کات. پاشان تیشک خراوه ته سه رکار و جیکه وتهکانی (Position)، ئهو جیکه وتانهی که کار و هریانده گریت و چهند کاربگهری به سه ریاندا ههیه، به پیتی ئهو دابهشکردنهی که چۆمسهکی دایناوه سه بارهت به کارهکانی زمان.

بهشی دووهم: باس له پیکهاتهی کار دهکات، به شه که له دوو تهوهره ی سه رهکی پیکدیت، له تهوهره ی یه که مدام باس له پیکهاتهی ئهو کارانه کراوه، که له تینه په ره وه ده گریت به تێپهر، واته ئهو کارانهی که وهکو تێپهر/ تینه په ره به کاردین. له تهوهره ی دووهمدا تیشک خراوه ته سه رکاری تینه په ری کاره تێپهره کان. نه انجامی لیکۆلینه وه کهش له چهند خالیکدا دیارکراوه.

بهشی یه که م:

۱-۱ میتۆدی پۆلکردنی واتایی:

بوچوون و بنه ماکانی پۆلکردنی واتایی له سالی (۱۹۷۹) دا زانای واتاسازی ئه مریکی (وله تیر کوک - Walter Cook) دایناوه، وهکو میتۆدیکیش ده چیتته ناو جوارچیتوهی تیۆره که ی چۆمسهکی - تیۆری به ره مه پیتان و گوێزانه وه - ((ئامانجی سه رهکی ئهم میتۆده بریتیه له لیکدانه وه و په سنکردنی ناوه رۆکی واتایی پیکهاتهکانی زمان، له بهر ئهو کاتی که باس له بابتهی تێپهر و تینه په ره ده گریت، ئهو وهکو بابته تیک ده چیتته سنووری باسکردنی پیکهاتهکانی زمان، له گه ل ئه وه شدا میتۆده که پشت به (کار) ده به ستیت، به وهی که ده بیتته ره گه زیکی بنجی و ناوکی له پیکهاتهی رسته دا، ههروه ها وهک کرۆکیکی دینامیکی رۆل و ئهرکی واتایی خۆی له پیکهاته که دا ده بینێ)). (مازن الوعر، ۱۹۸۷: ۷۵)

واته له رێگه ی کاره وه که ده بیتته تهوهره یه کی سه رهکی پرۆسیس و رۆله واتاییهکانی پێ نهجام ده دریت، ههروه ها قسه که ره له رێگه ی ئهو خه سلته و سیما واتاییانه ی که تایبه تن به کار شاره زای جوهرهکانی کار ده بیت، بهم پێیه ده کرێ بلیین، که کار وهک هۆکاریکی سیمانتیکی کۆنترۆلی رۆله واتاییهکانی تری ئهو

جيتكەوتانە دەكات، كە لەگەڵیدا روودەدەن، بەم جۆرە (كوک) سىما واتاييەكانى كارى دابەش كردۆتە سەر دوو جۆرى سەرەكى:

جۆرى يەكەم - ستوونى: ئەم جۆرە سى سىماى واتايى جياواز بە خۆبەو دەگرێت، ھەر كاریكیش تەنیا يەكێك لەو سىما ستوونییانە وەردەگرێت و ھېچ كاریكیش نییە بە بى بوونی يەكێك لەو سىما واتايیانە رووبدات، سىماكانیش بریتین لەمانە:

۱- سىماى واتايى بارگەيەن (stative): ئەمەش پێويستى بەرۆلێكى واتايى وا ھەيە، كە بە بابەتيكى بارگەيەنى پى دەردەبرێت.

۲- سىماى واتايى كردهيى (process): ئەم سىمايە پێويستى بە يەك رۆلى واتايى و ئەركى ھەيە، كە بە ھۆى كاریيەكەو دەردەبرێت.

۳- سىماى واتايى چالاك (Active): ئەم سىمايەش پێويستى بە دوو رۆلى واتايى و ئەركى ھەيە، كە لە رێگەى كاریيەك و بابەتيكەو دەردەبرێت. (مازن الوەر، ۱۹۸۷: ۷۶)

جۆرى دووھم - ئاسۆيى: ئەم جۆرە لە چوار سىماى واتايى پێكدەيت، كە لە كارە سەرەكییەكاندا بەدى دەكرين، بریتین لە:

۱- سىماى چالاكى ۲- سىماى سوود وەرگرتن ۳- سىماى ھەستى ۴- سىماى شوپى

سىماى واتايى (+ سوود وەرگرتن): ئەم سىمايە پێويستى بە رۆلێكى واتايى و ئەركى ھەيە، كە بە ھۆى سوود وەرگرتكەو دەردەبرێت.

سىماى واتايى (+ ھەستى): ئەم سىمايە رۆلێكى واتايى واى پێويستە، كە بە رێگەى تاقىكراوتكەو (مجرى) دەردەبرێت.

سىماى واتايى (+ شوپى): ئەم سىمايەش دیسانەو پێويستى بە رۆلێكى واتايى و ئەركى ھەيە، كە بە رێگەى شوپنەو دەردەبرێت.

بۆ ھەر سىمايەكى پۆلكردنى واتايى (ئاسۆيى) بە نمونەيەك يەكە واتاييە سەرەكییەكانى تیدا دەخەينە روو:

۱- [+ بارگەيەن] : stative

ئەم سىمايەى كار لە ئاكامى دەرکەوتنى رۆلى واتايى بەرکار بە (بابەت + چەسپاو) دەرەخات، ئەو لایەنە واتاييەى پێكھاتەكەى پى دەردەبرێت، كە لە زمانى كوردیدا بە رێگەى دەرشتنەو (Derivation) وەردەگیرێت، بڕوانە

نمونه‌ی (۱):

۱- خانووه‌که پرووخواه.

۲- [+ کرده‌یی] Process :

ئهم سیمای واتاییه‌ی کار ئه‌و پیکهاته‌یه‌ی له کوردیدا پێ دهرده‌پریت، که له پرووی دینامیکیه‌وه ناکارایی کاره‌که نیشاندات، هه‌روه‌کو له نمونه‌ی (۲) دا دهرده‌که‌ویت:

۲- خانووه‌که ده‌پرووخی / پرووخوا.

۳- [+ چالاک] active :

ئهم سیمای واتاییه‌ی ئه‌و جوهره‌ پیکهاته‌یه‌ی له کوردیدا پێ دهرده‌پریت، که له پرووی دینامیکیه‌وه چالاکي کاره‌که نیشاندات، وه‌ک له نمونه‌ی (۳) دا دهرده‌که‌ویت:

۳- کرێکاره‌که خانووه‌که‌ی پرووخواند.

ئهو کارانه‌ی که سیمای واتایی (بارگه‌یه‌ن و کرده‌یی و چالاک) نیشانداده‌ن

بارگه‌یه‌ن (ئاوه‌لناو) (ئاوه‌لناوی کراو و ئاوه‌لناوی بکه‌ر)	کرده‌یی (تینه‌په‌ر)	چالاک (تیپه‌ر)
شکاو	شکا	شکاند
جوولآو	جوولآ	جوولآند
پرووخواو	پرووخوا	پرووخواند
سووتاو	سووتا	سووتاند
ترساو	ترسا	ترساند
پژاو	پژا	پژاند
مردوو	مرد	مراند
که‌وتوو	که‌وت	که‌واند
فپړو	فپړی	فپړاند
خه‌وتوو	خه‌وت	خه‌واند
نوستوو	نوشت	نوواند

خشته‌ی ژماره (۱)

تیپه	تیپه
خستن	کهوتن
هینان	هاتن
گۆپین	گۆران
پچرین	پچران
سوپن	سوان
رشتن	رژان
برین	بران
کوشتن	مردن
کردن	بوون

خشتهی ژماره (۲)

هه‌ندی کارى تری تیپه‌په‌ر به هه‌مان رۆلى واتایی به‌رامبه‌ریان هه‌یه و وه‌کو کارى تیپه‌ر به‌کاردین:

ده‌رئه‌نجامى تیکرای سیمما واتاییه‌کانى - ستوونى و ئاسۆی، له‌م میتۆده‌دا دیارکراون، سه‌باره‌ت به‌ کاره‌کانى زمان، ده‌کری له‌م هاوکیشه‌یه‌دا به‌م شیوه‌یه نیشاندیریت:

۳ سیمما ستوونى $\times$ ۴ سیمما ئاسۆی = ۱۲ سیمما واتایی

ئه‌م دوانزه سیمما واتاییه شایانى ئه‌وه‌ن که بتوانن په‌سنی هه‌موو کاره‌کان بکه‌ن له‌ هه‌ر زمانیکدا بن. هه‌روه‌ها میتۆده‌که جیاوازی له‌ نیوان دوو جوړ له‌ رۆلى واتایی کردووه به‌م شیوه‌یه:

۱- رۆلى واتایی ده‌رکه‌وتوو: ئه‌م رۆله به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ و به‌خورتی له‌ هه‌ردوو ئاستى سه‌ره‌وه و ژێره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ون (پووده‌ده‌ن).

۲- رۆلى واتایی ده‌رئه‌که‌وتوو: ئه‌مه‌ش له‌ ئاستى ژێره‌وه‌دا ده‌رده‌که‌ویت، به‌لام له‌ ئاستى سه‌ره‌وه‌دا ده‌رناکه‌ویت، له‌وانه‌یه هه‌ست به‌ شوینی جیکه‌وته‌که‌ی بکريت. ئه‌م رۆله هه‌ستپیکراوه له‌ ئاستى سه‌ره‌وه‌دا ره‌نگه له‌ هه‌ندی باردا پووبدات و له‌ هه‌ندی بارى تردا پوونه‌دات، له‌م حاله‌ته‌شدا به‌ رۆلى واتایی لا براو (ده‌رئه‌براو) ئاماژه‌ی بو ده‌کريت، پروانه نمونه‌کانى (۴- ۱، ب):

٤-١- نوزاد دهخوتنی. [کارا - بابت] بابت لاپراوه

ب - نوزاد چیرۆک دهخوتنی [کارا + بابت]

بهلام که هاتوو پۆلی واتایی له ئاستی سهروهه دا بههیچ شیوهیهک پروونه دات،
ئهمهش لهوانهیه بهم شیوهیه بیت:

١ - یان هاوتا دهبیت لهگهڵ پۆلیکی تری واتایی

٥- شیلان دهچیتته مالهوه.

[شیلان = کارا (Agent)] و [شیلان = بابت (Object)]

ب - یان ئهوهتا له پرووی فرههنگهوه لهگهڵ کاریکی تردا تیکهڵ دهبیت، وهک
له (٦-١، ب) دا پروون کراوتهوه:

٦-١- نازاد ناوی دایه باخهکه.

ب- نازاد باخهکهی ئاودا.

لیره دا بهرکاری (ئاو) له پرووی فرههنگهوه لهگهڵ کارهکه دا تیکهڵ بووه.
ئهو کارانهی که لهم لیکۆلینهوهیه دا تیشکیان خراوته سهرئهوانه نین که
بهرکاری لاپراویان لهگهڵدایه، له بهرئهوهی ئهو پۆله واتاییانهی لهگهڵدا دهردکهویت
که به کاریکی تینهپهر ئهژمار دهکرتن. واته لهم باره دا پۆلی واتایی - کاری تینهپهر
- چۆته ناو پیکهاتهی ئهو کارانهوه، چ پیکهاته که له شیوازی ئهزیدا بیت، یان
پیکهاته که گۆرابیت بۆ شیوازهکانی تری دهرپین وهک، شیوازی نهزی و
پرسیارکردن و پرسیارکردنی نهزی. بۆیه لیره دا پتوبسته به دواي ئهو جوړه کارانه دا
بچین و دیارییان بکهین، وهک که رهسهیه کی لیکۆلینهوهش مه بهست و ئامانجی
باسه که ی پت بخرینه پروو.

سهرته تا له پیکهاتهی بنه پرتی - نهزی - ی ئهو کارانهوه دهست پیده کهین، پاشان
دهچینه سهر پیکهاتهی گۆراوی کارهکان و دیارییان دهکهین، ئهمهش ئهو
دهرفه ته مان بۆ ده پرخسیتی که بتوانین بهراوردی هه لکهوت و کاریگه ریی ئهو جوړه
کارانه بکهین له دوو دهووبه ری جیاوازا، دهووبه ریک که کاره که تیپه ره و
بهرکاری لهگهڵدا ده رکهوتوو، لهگهڵ دهووبه ریک که کاره تیپه ره که دابه زیوته
ئاستی کاری تینهپهر.

٢-١ کار و جیکهوتنهکانی:

هه رکاریک که کارایه کی دهریتته پال بۆ سه لماندن ی ئهو پرووداوهیه که کاره که
گوزارشتی لی دهکات و له لایهن کاراشه وه ئه نجام دهریت.

۷- منالەكە كەوت.

Vp Np1

لەم نمونەيەدا كاری (كەوتن) دراوئە پال (منالەكە)، لیئەدا ئەو مەبەستە دەگەییەنیت كە كەوتنەكە بە تەواوی بۆ ئەو كەسە بسەلمینیت كە (منالەكە)یە، نەك بۆ ئەوێ كە كەوتنەكە لە خۆیدا نیشانبدات، كارەكەش بە كاریكی تینەپەر ئامازە ی بۆ دەكریت، بەلام مەبەست لە تیپەپاندنی كار بە سەر بەركاردا بەستەوێ پروودانی كارەكە و ئەنجامدانییەتی بە سەر بەركارەكەدا، كاتیك كە كارەكە بە سەر بەركارەكەدا تیدەپەرینی، وەك:

۸- ژنەكە بزەكە ی دۆشی.

Vp Np2 Np1

لیئەدا ئەو مەبەستە دەگەییەنیت كە دۆشینەكە لە (Np1 ژنەكەوێ) پرویداوێ بە سەر (Np2 بزەكە)، بەمەش بكەر و بەركارەكە كۆبوونەتەوێ بۆ ئەنجامدانی كارەكە، واتە كارەكە خۆی لە هەردوو (Np) دا دەبینیتەوێ، لەگەڵ ئەوێشدا دەیی ئاگاداری ئەوێن كە كارەكە چەند كاریگەری بە سەرباندا هەیە، بۆ ئەوێ پەییوئندی واتایی نیتوانیان نیشانبدریت، كە كارەكە لە پیتاویدا هەردوو (Np) بەرھەم هیتاوە. لەگەڵ ئەو دابەشكردنە ی پیتشووی كار لە پرووی كاریگەرییەوێ بۆ كاری تیپەر و كاری تینەپەر. چۆمسی دابەشكردنێكی تری پیتشكەش كردووە سەبارەت بە كارەكانی زمان، كە لە سەر بنەمای ژمارە ی ئەو پیتكەتە ناویانە ی (فریزە ناویانە ی) كە پەییوئست دەین بە كارەوێ، هەروەها كارەكەش بەناوكی (كروکی) رستە - The nucleus of the sentence - دادەنیت، دیارە ئەمەش لەگەڵ بۆچوونی لۆجیكی كارەكاندا دەگونجیت. بەم شتوویە ی خواروێ:

۱- ئەو كارانە ی كە یەك جیکەوتە one - place verbs وەرەگرن. ئەمەش بە پۆلكردنی یەكەم دادەنریت و بەرامبەر بە كارە تینەپەرەكان دەوئستیت، لیئەدا ئەو فریزە ناویە ی كە پەییوئست دەبیت بە كارەكەوێ دەكەوتیتە جیکەوتە ی كاراوە، پروانە (۹-۱-ب)

۹-۱- منالەكە نوست

Vp Np

ب- پیاوێكە دانیش

۲- ئەو کارانەى كە دوو جىكەوتە Two - place verbs وەردەگرن، لەم بارەدا كارەكە بە دوو فرىزى ناوى پەيوەست دەبىت، كە يەككىيان جىكەوتەى كارا دەگرىت و ئەوى ترىان جىكەوتەى بەركار دەگرىت، وەكو لە (۱۰) دا دەردەكەوت.

۱۰- منالەكە پيالەكەى شكەند.

Vp Np2 NP1

3- ئەو كارانەى كە سى جىكەوتە Three- place verbs - وەردەگرن، لەم بارەدا كارەكە بە سى فرىزى ناوى پەيوەست دەبىت، فرىزى ناوى يەكەم (NP1) شوئىنى كارا دەگرىت و (NP2) دەبىتە جىكەوتەى بەركارى يەكەمى كارەكە، (NP3) جىكەوتەى بەركارى دووهم دەگرىت، (چۆمسكى، ۱۹۹۳: ۱۳۶ - ۱۳۷) پروانە (۱۱):

۱۱- نەوزاد پارەكەى داىە ئەوان.

Np3 vp Np2 Np1

هەمان بىرۆكەى دابەشکردنى كار لای سنىرى - Tesniere - بەرچاو دەكەوت، كاتى كە كارەكان بە پىتى توانايان پۆلین دەكات بۆ ديارکردنى ژمارەى ئەو كەرەسە ناويانەى كە پىتووى پەيوەست دەبن، واتە كار وەكو كەرەسە يەكەى سەرەكى و بنجى لە رستەدا دەتوانى دەستنىشانی ژمارەى ئەو كەرەسانە بكات كە وابەستەى دەبن و لەگەلیدا دەردەكەون، لەگەل ئەو شەدا ژمارەى كەرەسەكان بە پىتى ئەو جىاوازییەى كە لە توانای كارەكاندا هەيە، جىاوازیيان دەبىت و دەگۆرپن. واتە فرىزە ناويەكان و ئاوەلكارەكان خۆيان بە شىوئەكى راستەوخۆ بە كارەكەو هەلەدواسن، ئەمانەش بە پلەى دووهم راستەوخۆ دواى كارەكە دین، هەرچى كەرەسەكانى ترە بە شىوئەكى ناراستەوخۆ بە كارەكەو پەيوەست دەبن. (فرید عوض ۲۰۰۵-۱۸) لە راستیدا سنىرى لە پۆلكردنەكەیدا تەنیا بايەخى بە لایەنى فۆرمى كارەكان داو، هەرەكو پۆنانكارىيەكان لە سەرى دەرویشتن و پەپرەويیان دەکرد. ديسانەو سنىرى لە پىكەهاتەى رستەدا پىشتى دەبەست بە گۆرانی كارىك بەكارىكى تر، بەمەش گۆرانی پىكەهاتەى رستەكەى دەسەلماندن بە گۆرەى ئەو سىمايانەى كە كارە سەرەكییەكان لە پرووى تىپەرى و تىنەپەریيەو وەرى دەگرن بى ئەوئەى ئامازە بە گرنگى لایەنى واتایى بدات. سەبارەت بەو توانا و كارىگەریيەى كە كارەكە هەيەتى لە وەرگرتنى ئەو فرىزە ناويانەى كە بە كارەكەو بەندن، چونكە دەستنىشانکردنى ئەو فرىزە ناويانە و كارىگەرى كارەكە بەسەرباندا لەگەل لایەنى

گرنگی و بایه‌خی فۆرمی سهره‌کیی کاره‌کان که سنیری ئاماژه‌ی بۆ کردوو (سهرچاوه‌ی پیشوو: ۱۹). لێره‌دا خالی به‌یه‌ک‌گه‌یشتن و کاریگه‌ریی نیوان سیمانتیک و سینتاکس ده‌ستپێده‌کات، ئه‌مه‌ش له‌ ئاکامی ئه‌و وردبوونه‌وه‌یه‌ هاته‌ کایه‌وه‌ له‌ قوتابخانه‌ی به‌رهمه‌مه‌ینان و گوێزانه‌وه‌ سه‌باره‌ت به‌ دیراسه‌کردنی په‌یوه‌ندیی نیوان سیمانتیک و سینتاکسه‌وه‌ که‌ بووه‌ هۆی سهره‌ڵدانی دوو بۆچوونی جیاواز. ((هه‌ردوو بۆچوونه‌که‌ له‌وه‌دا یه‌ک ده‌گرته‌وه‌ که‌ پرۆسه‌ی به‌رهمه‌مه‌ینانی رسته‌ له‌ میشتکی مرۆڤدا - له‌ رووی تیۆرییه‌وه‌ - گونجانیکی وردی ئالۆز له‌ نیوان هه‌رسێ پیکه‌ینه‌ری فۆنۆلۆجی و سینتاکسی و سیمانتیکیدا هه‌یه‌، یه‌کیک له‌و پیکه‌ینه‌رانه‌ وه‌کو دینه‌مۆکارده‌کات و یه‌که‌م هه‌نگاو هه‌ڵده‌نی بۆ ده‌ستپێکردنی پرۆسه‌که‌، به‌لام جیاوازییان له‌وه‌دایه‌ که‌ کام پیکه‌ینه‌ر یه‌که‌م هه‌نگاوده‌نیته‌؟ چۆمسه‌کی وای ده‌بینی که‌ سینتاکس هه‌نگاوی یه‌که‌م جیبه‌جی ده‌کات، پاشان واته‌ و ده‌نگ هه‌نگاوه‌کانی تر به‌جێده‌هێنێ، هه‌رچی بۆچوونی دووه‌مه‌ بۆ ئه‌وه‌ ده‌چیت که‌ کلپه‌ی یه‌که‌م له‌ پیکه‌ینه‌ری سیمانتیکه‌وه‌ ده‌رده‌چیت، پاشان سینتاکس و ده‌نگ ده‌خرینه‌ ناو هه‌ویره‌که‌وه‌ که‌ پیکه‌ینه‌ری سیمانتیکی به‌رهمه‌می ده‌هێنێ و قۆناغه‌کانی دروستبوونی ته‌واو ده‌کات، به‌م جوړه‌ ده‌بیته‌ رسته‌یه‌کی ته‌واو و ئاماده‌کراو بۆ ئه‌وه‌ی به‌کار به‌یتریت)). (جوڤن لاینز، ۱۹۸۶ :

۱۳ - ۱۴) لێره‌دا ده‌شتی بیرسین: ئایا توانای بایۆلۆجی به‌رهمه‌مه‌ینانی زمانی، سروشتیکی پیکه‌اته‌یی/سینتاکسی هه‌یه‌؟ یان سروشتیکی واتایی؟ ئه‌وه‌ی لێره‌دا ده‌رده‌که‌وێت لایه‌نی واتایی چه‌ند کاریگه‌ری به‌سه‌ر کاردا هه‌یه‌ و له‌ تینه‌په‌ره‌وه‌ ده‌یگۆریت بۆ تیپه‌ر، یان به‌ پێچه‌وانه‌وه‌، پاشان رۆلی پیکه‌اته‌ی سینتاکسی دیت، به‌ واتایه‌کی تر لایه‌نی سینتاکسی ده‌بیته‌ ته‌واوکه‌ری لایه‌نی واتایی له‌ به‌رهمه‌مه‌ینانی رسته‌دا به‌ پێی ئه‌و پیکه‌اته‌یه‌ی که‌ پێوستی ده‌ییت له‌ یه‌که‌م هه‌نگاو و سه‌ره‌تادا، به‌م جوړه‌ ده‌کرێ که‌ ره‌سه‌ی زمانی بۆ پیکه‌اته‌که‌ زیاد بکریته‌ یان لا‌بهریت، ئه‌مه‌ش ده‌کرێ له‌ دوو باری جیاوازا ده‌ستنیشان بکریته‌:

۱- ئه‌گه‌ر بێت و کاره‌ تینه‌په‌ره‌که‌ گوزارشتی واتایی کاری تیپه‌ری به‌ خووه‌ گرت، ده‌بیته‌ هۆی زیادکردنی جیکه‌وته‌یه‌کی تر بۆ ئه‌و پیکه‌اته‌یه‌ی که‌ پێوستی پێ ده‌ییت، واته‌ ئه‌و که‌ره‌سانه‌ی که‌ رۆلی واتایی به‌شداربووانی تێدا نیشاندده‌دریت.

۲- ئه‌گه‌ر هاتوو کاره‌ تیپه‌ره‌که‌ - بۆ دوو که‌ره‌سه‌ - گوزارشتی واتایی کاری تیپه‌ری بۆ یه‌ک که‌ره‌سه‌ به‌خووه‌ گرت، ئه‌مه‌ش ده‌بیته‌ که‌مکردنه‌وه‌ی ژماره‌ی به‌شداربووان له‌ رۆنانی رسته‌که‌دا. بڕوانه‌ ته‌وه‌ره‌ی (۲) به‌شی (۲).

بهشی دووهم:

۲- پیکهاته‌ی کار:

لهم لیکۆلینه‌وه‌یه‌دا چوار جوۆره پیکهاته‌ی کار ده‌ستنیشان کراوه له زمانی کوردیدا، بهم شیوه‌یه‌ی خواره‌وه:

پیکهاته‌ی کاری تینه‌په‌ر که پتوبستی به بابته (به‌رکار) نییه، پیکهاته‌ی کاری تیپه‌ر که پتوبستی به بابته‌یک (به‌کاریک) یان زیاتر هه‌یه، پیکهاته‌ی ئه‌و کارانه‌ی که وه‌کو تیپه‌ر / تینه‌په‌ر به‌کار دێن، واته ئه‌و کارانه‌ی که رۆلی واتاییان ده‌گۆرێت و پیکهاته‌کانیان له تینه‌په‌ره‌وه ده‌کرێن به تیپه‌ر و وه‌کو کارێکی تیپه‌ریش به‌کار دێن، ئهم باره له ئه‌نجامی ئه‌و گه‌شه و گۆڕانه‌ی که به‌سه‌ر کاره‌که‌دا دێت، رووده‌دات. هه‌روه‌ها ئه‌و کاره تیپه‌رانه‌ی که رۆلی واتایی کاری تینه‌په‌ر به‌خۆیانوه ده‌گرن.

۲- ۱ / کاری / تینه‌په‌ر / تیپه‌ر:

ده‌رکه‌وتنی یان هاتنی به‌رکار له رۆنانی رسته‌دا به‌نده به‌ جوۆری کاره‌که له وه‌رگرتنی یان وه‌رنه‌گرتنی به‌رکاردا، بپوانه ئهم نموونه‌ی خواره‌وه:

۱۲- ۱- شیلان نووست.

ب- پیاوه‌که مرد.

۱۳- ۱- شیلان مناله‌که نووست.*

ب- پیاوه‌که ماره‌که مرد.*

۱۴- ۱- شیلان مناله‌که‌ی نواند.

ب- پیاوه‌که ماره‌که‌ی مراند.

۱۵- ۱- شیلان ... نواند.*

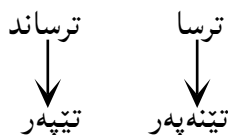
ب- پیاوه‌که ... مراند.*

له نمونه‌کانی (۱۲ - ۱، ب) دا کاری (نووستن و مردن) به کارێکی تینه‌په‌ر ئاماژه‌یان بۆ ده‌کرێت، له‌به‌رئوه‌ی پتوبستییان به ته‌واوکه‌ری به‌رکاری نییه، بپوانه نمونه‌کانی (۱۳ - ۱، ب)، به‌لام له نمونه‌کانی (۱۴ - ۱، ب) دا کاری (نواندن و

مراندن) به کاریکی تیپه‌ر داده‌نرین و پیوستییان به ته‌واو‌که‌ری به‌رکاری هه‌یه، ده‌رنه‌که‌وتنی به‌رکاریش له‌و نمونانه‌دا ده‌بیته هۆی به‌ره‌مه‌پینانی رسته‌یه‌کی نارێزمانی، پروانه‌ نمونه‌کانی (۱۵ - ۱، ب)، که‌واته هه‌ردوو به‌رکاری (مناله‌که و ماره‌که) وه‌کو که‌ره‌سته‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ پیکهاته‌ی سینتاکسی رسته‌کانی (۱۴ - ۱، ب) دا ده‌رکه‌وتوون و رۆنانی فریزی کاری (نواندن و مراندن)ی، له‌گه‌ڵ واتای سیمانتیکی رسته‌کانیان ته‌واو‌کردوو. ئه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که به‌رکار له‌و جوړه رستانه‌دا ده‌بیته که‌ره‌سته‌یه‌کی بنجی و پیوست وه‌ک که‌ره‌سته سه‌ره‌کییه‌کانی تری رسته (بکه‌ر و کار) له‌ رووی سینتاکسه‌وه بۆ ئه‌رکیکی رێزمانی تاییه‌ت به‌کار‌دیت، هه‌روه‌ها له‌ رووی سیمانتیکه‌وه په‌یوه‌ست ده‌بیته به‌و چه‌مک و واتایه‌ی که‌ کاره‌که سنووری بۆ داده‌نیت و ئه‌رکه‌که‌ی دیاری ده‌کات، که‌واته به‌رکار وه‌کو که‌ره‌سته‌یه‌کی به‌خورتی له‌گه‌ڵ کاری تیپه‌ر‌دا دیت و رۆنانی فریزه‌ کارییه‌که و واتای رسته‌که‌ش ته‌واو ده‌کات. واته‌ ئه‌و کارانه قۆناغیکی تر له‌هیزی تیپه‌راندن وه‌رده‌گرن، له‌ ئه‌نجامی به‌کاره‌ینانیان له‌ ده‌ورو به‌ری جیا‌وازا، وه‌کو تینه‌په‌ر له‌ قۆناغیک و وه‌کو تیپه‌ر له‌ قۆناغیکی تر‌دا. له‌ راستیدا جیا‌وازی نی‌وان هه‌ردوو لایه‌نی تیپه‌ری و تینه‌په‌ری له‌و جوړه کارانه‌دا په‌یوه‌ندی به‌ لایه‌نی واتا و ده‌ورو به‌ری به‌کاره‌ینانیانه‌وه هه‌یه، بۆیه ئه‌م جوړه کارانه له‌ رووی گوزارشتی واتاییه‌وه په‌یوه‌ست ده‌بن به‌و په‌یوه‌ندییه‌ی که‌ له‌ سیمما واتاییه‌کانی (بارگه‌یه‌نی و کردیه‌ی و چالاک) دا هه‌یه، (پروانه خشته‌ی ژماره (۱))، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا لایه‌نی واتایی له‌گه‌ڵ فۆرمی کاره‌کاندا یه‌ک ده‌گرن و هیزیکی تیپه‌راندنی زیاتر به‌و کارانه ده‌به‌خشن، که‌ له‌ هه‌ندی ده‌ورو به‌ر‌دا قسه‌پیکه‌ری زمان زیاده‌ ده‌خاته سه‌ر پیکهاته‌ی ئه‌و کارانه‌ی که‌ تینه‌په‌رن، واته هیزیکی ده‌رپینیان به‌ یارمه‌تی پاشگری (اندن) بۆ زیاد ده‌کات به‌مه‌به‌ستی تیپه‌راندنیان به‌سه‌ر به‌رکاریک یان زیاتر پروانه نمونه‌کانی (۱۶ - ۱، ب):

۱۶ - ۱ - مناله‌که ترسا.

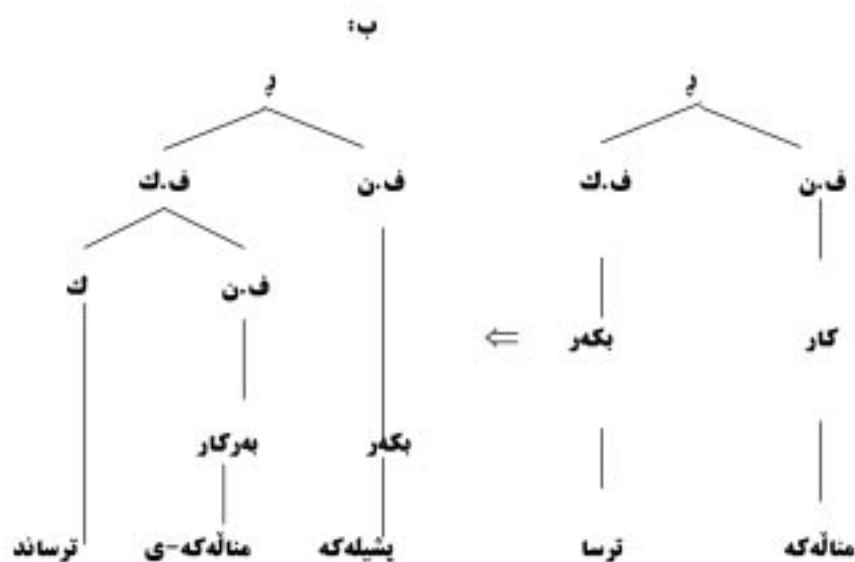
ب - پشيله‌که مناله‌که‌ی ترساند.



کاتی که کاری (ترسا) له (۱۶، ۱) دا به یارمه تی پاشگری (اندن) ی تیپه پاندن ده گۆرپن بۆکاری (ترساند)، ئەوا پیکهاته ی رسته که له پرووی پۆنان و واتاوه ده گۆرپت و کاره کهش جگه له بکه ر پتویستی به ته واکه ری بهرکار ده بیت و جیکه وته یه کی به خورتی له پۆنانه که دا بۆ ده کاته وه، بۆته وه ی ههردوو لایه نی سینتاکسی و سیمانتیکی رسته که ی پت ته واکه بکات، پروانه (۱۶ - ب).

وهک ده رده که وی پاشگری (اندن) له کوردیدا پۆلێکی گرنگ ده بینێ له گۆرپنی توانای کاردا، ده چیتته سه ر په گی هه ندی له کارهکانی زمانه که و دۆخی رێزمانییه ده گۆرپت، ئەم دۆخهش په یه وندی به هیتز و کاریگه ری کاره که وه هه یه، که له تیپه ری و تینه په ریدا بهرچا و ده که ویت، بۆیه لی ره دا ده کری ئه و دۆخه رێزمانییه به پیتی یاسا کانی گۆرانه وه که تایبه تن به گۆرپنی جیکه وته ی کارهکان، بخه یه نه روو، واته ئه و کارانه ی که له تینه په ره وه ده کری به تیپه ر، ههروه ها جیا وازی نیوان ههردوو پیکهاته که دیار بکریت، له رێگه ی په سنکردنی پۆنانی ههردوو پیکهاته که، یه که میان که پیکهاته ی کاره که تیپه پاندنی تیدا پرووی نه دابیت، دووهمیان که پیکهاته ی کاره که تیپه پاندنی به سه ردا هات بیت وهک له (۱۷ - ۱، ب) دا خرا وه ته پروو:

: ۱۷ - ۱



ههندی لهو کارانه ههنگاوێکی زیاتر دهئین بهرهو تیپهپارندن به سهردوو بهرکاردا،
واته ئهو بهرکارانهی که له پۆنانی رستهکاندا خوشیان پیتووستییان به تهواوکهریکی
ترههیه پروانه (۱۸ - ا، ب، ج):

۱۸ - ۱ - گۆزان کراسهکی دا به باوکی .

ب- ئهو تۆ به پیاو دهزانی .

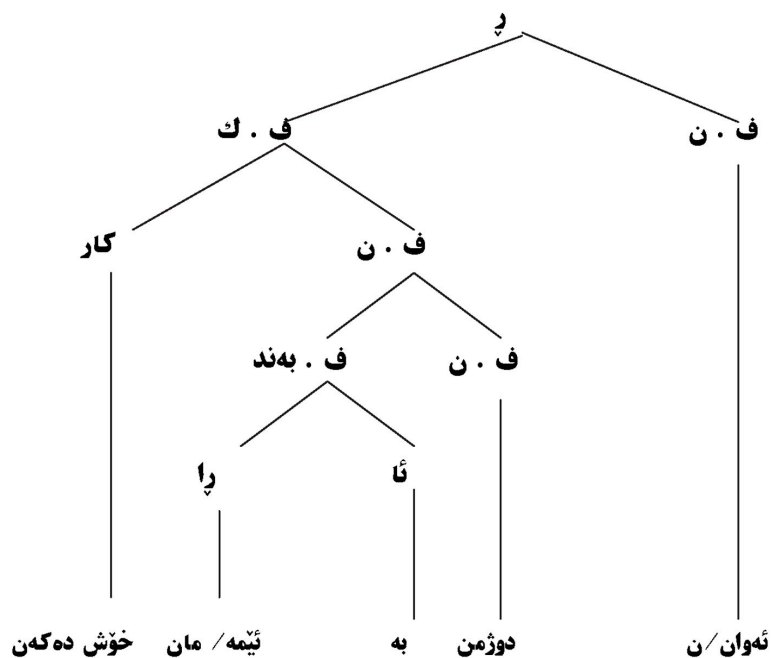
ج - ئهوان دوژمن به ئیمه خوش دهکهن .

له نمونهکانی (۱۸ - ا، ب، ج) دا ههرسێ بهرکاری (کراسهکه، تۆ، دوژمن)
پیتووستییان به جیکهوتیهکی ترههیه، که له شپوهی فریزیکی بهنددا دهردهکهن و
پهیهندی لهگهڵ بهرکارهکانیاندا دهپهستن، بۆ ئهوهی وهک تهواوکهری بهرکارهکانیان
واتای رستهکان بهیهکهوه تهواو بکهن، ئهگهرنا به بی بوونی ئهو فریزه بهندانه
رستهکان له پووی واتاوه ناتاوه دهبن، پروانه (۱۹ - ا، ب، ج، د):

۱۹ - ۱ - گۆزان کراسهکی دا *

ب - ئهو تۆ دهزانی *

ج - ئهوان دوژمن خوش دهکهن *



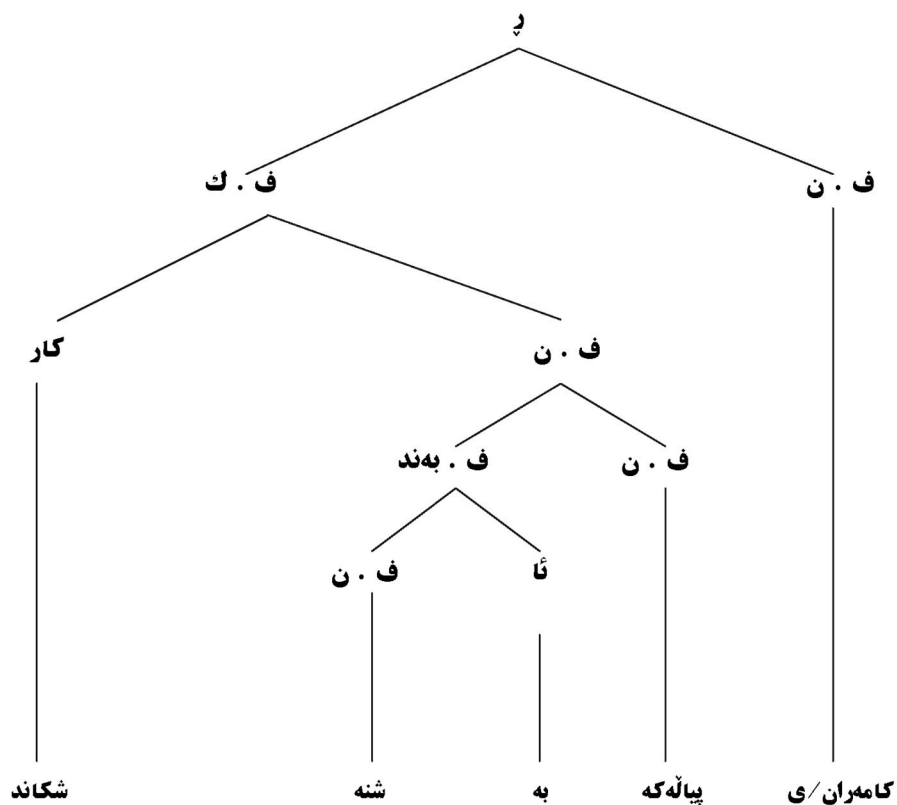
يان بەكارهيتناني هه ندى له و كارانه له دۆخى كۆزه تيفدا وهك هۆكارىكى واتايى بۆ ههمان مه به ست، كۆزه تيفيش له رووى واتا و ريزمانه وه په يوه ندى به كارى تىپه پرو تينه په روه هه يه، له ههردوو باردا هۆكارىك ده بىته هۆى ئه نجامدانى كاره كه، پروانه (۲۰ - ا، ب، ج، د):

۲۰ - ۱ - پيالەكه شكا.

ب - شنه پيالەكهى شكاند .

ج - كامهران پيالەكهى به شنه شكاند (كۆزه تيف)

د - كامهران بوو به هۆى نه وهى كه شنه پيالەكه بشكىتنى .



۲-۲ / ریژەى تێنەپەرى کارە تێپەرەکان :

هەندى له کارە تێپەرەکانى زمانە که له چەند ریژەیهى تاییبە تدا جیکەوتەى بەرکاری خۆیان له دەست دەدەن بە پیتی ئەو دەورووبەرەى که تیییدا روودەدەن، بە واتایەکی تر جیکەوتەى بەرکار لەو جوړە کارانەدا دەبیته بەشیک له پیکهاتەى کارە که، هەر وەها وەکو کاریکی تێنەپەر لە پرووی واتاو ریژمانە وە پەفتار دەکن، چۆمەسکی ئەو کارانە بە (ریژەى تێنەپەرى کارە تێپەرەکان) ناو دەبات، مەبەستیشی لەو ناوانە ئاماژەکردنە بۆ ((ئەو کارە تێپەرەنەى که وەکو تێنەپەر بەکار دێن و بەرکارەکانیشیان دەبیته بەشیک له ناوەرۆکی واتایی کارەکان)).

لێرەدا نمونەى چەند کاریک له زمانە که وەرەگیرین و بە روونکردنە وە لیکدانە وەیان له پرووی سیمانتیک و سینتاکسە وە دەیانخەینە روو:

- کاری (نوسین و خویندن): له زۆریەى ئەو دەورووبەرەنەى که تیییدا دەرەدەکن پتووستییان بە تەواوکەرى بەرکار هەیه، واتە له پرووی هەلکەوت و کاریگەرییە وە بە کاریکی تێپەر دادەنرێن و دوو جیکەوتەى بە خورتی وەرەگرن بڕوانە ئەم نمونانەى خوارە وە:

۲۱ - ۱- (من) نامەکم نووسی.

ب- (ئەوان) ناوی خۆیان نووسی.

۲۲ - ۱- (من) نووسی.*

ب- (ئەوان) نووسی.*

۲۳ - ۱- (کاروان) وتارەکەى خویندە وە.

ب- (ئێمە) ئەم چیرۆکەمان خویندە وە.

۲۴ - ۱- (کاروان) خویندە وە.*

ب- (ئێمە) خویندە وە.*

بە لایردنی بەرکار لەو پستانەدا دەبیته هۆی بەرەهەمەینانی پستەیهى ناپێژمانی وەک له نمونەکانى (۲۲/۱، ب) و (۲۴/۱، ب) دا دەرەدەکەوێت.

له هەندى دەورووبەردا (کاری نووسین و خویندن) بە تاییبەتى له دەمکاتى رانه بردووی ئەرى و رانه بردووی نەریدا له ئاستى سەرە وەدا بەرکارەکانیان بە دیار ناکەون، بەلام له ئاستى ژێرە وە له پرووی چەمکە وە هەست بە بوونی بەرکارەکانیان دەکریت، بۆ نمونە:

۲۵ - ا- (ئیمه) وتار دهنوسین.

ب- (ئیمه) چیرۆک دهخوینین.

۲۶ - ا- (ئیمه) دهنوسین.

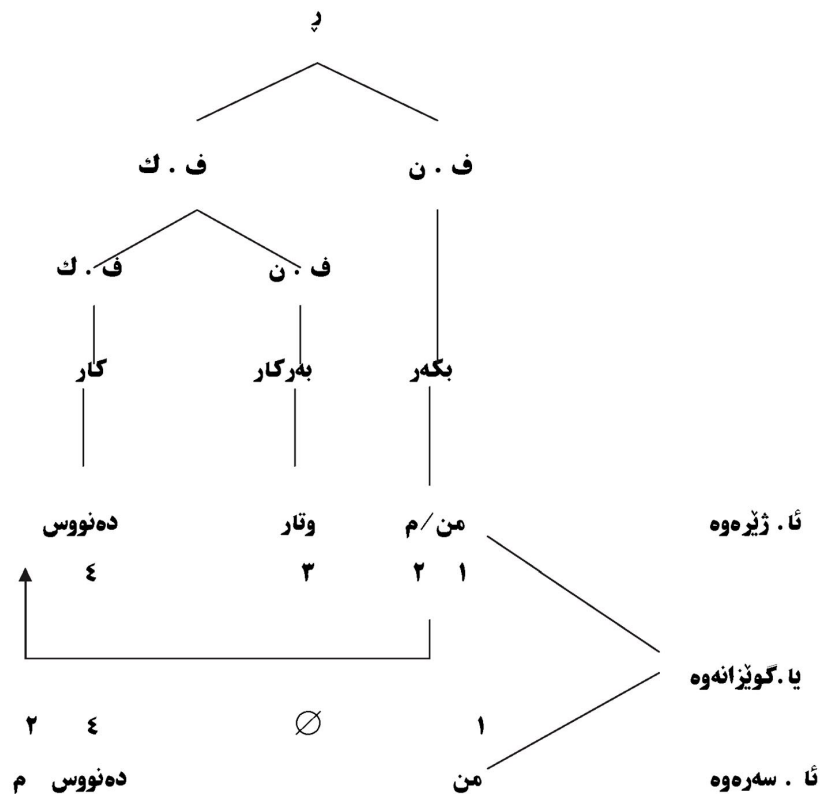
ب- (ئیمه) دهخوینین.

۲۷ - ا- (ئیمه) نهنوسین.

ب- (ئیمه) ناخوینین.

کاری (نهنوسین و خویندن) له نمونه کانی (۲۶ / ا، ب) بهرکاره کانیان دیاره و به پیتی دهووبه ری ئاخواوتنه که دهرده که ویت، که چی دهنوسین یان دهخوینین (نامه، چیرۆک، وتار... هتد) له بهرئه وه قسه که به پیتیستی نازانی بهرکاره که له ئاستی سه ره وه دا دهریپریت، پیکهاته ی هه ردوو کاره که ش له نمونه کانی (۲۶ - ا، ب) دا له پرووی سیما واتاییه کانه وه به م جوړه ده بیت:

[+ کرده یی + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - بابهت] .. واته بهرکار دهرنه پراوه.



- کاری (زانین):

وهک کاریکی تیپهر له زمانه که دا به کار دیت، له پرووی هیژ و کاریگه ریبه وه دوو جیکه و ته به خورتی (کارا و بهرکار) و درده گریټ پروانه نمونه کانی (۲۸، ۲۹، ۳۱، ۳۲):

۲۸- (نهوان) راستی مه سه له که یان زانی.

۲۹- (ئیوه) راستی مه سه له که ده زانن.

۳۰- (ئیوه) ده زانن. / (ئیوه) نازانن

۳۱- (من) نهټینییه کهم زانی.

۳۲- (من) نهټینییه که ده زانم

۳۳- (من) ده زانم. / (من) نازانم

له هندی ده ورو به ردای بهرکاری کاری (زانین) پیویستی به ته و او که ریکی تر ده بیټ له شیوهی گریټی به نندا درده که ویت پروانه نمونه کانی (۳۴، ۳۵):

۳۴- (من) توم به پیاو زانی. / (من) توبه پیاو ده زانم.

۳۵- (من) توم زانی / (من) تو ده زانم.

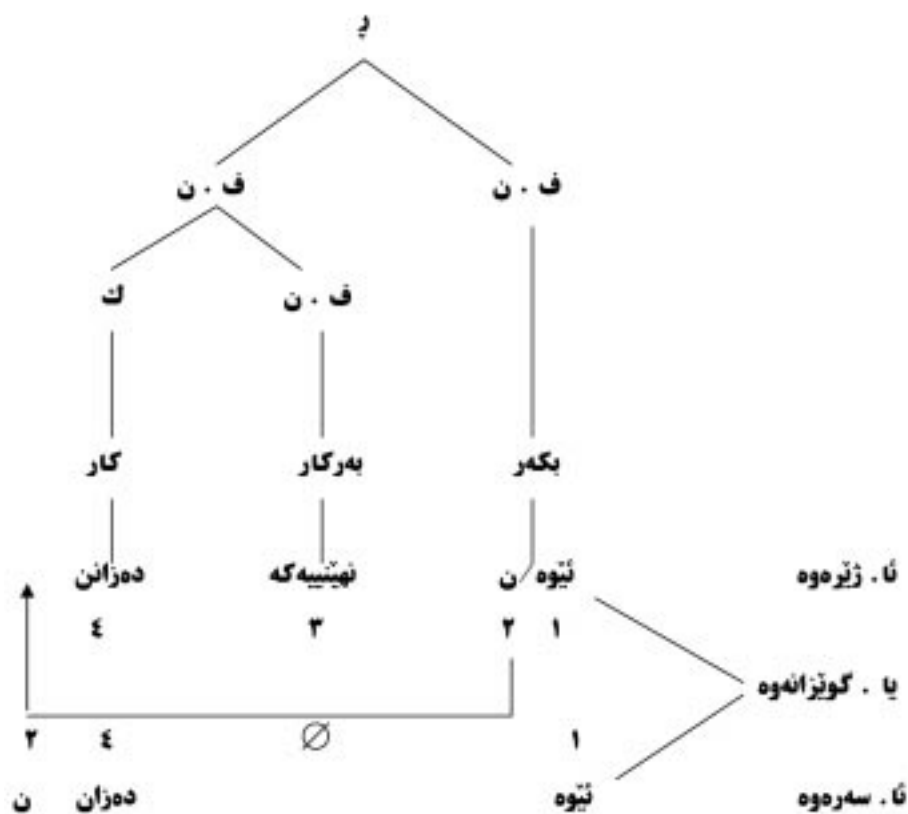
که چی له نمونه کانی (۳۰، ۳۳) دا کاری (زانین) له ده مکاتی پانه بردوو و پانه بردوی نه ریدا، جیکه و ته ی بهرکاره که ی درنه پراو، واته له ئاستی سه ره و دا درنه که و توه، به لام له ئاستی ژیره وه به پیی ده ورو به ری ئاخاوتنه که هه ست به بوونی ده کریټ و ده زانریټ، که بهرکاره که چیه، وهک نه وه وایه، که و ترا بیټ. که واته پیکهاته ی کاری زانین له نمونه کانی (۳۰، ۳۳) دا له پرووی سیما و اتاییه کانه وه بهم جوړه ده بیټ:

[+ بارگه یه ن + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - باهت]

واته بهرکار لیږده دا درنه پراوه، ده کریټ ئاستی سه ره وه و ژیره وه ی هه ردوو پیکهاته ی کاره که بهم شیوه یه نیشان بدرین:

۳۶- ئیوه نهټینییه که ده زانن: ۱- ئیوه ده زانن / ب- ئیوه نازانن

ههروه ها پیکهاته ی کاره تیښه په رکه له ئه ریوه گوږاوه بو نه ری به یارمه تی ئامرازی نه ری کردن وهک له نمونه ی (۳۶-ب) دا درده که ویت



-کاری (بینین):

له زمانی کوردیدا له پرووی کاریگه‌ری و هه‌لکه‌وتیه‌وه به‌کاریکی تیپه‌ر
 داده‌نرین، واته له زۆربه‌ی ئه‌و ده‌وره‌به‌رانه‌ی که تییدا ده‌رده‌که‌وێت پتوبستی به‌ دوو
 جیکه‌وته‌ی به‌خورتی ده‌بی‌ت پروانه نمونه‌کانی (۳۷ - ۱، ب):

۳۷- ۱ - (شیلان) مناله‌کانی بینى.

ب - (من) ئه‌وانم له زانکۆ بینى.

۳۸- ۱ - (شیلان) بینى*.

ب - (من) له زانکۆ بینى*.

له نمونه کانی (۲۸ - ا، ب) دا به لایردنی بهرکاری (منالک، نهوان)، رسته کان چ له پرووی پیزمانه وه چ له پرووی واتاوه نادرست ده بن. کهچی له هندی دهوروبه ردا کاری (بینین) به بی بهرکار دهرده که ویت، به تاییه تی له ریشه کانی رانه بردووی نه ری کردندا

۳۹-ا- (نهوان) ئیمه ده بین.

ب - (من) تو ده بینم.

ج - (نهوزاد) نهوان نابین.

۴۰-ا- (نهوان) ده بین.

ب- (من) ده بینم.

ج- (نهوزاد) نابین.

ئه گهر پروانینه کاری (ده بینین، ده بینم، نابین) له نمونه کانی (۳۹، ۴۰) دا له پرووی پیکهاته وه وه کو یه کن، به تاییه تی له پرووی رۆل و ئه و سیمای واتایانه ی که هه یانه به م شتیه یه:

سیمای واتایی (+ کرده یی)

سیمای واتایی (+ ههستی)

سیمای واتایی (+ کرده یی) له کاری (بینین) له نمونه کانی (۴۰ - ا، ب، ج) ئه و لایه نه واتایی به جوریک نیشاندده ن که له پرووی دینامیکه ته وه کارا نین، هه رچی سیمای واتایی (+ ههستی) له و کارانه دا ئه و لایه نه واتاییه دهرده خه ن، که هه سترکردن و بیر و سۆزیان پی دهرده پیت. (مازن الوعر: ۸۰/۷۹) له بهر ئه وه ده کری یه که کان و رۆله واتاییه کانی ئه و کارانه له و پیکهاته تانه دا به پی میتودی پۆلکردنی واتایی کوک به م شتیه یه به خه یه پروو:

[+ کرده یی + ههستی + کارا + تاقیکه ره وه - بابته]

واته لیره دا بهرکار نییه و دهرنه براوه، ده کری ئاستی ژیره وه ی هه ردوو پیکهاته به م شتیه یه نشانده یه:

به بابەت (بەرکار) نییه، واتە له پرووی سیمای واتاییهوه وهکو کارێکی تیپهپ/ تیپهپهپ رهفتار دهکات، بۆیه دهکری یهکهکان و رۆله واتاییهکانی کاری (بیستن) لهو پیکهاتهیهدا بهم شیوهیه دیاری بکهین:

[+ کردهیی + ههستی + کارا + تاقیکهروهه - بابەت]

بروانه نمونهکانی (٤٣ - ا، ب، ج)

٤٣- ا- (شیلان) دهنگی تو دهبیستی / نابیستی.

ب- (شیلان) دهبیستی. (واته گوئی لێیه و کهپ نییه)

ج- (شیلان) نابیستی. (واته گوئی لێ نییه و کهپه)

له نمونهکانی (٤٣ - ا، ب، ج) دا دهردهکهوئیت له پرووی پێزمان و لۆجیکهوه دوو جوهره شیکردنهوهی جیاوازه لدهگرن، جیاکردنهوهی ئهوه جوهره پستانهش به هۆی پهیوهندی و کاریگهیری کاری رستهکانه به سهر بکهو و بهرکاردا، دباره ئهمهش له پێگهی واتای لۆجیکیهوه دهستنیشان دهکریت، به واتایهکی تر رهنگدانهوهی کاریگهیری کارهکه و پهیوهندی بهو کههسانهی که له رۆنانی رستهکهدا جیکهوتهی بکهو و بهرکار پردهکهنهوه، له نمونهی (٤٣ - ا) دا کاریگهیری و هێزی کارهکه پێویستی به دوو جیکهوته ههیه، کهچی له نمونه (٤٣ - ب، ج) دا، وهک کارێکی تیپهپهپ له رێژهی رانهبردوو و رانهبردووی نهڕیدا، پێویستی به یهک جیکهوته ههیه.

ئههجامی لیکۆلینهوه:

١- تیپهپاندن (transitivity) وهک کردهیهک له زماندا به دۆخیکی پێزمانی دادهنریت و ههر له شیکردنهوهی پێزمانیشدا بهکاردیت بو دیاریکردنی پهیوهندی نیوان پیکهاتهی کار و ئهوه جیکهوتانهی که له رۆنانی رستهدا کارهکه وهرباندهگریت، ههروهها گۆرانی سیمانتیکی کار دهبیته هۆی زیادکردنی یان کهمکردنی ئهوه جیکهوتانهی که بهشداری له پیکهاتهی کارهکهدا دهکهن، واته پیکهتهینهری واتایی حوکم دهکاته سهر ئهوه کههسه ناویانیهی که زیاد دهکری یان کهم دهکری له پیکهاتهی فریزی کاری و تهواوکردنی واتای رستهدا.

۲- لهم باسهدا چوار جوړ کار له پرووی کاریگه‌ری و به‌کاره‌یتانه‌وه دیاری کراوه به‌م شپوه‌یه:

کاری تینه‌په‌ر، کاری تیپه‌ر، نه‌و کارانه‌ی له تینه‌په‌ره‌وه ده‌کرتن به تیپه‌ر، نه‌و کارانه‌ی تیپه‌رن و وه‌کو کاریکی تینه‌په‌ر به‌کاردین.

۳- هه‌ندی له کاره تیپه‌ره‌کانی زمانه‌که وه‌کو کاریکی تینه‌په‌ر به‌کاردین. دیاره نه‌مه‌ش په‌یوه‌ندی به لایه‌نی سیمانتیکی و ده‌ورو به‌ری به‌کاره‌یتانی نه‌و جوړه کارانه‌وه هه‌یه، چونکه لایه‌نی واتایی کاریگه‌ری راسته‌وخو ده‌یین له پیکه‌اته و بونیادی رسته‌دا، هه‌روه‌ها ژماره‌ی نه‌و که‌رستانه‌ش دیارده‌کات که له‌گه‌ل کاره‌که‌دا ده‌رده‌که‌ون رول و سیما واتاییه‌کانی کاره‌که‌ش دیارده‌کات. نه‌مه‌ش نه‌و راستیه ده‌سه‌لمینیت که پیکه‌یتنه‌ری واتایی پیش پیکه‌یتنه‌ری سینتاکسی ده‌که‌ویت له بونیادنانی رسته‌کانی زماندا.

۴- له رۆنانی رسته‌دا جیکه‌وته‌کانی (کارا و به‌رکار و ته‌واوکه‌ری گوزاره و گرتی به‌ندی به‌خورتی) وه‌ک ره‌گه‌زیکي بنجی له پرووی ریزمان و واتاوه بو ته‌واوکردنی کار به‌کاردین.

سەرچاوهكان:

- ١- جون لاينز (١٩٨٦)، علم الدلالة السلوكي، ترجمة: مجيد الماشطة، دار الحرية للطباعة، بغداد.
- ٢- جومسكي (١٩٩٣)، المعرفة اللغوية طبيعتها واصولها واستخدامها، ت: الدكتور محمد فتوح، دار الفكر العربي ط١، القاهرة.
- ٣- كۆري زانيارى كورد (١٩٧٦) رېزمانى ئاخاوتنى كوردى، چاپخانهى كۆري زانيارى كورد، بهغدا.
- ٤- عبدالقادر الفاسي الفهري (١٩٨٢) اللسانيات واللغة العربية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- ٥- عهلى مهحمود جوكل (٢٠٠٠)، تېپهري و تېپهري كارى ناساده، گ. زانكۆ بۆ زانسته مرؤفايه تېپهكان، ژماره (١٠)، ههولير.
- ٦- عومهر مهحمود كهريم (٢٠٠٤)، كارى تېپهري و تېپهري له زمانى كورديدا، نامهى ماجستېر، كۆليژى پهرهده (ئين روشدى) زانكۆ بهغدا.
- ٧- فريد عوض حيدر (٢٠٠٥)، فصول في علم الدلالة، مكتبة الآداب، القاهرة.
- ٨- مازن الوعر (١٩٨٧)، نحو نظرية لسانية عربية حديثة لتحليل التراكيب الاساسية في اللغة العربية، الطبعة الاولى، دار طلاس، دمشق.
- ٩- مازن الوعر (٢٠٠١) دراسات نحوية ودلالية وفلسفية في ضوء اللسانيات المعاصرة، الطبعة الاولى، دار المتنبي سورية، دمشق.
- ١٠- محمد معروف فتاح (١٩٨٩) كار پۆلينكردن به پيى رۆنان، گ. رۆشنپيرى نوئى ژماره (١٢١).
- ١١- محمد معروف فتاح (١٩٩٢) باس له جۆريك له رستهى كورديدا، گ. رۆشنپيرى نوئى، ژماره (١٢٨).
- ١٢- محهمهدى مهحوى (٢٠٠١)، رستهسازى كوردى، زانكۆ سليتمانى.
- ١٣- محهمهدى عومهر عهول (٢٠٠٨) كردهى تهواوكردن له كرمانجى خواروودا، نامهى دكتورا، كۆليژى زمان، زانكۆ سليتمانى.
- ١٤- نايف خرما (١٩٧٩)، اضواء على الدراسات اللغوية المعاصرة، عالم المعرفة سلسلة (٩) مطبعة دار القبس، الكويت.
- ١٥- وريا عمر امين (٢٠٠٤) ئاسۆيهكى ترى زمانهوانى، بهرگى يهكهه، دهزگاي ئاراس، ههولير.
- 16-Amin . W . O . (1976) Aspects of verbal construction in Kurdish, University of London .
- 17- Bussmann . Hadamod (1996) , Rautledge Dictionary of Language and Linguistics , by Routledge , new fetter I
- 18- Fattah , M . M . (1997) , Agenerative grammar of Kurdish , University of Amsterdam .

ملخص البحث

أ.م.د طالب حسين علي

قسم اللغة الكردية- كلية التربية للعلوم الانسانية

جامعة صلاح الدين - اربيل

تعني هذه الدراسة بالفعل المتعدي في اللغة الكردية وذلك من خلال بيان العلاقات النحوية والدلالية المنطقية بين مكونات الجملة، معتمداً بذلك على المنهج التصنيفي الدلالي للعالم اللغوي ولتركوك. وقد جاءت الدراسة في فصلين رئيسيين مع مقدمة ونتائج البحث.

يتناول الفصل الاول مختصر المنهج التصنيفي الدلالي مع بيان الادوار الوظيفية الدلالية للافعال المتعدية، ويتطرق ايضا لتقسيم الافعال على اساس النظر الى عدد المركبات الاسمية التي ترتبط الافعال بها.

تطرق الباحث في الفصل الثاني الى تراكيب الافعال المحولة من اللزوم الى التعدي، وتناول ايضا الافعال المتعدية ذات الطبيعة اللازمة، اي صيغة اللزوم لبعض الافعال المتعدية وختم البحث بأهم النتائج التي توصل اليها الباحث.

Abstract

Talib Hussen Ali

Assistant prof

Kurdish department- College of Education for Human science

Salahaddin University-Erbil

This research studies transitive verbs in Kurdish language. This is conducted within the logical semantics ? syntax relation between sentence components depending on semantic classification curriculum by the Linguist (Walter Cook). It consists of two sections and a conclusion.

The first section studies the summary of classification curriculum. It also studies the division of transitive verbs according to noun construction to which the verbs are related.

The second section contains changing verbs from intransitive into transitive. It also includes those transitive verbs having the property of intransitive.

The research ends with some significant results.

زمانی ستایش له شیعره‌کانی (حاجی قادری کوځی)دا

د. خانزاد علی قادر
ماموستا له به‌شی زمانی کوردی
کوځی پهلوه‌رده بو زانسته مروځایه‌تییه‌کان
زانکوځی سه‌لاجه‌ددین / هه‌ولیر

پیشه‌کی

هونه‌ری ستایش له‌ناو کورددا له سهرده‌مانی‌کی زووه‌وه هه‌بووه، گورانییه فولکلوری و میللیه‌کانیش نه‌وه‌مان بو ده‌سه‌لمین که کورد به‌گشتی گورانیی‌پژ لی‌هاتوو بووه و زور به‌ئاسانی به‌سهر‌کیو و چیاو ده‌شت و دۆل و سوارچاکی و کچی جوانی خو‌بانیان هه‌لداوه. ئەمه ئەگەر به‌و فراوانییه‌و به‌و شیوه‌ به‌رفراوانه له‌ده‌شت و دۆل و چیا له‌ناو لادیی قه‌دپاله‌کانی چیاو شاخ و دۆله‌کانی کوردستان هات‌بیتته دی، خو‌شارستانی‌ش له‌م هونه‌ره بی به‌ش نه‌بووه و له‌وانیش که‌متر نه‌بوون، وه‌کو چو‌ن ده‌رده‌که‌وی که حاجی به‌سهر میرو پادشاو هه‌ندی که‌سایه‌تی له‌ زاناو شاعیرو ئا‌غاکانی‌دا هه‌لداوه که‌وا دانی به‌ پایه‌به‌رزیدا نا‌ون.

به‌حوکمی نه‌وه‌ی که سروشتی ستایش هه‌روه‌کو چو‌ن دواندان ئاراسته‌ی گو‌ی بیست ده‌کری، بو‌یه گرنگی کورت‌ب‌ری نه‌فه‌س به‌ده‌ره‌پ‌ینه‌که ده‌دری و واژه‌کان ده‌رازی‌ن‌ینه‌وه، واژه‌ی شیاو و گونجاو بو‌ شو‌ینی پ‌ی‌ویست هه‌ل‌ده‌ب‌ژ‌یر‌د‌ر‌ین گرنگی به‌ ر‌یک‌که‌وتن و گونجانی ئا‌واژه‌کانیان له‌گه‌ل به‌کتر‌دا ده‌در‌ین به‌ جو‌ری ته‌نانه‌ت شاعیر ئا‌گاداره‌و هه‌شیا‌ره له‌وه‌ی که هه‌ر ده‌نگ‌یک‌ی له‌ ده‌نگه‌کانی له‌ شو‌ینی گونجاو و دیار‌یک‌راو داده‌نی‌ت، که ئەم سیفه‌ته به‌گشتی به‌سهر هه‌موو باب‌ه‌ته‌کانی شی‌ع‌ری گورانی‌دا د‌یت‌ه‌دی، به‌لام شی‌ع‌ری پ‌یدا‌هه‌ل‌دان پ‌ی‌ویستی زیاتری به‌م هه‌ستیاری و ئا‌گادارییه‌وه هه‌یه به‌تاییه‌تی سیفه‌تی کورت‌ب‌ری نه‌فه‌س ئەم جو‌ره شی‌ع‌ره له‌ سیفه‌ته سه‌ره‌کییه‌کانیه‌تی، چون‌که له‌سهر شاعیر پ‌ی‌ویسته تا پ‌ی‌ی ب‌ک‌ری پ‌یدا‌هه‌ل‌دانه‌که‌ی

کورت و قوول و بهرفراوان بئ و وینهی قهشهنگ دابهینئ سهرباری واتای بهرزی بۆ هینانهدی کاربگه‌ری ده‌بئ هونه‌ری پیداهه‌ل‌دان له‌و په‌ری ره‌وانبیرئ و ده‌ربیرنی به‌رزو جوان بئ و پروون و پته‌و و دارشته‌کانی سه‌رنج‌راکیش بن، هه‌روه‌ها تایبه‌تمه‌ندی کورتبیری (ئيجاز) له‌ ئاخاوتنه‌کانیدا وه‌کو تایبه‌تمه‌ندیکی هونه‌ری پیداهه‌ل‌دان به‌گشتی ئه‌و سیفه‌ته‌ هه‌یه، جگه‌ له‌ گرنگیدان به‌مۆسیقا و به‌شه‌کانی ئاخاوتن و فیکر و بۆچوونی نایاب و سه‌نگین و لۆژیککی ته‌واو، و تیگه‌یشتنیککی ته‌واو دروست له‌ چه‌مکی مه‌ردابه‌تی و سوارچاکی سیفاتی مرۆقی دادپه‌روه‌رو مرۆقی ره‌وشت به‌رز...هتد.

به‌چاو پیاخشاندنیک به‌شيعره پیداهه‌ل‌دانه‌کانی حاجی ده‌توانین ده‌ستیشانی زۆربه‌ی ئه‌و سیفه‌ته‌ هونه‌ریانه‌ بکه‌ین، له‌ شيعره پیداهه‌ل‌دانه‌کانی به‌سه‌ر خواو پیغه‌مبه‌رو تا ئه‌وانه‌ی به‌سه‌ر میرو زاناو عالیم و هه‌ندئ که‌سایه‌تی و شاعیرو کوردو نه‌ژادی، پیشکه‌وتنی ئه‌وروپا و هه‌ندی که‌سانی ئه‌و ناوچه‌یه‌و تا ده‌گاته‌ شيعره‌کانی خۆی.

- چه‌مکی ستایش له‌ شيعره‌کانی حاجیدا

ستایش (پیداهه‌ل‌دان) شیعوزتیککی ده‌ربیرنی مامناوه‌ندی هه‌یه، زۆرجار شیعوزتیککی به‌هیزو پته‌وه‌و، هه‌ندی جاریش ئاسان و سووکه‌ له‌هه‌ردوو شیعوزیشدا ئاشکرای و کاربگه‌ری هاتۆته‌ دی.

ستایش له‌ شيعره‌کانی حاجیدا دوو رووکه‌یان هه‌یه، یه‌کیکیان بنه‌ماکه‌ی شاگه‌شکه‌بوون (اعجاب) به‌ کارو خووپه‌وشتی به‌رزو ئه‌وه‌ی خاوه‌نی ئه‌و جوړه‌ خووپه‌وشته‌ به‌رزانه‌یه‌و هه‌میشه‌ ئاماده‌یه‌ بۆ گه‌شه‌پیدان و بلاوکردنه‌وه‌ی کارو کرده‌وه‌ی به‌رزو کارپیکردنی که‌ مرۆف به‌رز ده‌که‌نه‌وه، مه‌به‌ستی شاعیر له‌م جوړه‌ پیداهه‌ل‌دانه‌ زیاتر چاککردنی باری کۆمه‌لایه‌تییه، هه‌روه‌ها جوولاندن و هه‌ژاندن و هشیارکردنه‌وه‌ی وێژدانه‌ له‌به‌رده‌م ئه‌و کارو کرده‌وه‌ به‌رزانه‌دا. بۆ نمونه‌ی ئه‌م جوړه‌ ستایشه‌ حاجی ده‌لی:

«ئهی بئ نه‌زیرو هه‌متا هه‌ر تۆی که‌ به‌رقه‌راری
بێدارو بئ دیاری، بێدارو پایه‌ داری
خه‌للاقی بئ فتووری، سولتانی بئ قسووری
ره‌زازی مارو مووری، ئاو‌پیری دیمه‌کاری»^(۱)

ههروهه دهلی:

«ئەى موحه محمد وهى ئەمىنو ددهوله ئىمرۆ كۆيى تو
جەننەتتە كەوتە دۆزەخ هەرچى لىيى دووركەوتە»^(۲)

رووگەى دووهمى ستايشەكانى حاجى لە سەر بىنەماى هەستى نەتەوايەتى
دامەزراوە، ئەم لایەنەى بۆ خزمەتى مەبەستە سیاسىيەكانى مەيللەتەكەى خستۆتە
كار كە هەميشە لە بەرژەوندى مەيللەتەكەيداىە و بەرگرى لە بەرژەوندىيەكانى
نەتەوەكەى دەكاو لە نىو دۆژمنان پاىەدارو بەرزىان دەكاتەو و دۆژمنان دەترسىنى و
هەجوى دۆژمنانىان پى دەكاو دەبەوى مەيللەتەكەى لە ناوخۆى كگرتوو و كۆك بن،
ئەم جوړە ستايشانەى حاجى لە شيعره سياسىيەكانيدا بەدى دەكرين ئەو تا لەم
پارچە شيعرهيدا دەلى:

«ئەمىرىك ماوه پاشايە گوتى: كىيە؟ گوتم: شىرە
گوتى: لىرە؟ گوتم: لىرە: هەتا تاران و هيندستان
بەخۆى شىرە وەكو ناوى، لە شەردا دوشمن ئەندازە
تەمايان هەر بەئەو ماوه جەمىعى خاكى كوردستان»^(۳)

ههروهه دهلی :

«خۆدەزانن سولالەيى ئەكراد
لىرەو بەگرە تا دەگاتە قوباد
هەموو عاليم، هەموو شىخ و ميرن
زىرەك و ژىر و ئەهلى تەدبىرن
شەهسەر و وارن پىادەيان نازان
بەردى نيشان و كۆلكى مەيدان
دان و بەخشىنيان لە لا باو
خوونى مەيدانىان لەكن ئاوه»^(۴)

جگەلەو هەندى جار حاجى بە شيعرهكانى خۆشيدا هەلەدەدات و دەلى :

«لە نقووش غەزەلم چين و خەتا داماون
كى دەلى ئەمتىيەيى كورده كەلاش و كەپەنەك؟!»^(۵)
«(حاجى) يە فێردەوسى يى كورد، سا ئەتۆش
گوئى وەكوو مەحمود مەدە قەولى بەدان

له مهـجمـوعـى دووهـلى سـۆـران و بۆـتان
لهـسايهـى ئهـم گـتـيـهـ ناسـراوه
لهـكوردان غهـيرى (حاجى) و (شىخى خانى)
ئهـساسى نهـظمى كـوردى دانـهـناوه ^(٦)

ئهـگهـر چاويـك بهـشيعره ستايشهـكانى حاجيدا بخشـيـنـن، بۆمان دهـردهـكهـوى
كهـ حاجى، غهـزلهـ يان قهـسيدهـيـتى سـهـربهـخوى نـيـيهـ كهـ لهـسهـرهـتاي دـيـرى يهـكهـمى
غهـزلهـكهـ يان قهـسيدهـكهـ ستايش بـى تا دوا دـيـرى، تاك تاك نهـبـى، ئهـويش لهـشيعره
ئايـينى و ستايشهـ ئايـينـيهـكانيدا كهـ تيايدا ستايشى خواو پـيـغهـمـبهـر دهـكا، وهـكو
ئـهـو پارچهـ غهـزلهـى كهـ تيايدا دهـلـى:

«ئەى بى نهـزيـرو ههـمـتا ههـر تۆى كهـ بهـرقهـرارى
بى دارو بى ديارى، بـيـدارو پاـيهـ دارى» ^(٧)

ههـروهـها لهـو پارچهـ غهـزلهـى كهـ دهـلـى :

«ئەى موحهـمـهد وهـى ئهـمـينو ددهـوله ئيمـرۆ كۆيى تۆ
جهـننهـتيكهـ كهـوتهـ دۆزهـخ ههـرچى لـيـى دووركهـوتهـوه» ^(٨)

بهـگشتى شيعره ستايشهـكانى حاجى بهـزۆرى وهـكو دـيـرىك يان چهـند دـيـرىكى
تاك تاك لهـناو پارچهـ شيعهـرىكى غهـزلهـ يان قهـسيدهـدا بهـدى دهـكرـى ئهـو
ستايشانهـش بهـسهـر زمانى كوردى و نهـژادى كوردو رهـسهـنى نهـژادى ئهـو ميللهـتهـو
ئازايى و زىد و نيشتمان و خـيـرو بهـرهـكهـتى ئهـو نيشتمان، چ كشتوكاـلـى بى يان
كانزايى ئهـمهـو جگهـ لهـ جوانى و خۆشى كهـژو كـيـو و ههـروهـها خهـلكهـكهـى لهـزبهـكى و
دليـرى و ئازايى و سوارچاكي و زمانى شيرينى و پـيـداههـلـدان بهـسهـر مـيـرو پاـدـشا
كۆنهـكانيان و بهـسهـر شاعـيرو شيعهـرهـكانيان و تهـنانهـت بهـسهـر شيعهـرهـكانى خۆشيدا
ههـلـدهـدات بهـشيـوهـى پـاسـتهـوخۆ و نـاـپـاسـتهـوخۆ، و بهـسهـر شارهـزايى و پيشكهـوتنى
پيشهـسازى ئهـوروپا و خستهـنـهـپـرووى ئهـو پيشكهـوتنهـ بهـبهـر گوـيـى كوردو ئهـوانـيش لهـم
پـوهـوهـ تهـكانـيـك بـدهـن و چاويان لـى بـكهـن، ئهـمهـو جگهـ لهـ پـيـداههـلـدانى بهـسهـر
مـيـللـهـتى كورد بهـگشتى، لهـ گاوان و شوان و تا مـيـرو پاـشا و ئاـغا و زانا و سهـيـيدو

عالیم و میرنشینه کانیان، تهنانهت به سهر میلیله تانی بیگانهش هه لده دات بۆ دهرس وهرگرتن و وروژاندنی کورد، ههروهها به سهر هه ندی که سانی ناسراوی زیدو ولاتی خۆی (ناوچهی کۆیی) هه لده دات وهکو (حاجی مه لا عه بدوللای جه لی زاده) و (حه ما غا) و (ئه مین ئاغا)، ئه وهی لهو ستایشانه دا زۆر دووباره ده بیته وه پیداهه لده به سهر شیعره کانی خۆی، که ئه گهر به راوردی بکهین له گه ل ستایشه کانی تر، ئه وا به شیوهیه کی زۆر زهق و بهرچاو ئه وه مان بۆ دهرده که وی سه رباری ئه وهی پارچه ییکی تاییه تیش هه یه لهم پرووه وه ههروهها تاکه تاکه ی دیری شیعریش له ناو پارچه شیعره کانی غه زه ل و قه سیده کانییدا هیناوه ته وه، ستایشه کانییش له ئه و په ری جوانیدان، حاجی له شتوازی دهر بریندا وهکو شاعیریکی کلاسیکی (×) کوردی نوێ دهرده که وی، ئه مهش لهو پارچه شیعرهیدا ده بینین که ده لی:

«خه زنه ییته که بهیتی من دوو میصره عم داخستوه»

کهس ته ماعی تی نه کا ریگای دزم لی به ستوه»^(۹)

لهو ستایشانه ی شاعیر به سهر شیعره کانی خۆیدا دهرده که وی که شاعیر شیعره کانی خۆی زۆر به دل بووه به شیعره کانی خۆی موعجیب بووه. ئه مهش سهیر نییه و مافی خۆیه تی که شاعیر لایه نی جوانی و سیفاته جوانه کانی شیعی خۆی بخاته پروو به تاییه تی ئه گهر ئه و سیفاته جوانانه ی که ده یانداته پال شیعره کانی راسته قینه بن و پر به پیستی ستایشکراوه که بن، جا ئه وهی تیبینی ده کری لهو شیعرانه، ئه وهیه که به راستی له شیعره کانی خۆی دواوه، که شیعره کانی مایه ی ته قدیرو شانازین و ده بی به هه ند هه لگی رین و به چاویکی به رزو گرانبه ها سهیر بکری تهنانهت ئه گهر هاتوو شاعیر لهو مهیدانه دا زیده ریویشی کرد بی ناکری و ناشی به چاوی گومانه وه سهیری ئه و ستایشانه بکری ن. ئه و کاته ده بی به چاوی گومانه وه سهیر بکری ن ئه گهر هاتوو سیفاتی ستایشکراوه که یان شته وه سفکراوه که به وه سفی جوان له گه ل حه قیه تی ته واو پیچه وانه بن. واته سیفاتی پایه به رزی و فه زیلهت بدهینه پال که سیک یان شتیکی بی به هاو پووچ و ناسازو ناره سه ن. شاعیر که وینه ی کاریکی جوان و شاکار ئه کیشی به جوانترین شیوه له خۆی جوانتر ئه وه خۆی له خۆیدا چاکه یه که دهره ق به و به ره مه ده کا، ئه مهش مانای ئه وه ناگه یه نی که وا سه ریچی ریساو ئوسولی هونه ری کردووه، یان له یاساو ریساوی باوی جوانکاری دهرچوووه.

واژه‌و زاراوه‌کانی ستایش (پیداهاه‌ل‌دان):

شایانی باسه واژه‌و زاراوه بناغه‌ی پیکه‌پینانی سه‌ره‌کی شیعره، چونکه شیعر «ئافه‌ریده‌ی شتیکه ئه‌وشته به‌واژه نه‌بی ئافه‌ریده نابج»^(۱۰) هه‌ر بۆیه‌شه شاعیران گرنگی به واژه‌کانیان ده‌ده‌ن.

ئهو واژه‌و زاراوانه‌ی که حاجی له پیداهاه‌ل‌دانه‌کانیدا به‌رچاو ده‌که‌ون، واژه‌و زاراوه‌ی ئاسایی و نامۆ‌نین، هه‌روه‌ها به‌شپوه‌یه‌کی ئاساییشی خستوونه‌ته دووتویی شیعره‌که‌وه، وه‌کو ئهو واژه‌و زاراوانه‌ی که له‌ستایشی خوای گه‌وره‌دا ده‌بینرین له پارچه غه‌زلی:

«ئهی بی نه‌زیرو هه‌متا هه‌رتۆی که به‌رقه‌راری

بی دارو بی دیاری، بی‌دارو پایه‌داری»^(۱۱)

یان که ده‌لێ:

«تا کورد و ئه‌من له ده‌ستی دوونان

ده‌رچین، هه‌ر ئه‌تۆی ره‌حیم و ره‌حمان»^(۱۲)

واژه‌و زاراوه‌ی وه‌کو: «بی نه‌زیرو هه‌متا، به‌رقه‌رار، بی دار، بی دیار، بیدار، پایه‌دار، سه‌رمایه، پادشا، سه‌وادێ ئه‌عزهم، بی سه‌در، شانشین، بی په‌رده په‌رده‌داری، خه‌للاق، بی فتوور، سوڵتان، بی قسور، په‌رزاق، ئاودیر، ته‌ختی گه‌ردوون، جی و مه‌کان، بی جی و و بی مه‌کان، له‌یل و نه‌هار، ئه‌مری تو، مه‌دار، کاروباری عاله‌م، بی سه‌در، شه‌وق، خورشید، ماهی تابان، جارییه، مه‌حمه‌ل، عه‌مار، مه‌علوم». ئهو واژه‌و زاراوانه به‌گشتی جیی ته‌قدیر و پایه به‌رز و گه‌وره‌یی و ده‌سه‌لاتییکی بی سنوور و بی وینه ده‌نوێنی به‌سه‌ر هه‌موو شتی‌کا که له توانای هیچ مه‌خلوقی‌کدا نییه و نابج. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ستایشه‌که باوه‌ر به‌تاک و ته‌نیایی و بی وینه‌ی خواو ده‌سه‌لاتی خوای مه‌زن ده‌کا و ئهو باوه‌ر‌په‌ش به‌هۆی ئایینی ئیسلام له‌ناو موسوڵماناندا چه‌سپاوه بۆیه واژه‌و زاراوه‌کان به‌زۆری به‌زمانی عه‌ره‌بین و تام و چێژی ئایینی‌شیان پێوه دیاره، وه‌کو ئهم واژه‌و زاراوانه: «بی نه‌زیر، به‌رقه‌رار، بی دارو بی دیار، فه‌قیر، سه‌وادێ ئه‌عزهم، خه‌للاق، بی قسور، په‌رزاق، مه‌کان، له‌یل و نه‌هار، ئه‌مر، عاله‌م، وه‌زیر، سه‌در، جارییه، مه‌علوم، مه‌دح، باری»^(۱۳) هه‌روه‌کو چۆن له ستایشه‌کانی به‌سه‌ر پێغه‌مبه‌ریشدا ئهو جو‌ره واژه‌و زاراوانه به‌دی ده‌کرتین له پارچه غه‌زلی: «ئهی موحه‌مه‌د وه‌ی ئه‌مینو ده‌وله»^(۱۴) دا

ئەم واژە غەربىي و ئايىنىيەنەي تېدا بەدى دەكەين: «موحەممەد، ئەمىنوو ددەولە، جەننەت، موددەت، ديار، غورىەت، توحفە، لازم، فەرد، فەزا، دنيا، عومر، بى بەدەل، شەرىك، ما اعظم، شأنك تعالى، رەحيم، رەحمان»^(۱۵) ئەم زاراوہ پېر پېزو تەقدىرانەش بەزۆرى وەكو سىفەي بەرزى بۆ ستايش كراوہكە بەكار ھاتوون وەكو: «بى نەزىر، بى ھەمتا، بەرقەرار، بى دار، بى ديار، بىدار، پاىە دار، بى پەردە پەردەدارى، بى صەدرو شانشىنى، خەللاقى بى فتوورى، سولتانى بى قسوورى ... ئەمىنوو ددەولە ... ھتە» بىگومان ئەو سىفەتەنەش بەزۆرى سىفەتەي شمولين (گشتگرين) چونكە ئاشكرايە كە «عەقلىيەتى شاعىران عەقلىيەتەيكى (تەركىبىي) ئاوتتەيە، مەبەست گشتگرىيە (تەنى بالشمول)»^(۱۶) ئەمەش بۆ ئەوئە دەسەلات بەسەر ھەموو لايەنى واتادا بگرى و لە دوايشدا بتوانى ستايشكراوہكە لە ئەوپەرى بەرزى دابنيت.

جگە لەو ئەوئە لەم واژەو زاراوانە بەدى دەكرى جگە لە سەروا پېر ئاوازو نەغمە بەھىزەكە، جۆرە سەجەيكي دلىگرىش لەناو رستەكان و نپو دپەرەكاندا بەدى دەكرى كە نەغمەو ئاھەنگى شىعرەكە بەرزتر دلىگرتر دەكاتەوہ كاتى كە دەلى:

**«بى دارو بى ديارى، بىدارو پاىەدارى
بۆ باغى مەردى باغى سەرمایەكەي خەزانى
بۆ مەزەعەي فەقىران سەرمایەكەي بەھارى
تۆ پادشانىشانى بۆ ھەر سەوادى ئەعزەم
بى صەدرو شانشىنى، بى پەردە پەردەدارى
خەللاقى بى فتوورى، سولتانى بى قسوورى
رەزاقى مارو موورى، ئاودپىرى دپمەكارى»^(۱۷)**

لەم پارچەي سەروە بەم واژەو زاراوہ پېر بەھاو پېزدارو سەنگىنانە چ جۆرە سەجەيكي خۆشپۆى دروست کردووە. ھەرچەندە دياردەي سەجە زياتر لەبابەتى پەخشاندا زۆر بەدى دەكرى، كەچى حاجى توانىوبەتى سوود لە ھونەرى سەجە وەربگرى و لە شىعرەكانىدا بە شىوہەكەي سەرنجراكيش بيانخاتە كار بەمەش كارىگەرەكەي بۆسەر ھەست و سۆزى خوينەرو گوڭر بەھىزتر و خىراترو سەرنجراكيشتر دەبى، ئەمەو جگەلەوئە كە شاعىر ئەو سىفەتە پېزدارانەي كە ئامازە بۆ (دەسەلات و عەزەمەت و عەدالەت) و ھەرچى سىفەتە بەرزو ناياب ھەيە لە ستايشكراودا لەپال يەكترو يەك بەدواي يەكتردا كۆيان دەكاتەوہ، تابتوانى ویتەي

ئەو عەزەمەت و دەسەلات و عەدالەتەى كە لەناو خودى ستایشكراودا ھەيە
 بىكەشنى تاكو ئاشكراى بكات، جا كە شاعىر بەو شىۋەيە گىرنگى بەو جۆرە واژەو
 زاراوانە دەدات، كە ئەندىشەيىكى فراوان بۆ كەشەنى ئەو وئەنەيە كە بتوانى لە
 جوانترىن شىۋەدا بى و كارىگەر بى بەكارى دىنى، ھەر بۆئەوھى كە بتوانى وئەنەى
 ستایشكراوھەكە نزىك بكاتەوھە لە زەينى گوڭگىر يان خوئەنەر. بىنگومان ئەم قەسەيە بۆ
 ستایشى خواو پىغەمبەر دەشى بگوتى، چونكە لای ھەموومان ئاشكرايە، كە ئەگەر
 شاعىر ھەموو توانا ھىزى ئەندىشەو سۆزو رەوانىيى و پرونىيى و (بىان و بدىع)
 و چى مەجازو جوانكارى و ھىزو تواناى زمان ھەيە بىخاتە كار، ناتوانى وئەنەى
 عەزەمەت و دەسەلات و عەدالەت و چى سىفەتى خواى گەورە ھەيە بىكەشنى، تەنبا
 ئەوھى پىي بىكرى ھەر ئەوھەيە كە لە زەينمان دەرەك بەو وئەنە بى ھاوتايە بىكەين،
 چونكە ھەموو مەزەنەى ئەوھە زەننى كە ھىچ كەسەىك و ھىچ شەيەك لە وئەنەى ئەودا
 نىيە (لىس كەمەلە شىء)، بەلام ھىنانەوھى ئەو واژەو زاراوانەو سىفەتەنە و
 رىزەردىيان بەم شىۋەيە جۆرە بۆچوونىك لەناو ھۆش و دەرۋوندا دەچىنەن كە
 تەمسەلى ئەو عەزەمەتە بكات، نەك تەمسەلى بكات، بەلكو نزىكى بكاتەوھە لە
 تىگەشەن و تصورەردنى ئەو وئەنە بى ھاوتايە، ئەگىنا ئەو واژەو زاراوانەى كە
 ئادەمىزاد بۆ ستایشكردنى گەورەيى و دەسەلات و عەدالەت و ھەموو سىفەتەكانى
 خواى پەرۋەردىگار بەكارى دىنى ھاوتاو ھاوشانى ئەو سىفەتەنە نىن كە لە خوداى
 مەزندا ھەن، واتە ئەو زمانە ھەرگىز دابىنى گەورەيى و عەزەمەت و تواناى خواى
 گەورە ناكەن، بەلام نزىكى دەكەنەوھە، چونكە ئەو واژەو واتاينەى كە لە غەزەل يان
 قەسەيدەى ستایشكردندا دەبى، دەبى واژە واتاكانيان لە پەلو پاىيەى ستایشكراوھەكە
 دابن، واتە دەبى ستایشكراو لە چىنى پادشاو مىر بى ئەو زاراوھە واژەو واتاى ئەم
 چىنەى بۆ بەكارى، ئەگەر لە چىنى عاليم و زاناو عارىف دابى، ئەوھەش واژەو
 زاراوھەى خۆى بۆ بەكارى، بەم شىۋەيە ھەرچىنەو واژەى لە قەدەر پەلو پاىيەى
 خۆىدابى، چونكە ستایشكردنى خواى مەزن جىايە لە ستایشكردنى پىغەمبەر (د.خ)
 (يان بەسەر مىرو پادشا، يان زاناو عاليم و عارىف... ھتەد. (ابن رشىق)
 دەلى: « ئەگەر شاعىر ستایشى پادشاىيەكى كرد، دەبى رىگەيىكى رۋون
 بگىرەتەبەر لە ھىنانەوھەيادى پىداهەلەدراو، دەبى واتاكانى پتەو بن، واژەكانى
 بىگەرد بن و بازاپى نەبن، لەگەل ئەوھەشدا دەبى لە كەمو كورتى و لە پى دەرچوون

و در پژه پیدان و ... هتد به دوورین» (۱۸).

شایانی باسه واژه و زار او ده کانی ستایش کردن به زووری له ده وری نازایه تی،
نارامگری، وه فاداری، نان بدهیی، په میان به جیهینان، داوین پاکی، گران و
سه نگینی و، رۆشنفیکری و زانست و زانیاری... هتد ده سوورپینه وه، له م جوړه واژه و
زاراوانه ش له شیعره ستایشه کانی حاجیدا به دی ده کرتین وه کو: «سه بیادی شه هیتن،
عه نقا، گونا، که ریم، رازیق، به مه ثل، هارپی شه ش پهر، نه پرپی سوار، به رقی
شه سخانه، ته ققه ی نال، جونبوش و له رزین، زه بروزه نگ، به شییر، حیثمه ت،
ئه میر، شیر، دوشمن ئه نداز، ته ما، فیرده وس، قه درزانین، کتیب، هه متا، شیخی
خانی، قه درو قیمه ت، خه زینه ی گه وه هر، کیسه ی دراو، له سایه، سه ناخوانی،
جه ننه ت، شوهره ت، خه زنه، دیبا، قیامه ت، ئه بکار، ئافتاب، موشته ری
سه ربستوو، تازه بافت، کارگه هی موشته ری، تاجیر، گه وه هر مه تاع، به کوردی، تا
مه حشره ده ما، ناو و نیشانی، پیاوه، نان و خوانی، به هیممه ت، پاسه بانی، کوردی
و فه صاحته ت، مه تانه تی، قوبه ی خه وه رنه ق، سه ددی سکه نده ری، ئه سپی مه یدانی
سوخته ندانی، خه زه ف، گه وه هر، دو پررو مه رجان داده نی، مه ه، ئه یوانی که یوان،
فه نی گه یوه ته ئیعجاز، قولله ی ئیقل، ئه فلاک، عه کسی، زه مین پیتوان، جه ووی
سه ما، به بی نقسان لوغه ت ده زانن، سه نعه ت و بۆفه ن، صاحبی جا، هه متای
اولیاء الله، که لکیان ده گری، قه در، دره فشی هه لداوه، بی موحابا، مه عموره یی
ئه ووه له، به بورهان، کوردن، بی ته فره قه، مو طیع، هه م ده نگ، هه م مه شره ب، هه م
لیباس، هه م ره نگ، باوکی خو یان حادیت نییه ئه صله، مه وروته، به نه سه ب،
که ریم، شوجعان، بی به ده ل، و شه ربک و ته نها، ما اعظم شأنک تعالی، ره حیم،
ره حمان، خه ملتیوه، وه کو بووک، یه ک به رگ، یه ک زوبان، یه ک ره نگ، بی
غه بیه ت، و عه یب و عارو بی ده نگ، مه ردن، ته عالا، خالصا لله، به ئیدراکن،
گه لی چاکن، ره نگین، عیرفانن، هه موو عالیم، و شیخ و میرن، زیره ک، ژبیر،
ئه هلی ته دبیر، شه هسه وارن، ئازان، به ردی نیشان، کۆلکی مه یدان، دان و به خشین
باوه، مه یدان، شه جاعه ت، سه خاوه ت، حاته م، وه فا، سموده ئیل و ئیسماعیل،
عه هده و په میان، چیای قه ندیل، حافیظی شه ربعه ت، سه ییدی قه وم، شیخی
میلله ت، بۆی ده مرن، چه ند چاکه، وه ک که رامه ت، شه هسه واری به لاغه ت، یه ککه
تازی فه صاحته ت، شیر ی بی شه ن، حاته می جوود، کیوی جوودی، به حری مه دوود،
عوبه یدو لالی ئه حرار، زه پر خیدار، زه کاوه ت کانی، توی ده راوی، ئیقار، و یقار،

ئىقتىدار، علوم، (كافية) و (شافى)، واجب، حاجيب، نهفته و دهيهى، سيبه و دهيهى، مهيدانى فهصاحت، موجهللى، حهربرى تالى، سهعدى موصهल्ली، دانا، ئەساسى علم، رۆسته من، له حاتم زیترن، وهقتى سهخواهت لهههه عهيهى بهرى بن، وهک چيايه، قهلايه، غه مخوارى بکا، صاحب کار، پشتيوانى، نيگه هباني خه زينهى دين و دهولت، مههه، سهروه، نه قشبه ندى، کيميايه، دورو گه وههه، گه زؤو مازووى چيايه، گه نمتان زيره، زيوه زيوان، کويه وهکو گرد، وهک فهريديوون ئەى عوتاريد، سهججاده به شان، کوى فوصه حا، قه له مت سنجقه شان، ئاهوو، رهوشان ... هتد». (۱۹)

ئەگەر به وردى سه رنج بدهينه ئەم واژه و دهسته واژه و زاراوانه له هه موو رهنگ و جوړه کاني راييئين ده بينين له سه رچاوهى جيا جيا وه رگيراون جگه له کورديه کان له عه رهه و فارسي و تورکى واته له ئە دهه ي پوژهه لا تيدا به دى ده کرين، سه ربارى پوژشنيرو و شاره زايى شاعيريش به عيلم و هونه رو پيشکه وتنى نه ته وه کاني تره وه، که يارمه تى شاعيري داوه، که زاراوه کاني فراوانترو مهيدانى شيعره کانيش به رفراوانترو به هيزترين، به به راورد کردنى له گه ل عيلم و هونه رو پيشکه وتنى ئە وروپا له گه ل کورد، و سيفاته کاني تریش له پياوه تى و سوارچاکی و مهردايه تى و نازايه تى و نان بدهه ي و بوئى، که پيوه رى به رزى و گه وره يين، و چاکه و فه زبله ي مه عنه وين و به خودى دهروونى مرؤقه وه به نندن، هه مووى پيوه رى ته و او راست و دروستن، له ناو جه رگه ي کورده و اريدا هه ر له کونه وه هه بوونه.

هه رچه نده حاجى ئەم واژه و زاراوانه ي که هه ليبرژاردوون، شاره زايانه له دووتويى شيعره کانيدا مه زران دوويه تى و ههروه ها چى سيفاتى به رزو جيتى ريزگرتن به کارى هيناوه و به شيويه کى هونه رمه ندانه، و زؤربه ي بابه ته کاني رهوانبيئى و روونبيئيشى تيدا خستوته کار، ئەم دياردهيه ش له شيعرى حاجيدا به که م و کورى ناژميئرئ، چونکه شيعره کاني حاجى به گشتى ئە و مۆرکه رووکه شيهه ي (سطحيه) پيوه دياره جا با بابه ته که ي بابه تى ستايشکردنیش بئ، شاعير مه به ستي خوى هيناوه ته دى، ئەگەر به شيوازيكى ساده ش بيت، چونکه زؤربه ي شيعره ستايشه کاني، تيکه لاو ده بنه وه له گه ل بابه تى سياسى و نه ته وايه تيه کانيدا، که ئە مه ش به ته بيه تى حالا ئە و ساده ييه و رووکه شيهه تى ده وئ بوئ وه ي زؤربه ي زؤرى جه ماوه ر لتي حالي ببئ که مه به ستي سه ره کى حاجى بووه، ئەگينا هه رگيز

نەیدەگوت: (بەیتەکان عەبیبی مەكەن خوارو كەچن) (٢٠) كە بەیتە ستایشەكانیش خوارو كەچ نین، بەلام ئەو هیچ شیعرێکی خۆی لەو مەبەستە بەدەر (استشنا) نەکردوو، بۆیە ئێمەش ئەو (سطحیە تە) ڕووكەشییە بە كەم و كۆری و بێ توانایی و بێ ھێزی شاعیر نادەینە قەلەم، چونكە بەراستی بێ ھێزین، لەبەر ئەوەی حاجی سیفاتی گونجاوی بۆ پلەو پایەى مەقامی گونجاوی ستایشكراوەكە ھێناوەتەو، وەكو لەم نموونەدا ئەو لایەنەمان بۆ ڕوون دەكاتەو كە دەلی:

**«ئەى بى بەدەل و شەرىك و تەنھەـ
مـاعـظـم شـانـك تـعـالى»** (٢١)

كە لەو دێرە سیفاتی خۆی مەزن دەخاتە ڕوو لەتاك و تەنبایی و بێ وێنەبى و گەورەبى بەدەستەواژەو واژەى: (بى بەدەل، بى شەرىك، تەنھا، (اعظم) لەھەموو شت گەورەتر و بەرزى شانى خودا. كە ئەمانە بەحەقیقەت سیفاتی خودای گەورەن، حاجى لەخۆوە نەبھێناوەتەو. ھەرۆھا ھێناوەو واژەو زاراوە وەسفییەكانى پارچە غەزەلى: (ئەى بى نەزىرو ھەمتا) (٢٢) دا كە ئەم واژەو زاراوانەى تەقدیرو ڕێژلێنان لە پایەى بەرزى و دەسەلاتى خوادا دەھێنیتەو لە ستایشكردنەكەدا كە ئەوانە ھەندێكیان «بى نەزىر، و ھەمتا، بەرقەرار، بى دار، بى دیار، بیدار، پایەدار، سەرمايەى خەزان، سەرمايەى بەھار، پادشانیان، بى صەدرو شانشین، بى پەردە پەردەدار، خەللاق، بى فتور، سولتانی بى قسور، رەززاى مارو موور، ئاودێرى دیمەكار... ھتد» (٢٣) كە ھەموو ئەم سیفاتانە تەنبا لە شان و شەوكت و دەسەلات و توانای خۆى گەورە دەوێتەو، شاعیر بەھۆى ئەم واژەو سیفاتانە پەردە لەسەر حەقیقەتێكى نادیارو شارراوە ھەلەداتەو، چونكە سروشتى زمان ھەر ئەو نەیبە كە ھۆكارێكى دەریزى بى بەلكو ھۆكارێكىشە بۆ دەرخیستنى حەقیقەتى نادیارو شارراوە (٢٤).

حاجى لە چەند دێرێكى تردا راستییەكى خەماوى سەبارەت بە كورد دەردەخات ئەویش دەتوانین بڵێین كە ستایشێكى خەم نامێز و پڕ لە ھەسرەتە ئەویش ئەوێھە كە ھەموو كوردێك مەردە، بەلام زەمانە وەكو گەردى لێكردوون پەرش و بلاوى كردوونەتەو ئەمەش لەو دێرەدا دەردەكەوێ كە دەلی:

**«ھەركـوردن ئەگـەرجى پاكى مـەردن
پامالى زەمانە ، مىسلى گەردن»** (٢٥)

هەر لهما پرووهوه، سهبارت به ميلله تي كوردهوه دهلي:

«خۆدەزانن سولالەیی ئەكراد	لێرەوه بگرە تادەگاتە قوباد
هەموو عالیم، هەموو شیخ و میرن	زیرەك و ژبیرو ئەهلی تەدبیرن
شەهسوارن، پیادهیان ئازان	بەردی نیشان و كۆلكی مەیدان
دان و بەخشینیان لە لا باوه	خوونی مەیدانیان لەكن ئاوه
بەشەجاعت هەموو وەكو پۆستم	بەسەخاوەت هەموو وەكو حاتم
لەوفا سمرهئیل و ئیسماعیل	عهەدو پەیمانیان چای قەندیل» ^(٢٦)

ئەو سیفاتانە ی که جیتی پێزو تەقدیرو شایانی پلەو پایە ی ئەو میلله تەیه، ئەوانە ی که حاجی هێناویە تیه وه و بەمه پیااندا هەلدهات: «هەموو عالیم، شیخ، میرن، زیرەك، ژبیرو، ئەهلی تەدبیر، شەهسوار، ئازان، بەردی نیشان، كۆلكی مەیدان، دان و بەخشینیان لە لا باوه، بەشەجاعت پۆستم، بەسەخاوەت حاتم، ... هتد». که هەمووی واژەو زاراوه و سیفاتی قابیل بەکوردن. هەروەها دهلي:

«حاکم و میرهکانی کوردستان هەر له بۆتانهوه هەتا بابان
یهک بهیهک حافیظی شەریعت بوون سهییدی قهوم و شیخی میللهت بوون»^(٢٧)

ئەو سیفاتانە ی که هەمووی پێزو تەقدیرە بۆ پلەو پایە ی حاکم و میره کوردهکان که «حافیظی شەریعت، سهییدی قهوم و شیخی میللهت بوون» ئەو ی تیبینی دهکری له و ستایشانە ی شاعیر ئەوهیه که ستایشهکانی کورت و هەندی جاریش تاکه تاکەن، ئەمەش وا له خۆینه دهکات که له خۆینه وهیان بیزار نه بیت، به لکو سهرنجراکیشتر و جوانتر بینه بهرچاو، کاتێ که سیفه تەکان هیچیان سنووری پێزو پایە ی ستایشکراوه که یان نه بریوه. شاعیری شاره زاو زاناش، ئەوهیه که له و پێوانه یه دهرنه چووین، نه به لای که می، نه به لای زۆری ههروه کو چۆن (قدامة) سنووری بۆ سیفاتەکانی ستایشکردن داناوه و کۆی کردوونه تەوه له چوار سیفاتی چاک که ئەوانیش: هوش و ئازایەتی، و دادپهروهری، و پاکی - بێ گەردی (العفة) ن، که نابێ شاعیر له سنووری ئەو سیفاتانە دهربجیت بۆ وهسفی شتی تر له ستایشکراودا، وه کو وهسفی بهژن و بالا و جوانی و پازاوهیی، به لکو ستایشکردنه که ده بێ چاکه و باسی پێداهه لدان بێ به سهه عه قلا و دادپهروهری و سیفاتی دهروونی چاک و بێگهرد^(٢٨).

ههروهه ئه و واژه و زاراهه باوانه ی که شاعیر له ستایشی خوادا به کاریان دینی به زۆری ئه م زاراوانه ن : «بێ نه زیر، بێ هه متا، بێ به ده ل، بێ شه ریک، بێ دار، بێ دار، پایه دار... هتد» هه موو ئه و زاراوانه ی که به ده وری ئه م واتایه دا ده سووپینه وه به کاریان دینی.

ههروهه ئه و واژه و زاراوانه ی که له پێداهه لدا نه کانی شیعه ره کانی خۆیدا به کاریان دینی به زۆری ئه وانه ن یان ئه وانه ی به ده وری واتای ئه و واژه و زاراوانه دا ده سووپینه وه ئه وانه ی وه کو: «خه زنه، تاقیامه ت، نادری، مه هی بێ میهری، مه هی سه رکه ل، ئافتاب و موشته ری، به جێ ما نالی، به پاش که وت کوردی، حاجی غاری دا، خه زه ف، گه وه ره، دوپرو مه رجان، مه ه، که لکیان ده گری، وه ک کاوه، دره فشی هه لداوه، فیرده و سی کورد، هه متای نه ماوه، خه زینه ی گه وه ره و کیسه ی دراوه، شوهره تی ئه بیاتی من»^(۲۹). ئه م واژه و زاراوانه ی حاجی که به سه ره شیعه ره کانی خۆیدا هه لده دا ت هه مووی له ده وری واتای شتی به هادار ده سووپینه وه، وه کو (گه وه ره) و (خه زینه) که سه ره و ته یکی زۆر به نه رخی تێدا بێ، جگه له وه ی که به مانگ و ئه ستیره و رۆژی شیان ده چوینی، و به جو ره به رگیکی جوان که کرابیته به ر کچیکی نازدارو تا قیامه تیش ئه و به رگه نادری و تیک ناچی.

له ستایشکردنه کانیش بۆ خه لکی کۆبه به زۆری ئه م واژانه ی به کاره یناوه: «رۆسته م شه جاعه ت، حاته م، سه خاوه ت، غیلما ن حوور، نه زه ر باز، موسافیر په ره ره، یاری غه ربین، له هه ره عه یبێ به ری بن، چیبایه»^(۳۰).

حاجی له خسته نه رووی ئه و سیفاتانه که ده یانخاته پال ستایشکرا و ده یه وی لایه نی ئازایه تی و سوارچاکی و نان بده یی و غه رب په ره رییا ن بخاته روو، و هه موو واژه و سیفاتا نه کانی ته ریش هه ره به ده وری ئه م چهن د سیفاتا نه دا ده سووپینه وه و جا چ له ستایشکردنی دا بێ بۆ لاوی کۆبی، یان بۆ هه موو میللله تی کورد، یان بۆ میرو ئاغا و میللله ت په ره ره کانیان بێ ئه و سیفاتا نه بۆ هه موویان ده خاته کار، به حوکمی ئه وه ی کورد هه مووی و هه میشه به ره نگاری دوژمنان و هه میشه له شه ردا بووبه، بۆیه سیفه تی ئازایه تی وه کو رۆسته م و شیری مه یدان ده دا ته پال هه موو کوردیک چ میر بێ یان ئاغا، یان هه ره لاویکی کورد، کۆبی بێ یان خه لکی شوینیکی ته ر بێ له کوردستان.

ئه مه و سه به ره ت به و واژه و زاراوانه ی حاجی هیناویه ته وه بایه خیکی چاکی به

دهنگه‌کان پیتوبسته له دامه‌زرانی شیعر»^(۳۲) ئەمەش لە هێزو تواناو کاریگەری مەبەستی شیعرەکه بەرزتر دەکاتەوه و دواتر ستایشکراوه‌که بێتە مایه‌ی دلگیری و ئیعبابی خۆتەر یا گوێگر.

لەم ڕووه‌وه، واتە لە ڕووی بایه‌خداڵ به‌واژه‌ به‌م شێوه‌یه‌ شاعیر ده‌چیتە ڕیزی شاعیرانی کلاسیکی وه‌کو نالی و سالم و کوردی، هه‌روه‌کو (علاءالدین سجادی) ده‌لێ: (قوتابخانه‌ی کلاسیکی هه‌موو کۆششی خۆی ئەخاته‌ سه‌ر ژیری - عه‌قل، عه‌قل له‌ ئەده‌به‌که‌ یا ئەبێته‌ فه‌رماندار، ڕوای خۆی ئەخاته‌ سه‌ر ڕێزمانی ئەو زمانه‌، بێرکدرنه‌وه‌ له‌ گونجاندن و پوختکردنی وشه‌ به‌لای ئەوه‌وه‌ ژۆر گرنگه‌،...)»^(۳۳) هه‌ندێ جار حاجی په‌نا ده‌باته‌ به‌ر سووککردنی (التخفیف) سه‌نگی واژه‌ ئه‌ویش به‌لابردنی بزوینیک، یان ده‌نگیک یان ڕه‌گه‌یی، یان به‌شیک له‌ ڕسته‌، هه‌روه‌کو له‌م ستایشکردنه‌یدا که‌ به‌سه‌ر پێشکه‌وتنی ئەوروپا هه‌لده‌دا، که‌ په‌ندو ئامۆژگاری کوردی مەبەسته‌ و ده‌لێ:

«ئە‌ی خه‌ریکی ڕمووز و نازو نیاز ئە‌وروپا فه‌نی گه‌یه‌وته‌ ئیعباز
کوره‌یی ئە‌م زه‌مینه‌یان پیتوا خاتری تۆی چوونه‌جه‌ووی سه‌ما»^(۳۴)

شاعیر له‌ نیوه‌ی دووه‌می دیری یه‌که‌م له‌ واژه‌ی «گه‌یه‌وته‌» چه‌ند ده‌نگیک لابرده‌وه‌ چونکه‌ چاوه‌که‌ی «گه‌یشتن» ه‌که‌واته‌ شاعیر له‌جیاتیی بلێ: «گه‌یشته‌وته‌» ده‌لێ: «گه‌یه‌وته‌» که‌ له‌وانه‌یه‌ شێوه‌زاری ناوچه‌ی خۆی بێ، به‌مه‌ش ده‌نگی: «ش، ت» ی لابرده‌وه‌ به‌بێ ئە‌وه‌ی له‌ کیش و مۆسیقای شیعره‌که‌ له‌نگ بکات، به‌لکو شاعیر زیاتر لایه‌نی هێزی و تیکچڕژان و پێکه‌وه‌ لکانی به‌شه‌کانی زمانه‌که‌ و گونجانیان له‌گه‌ڵ یه‌کتر دیار ده‌کات، گومانێ تێدا نییه‌ که‌ حاجی شاره‌زای زمانه‌که‌یه‌ ده‌رکی به‌وه‌ کردوه‌ که‌ لێره‌ واژه‌ی «گه‌یه‌وته‌» ئاهه‌نگی سووکتر و ناسکتر و خۆشتر له‌ ئاهه‌نگ و مۆسیقای «گه‌یشته‌وته‌» جا ئە‌گه‌ر شێوه‌زاری خۆی بێ یان هی خۆی نه‌بێ، هه‌روه‌ها له‌نیوه‌ی دووه‌می دیری دووه‌می ئە‌و شیعره‌ واژه‌ی «بۆ» لابرده‌وه‌ که‌ به‌شیک ڕسته‌یه‌و له‌هه‌مان کاتیشدا ڕه‌گه‌یه‌کیشه‌ له‌جیاتیی ئە‌وه‌ی بلێ: «بۆ خاتری تۆی» یه‌کسه‌ر ده‌لێ: «خاتری تۆ بێ»، حاجی له‌خۆڕایی واژه‌ی «بۆ» ی هه‌لنه‌گرتوه‌، به‌لکو بۆ هاوسه‌نگی و پێکه‌وتنی کیش و ئاواز و مۆسیقای شیعره‌که‌ وای کردوه‌.

خوێنه‌ری شیعره ستایشه‌کانی حاجی تێبینی ئه‌وه ده‌کات له هه‌ندی له‌و ستایشانه‌یدا توانیویه‌تی زمانی ئاسای گفتوگۆ به‌ واژه‌ باوه‌کانی و ده‌رپینه‌ کورته‌کانیه‌وه به‌ به‌رگی په‌نگینی شیعر برازیته‌وه گورو گله‌یه‌ی سیحرو جادووی شیعریان بخاته‌ دوو تۆپی قوولاییان ئه‌ویش به‌ ده‌وری خۆی ئه‌و سیحرو کاریگه‌رییه‌ بگوازیه‌وه به‌ ده‌روونی خوێنه‌رو گوێگر، ئه‌م دیارده‌یه‌ به‌ زۆری له‌و قه‌سیده‌یه‌دا به‌رچاو ده‌که‌وی که‌ تێیدا به‌ شاعیره‌ کورده‌کان هه‌لده‌دات دیاره‌ که‌ هه‌ستی نه‌ته‌وایه‌تی به‌و زمانه‌ ئاسایه‌ی گفتوگۆ ده‌رپویه‌ که‌ شاعیر پێوه‌ی ناسراوه‌و دیاره‌ شیعره‌و ستایشه‌کانیشه‌ی به‌ په‌نگه‌یه‌ک ده‌چنه‌وه ئه‌و هه‌سته نه‌ته‌وایه‌تییه‌ هه‌ر په‌یه‌ش هه‌ندی له‌ دێره‌کانی له‌ قسه‌کردنی ئاسایی تێناپه‌رن.

«یه‌کی ره‌نجووری ئه‌هلی که‌رکوکه‌»

فیکری بیکری هه‌موو وه‌کو بوکه‌

یه‌کی تریان (ئه‌مین به‌گی) دزه‌یی

دز نییه‌ شاعیرتکه‌ جه‌ربه‌زه‌یی

به‌سیه‌ بی عاری نه‌ی گه‌لی خزمان

له‌م هه‌موو به‌یتی میله‌له‌تی خۆمان

ئه‌گه‌ر ئێمه‌ و سوله‌یمانین

ناوی یه‌کیان به‌چاکی نازانین

به‌یتی دمدم که‌ قه‌دری نازان

پاکی سیحری هه‌لالی کوردان

و(مه‌لکه‌ قۆر) و (حیماری) و (کیسه‌ شکه‌ل)

(قس من اسمائهم ولا تسأل)

شیعریان جوانه‌ به‌س نییه‌ کوردن

گه‌رچی به‌دناون و گه‌لی وردن

به‌ فیدایان ده‌که‌م ئیبنو یه‌مین

چونکه‌ ده‌ربه‌ستی غیره‌تی کوردین»^(٣٥)

ئه‌م قه‌سیده‌یه‌ی حاجی، را و

بۆچوونه‌کانی (ابن طباطبای) به‌ ته‌واوه‌تی هێناوه‌ته‌ دی، له‌وانه‌یه‌ زیده‌پۆیی نه‌بی گه‌ر بوترێ هه‌شتا له‌ سه‌دا بۆچوونه‌کانی هاتۆته‌ دی سه‌باره‌ت به‌و هۆکارو ئامرازانه‌ی که‌ پێویسته‌ به‌ر له‌ په‌نجخستنی شیعره‌و هۆنینه‌وه‌ی شاعیر ئاگادارو شاره‌زایان بێ، جگه‌ له‌ به‌هره‌و ئه‌ندیشه‌و هه‌ست و سۆزی شاعیرانه‌و په‌له‌ی رۆشنییری شاعیر ده‌بی

«زمانیکی به فراوانی هه بێ و نهوپه پری شاره زایی و تیگه یشتنی هه بێ له شیکردنه وه و گێرانه وه و ئاگاداری هونه ره کانی نه ده ب بێ، زانیاری له سه رو سه ربرده و په چه له ک و کارو کرده وه ی خه لک بێ و شاره زایی له دامه زانندی شیعو تصرفکردن به واتا کانیان و پێبازو سیفات و گوته کانیان و هه قایه ت و په ندو قسه نه سه ته قه کانیان و، نه و ده ستوو رو یاساو پێسایانه ی که لێیان بوته وه، له درێژه پێدان و په رده له سه ر لادان و کورتکردنه وه و جوانی و تام و چێژی وشه کانیان و پته وه ی و جوانی واتا کانیان و شیرینی برکه و به شه کانیان ... و دوورکه و تنه وه ی له گوته و واژه ی په رپووت و واتای ساردو سووک و لێکچوونی چه وت و ئیشاراتی نامۆ نادیار (مجهول) سیفاتی دوورو ده ربړینی بێ پێزو شه توپه ت و له نگ، به لکو دارپشته ییکی خشت ئاساو ملوانکه ییکی رێک و جوان بێ، به جوړی واتا کانیان پێش واژه کانیان بکه ون، دواتر هه سته تیگه یشتنی چێژ له واتا کانیان و ده ربگری وه کو چۆن گوێچکه چێژ له زه نگ و ئاوازی واژه و ده رده گری و سه رواکانیش وه کو قالب بن بۆ واتا کانیان و واژه کان به بێ زۆری کردن بۆ مه به سه ته که بێن، به بێ نه رک و ماندوو بوون به نه رمی شوێنی خوێان بگرن و به ئاسانی له رپژگه کانیان ده ربچن» (٣٦).

نه وه ی شایانی باسه دیارده یه کی تر که له هه ندی شیعه ستایشه کانی حاجیدا به دی بکری رپژگرتنیکی یه ک به دوای یه ک هاتنی رووداوی ستایشه کانه وه کو له م چه ند دێره دا به دی ده کری که ده لێ:

«نه مان قه ده ری بزانه ئه م کتێبه
له دنیا ئیسته کی هه متای نه ماوه
له نه ییامی حه یاتی شێخی خانی
له سه ر نو سه خه ی خه تی نه و نوو سه راوه
له لای نه ربایی خوێ بۆ قه ده رو قیسه ت
خه زینه ی گه وه ره و کیسه ی دراوه
له مه جموعی دوو له سوۆران و بوۆتان
له سه یایه ی نه م کتێبه ناسه راوه
له کوردان غه یری (حاجی) و (شێخی خانی)
نه سه سی نه ظمی کوردی دانه ناوه» (٣٧)

حاجی به م چه ند دێره و هینانه وه ی چه ند واژه ییکی هه لگری واتای کو و نوێ

به‌هاو پایه‌ی کتیبه‌که‌ی ده‌ستنی‌شان ده‌کاو می‌ژوویتیکی پر به‌هاو پر له‌سهر و سهربرده‌ی سهرده‌مانیتیکی دوورو درېژمان ده‌خاته به‌ر زه‌ین و دونیای کۆن تادیته‌وه دونیای خۆی، به‌مه‌ش سهرده‌مانیتیکی می‌ژوو‌ی کوردی پر جموجۆلمان دینیته‌وه به‌رچاو، ئه‌و واتا چرو پرو به‌گورانه‌ش له‌ واژه‌ی «کتیب، دنیا، ئه‌بیام، حه‌یات، نوسخه‌ی خه‌ت، ئه‌ریاب، خه‌زینه، مه‌جمووعی دوو‌هل، کورد، نه‌ظم...» دا به‌دی ده‌کرتین.

ئه‌گه‌ر به‌شیوه‌یه‌کی گشتی سه‌یری ئه‌م قه‌سیده‌یه بکه‌ین، بۆمان ده‌رده‌که‌وی که حاجی مرۆفیتیکی رۆشن‌بیری مه‌وسوعی بووه، چونکه زانیاریتیکی ته‌واوی له‌ سهر‌وسه‌برده‌ی می‌ژوو‌ی میلله‌تی خۆی و که‌لتوو‌رو ئه‌ده‌بیات و شارستانییه‌تی نه‌ک ته‌نیا میلله‌تی خۆی، به‌لکو ئاگاداری میلله‌ته‌کانی تریش بووه، و به‌هۆی ئه‌وانیشه‌وه تارا‌ده‌یه‌ک زانیاری هه‌بووه سه‌باره‌ت به‌شارستانییه‌ت و می‌ژوو‌ی بی‌گانه. هه‌روه‌ها ئه‌و واژه‌و زاراوه‌ زانستی و زانیاریانه‌ی له‌م ستایش‌کردنه‌دا به‌کاریان دینێ ئه‌وه‌ش به‌لگه‌یه‌کی تری رۆشن‌بیری حاجی وه‌کو مه‌وسوعه‌ نیشان ده‌دات، جگه له‌وه‌ی که هه‌ر ئه‌م واژه‌ به‌رزو ناوه پر واتاو عیلمیانه‌ هۆکاریتیکی تری کاریگه‌ری شیعه‌رکه‌ن بۆ سه‌ر خۆینه‌رو گوێگر، که خۆیان له‌خۆیان هه‌لگری واتای ستایش‌کردن، واژه‌ی به‌هیزو زانستی و هونه‌رین وه‌کو «شه‌هسه‌وار، به‌لاغه، فه‌صاحه، غه‌زله‌، عه‌رصه، ئوستاد، فیکر، بیکر، جه‌ربه‌زه، کتیب، شوعه‌را، به‌یت، که‌لاوه‌ی ده‌هر، غیره‌ت، مورشیدی ئه‌رشه‌د، مه‌دح، مه‌قصه‌د، فه‌ضایی عیल्लीین، عاجیز، ته‌عداد، مه‌عه‌دن، عیلم، عالیم، عامیل، کامیل، ده‌وران، ره‌واق، مه‌زه‌هب، خالص مه‌شره‌ب، ئه‌وزان، مه‌لکه‌ مووتی مه‌عنا، ئابی حه‌یات، فلاتوون، له‌فز، باعیسی عه‌یش، دافییی که‌ده‌ر، طه‌بعی مه‌وزوون، تیژی زوبان، نووکی ڕم و ده‌می خه‌نجه‌ر، بی حه‌دو پایان، مه‌علوم، زاهیری جاهیل، باطینه‌ن، کامیل غه‌رپا، مه‌ثنه‌وی، قابیل لایق، بی صه‌دا، ئیرتیجالی، فه‌رد، ته‌حسین، موعه‌للیم، نووسین، مه‌لای ده‌رس، موفتی ئومه‌ت، بی غیره‌ت، بی عار، قه‌ید، ته‌ذیب، شه‌رح، حاشیه، سه‌در، مه‌عاریف، ته‌خمین، کرمی ئاوریشمین، می‌ش هه‌نگوین، رۆمی، نه‌سناس، موعه، مه‌وه‌ووم ... هتد»^(۳۸) و ناوی ده‌یان کتیب و ده‌یان شاعیری کوردو غه‌یری کوردیش دینێ.

ده‌بی ئاماژه به‌وه‌ش بکری که شاعیر له‌ ستایش‌کردنه‌کانیدا به‌زۆری سیفه‌و

مهوسوف به کاردینن و به شیوهی (موزاف و موزاف الیه) و دهیانخاته پال یه کتر
 ئه ویش به زۆری به هۆی ئامرازێکی په یوهندی وهکو (ی) و لهم دێرانه ده بێنرێ که
 ده لێ:

«(نالی) ئوسـتـادـهـکی گـهـلـی چـابـو
 خـضـری ناوی حـهـیا تی مـهـعـنا بو»^(٣٩)

یان که ده لێ:

«له کـوـن و قـوـوـر ئـیـنـی کـهـلاوـهـی دهـهـر
 چـهـنـدی تر هـهـن مـیـهـپـالی گـهـلـی گـوهر»^(٤٠)

هه ندی جاریش به پێگهی سیاقی رسته که واتای وهسف و پێداهه لدانه که
 ده رده که وێ، وهکو ئه وهی لهم دێر دا ده بێنرێ که ده لێ:

«شـیـعـریـان جـوانـه بهـس نـیـه کـوردن
 گـهـهـر چـی بهـدناون و گـهـلـی وردن»^(٤١)

حاجی پێگه یێکی تایبه تی سنوورداری بۆ ستایشه کانی نه کردۆته
 چوارچێوه یێکی دیار و لهو سنووره ده رنه چووبی، به لکو به هه ر پێگه یه ک ههستی
 کردبێ مه به ست ده پێکی لێی دوو دل نه بووه و هونه ر مه ندی خۆی بۆ خستۆته کار،
 ههروه ها وهکو زۆربه ی شاعیرانی تر که وهسفی لایه نی چاکی ستایشکراو دهکا،
 به زۆری وهسفی هه موو ده دات به بهش (واته وهسفی کوللی ده دات به جزء)، یان
 چهند سیف هت ده دات به مه وسووفیک بۆ نمونه لهو چهند دێر دا ده لێ:

«شـهـهـسـهـواری بهـلا غه تی کوردان

یه ککه تازی فه صاحه تی (بابان)

مسته فایه ته خه للوسی کوردی

غه زه لی کرده به ربو تی کوردی

ناوی صاحی بقیرانی خاصی نه وه

چونکه لهم عه رضه ئه سپی نه وه به ده وه»^(٤٢)

لێر دا شاعیر هه موو سیفه ته کانی (به لا غه ت) و (فه صاحه ت) ی داوه به
 شیعی مسته فا به گی کوردی. دیاره که (به لا غه ت و فه صاحه ت) له چه ندین
 جو زئیاتی ورد ورد پێک دین، حاجیش هاتووه به جار پێک بهم دوو زاراوه یه واته
 زاراوه ی (به لا غه ت و فه صاحه ت) چری کردوونه ته وه و کردوونیه ته سیفاتی شیعی

مسته‌فا به‌گی کوردی، ئەمەو واتای ئەم دوو بابەتە هونەراییە وردو فراوانە‌ی زمان، حاجی شیعەرەکانی ئەو شاعیرە فراوانتریش دەکات، کە پەنا دەباتە بەر سیفەتی (شەهسەوار) واتە کە لە مەیدان چەندین سوار هەبێ، ئەو شاه‌ی هەموویانە و لە سەر‌ووی هەموویانە، ئەو شاعیرە لەم مەیدانەدا لە هەموو سوارەکانی مەیدان چەپ‌و‌کترو بە‌گورترە، دەستی لە هەموویان بردۆتە‌وه، بە‌مەش هەموو سیفاتێکی چاکی لە ورده سیفاتە‌وه بگرە تا درشت و گە‌وره‌و بە‌هێزو پتەو دیار دەکات هێچیان نا‌هێڵیتە‌وه، هەمووی دەداتە پال شیعەرەکانی مستەفا بە‌گی کوردی. حاجی دە‌یه‌وی بە‌مه پلەو پایە‌ی حەقیقی شیعری ئەم کە‌له شاعیرە بۆ خۆتەر یان گوێگر دیار بکات، و تار‌اده‌یه‌کیش ئەو حەقیقە‌تە‌ی پێکا‌وه. ئە‌گەر بگەرێتینە‌وه سەر تەرتیبی رێک‌خستنی واژە‌کانی، دە‌بینین زۆر زانایانە واژەو زاراوە‌کانی کە هە‌لبێژاردوون، جگە لە هە‌لبێژاردنە نایابە‌کە‌ی، بە‌شێ‌وه‌یێکی ئێ‌جگار سە‌رنج‌راکێش بە‌دوای یە‌کیدا هێناون، کە لە خۆتێندە‌وه‌یان مرۆ‌ف ناکە‌ویتە‌گرفت، چونکە لە‌سەر زمان سووک و خۆش‌پۆن، وە‌کو رێ‌زبە‌ستنی واژەو زاراوە‌کانی «شە‌هسە‌واری، بە‌لاغە‌تی، یە‌ک‌کە تازی، فە‌صاحە‌تی، تە‌خە‌للوسی، غە‌زە‌لی، بە‌ربوتی، کوردی، صاح‌یب‌قران، خاص، ئە‌سپی... هتد» (٤٣).

ئە‌گەر لە‌رووی رێک‌کە‌وتنی و گونجانی دە‌نگە‌کانی و کاریگەراییان بۆ سەر هێ‌زو توانای گوزارە لە‌ لایە‌ک، لە‌ لایێکی تریش پێک‌هێنانی سازو ئاوازێکی تار‌اده‌یه‌ک د‌لگیر وە‌کو ئە‌م دێ‌ره بە‌هۆی دووبارە‌کردنە‌وه‌ی دە‌نگی (ع، ی، م، ل)دا دە‌بینرێ کە حاجی دە‌لی:

«مە‌عە‌دنی عیلم و عالیمی عامیل

قو‌طبی دە‌وران و مورشی‌دی کامیل» (٤٤)

دی‌اره ئە‌مە‌ش لە‌ پلەو پایە‌ی ستایش‌کراو زی‌اتر بە‌رز دە‌کاتە‌وه، هە‌روه‌ها ئە‌و دێ‌ره شیعەرانی حاجی سە‌بارە‌ت هونە‌ری ستایش‌کردن، هە‌ردوو جۆر لە‌ زمانی تێ‌دا بە‌دی دە‌کە‌ین لە‌ زمانی گە‌تو‌گۆ‌ی ئاسایی تا دە‌گاتە ئە‌و‌پە‌ری زمانی هە‌لبێژاردە‌ی شیعەر، حاجی لە‌ هە‌ردوو‌کیان شارە‌زاو هونە‌رمە‌نده، ئە‌مە‌ش لە‌ کاریگە‌ری شیعەرە‌کانیدا بۆ سەر خۆتەر و گوێگر‌دا دە‌ردە‌کە‌وێ، ئە‌م دێ‌رانه ئە‌م قە‌سە‌یه دە‌سە‌لمێ‌ن:

«شە‌هسە‌واری بە‌لاغە‌تی کوردان	یە‌ک‌کە تازی فە‌صاحە‌تی (بابان)
مستە‌فایە تە‌خە‌للوسی (کوردی)	غە‌زە‌لی ک‌رده بە‌ربوتی کوردی
ناوی صاح‌یب‌قران خاصی ئە‌وه	چونکە لە‌م عەر‌جە ئە‌سپی ئە‌و بە‌دە‌وه
ئە‌و کە نۆشی شە‌رابە‌کی تالی	(نالی) لە‌و عەر‌صە‌دا بو‌وه (تالی)

دهشتی کهرکووک و کیتیوی هه ورامان شاعیری زۆره بی حه دو پایان
 ساده هه ناویان بکه ئیمللا ئەم کتیبه بچووک بهش ناکا
 بهسیه بیتکاری ئەی گهلی خزمان لهم هه موو بهیتی میلله تی خزمان
 نهگهر ئیمه و سنه و سوله یانین ناوی یهکیان بهچاکی نازانین»^(٤٥)

ههروهها ئەوهی تیبینی دهکری لهو قهسیدهی که بهشاعیره کوردهکان هه لدهات،
 ئەو واژانهی که به دهویدا دهسووپتیهوه، واژهی (ئوستاد) و هاوچه شنهکانیه تی
 وهکو «ئوستاد، مورشید، عالیم، عامیل، وهستا، حیکمهت، فه صیح، کامیل،
 موعه لیم، موفتی» ههروهها واژهی (شاعیر) یازده جار دووباره دهکاتهوه،
 قهسیده که پره لهو واژانهی که تهعبیر له شاعیریهت و عیلم و هونهرو فهصاحهت و
 ئوستادی دهکهن لهو مهیدانه. ئەمهش ئەوه دهگهیهنی که وا په یوهندیکی قوول و
 بههیز له نیوان واژهو فیکردا ههیه.

شیوازی بینای پیکهاتنی زمانه کهی

به چاو پیداشاندنیک به شیوازی بینای پیکهاتنی باوی زمانی شیعره
 ستایشهکانی حاجیدا، ئەوهی تیبینی دهکری، شیوازی هه والدانه حاجی دهلی:

«خهزنه پیکه بهیتی من دوو میصره عم داخستوه
 کهس تهماعی تن نهکا رپگای دزم لن بهستوه
 بیکه بهر دیبایی نهزم تا قیامهت نادری
 چونکه نه بکاری مهعانی تارو پۆبی رستوه»^(٤٦)

یان دهلی:

«ههروهکو شارانی تر کهس ناشنای کویتی نه بوو
 شوهره تی نه بیاتی من خه لکی له سهر کوکردهوه»^(٤٧)

ههروهها که دهلی:

«حاکم و میهرهکانی کوردستان
 هه ره له بو تانهوه هه تا بابان
 یهک به یهک حافیظی شه ریهت بوون
 سه ییدی قهوم و شیخی میللهت بوون»^(٤٨)

به شیوهیهکی گشتی شیوازی هه والدان زیاتر ئیحای راستگۆیی به خۆینه ریان
 گوێگر یان ئاراسته کراو ده به خشیت، دیاره مه بهستی (حاجی)ش له خستنه پرووی
 ستایشهکانی له سهر شیوازی هه والدان، چه سپاندنی ئەو راستگۆیییه، بهمه

دهيه‌وی قه‌ناعه‌تیکي کوللی به خویندرو گوینگر بیتی که ستایش‌کراوه‌کە‌ی به‌راستی شایه‌نی ئەو سیفاتانه‌یه، نه‌ک هەر ئەوه، به‌لکو به‌حه‌قیقه‌ت هه‌لگری ئەو سیفاتانه‌یه، ته‌نانه‌ت هه‌ندی جار هینده پی له‌سه‌ر راستگویی حه‌قیقه‌تی ئەو سیفاتانه‌ی ستایش‌کراو ده‌کا، که هیچ گومانی تیدا ناهیل‌یت‌ه‌وه که هه‌موو که‌س دان به‌و حه‌قیقه‌ته‌ بلاوه‌ داده‌نی، ئەویش به‌ هینانه‌وه‌ی واژه‌ی «خۆ‌ده‌زانن» که به‌م واژه‌یه ته‌ئکیدێ زیاد له‌سه‌ر حه‌قیقه‌ته‌که ده‌کات، به‌وه‌ی که ئەو سیفاتانه‌ی که شاعیر بۆ ستایش‌کراوه‌کە‌ی هیناوه‌ته‌وه، هه‌موو که‌س عیلمی پی هه‌یه، وه‌کو له‌م پارچه‌یه‌دا ده‌لی:

«خۆ‌ده‌زانن ســـــــواله‌یی ئەکـــــــراد
لـــــــیره‌وه بگره تا ده‌گـــــــاته قـــــــریاد
هه‌مـــــــوو عاڵیم، هه‌مـــــــوو شیخ و مـــــــیرن
زیره‌ک و ژیرو ئەهـــــــلی ته‌دبـــــــیرن
شه‌هـــــــسه‌وارن، پیاده‌یان ئازان
به‌ردی نیـــــــشان و کۆلکی مه‌یدان
دان و به‌خـــــــشینیان له‌ لا باوه
خـــــــوونی مه‌یدانیان له‌کن ئاوه
به‌ شه‌جاءه‌ت هه‌مـــــــوو وه‌کو پۆستهم
به‌ سه‌خاوه‌ت هه‌مـــــــوو وه‌کو حاتهم
له‌ وه‌فا ســـــــمه‌وه‌ئیل و ئیـــــــسماعیل
عه‌هدو په‌یمانیان چیا‌ی قه‌ندیل»^(٤٩)

هه‌روه‌ها جگه له‌ واژه‌ی «خۆ‌ده‌زانن» که گومان ناهیل‌یت‌ه‌وه، حاجی بۆ زیاتر ته‌ئکید بوونی گوینگر و خویندەر له‌سه‌ر ئەو حه‌قیقه‌ته‌ راستانه‌ی که له‌ ستایش‌کراودا هه‌ن له‌ سیفه‌ت و کارو کرده‌وه‌ی چاک به‌ده‌سته‌واژه‌ییکی زیاتر به‌رچاو ده‌هینته‌وه که ئەویش بانگ‌کردنی خه‌لکه بۆ ئەوه‌ی به‌چاوی خۆیان ئەو راستگویی و حه‌قیقه‌ته‌ ببین، وه‌کو له‌و ستایشانه‌ی که به‌سه‌ر لاوی کۆبییدا هه‌لده‌دات، به‌ ده‌سته‌واژه‌ی «وه‌ره سه‌یری بزانه» ده‌ست پی ده‌کا و ده‌لی:

«وه‌ره ســـــــه‌یری بزانه لاوی کـــــــویی
مه‌هه‌ دانیشتـــــــوووه یا سه‌روه‌ه‌ پۆیی
هه‌یاسه‌و په‌ستـــــــه‌کی لای نیـــــــوه‌شانی
که‌وای شیرداغ و فـــــــیس و جامه‌دانی»^(٥٠)

له هینانهوهی کارهکانیش (افعال)دا، شاعیر کاری رابوردوو، رانهبوردوو بهکار دینن
 لهم بهکارهینانهشیدا شاعیر دهیهوی ئاماژه بهوه بکات کهوا ههر لهکۆنهوهو لهکاتی
 رابوردووش ستایشکراوهکهی بهچاکه و چاکهکاری ناسراوه، ئهم چاکه و فهزیهتانه
 وهکو خووپهوشتیکی عادهتی بووینه و ئهوساش و ئیستاش و له داهاتووشدا، واته
 ههمیشه ههر لهگهڵایهتی و لپی جیا نابیتتهوهو بهردهوامیشه لهسهریان، ئهم چهند
 دیره ئه و قسهیه دهسهلمین که حاجی تیایاندا دهلی:

**«حاکم و میرهکانی کوردستان
 ههر له بۆتانهوه ههتا باهان
 یهک بهیهک حافیظی شهریعت بوون
 سهییدی قهوم و شیخی میللهت بوون
 شیخی دپرونده وهک له پێشه نهما
 گورگ و مام پتوی دینه رهقس و سهما»^(۵۱)**

شاعیر به (کاری) رابوردوو، رانهبوردوو پێ لهسهر سیفاتی چاکی حاکم و
 میره کوردهکانی کوردستان دهکات و واش نیشان دهکات که ئه و حاکم و میرانه تا
 مردنیان ههر بهردهوام بووینه لهسهر ئه و خووپهوشته چاکانه، که ئهوان نهمان ئینجا
 ریایی سهییدو شیخه ریاکارهکان دهکوت.

ههروهها شیوازیکی تریش لهو شیعرانهی حاجیدا بهدی دهکری که ئه ویش
 شیوازی (مه رج) ه، بهم شیوازه شاعیر دهیهوی دیاری بکات که ئه و سیفاتانهی
 دابووی به ستایشکراو راست بوون و سروشت و سیفاتی حهقیقی خۆیان بوون،
 ئه گینا دواي نهمانی ستایشکراو که (میره کوردهکان) بوون کاروباری ولات و
 شلۆق نهدهبوو، حاجی لهم دیره پهند ئاسایه کوردییهدا ئه و شیوازه دهردهپیت که
 دهلی:

**«گهر له سهحرا مهلا نه مردایه
 گورگه شین با کهری بخواردایه»^(۵۲)**

ئهمه و جارجارهش شیوازی بانگهێشتن دهخاته کار، شاعیر ئاراسته
 ستایشکراوی دهکات به یارمهتی ئامرازی بانگهێشتن (ئه ی)، ئهمهش لهگهڵ
 شیوازی دواندانا نزیک دهبیتهوه، ئه وهشیان بۆ سهرنجراکیشان و ئاگادارکردنه وهیه و
 ههروهها باسی راستی و حهقایقی رهوشتی ستایشکراو دهکات، ئهم شیوازه لهو

چوارینه‌یدا به‌دی ده‌کری که تیایدا به‌سه‌ر (حاجی مه‌لا عه‌بدو‌ل‌لای جه‌لی زاده) دا
هه‌ل‌ده‌دات و ده‌لی:

**«ئه‌ی عوتارید له‌ده‌رت خادیمی سه‌ج‌جاده به‌شان
وه‌ی له‌کۆبی فوصه‌حادا قه‌له‌مت سن‌جقه‌شان
(حاجی) قادر نیسه‌ به‌یتیکی وه‌کوئیه‌ به‌لی
ئه‌سپی کۆن زه‌حمه‌ت ده‌رچی له‌گه‌ل‌ ئاهوو ره‌وشان»^(۵۳)**

شاعیر که ستایشی خوی گه‌وره‌ ده‌کات شیوازی په‌نابردنه‌ به‌رو پارانه‌وه‌ و نزاو
دوعاکردن به‌کاردینی بو‌ئه‌وه‌ی به‌هه‌موو توانای خۆی هیتزو ده‌سه‌لاتی حه‌قیقه‌تی
مه‌زن و هه‌میشه‌ی ئه‌و ده‌سه‌لاته‌ بو‌خوئنه‌ر ده‌ربخات و بی هیتزی ئاده‌میزاد و
پیوستی به‌پشتیوانی ده‌سه‌لاتی خوا بخاته‌ روو هه‌روه‌ک له‌م پارچه‌ غه‌زه‌له‌
نایابه‌یدا ده‌بینین که ده‌لی:

**«ئه‌ی بی نه‌زیرو هه‌متا هه‌رتۆی که به‌رقه‌راری
بی دارو بی دیاری ، بی‌دارو پایه‌داری
بو‌باغی مه‌ردی باغی سه‌رمایه‌که‌ی به‌هاری
خه‌للاقی بی فتووری، سولتانی بی قسووری
ره‌زاقی مارو مووری، ئاودیری دیمه‌کاری»^(۵۴)**

لێره‌دا ده‌رده‌که‌وئ که شاعیر تا له‌ توانایدا بووه‌ ده‌سه‌لاتی خوی مه‌زن
ده‌رده‌خات، که هه‌موو حه‌قایق و راستین به‌بی ئه‌وه‌ی هیچ جو‌ره‌ مباله‌غه‌ییکی
کردبی، نه‌ک هه‌ر مباله‌غه‌ی نه‌کردوو به‌لکو ئه‌م واژانه‌ی که به‌کاری هیناون هیتشتا
دابینی هه‌موو حه‌قیقه‌ته‌که‌ ناکه‌ن چونکه‌ خودی زمان ئه‌گه‌ر به‌هه‌موو جو‌رو
هونه‌ره‌کانی که هه‌ن بیانخاته‌ کار نه‌ک حاجی هه‌موو شاعیرانی جیهان به‌هه‌موو
زمانه‌کان ناتوانن ته‌نیا دل‌ۆپ‌یک له‌ کونه‌ی ده‌سه‌لات و سیفاتی خوی گه‌وره‌ ته‌عبیر
بکه‌ن، چونکه‌ هه‌موومان ده‌زانین که (لیس کمثله‌ شیء).

ئەنجام

شيعره ستايشه كانى حاجى دوو رووگه يان هه يه يه كىكيان شاگه شكه بوونه به كارو كرده وهى به رزى خاوه نه كانيان، له م جوړه ياندا شاعير مه به ستي چاك كړدى باري كومه لايه تيبه وه هه شيار كړدنه وهى ويژدانه.

رووگه ي دوو وهى ستايشه كانى له سهر بڼه ماي هه ستي نه ته وايه تى دامه زراوه كه هه ميشه له بهر ژه وهندى ميلله ته كه يدايه، ئەم جوړه يان له شيعره سياسييه كاندا بهدى ده كړى.

- حاجى پارچه شيعر ك يان قه سيدة يى كى سهر به خو ي نيبه كه له سهره تا يه وه ستايش بى تا دوا دى قه سيدة كه، ته نيا ستايشه ئاينيبه كانى نه بى كه تيا ياندا ستايشى خواو پيغه مبه ده كات.

واته شيعره ستايشه كانى حاجى تاك تاكن له ناو قه سيدة يه ك يان غه زه لى كدا بهدى ده كړى كه شاعير تيا ياندا ستايشى هه موو چين و توپه كانى، هه موو شوپن و زىدى ولا ته كه ده كات ته نانه ت ستايشى شيعره كانى خو شى ده كات.

- واژه و زار اوه كانى شيعره ستايشه كانى حاجى ئاسا يين و نامونين، دياره واژه و زار اوه ي ئه و شيعر انه ي كه تيا ياندا ستايشى خواو پيغه مبه ده كات به زورى عه ره بين و تام و چي ترى ئاينيشيان زور پيوه دياره، كه ئه وانيش وشه و زار اوه ي پر پزو ته قدیر وه كو سيفه تى بهر ز بۆ ستايشكراو به كار هيناوه، هه ره له م جوړه ستايشانه يدا جگه له سهر وا پر ئاوازه به هيزه كه ي جوړه سه جعي كى دلگيريش له ناو رسته كاندا بهدى ده كړى كه له ئاهه نكي شيعره كه يان بهر زتر كړدو ته وه وه له كار بگه ريبه كه شيان زياتر كړدو وه.

- ئه و سيفاتانه ي حاجى داويه تيه پال ستايشكراو هيچيان سنوورى پزو پا يه ي ستايشكراوه كه يان نه بريوه، واته شاعير له و پيوانه يه دهر نه چووه كه چوار سيفاتى چاكن له (هوشمه ندى و نازا يه تى و دادپه روهرى و پاكي و بى گهردى) هه موو واژه كان يان ئه مانه ن يان به دهر وهى ئه مانه دا دهر و پينه وه.

- حاجى بايه خى به گونجاني واژه كان داوه يه ك له گه ل ئه وهى تر، له مه ش زياتر حاجى به هو ي ئه م گونجانه يان له گه ل يه كتر به زم و هه را يه كى ئيجگار سه رنجرا كيشيان دروست كړدو وه كه نزى كه له راستى رووداو و كه چه ندين وينه ي جوولا و پانوراما ئاسا به ينيته بهر زه ين و ئه نديشه ي خو ينه ر.

- هه‌ندێ جار شاعیر بۆ سووککردنی (تخفیف) سه‌نگی واژه‌کان و زیاتر گونجانیان ده‌نگیک یان برگه‌یه‌ک لاده‌بات، ئەمەش وای کردووه که‌وا کیش و موسیقای شیعره‌که خوش‌تر و ئاوازه‌دارتر بکات، بۆ ئەمەش شاعیر په‌نای بردۆته به‌ر زمانی ئاسایی گه‌توگۆ، به‌واژه‌ باوه‌کان و ده‌ربهرینه کورته‌کانیه‌وه گروگه‌لپه‌ی شیعرییان بخاته‌ دوو تۆی شیعره‌که‌و له‌و‌تیشه‌وه بۆ خوێنه‌ر.

- حاجی به‌ به‌کاره‌یتانی ئەو واژه‌و زاراوانه‌ی که‌ واتای زانست و زانیاری ده‌نۆین نیشانه‌ی رۆشنییری شاعیر وه‌کو مه‌وسوعه‌یه‌ک ده‌سه‌لمێن.

- شاعیر له‌ وه‌سفه‌کانیدا بۆ ستایش‌کراودا هه‌روه‌ها بۆ پێکه‌یتانی مه‌به‌ست وه‌سفی کوللی ده‌دات به‌ جزء.

په‌راویزه‌کان

- (١) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، که‌ریم مسته‌فا شاره‌زا، پێداچوونه‌وه‌ی: مه‌سه‌ود مه‌مه‌د، ئەمینه‌داریتی گشتی رۆشنییری و لاوانی ناوچه‌ی کوردستان، ١٩٨٦، ل ١٤٣.
- (٢) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١١٨.
- (٣) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٩٢.
- (٤) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ٢١١.
- (٥) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٧٠.
- (٦) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٩٥، ١٠٦ - ١٠٧.
- (٧) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٤٣.
- (٨) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١١٨.
- (*) مه‌به‌ست له‌ کلاسیکی ئەوروپی نییه‌ به‌لکو مه‌به‌ست له‌ لاساییکردنه‌وه‌ی روخسارو ناوه‌رۆکی شیعری میله‌له‌تانی رۆژه‌لاتی موسوڵمانه‌ وه‌کو ته‌وزیفکردنی قالدیه‌ شیعرییه‌کانه‌ وه‌کو غه‌زل، قه‌سیده‌، موله‌مخ، ته‌رکیب به‌ند و ته‌رجیح به‌ند، موسته‌زاد،هتد.
- هه‌روه‌ها به‌کاره‌یتانی کیشی عه‌رووزی عه‌ره‌بی و یه‌کیته‌ی قافیه‌.
- (٩) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ١٣٠.
- (١٠) فن الشعر، الدکتور احسان عباس، بیروت - لبنان، الطبعة الاولى، دار صادر - بیروت، دار الشرق - عمان، ١٩٩٦، ص ١٠٦.
- (١١) دیوانی حاجی قادری کۆبی، سه‌ردار هه‌مید میران، ل ١٤٣.
- (١٢) سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٩٧.

- (١٣) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (١٤) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١١٨.
- (١٥) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (١٦) فن المدح، احمد ابو حاقه، منشورات دار الشرق الجديد، بيروت، الطبعة الاولى، اذار، مارس، ١٩٦٢.
- (١٧) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٤٣.
- (١٨) العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده، ابي علي الحسن بن رشيق القيرواني الازدي، حققه وفصله وعلق حواشيه: محمد محي الدين عبد الحميد، الطبعة الرابعة، دار الجبل، بيروت - لبنان، ١٩٧٢، ص ١٢٨.
- (١٩) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ٧١، ٨١، ٨٤، ٩٢، ١٠٦، ١٠٧، ١٢٧، ١٤٥، ١٤٦، ١٤٧، ١٥٧، ١٥٨، ١٧٣، ١٧٥، ١٨٠، ١٨٦، ١٩٠، ١٩٤، ١٩٥، ١٩٦، ١٩٧، ١٩٩، ٢٠٩، ٢١١، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٩، ٢٣١، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٥٣، ٢٥٩، ٢٦٧.
- (٢٠) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢٠٥.
- (٢٢) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٩٧.
- (٢١) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ١٤٣.
- (٢٣) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٤٣.
- (٢٤) الافكار والاسلوب، ا. ف تشتترین، ترجمة د. حياة شرارة، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٣٩٨هـ - ١٩٧٨، ص ١٩.
- (٢٥) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٩٩.
- (٢٦) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢١١.
- (٢٧) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢١٣.
- (٢٨) پروانه: نقد الشعر، لابي الفرج قدامة بن جعفر، کمال مصطفى، مكتبة الخانجي، مصر، المثنى - بغداد، ١٩٦٣، ص ٣٩ - ٤١، ٢١٥.
- (٢٩) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٣٠، ١٧٣، ١٧٥، ١٨٠، ١٩٠، ١٩٤، ٩٥، ١٢٧.
- (٣٠) سه‌رچاوه‌ی پیتشو، ل ٢٥٢، ٢٥٣.
- (٣١) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ٩٢.
- (٣٢) نظريات البنائية في النقد الادبي، د. صلاح فضل، الطبعة الثالثة، بغداد، ١٩٨٧، ص ٣٦٩ - ٣٧٠.
- (٣٣) نرخ شناسی، علاء‌الدین سجادی، ٢٦٦٩ ک - ١٩٦٩ م، چاپخانه‌ی مه‌عارف، به‌غدا، ل ٦٣.
- (٣٤) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ١٨٦.
- (٣٥) دیوانی حاجی قادری کوی، سهردار همید میران، ل ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢٤، ٢٢٥.

- (۳۶) عيار الشعر، ابي طباطبا العلوي، تحقيق: طه الحاجري و د. محمد زغلول سلام، المكتبة التجارية الكبرى، القاهرة، ١٩٥٦، ص ٥.
- (۳۷) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ١٠٦ - ١٠٧.
- (۳۸) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٦، ٢٢٧.
- (۳۹) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٩.
- (٤٠) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٢٠.
- (٤١) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٢٠.
- (٤٢) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٩.
- (٤٣) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢١٩.
- (٤٤) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٢١.
- (٤٥) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٩، ٢٢٤.
- (٤٦) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ١٣٠.
- (٤٧) سەرچاوەی پیشوو، ل ١٢٧.
- (٤٨) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٣.
- (٤٩) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢١١.
- (٥٠) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٥٧.
- (٥١) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٣، ٢١٤.
- (٥٢) سەرچاوەی پیشوو، ل ٢١٤.
- (٥٣) ديوانی حاجی قادری کۆبی، سەردار ھەمید میران، ل ٢٦٧.
- (٥٤) سەرچاوەی پیشوو، ل ١٤٣.

ملخص البحث

لغة شعر المديح عند حاجي قادر الكوئي

د. خانزاد علي قادر

قسم اللغة الكردية / كلية التربية

جامعة صلاح الدين- اربيل

يعود تاريخ ظهور فن المديح في الادب الكردي الى زمن بعيد ، هذا ما تثبته النتاجات الفولكلورية الكردية. وهو ما يتبين من اللوحات اللطيفة التي استخدمها الشاعر في اغنياته المدائحية، فضلا عن المعنى العميق الجميل وهذه هي الصفات الاساسية لشعر المديح عموما فضلا عن الاتيان بالصور اللطيفة.

يبحث الموضوع عن لغة الشعر المديح عند (حاجي قادري كوئي) وهو يتألف من مقدمة مع عرض المصطلح المديح والاتجاه الذي سلكه الشاعر في اشعاره . ومن هنا تم عرض لمصطلحات اشعاره مطولا.

حاول الباحث ان يتغلغل الى عالم شعر المديح عند الشاعر والتأمل في مصطلحاته وكيف انه استحضر صوراً جميلاً باستخدام هذه اللغة الاعتيادية: وأي لذة قدمها للقاريء. فالشاعر استطاع ان يوظف اللغة الاعتيادية، المستخدمة في الحياة العامة الكردية توظيفاً خاصاً بحيث تبدو كأنها لغة جديدة مختلفة وان بدا عليها بعض السطحية في بعض الاحيان.

وقد حاول الباحث ان يوضح بنية الكلمات وتلاؤمها مع بعضها فضلا عن ملائمتها مع الوزن والقافية.

Abstrat

Praising in the Poems of (Haji Qadri Koiy)

Dr. Khanzd Ali Qadir

College of Education For Human Sciences

Salahaddin University- Erbil

The Kurdish folk works proves that the history of praising poems among Kurds, belongs to an early period.

This research paper, studies the poetic language of Haji Qadir's praising poems.

Apart from the introduction and conclusion, the body presents the concept of praising poem and Haji Qadir's perspective about this kind of poem in detail, the research sheds light on Haji's poetic world, his simple language, through which the poet has create many kinds of unfamiliar poetic images

Haji borrows most of his words and vocabularies from Kurdish everyday language, his rich experience in language results in a very beautiful style.

The research shows the general structure of the words and their harmony with each other and the consistency with the rhyme and rhythm of the verses.

غەشیرەتى سوورچى لىكۆلىنە ۋەدىك لى ئەتنۆ - جوگرافىدا

د. غەبدوللا غەفور
كۆلىتېرى ئاداب ، بەشى جوگرافىدا
زانكۆى سەلاھەدىن ، ھەۋلىر

ئامانچى لىكۆلىنە ۋە

سىستەمى غەشایرى، لى ئەنجامى گۆرانكارى سىياسى ۋەكو، شۆرشى چواردەى تەموز (۱۹۵۸) و شۆرشى ئەیلول (۱۹۶۱) و راگواستن (۱۹۶۳-۱۹۹۱) و راپەرین (۱۹۹۱) و دامەزاندنى حکوومەتى ھەریم (۱۹۹۲) و ئالگوڭورى سىياسى (۲۰۰۳) و مەلەنئى حزبايەتى و گۆرانكارى ئابوورى ۋەكو، خزین بۆناو كەرتى خزمەتگوزارى (پیشمەرگایەتى و زیرەقانى و فەرمانبەرى) و گۆرانكارى كۆمەلایەتى ۋەكو، جیئەشتى گوند و لى شار نیشته جیپوون. ئەمانە بە سەریكەۋە سىمايىكى تازەیان جودا لى سىماى ترادىسیونیان بە سىستەمى غەشایریان لى باشوورى كوردستاندا، بەخشیو.

ئەو توتیشنەۋە بۆ شىكردنەۋە لایەنە جۆراۋجۆرەكانى كولتورى مادى و گیانى سوورچىيەكان لى ناۋچەى بادینان و سۆران تەرخان كراۋە. ھەرۋەھا ھەندىك لى گۆرانكارىيە بەسەر ئەو سىستەمە كۆمەلایەتییە ھاتوۋە.

توتیشنەۋەكەم مەيدانىيە. بەر لى كارەى منیش، ھەر نەبى لى لایەنى ئەتنۆ - جوگرافىدا، لى سەرى نەنوسراۋە. بۆ ئەو مەبەستە، پىنج سەردانى مەيدانىم. لى سەرى حسابى خۆم، كردوۋە. دوۋشەمە ۶ تشرینی يەكەم و چوارشەمە ۱۰ كانوونى يەكەم

سالی ۲۰۰۸ و یەک شەممە ۷ شوبات و هەینی ۱۲ شوبات و هەینی ۱۹ شوبات
 سالی ۲۰۰۹ و دووشەممە ۹ مارت سالی ۲۰۰۹ بۆ ناوچەیی سوورچییان لە بادینان
 و سۆران کردوو. جگە لە سەردانی چەند کەسیکی سوورچی دانیشتووی شاری
 هەولێر و شۆینی دیکە (*).

تۆبژینەوێ ئەتێ - جوگرافی، لە باشووری کوردستاندا، لەبەر ئەوەی لەو
 سالانەی دوایی دەستی پێکراوە، مەیدانیکی بەرفەرەوانی لە پێشە. هەر بۆیەش
 چەندی لەسەر بنووسری ئینتێرسی خۆی وەکو زانست لە دەست نادات.

۱. هەندیک لایەنی جوگرافی ناوچەیی عەشیرەتی سوورچی

دیاریکردنی ناوچەیی لێکۆڵینەوە

ناوچەیی لێکۆڵینەوە یان ناوچەیی عەشیرەتی سوورچی، ناوچەییکی فرەوانی لە
 قەزای شەقلاو و ئاکری لە پارێزگای هەولێر و دھۆک گرتوو. لە باکووردا - ناحیەیی
 گۆرەتوو و ناحیەیی نەهلە. لە باشووردا - ناحیەیی هیران و ناحیەیی شەقلاو و
 ناحیەیی سەلاحەدین. لە رۆژشەلاتدا - ناحیەیی بێتواتە و ناحیەیی رواندز. لە
 رۆژئاوا - ناحیەیی قەسرۆک.

ناوچەیی عەشیرەتی سوورچی لە رووی ئیدارییەو، چەند ناحیەیی لێ دروست
 کراوە. ناحیەکان بە گۆرەیی دابەشبوونی ئیداری حکومەتی هەرێمی کوردستان لە
 سالی دوو هەزار و نۆدا ئەمانە بوون: هەریر و باسرمە و خەلیفان و بجیل و
 گەرسێن.

زێی بادینان (زایی گەورە)، ناوچەیی عەشیرەتی سوورچی بۆ دوو ناوچەیی
 جوگرافی - قەبیلەیی دابەش دەکات. بەشی دەستەراستی بە ناوچەیی سۆران (بە
 بادینی صۆرا) و دەستەچەپی بە ناوی ناوچەیی بادینان ناسراوە.

* سەفەرەکانم بە یاوەری هەدی و کاو و ئازاد (قوتابیانی بەشی جوگرافیا) و مەوراد هەکیم
 (مامۆستا لە بەشی کۆمەڵناسی کۆلیژی ناداب) و بێستون (قوتابی بەشی کۆمەڵناسی ئیواران) بوو.
 سوپاسیان دەکەم.

سنووری عەشیرەتی سوورچی

تریتۆرتی عەشیرەتی سوورچی لە چوار لاوە بەو شێوەیە. لە باکووردا -
عەشیرەتی ھێرکی (ھەرکی). لە باشووردا - عەشیرەتی زێباری. لە رۆژھەڵاتدا -
عەشیرەتی گۆران. لە رۆژئاوادا - عەشیرەتی خەیلانی و خوشناو.

روویو و ژمارە ی ناوچە ی سوورچی

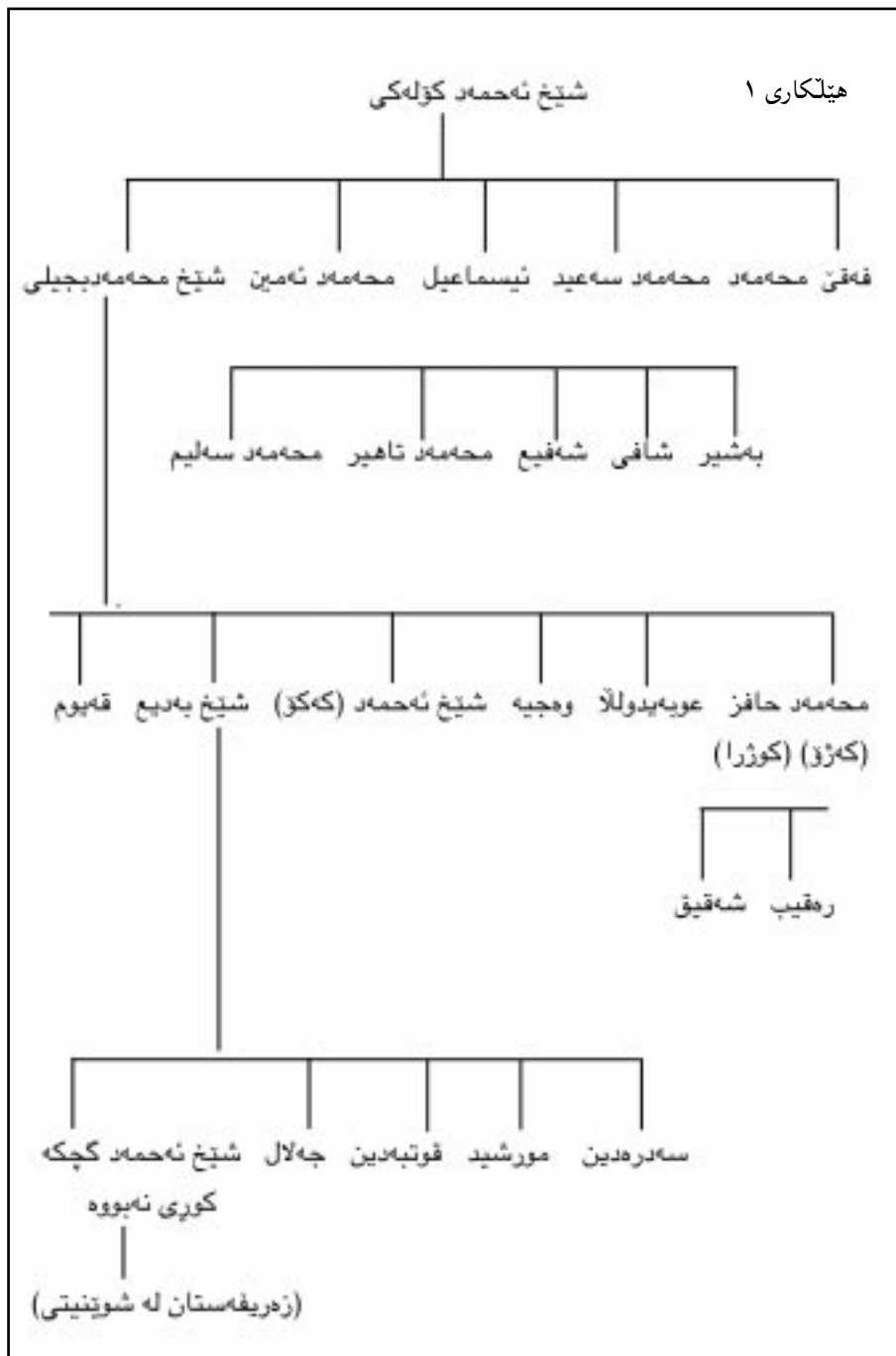
دیاریکردنی روویو تریتۆرتی عەشیرەتی سوورچی لەبەر نەبوونی سەرچاوەی
فەرمی، ئاستەنگە. ئەگەر بێتوو ئێمە روویو ناحیە ی ھەریر و بجیل بە تریتۆرتی
عەشیرەتی سوورچی دابنێین، ئەو روویوئە بە گۆرە ی روویو یە کە ئیداریەکان
لە ساڵی ۲۰۰۷ دا خۆی لە ۱۳۵۰ کیلۆمەتری چوار گۆشە دەدات.

۲. پێکھاتە ی قەبیلە ی عەشیرەتی سوورچی

عەشیرەتی سوورچی لە یازدە قەبیلە ی گەورە جیاواز بە ژمارە و روویو
تریتۆری قەبیلە ی پێکھاتوو. قەبیلەکان بە گۆرە ی شوێنی نیشە جێبوونیان، بۆ
سەر دوو ناوچە ی جوگرافی - قەبیلە ی دابەش کراون.
کۆکردنەوێ زانیاری بە تاییەتی ئەوانە ی ناوی توخم و قەبیل و گوند بۆ دیاری
دەکات، لەبەر سەرەخۆیوون و داپران و قوتکردنەوێ گوند، بە تەواوی ناکرێت. بە
گۆرە ی ئەنجامی چەند کاری مەیدانی زانیاریەکانی خوارەوێمان، لەسەر
قەبیلەکانی نیوچە ی بادینان دەست کەوتوو.
یەکەم. قەبیلەکانی سوورچی نیوچە ی بادینان
قەبیلە ی سوورچی لە نیوچە ی بادینان، واتە دەستە راستی زێی گەورە، لە ھەوت
قەبیلە، بە ناوێکی خوارەوێ، پێکھاتوو.

۱. قەبیلە ی مائە شیخ

یەک لە قەبیلەکانی سوورچی نیوچە ی بادینان. گەورەکیان، کچانی شیخ
ئەحمەد، ناسراو بە دایک و خۆشکە (زەریفەستان و گولخاترە) ە. لە چەند
بنەمالان، پێکھاتوو (بنوارە ھێلکاری ژمارە ۱). لە چەندین گوند و شارەدێ و
شارۆچکە و شار دەژین. گوندی گەویلان، یەک لە شوێنە نیشە جێبوو
سەرەکییەکانی، قەبیلە ی مائە شیخە.



۲. قەبیلەى مام گرد

یەك له قەبیلەكانى سوورچى نیتوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان محەمەدەمین ئەحمەد، دانیشتووی گوندی سوسناوہ یە. ئەم قەبیلە لە ھەشت توخم، بە ناوہكانى خوارەوہ، پیکھاتووہ:

۱. توخمە شقان ۲. توخمە حاجى ۳. توخمە بلولۆك ۴. توخمە ماله سین ۵. توخمە شكەفتو ۶. توخمە مام رەسى ۷. توخمە سینا ۸. توخمە شیخ زادە
- قەبیلەى مام گرد، لە بیست و دوو گوندان، بە ناوہكانى خوارەوہ، نیشتەجین:
۱. بیسمەكەرە (موختار - سەباح فایق عەبدی)
۲. جۆنەرە (موختار - فازل حەكیم محەمەد)
۳. خەلان مام گرد (موختار - جاسم تەها ناسراو بە حاکم)
۴. دار زینە ژۆر (موختار - سولتان مامەل سمایل و ئەحمەد عەلى وەسمان)
۵. دار زینە ژتیر (موختار - مام شیخ مستو شەلاق)
۶. داروک (موختار - حەمە ئاغای شەفیق عەبدوللا)
۷. داروکە ژتیر (موختار - محەمەد سەدیق حەسەن)
۸. ستیریا (موختار - حاجى صالح حاجى)
۹. سیسناوہ (موختار - محەمەد ئەمین ئەحمەد عەبدی)
۱۰. سۆریا (موختار - مەحمود خالید مەحمود)
۱۱. كانى درى مام گرد (عەلى بەگ مەلا عەولا)
۱۲. كەلات (موختار - شیخو ھەمزە محەمەد)
۱۳. كەندە سۆر ژۆر (موختار - حجى بى خودان)
۱۴. كەندە سۆر ژتیر (موختار - موسا محەمەد عەلى)
۱۵. كێلى (موختار - محەمەد حاجى ابراهیم)
۱۶. گۆجار (موختار - سەدیق محەمەد ئەمین حەسەن)
۱۷. گەرمكە ژۆر (موختار - زرار مەحمود حەسەن)
۱۸. گەرمكە ژتیر (موختار - ئازاد خەلیل توفیق)
۱۹. مەمەندۆك (موختار - عومەر محەمەد خال)
۲۰. میربالیا (موختار - مەتلەب مینى)
۲۱. ھولێ (موختار - حەمو حەسەن)
۲۲. ھیزا (موختار - ئەسەد حەمەد رەش)

۳. قەبیلەى مام ساك

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان بلال مستەفا عەبدوللا،
دانیشتووی شارەدیی بجیلە. ئەم قەبیلە، لە سیانزە گوندان، بە ناوەكانى خوارەو،
نیشتهجین:

۱. بجیل (موختارەكانى: دلاوەر محەمەد شەریف و شیخ مەزۆ و خال مەلا كەس و
عەولا ئەلیاس).
۲. بیى (موختار - حاجى شینو مەحمود)
۳. بیخمە (موختار - حەدى ناخۆش)
۴. بوصل (ئەحمەد سوورچى)
۵. خانەگە (موختار - عەلى رەسول)
۶. زەرگیتە (موختار - حاجى خەلیل)
۷. زەنگا (موختار - حاجى محەمەد). ئەو گوندە خۆیان بە مام ساكى دانانین
۸. سەرۆكانى (موختار - بلال عەولا رەش)
۹. شەرەفونا (موختار - حاجى سلیمان)
۱۰. قەصرۆك (موختار - خەو حەلیمۆك)
۱۱. گەرۆك ژێر (موختار - عەولا سەمیل)
۱۲. گەرۆك ژۆر (موختار - جافەر تەها)
۱۳. نیرۆه (موختار - رەشۆ عارف)

۴. قەبیلەى مام سالى

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان عەبدوللا سەلیم خان
دانیشتووی گوندی گەشكانە.

۵. قەبیلەى مامكە كۆل (تۆف محەل)

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى بادینانە. ردین سپیەكەیان ئەكرەم شیخ حوسین،
دانیشتووی گوندی ئەم قەبیلە لە سێ گوندان بە ناوەكانى خوارەو،
نیشتهجین:

۱. خەلانا ۲. سۆركان ۳. سەرکەوورۆك

٦. قەبىلەى چاربۇتى

يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى بادىنانە. ردىن سىپىكەيان عەبدول كەرىم
دانىشتووى گوندى كۆلكان كىرى يە.

دووهەم. قەبىلەكانى سوورچىى نىوچەى سۆران

قەبىلەى سوورچىى لە نىوچەى سۆران، واتە دەستە چەپى زىي گەورە، لە چوار
قەبىلە، بە ناوہكانى خوارەوہ، پىكها تووہ:

١. قەبىلەى مائە باس

يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى سۆرانە. برىتپىيە لە سى تىرە. ھەر يەك لە و تىرانە
ئاغاي خۆى ھەيە. ئاغايەكانىش ئەمانەى خوارەوہن:

* عومەر سوورچىى (بنوارە ھىلكارى ژمارە ٢). دانىشتووى گوندى كەلەكىنى
سەرچىا و ھەولير.

* محەمەد قادر سوورچىى (بنوارە ھىلكارى ژمارە ٣). دانىشتووى گوندى باتاس.

* فارس مەلا محەمەد دانىشتووى گوندى بەربىان.

* پاشا عەلى بەگ (پاشا/عەبدوللا عەلى بەگ/حاجى پاشا) (بنوارە ھىلكارى

ژمارە ٤) دانىشتووى گوندى سەرکەور. پىشتەر گوندى خپە (ئەمپۆ خپەى سەروو

و خواروو. ھەر يەك موختارى خۆى ھەيە). گوندى سەرکەور دواى كوشتنى

سەدىق، لە سەرچاوە فەرمىيەكان و لاى ھەندى كەس، كراوہ بە سەدىقاوا. وەلى

وہكو لە پرسكردن بۆم دەرکەوتووہ ناوى قوتابخانەى سەرکەور سەدىقاوا بووہ.

قەبىلەى مائە باس، لە ھەژدە گوندان لە دەشتى ھەرىر و سەرچىا، بە ناوہكانى

خوارەوہ، نىشتەجىن.

ئارمەندان، ئەشكەفتە، برك، بەربىانى سەروو، بەربىانى خواروو، بەردىن ،

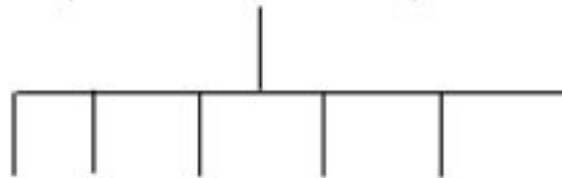
پىرىزە، دىرونە، چەمەسوور، خپە (خپەى سەروو و خواروو)، سەرکەور، فەقىان ،

قوبە، قورە بەگ ، قەندىل ، كانى خەزال ، مەرزان ، ھەرەش.

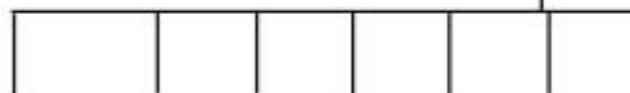
میرزا رهشا شیخ مستهفا
 شاری میرزا رهشا ناغا
 نهبی شاری میرزا ناغا
 نهحمه نهبی شاری سورچی
 حهمه نهحمه نهبی سورچی
 خدر حهمه نهحمه سورچی
 حهمه نهحمه نهبی سورچی



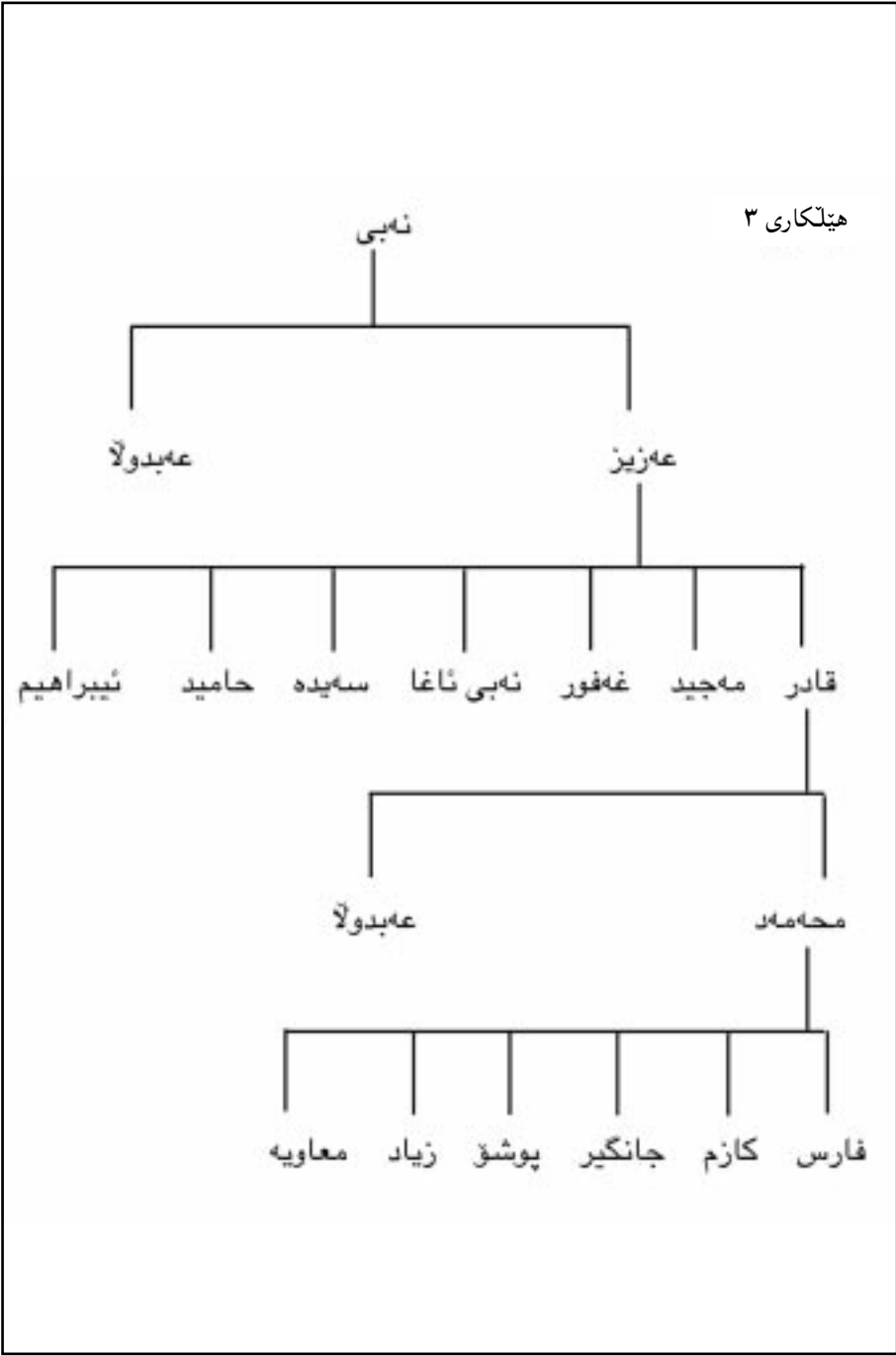
که‌ریم خان حاوز خدر سه‌لیم

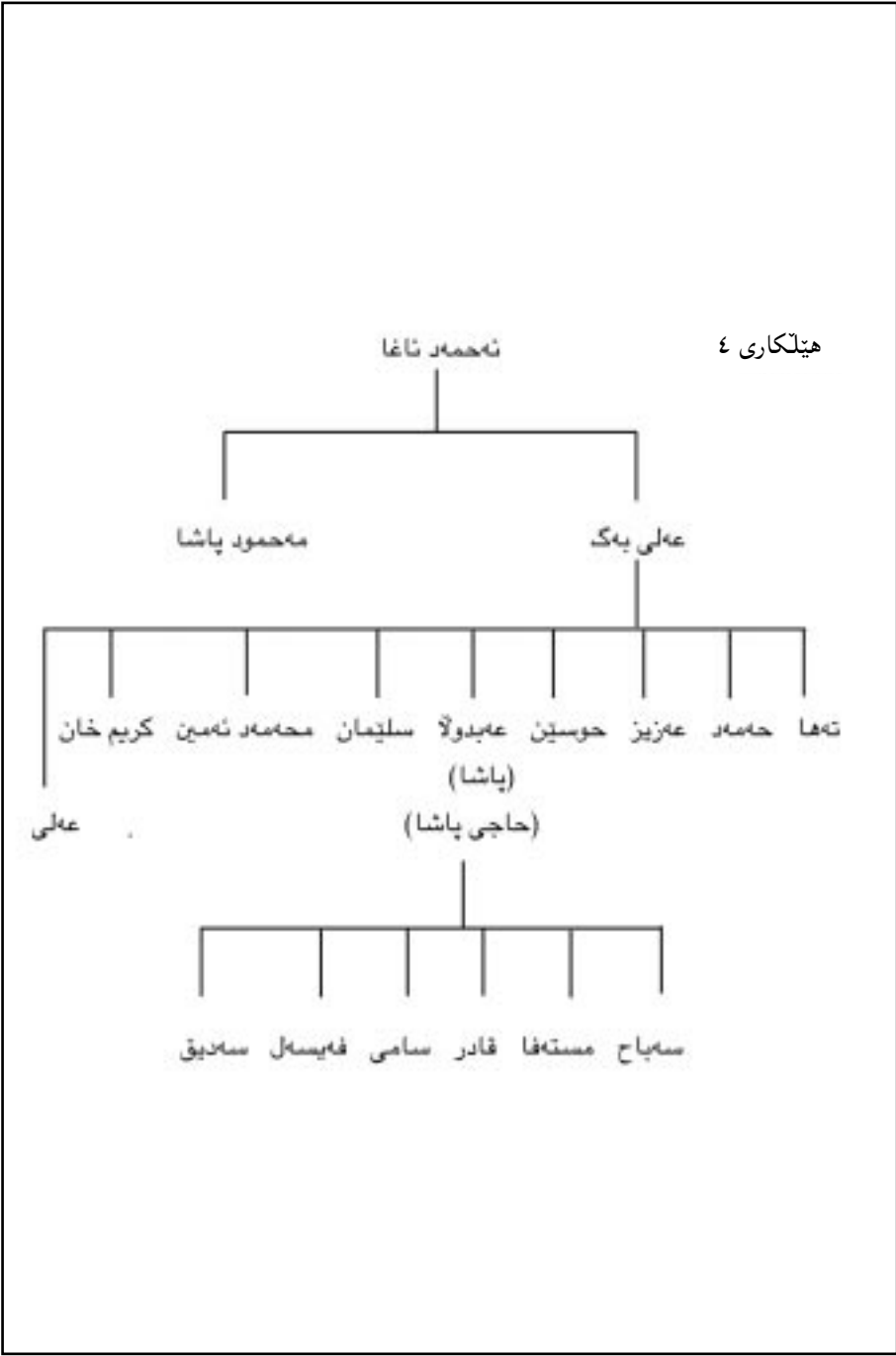


حوسین عومهر محه‌مه جه‌میل رهشید سالح
 (کوزرا) (۱۹۹۶ کوزرا)



نه‌جمه‌دین زهید نه‌جات هونه‌ر نازاد سه‌ردار سه‌رتیپ





۲. قەبیلەى مامە سام

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى سۆرانە. بریتییه له سى تیره. هەر يەك لەو تیرانە ئاغای خۆى هەيه. ئاغایەكانیش ئەمانەى خوارەوێن:

- * باویل سادق. دانیشتووی گوندی بەردەگەور.
- * عەزیز برايم ئاغا. دانیشتووی گوندی بەردەگەور.

قەبیلەى مامە سام، لە نۆ گوندان، بە ناوێكانى خوارەو، نیشتهجێن. ئافریان، بەرازان، بەردەگەور، بەنۆكە، جۆنەرە، ركاو، فلون، كانى كۆلك، گۆلك، مەمدى.

۳. قەبیلەى وسو كاسكى

يەك لە قەبیلەكانى ناوچەى سۆرانە. بریتییه له چوار تیره و هەر يەك لەو تیرانە ئاغای خۆى هەيه. ئاغایەكانیش ئەمانەى خوارەوێن:

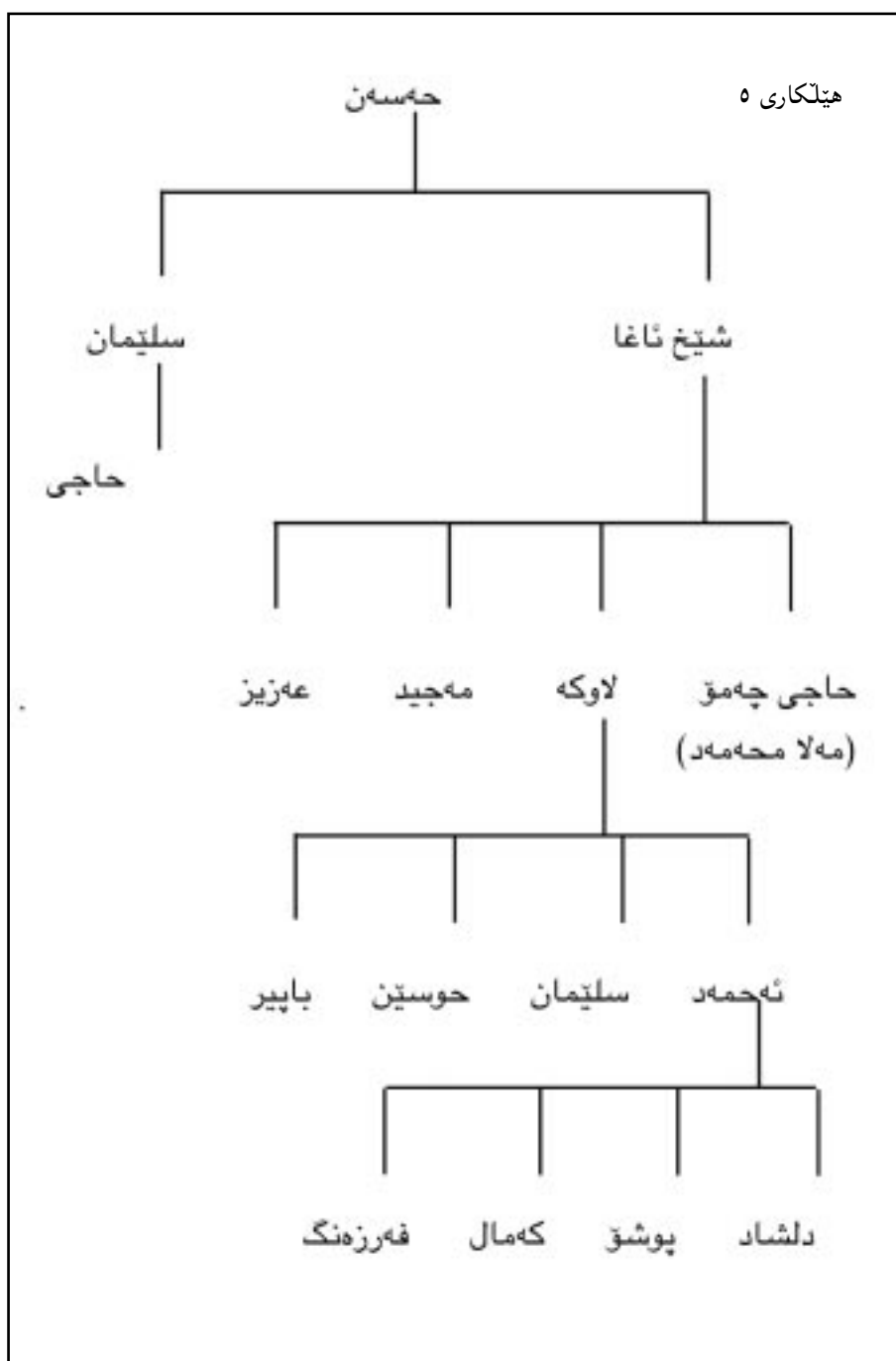
- * ئەحمەد لاوكە شىخ ئاغا (بنواری هیلکاری ژمارە «۵»). دانیشتووی هەریر
- * حوسین كەرىم. دانیشتووی خەلیفان.
- * خدر حوسین حارس. دانیشتووی گوندی بیاوئ.
- * زرار عەلى بەگ. دانیشتووی گوندی بێكى.

ئەم چوار ئاغایە، ئەحمەد لاوكە شىخ ئاغان، وەك نوێنەرى خۆیان، هەڵبژاردووه. بە ناوى گشتیان، لەسەر كاریكى زۆر گرنگ، بە نمونە، شەركردن، مەسلەتكردن، پەيوەندى لەگەڵ دەولەت ... هتد، گفتوگۆ لەگەڵ ئاغای قەبیلەكانى ديكەى سوورچى دەكات.

قەبیلەى وسو كاسكى، لە نۆ گوندان لە دەشتى هەریر و سەرچیا، بە ناوێكانى خوارەو، نیشتهجێن.

- گوندەكانى دەشتى هەریر، ئەوانەن:
- ئامۆكان، شكەوتە، كانى چرگان، ناوشیوان.
- گوندەكانى سەرچیا، ئەوانەن:

جافەرەكان، بێكە، رەشەگۆم، زەردەگۆم، ساوان، قەسرۆك، قەمەریان، مارمن، ماویلیان، هەروئ.



٤. قەبىلەى كۆ (كۆ)

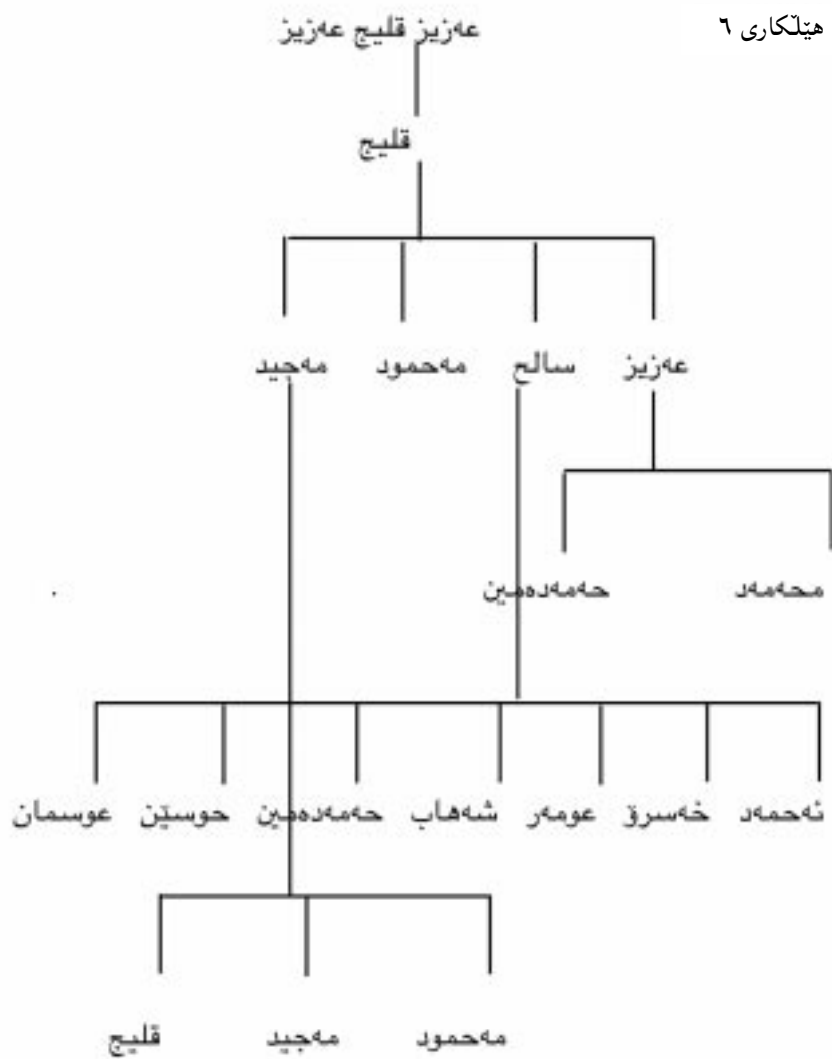
يەك لە قەبىلەكانى ناوچەى سۆرانە. برىتىيە لە چوار تيرە. بە ناوہكانى
خوارەوہ:

١. پىربال. لە گوندى زورگىزە و سەرکەند، نىشتەجىيە.
 ٢. زەنون. لە گوندى مەکردان، نىشتەجىيە.
 ٣. قۆلار. لە گوندى چەمەكە و سۆكە نىشتەجىيە.
 ٤. ئاغا. لە گوندى گۆسكە و مەکردان، نىشتەجىيە.
- ئاغاكەى محەمەد عەزىز قلىجە (بنوارە ھىلكارى ژمارە «٦»). دانىشتووى ھەولير.
قەبىلەى كۆ، لە يانزەدە گوندان لەم بەرەى كەنارى زىي گەورە، بە ناوہكانى
خوارەوہ، نىشتەجىين:

١. باسكە كارىتە (موختار - محەمەد عەزىز قلىچ)
٢. چەمەكەى خواروو (موختار - سالىح عەزىز فەقى محەمەد)
٣. چەمەكەى سەروو (موختار - سوار حەمووسو)
٤. درەمىر (موختار - محەمەد مستەفا قادەر) (خەلكى ئەو گوندە شىخ زادەن)
٥. زورگىز (موختار - سەلام ئەحمەد خدر)
٦. سەرکەند (موختار - عەبدوللا خدر كانەبى)
٧. سۆكە (موختار - عەلى پىرۆ)
٨. شىوهدر (موختار - شەھاب حوسىين)
٩. كەلەكىن كۆ (موختار -)
١٠. گۆسكە (موختار - عومەر محەمەد سالىح قلىچ)
١١. مەکردان (موختار - فەرھاد ھادى)

سوورچى لە شۆينى دىكە

سوورچى جگە لە ناوچەى بادىنان و سۆران، لە دەرەوہى ئەو ناوچانەش ھەن.
ھۆكارى دابران و پەيدا بوونىيان لە دەرەوہى ترىتۆرى عەشیرەتى، بە گۆيرەى ئەوانەى
دەشتى قەرەج و كەندىناوہ، وەكو لە ئەنجامى سەردانى مەيدانى پىنج شەممە ١٩
شوباتى ٢٠٠٩) بۆشارەدپى باقرت - مەركەزى ناحىيەى قەرەج - بۆم ئاشكرابوو،



به و شپوه بووه. بڼه مالهيكي مال له باس دانیشستووی گوندی خړی و رهشا له گهل بڼه مالهيكي دیکه، له سهر زهوی یان شتيكي دیکه، دهبي به شهریان. بڼه مالهي يه کهم سی پیاوان له بڼه مالهي دووهم دهکوژن. پاشان، له بهر نه ودي کيشه که یان بو چاره سهر ناکریت، ناچار دهبن ناوچه که جی بهیلن و له شوینی دیکه نیشته جی بن. عه بدولایان روو له دهشتی مرکيه دهکات و له گوندی باقرته نیشته جی دهبی. هم مه دیان جوانه مهرگ دهبی. وهیسییان (نه وهکانی که له ۵۰۰ خیزان تیده په پړی له حی الاکراد له قامشلی دهژین) بو شام دهچی. عه بدولا دواتر بو گوندی سیچاره و گوندی شوره زهرتکه بار دهکات. وهلی له گهل قادر ناغا هه لئناکات و جاريکی دیکه بار دهکاته وه نه و جارهیان بو گوندی سیرمه و دواتر بو گوندی زورنا له دهشتی قه راج. نه وه له کاتیک بووه که هیشتا زهوی و زاری دهشتی قه راج، به دهستی لایه ر. زهوی پیوه (مساح) ی ئینگلیزی. له سهر خه لک و نه وانه ی بو نه و ناوچه کوچیان کردبو، تاپو نه کرابوو. سالیک له سالهکانی په نجای سه دهی بیست، کلویکی زور دهگاته دهشتی قه راج و دواتر دهشتی که ندیناوه، زیانیکی گه وره به دهغل و دانی ناوچه که دهگهینی و بیرهکانیش له کلو پر دهبن. خه لکی گوندی زورنا، له بهر برسیتی و بی ئوی بو لای گوپر بار دهکهن. زورناییه کان، دوی تیپه ریوونی کلو، دینه وه سهر گوند و هم مه دهمین شیتته بیره که ی ده رده داته وه، وهلی له بهر برکی بیره که، دواتر گیان له دهست ده دات.

حاجی جهلعاو، گونده که ی به ده دینار ده فروشی. فه قی سعید حسین، دوی هاتنی خه بهری فروشتن، له گوپر بو زورنا، ده گه ریته وه و پاره که ی بو کړپار ده گیرپته وه. له و روزه وه تا کو نه مړو نه وهکانی خه لیفه عه بدولا، به نمونه، محسن ملا سعید و هیدیکه، له و گونده نیشته جین.

سوورچییه کان، نه مړو، له گوندهکانی دهشتی قه راج وه کو زورنا (۳۵ خیزان) و خه زنه و سیرمه و قه سرانی مه خموری و شاروچکه ی مه خمور (۲۰۰ خیزان) و شاره دتی باقرت و دهشتی که ندیناوه وه کو بیره به رازه و ته له ل خیم و قه پران و دهشتی مرکيه وه کو باغه مره رهقه (باغه مره ی شه هابی) و باغه مره ی نه فهندي و شوینی دیکه. سوورچییهکانی دهشتی قه راجی، په یوه ندییان له گهل سوورچییهکانی دیکه نه پچراوه. نه وان تیکه لاوییان له گهل نه وهکانی شیخ به دیع و مالی پاشا و هیدیکه گه رمه. نه مان سهردانی نه وان دهکهن و نه وان سهردانی نه مان دهکهن. فرمانی دایک و خوشک رت ناکه نه وه و به هاواری سوورچییهکانی دیکه دهچن.

۳. بنه‌مای ئایینی و دنیایی

له ناو عەشیرەتی سوورچی

عەشیرەتی سوورچی لە رووی بنه‌مای ئایینی و دنیایدا، وەکو عەشیرەتی بارزانی و بەرزەنجی، لە دوو دەستە پێکھاتوو. لە خوارەو بە گۆترە و ئەو مەتریاڵانەی دەستم کەوتوون، باسیان دەکەم.

یەكەم. بنه‌مای ئایینی

۱. شیخ

شیخەکان، بە گۆترە و گۆتە و خۆیان، نەوێ دووێ خەلیفە ئیسلام، واتە عومەری کوری خەتاب ن. هەر لەبەر ئەمەشە خۆیان بە عومەری ناودەبەن. کەوابێ شیخەکان لە بنه‌چەو عارەب بووینە و لە کوردستان جێگیر بووینە، لەبەر ئەوێ خەڵکی ئیمە ئەوانەیان زۆر پێ پیرۆز و گەورە بوو، بۆ کاروباری ئایینی پرسیان پێ کردوون و بۆ چارەسەری گرتی کۆمەڵایەتی روویان تی کردوون، بەو شیوە خەڵکیان لە دەور کۆبووتەو و دەسەلاتیان پەیدا کردووە و زەوی و مالاتیان دەست کەوتوو.

دەسەلاتی ئایینی لە ناو عەشیرەتی سوورچی بە شیخ ئەحمەد کۆلەکی دەست پێ دەکات. ئەو شیخە یەكەم تەکیە نەقشبەندی لە بادینان و لەسەر دەمی میر ئیسماعیل ئاکرەیی لە گوندی کۆلەکا دروست کردوو. تەریقەتی ناوبراو لەو ساوێ تاكو ئەمرو، مریدی خۆی هەبوو و هەیه و رۆلی گەنگ لە ژبانی ئایینی و دنیایی گیراوه و دەگیریت. شیخە بەناوبانگەکانی، ئەوانە تەریقەتیان داوه و مریدیان لەدەور کۆبوونەتەو، ئەوانە خوارەوێ:

شیخ ئەحمەد کۆلەکی (.... - ۱۸۵۳ زاینی)

ئەحمەد عەبدوللا عەبدال حاجی هەمزە عومەر عەبدوللا عاسم عومەر محەمەد ئەحمەد عەبدوللا عەلی ئەحمەد محەمەد عەبدوللا عومەر (مەبەست خەلیفە عومەر). لە ناوچە سوورچیاتی لەدایک بوو و تەریقەتی لە سلیمانی لای مەولانا خالد نەقشبەندی وەرگرتوو و لە بادینان، بە تاییەتی لە ناو عەشیرەتی سوورچی، دەستی بە ئیرشاد کردوو. مریدی لە ناوچەکانی دەشتی هەریر و رواندز و لاجان هەبوو. خەلیفە بۆچەند ناوچەپێک دیاری کردوو، بە نمونە، خەلیفە تەها (گوندی جونا) و خەلیفە سۆفی خدر (گوندی دۆلەتسیوی)

شیخ محمەد ئەحمەد کۆلەکی (.... - ۱۹۰۶ زاینی)

لە گوندی کۆلەکا لە دایک بووە. لای مەلایەکانی تەکیەیی باوکی خۆیندووویەتی. لەسەر دەمی باوکی کراوە بە خەلیفە و سەر بەخۆ تەریقەتی داو. تەکیەیی لە کۆلکا بۆ بجیل گواستووە. مریدی لە دەشتی ھەریر و رواندز و ناوکور و لاجان ھەبوو. یەک لە خەلیفە ناو دارەکانی بە ناوی محمەد ئەمین کانی و ئەمانی بوو. ژمارە یەک مەلا، لە نیوانیاندا مەلا محمەد ئیمام، قوتابییان لە قوتابخانەی بجیل فیتری زانستی ئاینی کردوو. یەک لە قوتابییه کانی ئەو قوتابخانە مەلا ئەحمەد (سالی ۱۹۴۱ زاینی مردوو) مەلا محمەد بوو. مەلا ئەحمەد ئیمام و مودەرپی مزگەوتی گەورە ئاکری بوو. شیخ محمەد لە گۆرستانی بجیل لە مەزاری سپی نێژراوە.

شیخ بەدیع (... - ۱۹۵۴ زاینی)

شیخ بەدیع لە دواي مردنی شیخ محمەدی باوکی کاروباری ئاینی عەشیرەتی سوورچی لە ئەستوگر توو. خانەقای لە گوندی بجیل بۆ گوندی دۆبی گواستووە. لە سەردەمی شیخ بەدیع ھۆزەکانی خەیلانی و بالەکی و رەقەندۆک وەک مریدی شیخەکانی کۆلکا خۆیان ناساندوو. لە مەزاری سپی لە بجیل بە خاک سپێردراوە.

شیخ ئەحمەد گچکە (۱۹۲۱ - ۱۵/۱۰/۱۹۷۱)

شیخ ئەحمەد کۆری شیخ بەدیع ناسراو بە گچکە، دواي مردنی باوکی لە تەمەنی چوار دە سالاندا، لە شوینی باوکی دانیشتوو. کاروباری ئاینی بە پتووە بردوو. خانەقای لە گوندی دۆبی بۆ گوندی گەویلان گواستووە. لە مەزاری سپی لە بجیل لە تەنیشت باوکی بە خاک سپێردراوە.

شیخ ئەحمەدی گچکە دوو ژنی، بە ناوەکانی خواوە، ھەبوو. یەکەمیان. بەس (کچی کەریم خانی خەیلانی) (لە ۲۵/۱۰/۲۰۰۱ مردوو). لەم ژنە دوو کچی، بە ناوەکانی خواوە، ھەبوو:

گولخاتر

زەریفەستان

دوو ھەمیان. مەرەز (کچی قلیچ عەزیر کۆ) (لە ۱۱/۱۰/۲۰۰۶ مردوو). لەم ژنە دوو کچی، بە ناوەکانی خواوە، ھەبوو:

خه‌دیجه (له ۲۶/۱۰/۲۰۰۱ مردوووه)

ئه‌سم (له ۱۷/۱۱/۲۰۰۴ مردوووه)

سوورچییه‌کان به‌قه‌ده‌ر شیخ ئه‌حمه‌د ریز له ژن و کچه‌کانی ده‌نین و له جیاتی ناوی ره‌وانی خو‌یان به‌ دا‌ک و خو‌یشک (مه‌به‌ست هه‌ردوو ژن و کچه‌کانه) ناویان ده‌بن و له‌گه‌ل‌یان ده‌دوین. له‌ خواره‌وه با‌سی کچی‌کی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌ شو‌ینی با‌و‌کیتی، ده‌که‌م.

زه‌ریفه‌ستان

کچی گه‌وره‌ی شیخ ئه‌حمه‌دی گچ‌که‌یه. له‌ شو‌ینی با‌و‌کی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ب‌رای نه‌ له‌ دا‌یکی خو‌ی و نه‌ زردا‌یکی نه‌بو‌وه، سه‌ره‌په‌رستی کار‌ی ئا‌ینی و دو‌نیه‌وی سوورچیانی بادینان و شو‌ینی دیکه‌ ده‌کات.

زه‌ریفه‌ستان کچی‌کی پ‌ره و با‌لا‌که‌ی نزیکه‌ی ۱۷۵ سم ده‌بی. ره‌نگ مه‌یله‌و ئه‌سمه‌ره. وه‌لی خو‌ین شیرین و ده‌مو‌چای خره‌ و لو‌وتی که‌می‌ک قولا‌بییه. پ‌وشا‌کی ره‌ش و زۆر ساده‌ی ده‌پ‌وشی و ده‌ستمال له‌ سه‌ر وه‌لی وه‌کو‌هه‌ر کچی‌کی دیکه‌ی کورد به‌ستا‌ویتی.

مه‌یلی ئا‌ینی زۆره‌ وه‌لی له‌ جل و به‌رگ و قسه‌کردن و هه‌لسو‌که‌وت، توند‌پ‌ه‌و دیار نییه. تا‌کو ئیستا‌که‌ هه‌وت حه‌جی کردوو‌ه و هه‌ر جاره‌ش ئه‌و سه‌فه‌ره‌ی کرد‌بیتی بیست ژن و پیا‌وی له‌گه‌ل خو‌ی بردوو‌ه و خه‌رجی هه‌مو‌شیا‌نیشی کردوو‌ه. سی‌زده‌ مزگه‌وتی له‌ شو‌ینی جودا‌جودا دروست کردوو‌ه. به‌ نم‌ونه، مزگه‌وته‌کانی گه‌ره‌کی دو‌میس (رو‌وپیتو- ۳۵۰۰ م) و گه‌ره‌کی ئارپیت‌جیه (رو‌وپیتو- ۴۵۰۰ م) له‌ شاری مو‌سل و هی گه‌ویلان و چه‌مه‌سیل و سه‌رکه‌ندال و مه‌مه‌ندۆک و نی‌روه و بی‌ی و گه‌ره‌کی قا‌چا‌غا‌وا له‌ شار‌ۆچکه‌ی ئا‌کری و شو‌ینی دیکه‌.

خوشک سه‌ره‌په‌رشتی مریده‌کانی سوورچی و ره‌وه‌ندۆک و با‌له‌کی ده‌کات. ب‌پاره‌کانی لای گشت عه‌شیره‌ته‌کانی دیکه‌ی سوورچییان ره‌ت نا‌کریت‌ه‌وه‌ و ئه‌وه‌ی بی‌لی جی‌به‌جی ده‌کریت. ریزی تاییه‌تی له‌ ده‌ره‌وه‌ی عه‌شیره‌تی سوورچی هه‌یه. به‌ نم‌ونه، ئه‌و کاته‌ی له‌ حه‌ج بو‌و دا‌وته‌ی ما‌لی مه‌لیکی عاره‌بستانی سعودی کرا‌وه. سیاسه‌تمه‌دارانی کورد وه‌کو مه‌سعود بارزانی و جه‌لال تاله‌بانی و کو‌سره‌ت ره‌سو‌ل و هیدیکه‌ به‌ مه‌به‌ستی جودا سه‌ردانیان کردوو‌ه.

زه‌ریفه‌ستان که‌ جاری دو‌وه‌م سه‌ردانی گه‌ویلانم کرد، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بو‌

چاره سه کردنی نه خوشیی بۆ ئوردن چوو بوو له مالا نه بوو. سوورچییه کان به گشتی و مریده کان به تایبه تی له دووری غه مبار بوون و سهردان و زکره کانیاں ساردی پتوه دیار بوو

پایه کانی تهریقه ت

پایه کانی تهریقه ت له ناو سوورچییه کان له سه ره وه بۆ خواره وه ئه مانه ی خواره ون:

یه کهم. شیخ

یه کهم پایه یی تهریقه ته، وهک ئه وه ی له ناو عه شیرته کانی دیکه ی باشووری کوردستان، ئه وه اش له ناو سوورچییه کاندایا. شیخایه تی پشتا و پشته. واته له باوکه وه بۆ کوپ ده مینیتته وه. وه لی گهر شیخ کوپی نه بووی یان نه مایه کچی گه وه بۆی هه یه، سه ره رشتی ئه و پۆسته ئاینیه بکات. شیخایه تی له رۆژی ئه مپۆکه له بهر ئه وه ی شیخ ئه حمه د کوپی نه بوو، زهریقه ستانی کچی گه وه ی سه ره رشتی تهریقه ت ده کات.

دووه م. خه لیفه

دووه م پایه یی تهریقه ته. خه لیفه که سانیکه به دلسۆزی بۆ ئاین ناسراو بیت و جیگه ی متمانه ی شیخ بیت. خه لیفایه تی پایه یه کی پشتا و پشت نییه و له لایه ن شیخه وه بۆ شوینیک دیاری ده کرایت. ئیش و کاری خه لیفه خۆی له هه لسوورانندی کاروباری ئاینی و هه ندی جار دونیه وی، له جیاتنی شیخ له شوینیک، ده بینیتته وه.

سێیه م. موخلس و مومکر

کۆمه لگه ی سوورچی، له رووی پشتگیری کردن و ملکه چییاں بۆ شیخ، ده کراین به دوو دهسته به ناوه کانی خواره وه:

موخلس

مه به ست له و پایه یی تهریقه ته ئه و که سه یه که شیخ متمانه ی ته واوی پێ داوه. هه ر بۆیه ش شوینیکی تایبه تی له ناو مریده کاندایه یه. موخلس که له سه ر دهستی باو باپیرانی داک و خوشک تۆیه یان کردووه، بۆی هه یه سه ره رشتی مریده کان له رووی ئاینیه وه بکات. موخلیسایه تی پایه ییکی ئاینی ئازاده هه ر که سه ی ئاره زووی

هه بېت بۆي هه يه خۆي به موخليس بناسيښت. موخليس به و نيشانانه ي خواره وه له مومكران جودا ده كړينه وه:

۱. سهری كۆت ناكات

۲. شال و شه پك له بهر ده كات

۳. گوپالېكي باريكي به قه دهر بالاي خۆي به دهسته وه يه. وهلي بۆ روښتن نيبه.

۴. زۆريه يان دوو جهمه داني رهش ده به ستن

۵. لچكي جهمه دانيه كانيان له پشته وه به چه پ و راست داوښنه سهر يه كتر.

موخليس پرواي ره هاي به شېخ و بنه مالهي شېخي هه يه. به هيچ شېوه ييكي سهر پيچي له فرمانه كانيان ناكات. ئه وه ي پي بگوتري بي يه ك و دوو جيبه جيبان ده كات.

مومكير

مومكير له وشه ي مونكري عاره بي وهر گيراوه. واته ئه و كه سانه ي پروايان به شېخ و بنه مالهي شېخ نيبه. مومكيره كان پييان وايه، ئه وه ي شېخه كان ده يكه ن، ريگاييكيه بۆ چه وساندنه وه ي خه لك و كوكر دنه وه ي سامان و بهر زكر دني پايه يي كومه لايه تيبيان له ناو خه لك ي هه ژار و نه خوښنده وار و هيديكيه.

۲. شېخ زاده

ئهمانه له بنه مالهي شېخ ئهمه د كۆلكي نينه و خويان به عومهر ي دانانين. وهلي خويان به سوورچي ده زانن. شېخ زاده كان له ناوچه ي سوړان له گونده كانی: دۆله تيسو و قه ندیل و سيناوه و هه نارهي بياوي ژووري و ژيري نيشته جين. له ناوچه ي بادينان له گونده كانی: خه را و زيتوه ده ژين. جگه له و شوښانه، چه ند خيزاني شېخ زاده له خه ليفان و له هه رير و شوښي ديكيه هه ن.

شېخ زاده كانی دۆله تيسوی

گوندي دۆله تيسوي، مۆلگه ي سهره كي شېخ زاده كانی ناوچه ي سوړانه. ئه مړۆ نزېكه ي ۲۱ خيزان له و گونده نيشته جين. ئه و گونده كه وتوته سهر زيتي بادينان (زابي گه وړه) له گه لي بيخمه، نيواني له گه ل تونيلي ناوبه ندي بيخمه به روښتن هه ر چارتيگه سه عاتيک ده بي.

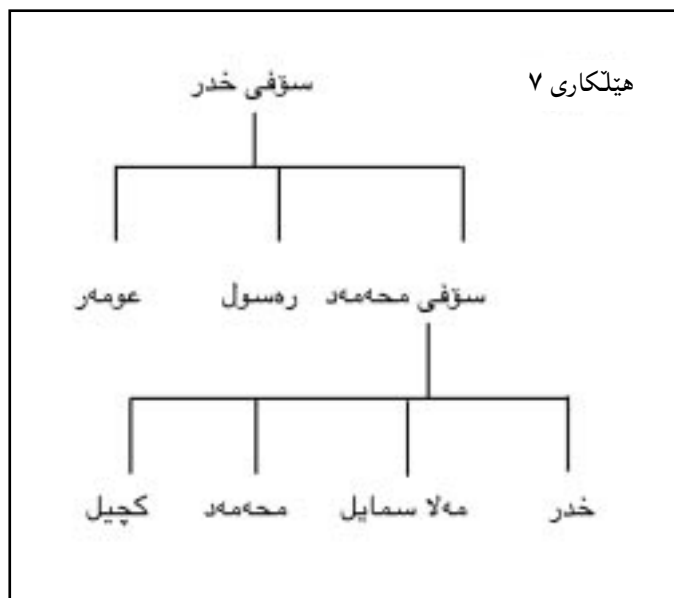
سەربردەى شىخ زادەكانى گوندى دۆلەتسى، وەكو گوى بىستيان كىرووم، دەبىي لە پىاويكى ئەو گوندە كە دواتر بە سۆفى خدرى سەرگەلى لای خەلك ناسراو، دەستى پىكرىدووە (بنوارە ھىلكارى ژمارە «۷»).

سۆفى خدر لە تەمەنى لاوتىدا، ئەو دەمانەى لە چىابوو، ئارەزووى لىدانى شمشارى، بۆ گەنجان، كىروو. رۆژىك دەچىتە سەر دارىك و دارەكە دەشكى، وەلى ئەو لەسەر لكە دارىك بە ئاسمانەو دەمىنەتەو و ناكەوتە سەر عەردى. كە خوى وا دەبىنى يەكسەر دەچىتە گوندى دۆبى نىك گوندى گەويلان و لەسەر دەستى شىخ بەدىع تۆيە نەسوح دەكات و بۆ دۆلەتسى دەگەرەتەو.

شىخ زادەكان و خەلكى ناوچەكە، بۆ پىروژىكردن و رىزگرتن و بەرزكردنى پاىەبى ئابىنى، رووداوى سەپروسەمەرى، وەكو ئەمانەى خوارەو، لە سۆفى خدر، دەگىرنەو.

* بە گوتەكانى شىخ زادەيەك، نووتى ھەينىانى لە سعودىيە، دەبى لە مەكە بووتى، كىروو. بۆ ئەمى نىمەروش بۆ كوردستان گەراوئەو.

* پىاويكى ئاكىبى لە كاروانى حاجىيان بەجى دەمىن. ئەو پىاوە لە رىگەى خەلكەو ناوبانگى سۆفى خدر دەزانى. پىتى دەلەن، دەبى پىش سەلامدانەو بە راست و چەپ، لەبەر ئەو دواى تەواو بوونى نووتى گىر نابى، بگەتە لای.



کابرا وا دهکات و داوای لی دهکات له گهڵ خۆی بۆ ئاکری بیباتهوه. سۆفی خدریش، دواي پارانیهوی کابرا، هه‌ندیک ده‌لێن له‌سه‌ر پیتی خۆی دایناوه و هه‌ندیک ده‌لێن دوعای بۆ کردووه، که چاوی ده‌کاتهوه خۆی له ئاکری ده‌بینیتهوه. سۆفی خدر به کابرا ده‌لێ له بازاری ئاکری، ئه‌فسه‌ریکی کلاو سوور له‌سه‌ر دێ و ده‌چی که تووشی هاتی زلله‌کی له بنا گوتی بده. کابرا تووشی ئه‌فسه‌ره‌که دێ و زلله‌کی لی ده‌دات. ئه‌ویش ده‌لێ خوات به قوربانی سۆفی خدر بکات ده‌نا ده‌مزانێ چۆنت ته‌مبێ بکه‌م. کابرای ئاکریی که ته‌ماشای ده‌کات ده‌بینی سۆفی خدر له ناو شایێ ره‌شبه‌له‌کدايه. زۆری پێ سه‌یر ده‌بێ و لێی ده‌پرسی چۆن چووێته ناو شایێ ره‌شبه‌له‌ک ئه‌ویش ده‌لێ گهر نه‌مکردايه ئه‌سووتای.

* سۆفی خدر که بۆ چیا ده‌چوو خۆی له‌گه‌ڵ خۆی بردووه. حه‌یوانی کیوی پێ خۆیداوه. پیرێژنیکی گوندی داوای لی ده‌کات حه‌یوانیکی خراپی، بۆ ئه‌وه‌ی پێسته‌که‌ی بکات به شتیک، بۆ سه‌ر به‌ری. رۆژی دواتر، ساتۆر له‌گه‌ڵ خۆی هه‌لده‌گری، هه‌موو حه‌یوانه‌کان، جگه‌ له بزنه‌ شهل، بۆ خۆی خواردن وه‌کو جارێ بۆ لای سۆفی خدر دێن. که ده‌بینی بزنه‌ شهل نه‌هاتوه تێده‌گات. هه‌نگین بۆ خۆی خواردن بانگی ده‌کات. گفتیشی پێ ده‌دات که سه‌ری نه‌به‌ری.

* ئه‌ندازیاریکی ئینگلیزی، له نزیک گوندی دۆره‌تیسوێ، خه‌ریکی کاری ئه‌ندازیاری ئاوبه‌ندی بێخمه‌ ده‌بێ. پێیان گوتوه کاره‌که، له به‌ر ئه‌وه‌ی گۆری شیخه‌کان ده‌که‌ونه ژێر ئاو، سه‌ر ناگری. گوتوویتی (من ده‌یکه‌م با شیخه‌کان رایگرن) له کاتی په‌رینه‌وه‌ی به‌ داغه‌پست له‌م به‌ر بۆ ئه‌و به‌ری زێ، داوه‌که ده‌سووتی و ئه‌ندازیاره‌که و ئه‌و دوو که‌سی له‌گه‌ڵی دا‌بوینه ده‌که‌ونه ناو ئاو و سکته‌ (سکته‌ وشه‌ییکه له جیاتی مردن، بۆ که‌سانی غه‌یره‌ دین، له‌و ناوه به‌کار ده‌هێندری) ده‌بن.

* خێزانی سۆفی خدر چێشت لی ده‌نی و ده‌لێ خۆزیا خدریش له‌و چێشته‌ی ده‌خوارد. ره‌نجبه‌ره‌که‌یان ده‌لێ تێکه‌ من بۆی ده‌به‌م. که چێشته‌که‌ی له پێش داده‌نی، هێشتا هه‌لمی لی هه‌لساوه. که ده‌گه‌رێته‌وه ماله‌ی ده‌لێ "به‌خوا خواردنیکی خوش بوو".

گۆری سۆفی خدر، له‌سه‌ر وه‌سیه‌تی خۆی، له به‌ری ده‌سته‌چه‌پی زێی بادینان له گۆرستانی گوندی دۆله‌تیسوێ و به‌رامبه‌ر گۆری مه‌لا سمایل له‌و به‌ری زێی بادینان له گۆرستانی گوندی مالا‌موس، نێژراوه.

گوندى دۆلەتیسوی، گەر ئاوبەندى بېخىمە سەربگرى (خەلک پىيان وایە سەرى نەگرتووه و سەرىش ناگرى) بەر لەهەر شوپىنىک، ئاۋ دايدەگرى. كەوابى گواستىنەۋەى گۆرى شىخ زادەكان، بە تايىبەتى گۆرى سۆفى خدر، بۆ شوپىنىكى دىكە، ئەۋ خەمە بوۋ كە حكومەت مشورى بۆ دەخوارد. بىباردرا گۆرەكان بۆ گوندى بەردىن بگوازىنەۋە. بۆ ئەۋ مەبەستە دايك و خوشك و خەلكى دەقەرەكە لەسەر گۆرستانەكەى ژىر دار بەروو مەزنەكە، بە سندوق و كىسەى سىپى، كۆبونەۋە. سى كەس بە ناۋى مەلا خەۋلاى ئامۆكان و خەمە خەۋلاى بەردىنى و مەلا ناۋىك دەستىشان كران، بە مەرجىك ئەۋەى دەپىين نابی بۆ كەسى بگىرنەۋە، دواى ھەلگۆلىنى گۆرەكان، ھىسك و پروسكەكان لە كىسەكان بكن. پاشان لە گۆرستانى بەردىنى جارىكى دىكە شاردراۋنەتەۋە. ئەگەر چى گۆرەكان گواستراۋنەتەۋە ۋەلى خەلک پىيان وایە، لەبەر ئەۋەى سۆفى خدرىان لە خەۋن لە شوپىنى خۆى بىنيو، شىخ زادەكان ھەر لە شوپىنى خۆيان ماۋنەتەۋە. ھەلدانەۋەى گۆرەكان، لەبەر ئەۋەى شىخ زادەكان لای خەلک زۆر جىگەى متمانەى خەلكن، كارتىكى ھەر ۋا ئاسان نەبوو و نىيە. دەگىرنەۋە چەند بلدۆزەر كە شوفىرەكانىان لە توركياء ھاتبون، لە سەر گۆرەكان چەقيون و دەمەكانىان خوار بووتەۋە و شوفىرەكانىان مىليان بەلايىكەۋە شور بووتەۋە. يەكەكيان دوو جوانەگای كردوۋتە خىر بۆ ئەۋەى مىلى ۋەكو خۆى لى بىتتەۋە و گفتى داۋە بگەرپتەۋە توركياء و جارىكى دىكە بۆ كار روو لەۋ ناۋە نەكاتەۋە.

شىخ زادەكانى گوندى قەندىل

گوندى قەندىل، كە كەۋتوۋتە سەر زىيى بادىنان (زىيى گەۋرە)، يەك خىزانى شىخ زادە، بە ناۋى شىخ سەلام (لە مانگى رەمەزانى سالى ۱۹۹۳ مردوۋە)، لى نىشتەجىيە. ئەۋ شىخە باۋكى سى كورانه بە ناۋى محىيەدىن (ناسراۋ بە بابۆك) و عەلئەدىن و عەبدولرەحمان. يەكەمىيان، لەبەر ئەۋەى جىگرى باۋكىتى لە كاروبارى ئاينى و برا گەۋرەيانە، لە وانتر لەبەرچاۋ و بەناۋبانگترە. ئەۋەيان ۋەكو خۆى بۆى باسكردم، دەستى چاگردنەۋەى نەخۆشانى، بۆ ئەۋ مەبەستە ژمارەيىك لە نەخۆش و لە شوپىنى جىاجىياكانى كوردستانى ھەيە. بە فمۋنە، شىرپەنجەى بەۋ شىۋە چاك دەكاتەۋە. نەخۆش كە بۆلای ھات يەكسەر پارىزى لە خواردنى ساۋار و گۆشت و ترشى، بۆ چل رۆژان، پى دەكات. بەمەبەستى دوعا و شىفا، دەيباتە زىبارەتى گۆرى

باوکی. هه‌ندی‌ک خۆلی سهر گۆڤه‌که له‌گه‌ڵ خۆیان ده‌بنه‌وه ئینجا ده‌یکه‌ن به‌ قور و له‌ شوێنی برینه‌که‌ی ده‌ده‌ن. ده‌بی حه‌یوانێک سه‌ربهری و گوشته‌که‌ی به‌سه‌ر ده‌ستکورت و هه‌ژاری گوند، به‌شیته‌وه. (چاره‌سه‌رکردنی شپهره‌نجه به‌و شپه‌وه زانست نه‌یسه‌لمانده‌وه).

شیخ زاده‌کان، له‌ جیاتنی چاک‌دنه‌وه‌ی نه‌خۆشان و دوعا، روو به‌روو داوای پاداشت ناکه‌ن. وه‌لی ته‌گه‌ر که‌سیک بیه‌وی شتی‌ک به‌ شیخ زاده به‌خشیت نه‌وه ده‌ستی که‌رم ناگێردیته‌وه.

به‌ر له‌ دامه‌زراندنی مه‌لا مه‌جید له‌ لایه‌ن وه‌زاره‌تی نه‌وقاف و کاروباری ئایینی بۆ مزگه‌وته‌ی قه‌ندیل، شیخ محیه‌دین پێش نوێژه‌کانی ده‌کرد و گوتاری هه‌ینیشی بۆ نوێژکه‌ران ده‌خوینده‌وه. له‌ شوێنی ته‌م کارانه‌ی له‌ سه‌ره‌تاوه ۲۵۰ هه‌زار و دواتر زیادی کرد بۆ ۴۵۸ هه‌زار دیناری، له‌ وه‌زاره‌ت، وه‌رده‌گرت.

۳. مه‌لا

مه‌لا که‌سانیکه‌ زانستی ئایینی لای مه‌لایێکی دوانزده‌ علم، له‌ شوێنیکی ئایینی وه‌کو مزگه‌وت و خانه‌قا و قوتابخانه‌ی ئایینی و کۆلیژی ئایینی خوینده‌وه و ئیجازه‌ی مه‌لایه‌تی پێ دراوه. مه‌لا، له‌ لایه‌ن وه‌زاره‌تی نه‌وقاف و کاروباری ئایینی بۆ مزگه‌وته‌ی ناو شاره‌کان و گونده‌کان، دیاری ده‌کریت. هه‌ندی جار خه‌لکی گوند مه‌لای بۆخۆیان دیاری ده‌که‌ن و خه‌رجی ده‌ده‌ن. ته‌مۆ ژۆریه‌ی هه‌ره‌ ژۆری گونده‌کانی سوورچییان بێ مه‌لا و مزگه‌وت نین.

کاری مه‌لا له‌و مزگه‌وتانه‌ خۆی له‌ پێش نوێژ و خوینده‌وه‌ی گوتاری هه‌ینی و ماره‌هرین و ته‌لاقدان و نوێژکردن له‌سه‌ر مردوو و له‌ بن گوێ خویندن (ته‌لقین) ی له‌ گۆڤنراو و ناوێژی کردنی هه‌ندی گه‌روگرفتی کۆمه‌لایه‌تی و فێرکردنی قورئان و کاری دیکه‌، ده‌بینیته‌وه.

سوورچی کریستیایان

هه‌بوونی سوورچی کریستیایان بۆ من و خه‌لکی دیکه له‌به‌ر ته‌وه‌ی سه‌رتاپایان وه‌کو ده‌زانین ئیسلامن شتیکی سه‌یر بوو. وه‌لی دوا‌ی لیکۆلینه‌وه و پرسیارکردن ده‌رکه‌وت کریستیانه‌کانیان به‌ بنه‌چه سوورچی نین. به‌لکه‌و دانیشتوانی گونده‌کانی نه‌هاوا و خه‌رجاوا ناحیه‌ی گرده‌سێن هه‌ر له‌ بنه‌ره‌ته‌وه کریستیایان بووینه و له‌ ترسی

گرفتی در اوسى موسلمانان کانیاں و پاراستنى ناینه کەیان خۆیان به سوورچی
کریستیان له قەلەم داوه.

٢. دووهم. بنه‌مای دنیایی

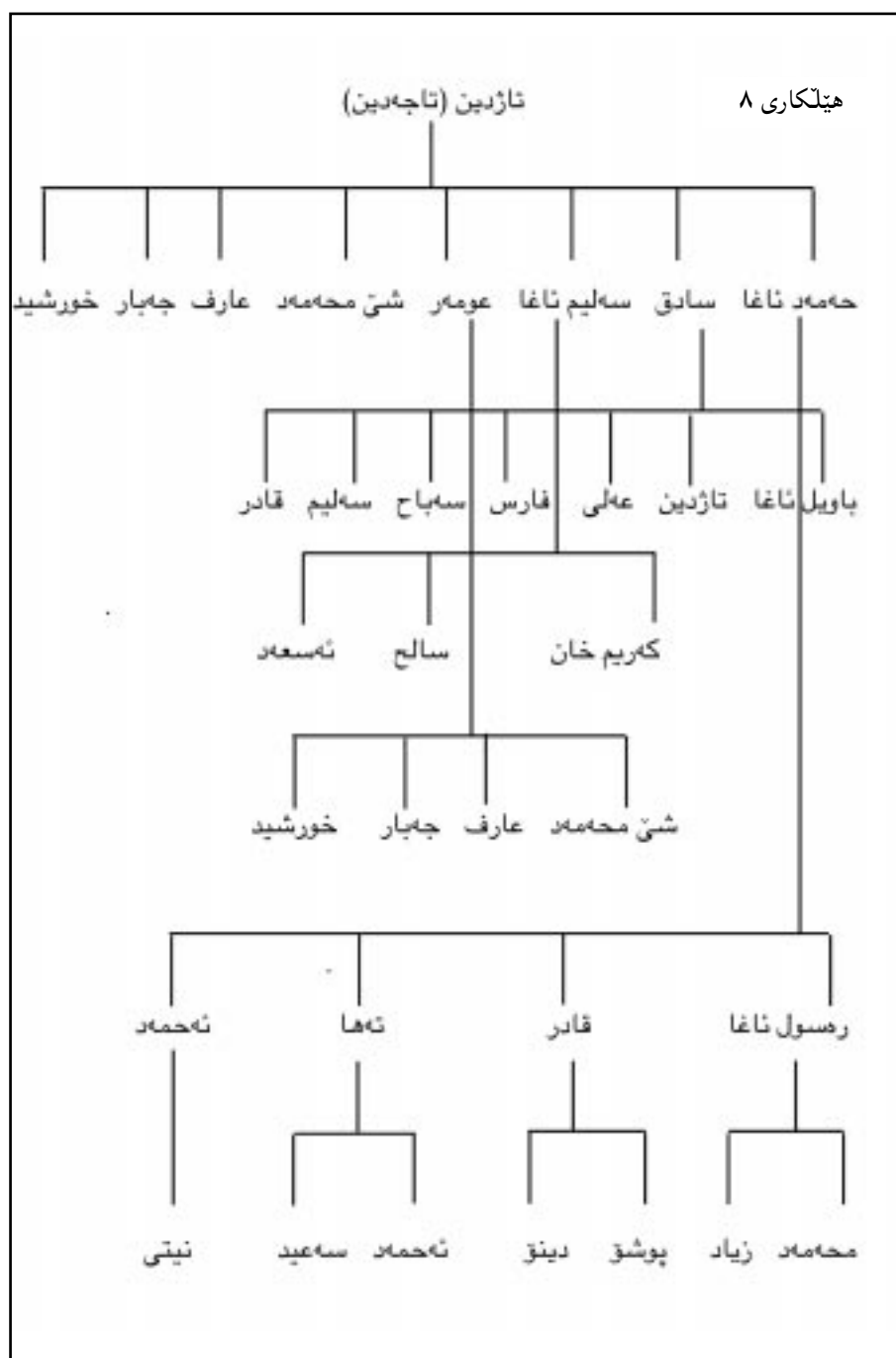
سوورچییه‌کان له روانگهی پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تییان له ناو خۆیاندا له یه‌ک ئاستدا
نین. جیاوازییه‌کەش بۆ میژووی گەشەکردنی عەشیره‌تەکە دەگەریتەوه. پایه
کۆمه‌لایه‌تییەکان له سەرێکەوه له‌بەر ئەوه‌ی پشت‌ا‌پشتن له‌سەرێکی دیکەوه، له‌بەر
ئەوه‌ی دەسه‌لات پشت‌گیری له‌مانه‌وه‌یان دەکات، ئالوگۆریان به‌سەردا ناییت. پایه
کۆمه‌لایه‌تییەکان له ناو عەشیره‌تی سوورچیدا ئەمانەن:

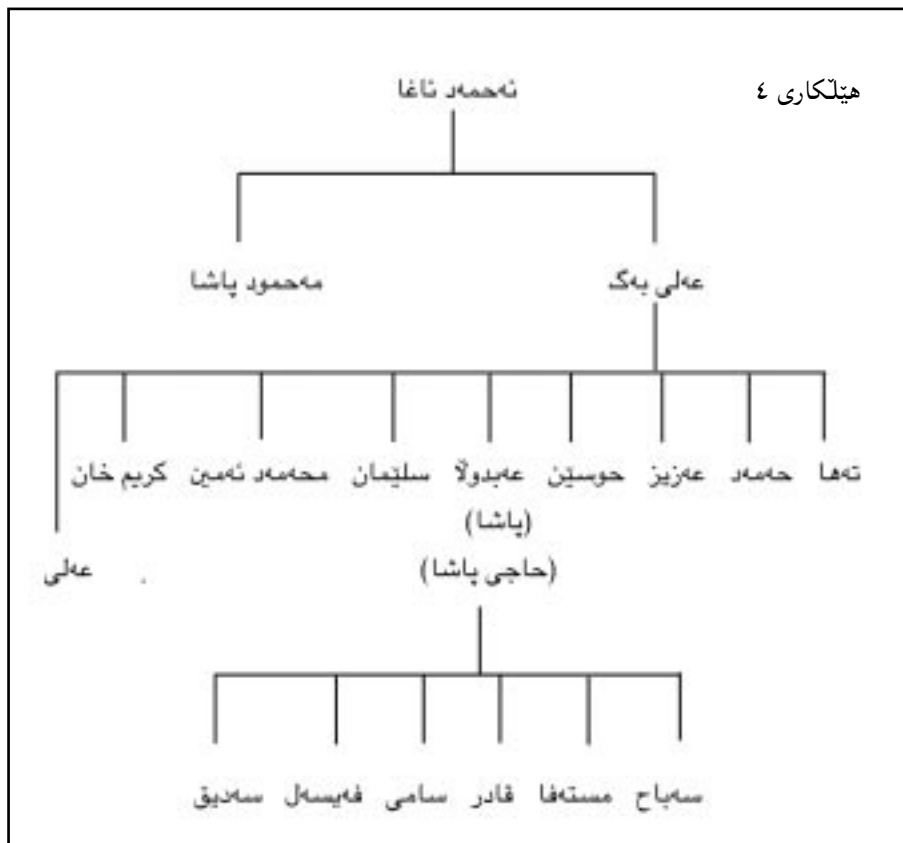
١. ئاغا و ئاغا‌یه‌تی

بەر‌زترین پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تییە، له ناو عەشیره‌تی سوورچیدا. هەر قەبیله و هەر
تیره ئا‌غای خۆی هه‌یه. وه‌لێ له‌ رووی دەسه‌لاته‌وه، وه‌کو یه‌ک نین. پو‌ل‌داره‌کانیاں
و خاوه‌ن زه‌وی و زا‌ره زۆره‌کانیاں و متمانه‌داره‌کانی حکومه‌ت و ه‌ی حزبه‌کان،
له‌وانه‌ی ئەو س‌فه‌تانه‌یان نییه، له ناو سوورچییه‌کاندا، به‌ ده‌سه‌لات‌ترن.

پایه‌یی ئا‌غاکان له‌ناو سوورچییاں، له ژێر بارودۆخی سیاس‌ی ئە‌مرۆ‌که‌ی
باشووری کوردستان، له هه‌لبه‌زین و دابه‌زین دایه. هه‌ندیک ئا‌غا، به‌ به‌سه‌رچوونی
بارێکی سیاس‌ی و هاتنی بارێکی دیکه‌ی سیاس‌ی، ه‌یز و ناوداریتی خۆی له‌ده‌ست
ده‌دات و له شوێنی ئەو ئا‌غایێکی بێ ه‌یز و نه‌ناودار شوێنه‌که‌ی ده‌گریتەوه. به
نمو‌نه له سه‌ره‌تای داگیرکردنی باشووری کوردستان له لایه‌ن ئینگلیزه‌وه، به‌ گوێره‌ی
گوته‌ی هه‌ندی کەس، م‌الێ تاژدین (بنوا‌ره ه‌یل‌کاری ژماره «٨») و ئە‌حمه‌د ئا‌غا
(بنوا‌ره ه‌یل‌کاری ژماره «٤»)، ئا‌غای به‌ ده‌سه‌لات بووینه. وه‌لێ ئە‌مرۆ ده‌سه‌لاتی
ئە‌وکاتیان نه‌ماوه و له خه‌ڵکی ئاسایی ده‌چن و بر‌وایان به‌ ئا‌غایه‌تی، وه‌کو
ده‌سه‌لات، نه‌ماوه. له شوێنی ئە‌مانه، مح‌مه‌د قادر و عومه‌ر سوورچی، به‌ تایبه‌تی
دوای بوونی، یه‌که‌میان، به‌ خاوه‌ن فه‌وجی‌کی پ‌ال‌پشت بۆ ع‌ی‌راق، به‌ر له‌ سال‌ی
١٩٩١، بوون به‌ ئا‌غای به‌رچاوی سوورچییاں. ئە‌مانه‌ش له‌ روژی ئە‌مرۆ‌دا، جگه‌ له
هه‌ندی ده‌سه‌لاتی کۆمه‌لایه‌تی ده‌سه‌لاتی سیاس‌ییاں، نه‌ماوه.

هه‌ندیک له ئا‌غاکان، به‌ تایبه‌تی ئە‌وانه‌ی که‌متر ناسراون و سه‌نگی سیاس‌ییاں
که‌متره له‌ ه‌ی دیکه، له‌بەر ئە‌وه‌ی وه‌کو پ‌ی‌ویست گوێ‌رايه‌لێ ئامۆژگارییه‌کانی پار‌تی





دیموکراتی کوردستان نینه، بە نموونه، محەمەد عەزیز قلیچ ئاغای قەبیلەى کلۆ، خۆیان بۆ لە گوندەکانیان ناگیریت و بە ناچاری بۆ شارەکان کۆچ دەکەن. کاری ئاغا، لە سەردەمی ئیستادا، خۆی لە هاوبەشیکردن لە چارەسەرکردنی هەندیک لە گەشتەکانی کۆمەڵایەتی، بە نموونه، مەسلەتکردن و پیتکهینانی دوو لایەنی گرفتدار لەسەر زەوی و ئاو و ناخۆشی لەسەر منداڵان و پەيوەندی نە ئاسایی کورپیک و کچیک یان پیاویک و ژنیک، دەبینیتەوه. ئاگایەتی، لەبەر بالادەستی دەزگایەکانی دەولەت وەکو پۆلیس و دادگا و تاپۆ و فەرمانگەى ناوئوسپن و قوتابخانە، ھەروەھا بالادەستی حزب و ریکخراوە جەماوەرییەکان، خەڵک پێویستییان پێ نەماوە و پێویستیش نییە. لەگەڵ ئەوەشدا لە ھەندى شۆتاندان، بە تاییەتی ئەوانەى لاپەر ھەڵکەوتوون، رۆلى خۆی لە ژيانى خەڵک دەبینى.

ئاغاكان، ئەگەرچى بۆگفتوگۆكردن، لەسەر كېشەيىكى گىرنگى وەكو شەرىيان لەگەڵ عەشیرەتتىكى دىكە يان ھەلۆتستيان بەرامبەر داواكارىيەكانى حكومت، زۆربەيان لە مالى يەك لە ئاغاكان كۆدەبنەو، وەلى لەناو خۆياندا، تەبا نىن و ھەندى جار تووشى خوتىن رشتنى يەكتر دەبن. بە نمونە، بنەمالەى محەمەد قادر و باويل سادق. رووداوەكە، وەكو لە گوندى فلون بۆيان گىراومەتەو، بە كورتى ئەوھا قەوماو. سادق لەگەڵ يەك دوو كەسى دىكە، لە سالى ۱۹۶۳دا، لە لاين سى پىاوى محەمەد قادر، لە باتاسى، داواى چەك دانانيان لى دەكرى. ئەوانىش داواكەيان سەير دىتە بەرچاو، داواى چوونىيان بۆ لاى ئەوكەسەى دەكەن كە ئەمانەيان ناردووتە سەريان. پىيان دەلەين دەبى چەكەكانتان دانەين، ئەو كاتە سادق، بە دەمانچەى تەقەيان لى دەكات و ھەر سىكىيان دەكوژى. مالى محەمەد قادر، لە سىپىلكى تووشى مالى سادق دىن و دەبىتە شەرىيان چەند پىاويان لى دەكوژن. ناكوچىيەكە درىژەى دەداتى لە ئاكامدا نىكەى ۱۸ كەس لە ھەردوو لا دەكوژى. دوشمندانىيەكە، ئەمىرۆ سارد بووتەو كەسىيان لە كەسىيان ناكوژى و بەلاى نەوەكانى ئىستەكارىك بوو كە نەدەبووایە روو بدات، وەلى شوپنەوارە كۆمەلایەتییە نىگەتشفانەكەى ھەر ماو.

شوپنى ژيانى ھەمىشەىي ئاغاكان، لە دواى سالى ۱۹۹۱دا، واتە دواى نەمانى پالپشتى حكومتى عىراق و دامەزراندنى حكومتى ھەرىمى كوردستان، گۆرانى بەسەر داھات. ھەندىكىيان، بە تايبەتى ئەوانەى پەيوەندىيان لەگەڵ سەركردايەتى پارتى دىموكراتى كوردستان تىك نەچووبوو، لە گوندەكانىيان مانەو. ھەندىكى دىكەيان لەسەرەتاو گوندەكانىيان جى ھىشت و چوون لە شارەكان جىگىر بوون، دواى ئاسايى بوونى پەيوەندىيان، بۆ گوندەكانىيان گەرانەو. وەلى دەستيان لە خانووەكانىيان نەدا، ھەندىكى دىكەيان، لەبەر ئەوئەو پەيوەندىيان لەگەڵ پارتى دىموكراتى كوردستان، بەرەو باشى نەچوو، لەشارەكان مانەو. ھى واشيان ھەبوو لە عىراق جىگىر بوو و ھەندىكىشىيان، بە نمونە، جەوھەر سوورچى موستەشارى حكومتى عىراق بەر لە سالى ۲۰۰۳دا، كوردستانى جى ھىشت و لە دىمشق پايتەختى سوربا، جىگىر بوو. ئاغاكان، وەكو مىللەتەكە خەرىكى كاروكاسبى خۆيانن. بە نمونە، فەلاحەتى و بازرگانى و كارمەندى حكومت (ئەفسەر، پۆلىس، فەرمانبەر) و قۆنتەراتچى و كارى دىكەى لەم چەشنە. ھەندىكىيان، بەر لە سالى ۲۰۰۳دا، لە ژىر ناوى جوداجودا، مانگانەيان لە عىراق وەردەگرت.

۳. ردین سپی

ردین سپی پایه‌ییکی کۆمه‌لایه‌تییه، که له ئه‌نجامی هه‌ل‌بژاردن یان رێکه‌وتن یان ده‌ست‌نیشان‌کردن (ده‌وله‌ت یان حزب ده‌ست‌نیشان‌ه‌که‌ی ده‌کات)، به‌که‌سیک ئه‌دری‌ت. که‌وابی‌ت پشته‌اوپشته نییه. روونتر، ئه‌وه‌ی ئه‌م‌پ‌رۆ ردین سپی بی‌ت مه‌رج نییه‌ سه‌شه‌ هه‌وبی‌ت.

ئه‌رکی ردین سپی، خۆی له‌ چاره‌سه‌رکردنی کێشه‌ ئابوورییه‌کان، به‌ تایبه‌تی زه‌وی و ئاو و کێشه‌ و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی وه‌کو مه‌سه‌له‌ت‌کردن له‌ نی‌وان دوو لایه‌نی به‌ کێشه‌ له‌ سه‌ر کوشتن و ژن هه‌ل‌گرتن و شه‌رکردن و هیدیکه‌، ده‌بینی‌ته‌وه‌.

شوێنی کۆبوونه‌وه‌ی ردین سپیان، بۆ چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کان، جاران کۆچک (دیوه‌خان) بوو. وه‌ل‌ئێ‌ستا، له‌به‌ر ئال‌گۆڤ له‌ ژبانی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئابووری دی‌هات و دی‌هاتییه‌کان، باوی ئه‌و شوێنه‌ نه‌ماوه‌. کۆبوونه‌وه‌که‌ زۆر جار له‌ ژوو‌ری می‌وانانی مائی ردین سپی و هه‌ندی جاریش، له‌ شوێنی کاری ردین سپییه‌که‌ ده‌ک‌ری‌ت. به‌ نمونه‌، ردین سپی قه‌بیله‌ی مام گرد له‌ به‌زین‌خانه‌ی بجیلی سه‌ر رێگه‌ی ئاک‌ری - دیانا، کاره‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی خۆی، ئه‌نجام ده‌دات.

۳. ئه‌نجومه‌نی دێ

ده‌ست‌نیشان‌کردنی ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی دێ له‌ گونده‌کاندا، له‌سه‌ر بنه‌مای مه‌یلی سیاسی و به‌ پشت و بێ پشتی و پایه‌یی کۆمه‌لایه‌تی و شاره‌زایی له‌ ژبانی خه‌لکی گوند، ئه‌نجام ده‌دری‌ت. ژماره‌ی ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی دێ ده‌هه‌ستی‌ته‌ سه‌ر گه‌وره‌ و بچووکی گوند و چه‌شنی پێکهاته‌ی قه‌بیله‌یی و مه‌یلی سیاسی و ... هت‌د.

ئه‌ندامانی ئه‌نجومه‌نی گوندی گۆسکه‌، که‌ نزیکه‌ی شپ‌ست مائ ده‌بی‌ت، به‌ نمونه‌، له‌: ئه‌حمه‌د محه‌مه‌د سالح قلیچ و عومه‌ر محه‌مه‌د سالح قلیچ و مه‌حمود مه‌جید قلیچ و عه‌بدوللا محه‌مه‌د عه‌بدوللا، پێکهاته‌وه‌.

ئه‌رکی ئه‌نجومه‌نی دێ بریتییه‌ له‌: چاره‌سه‌رکردنی گرفته‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و پێشکه‌شکردنی دا‌ای خه‌لک به‌ ده‌وله‌ت و ئاگادارکردنه‌وه‌ی ناوچه‌ و مه‌ل‌به‌ند له‌ رووداوه‌کانی دێ و ... هت‌د.

۳. موختار

موختار پایه‌ییکی ده‌سه‌لاتی ئیدارییه‌. ئه‌م‌پ‌رۆ، له‌ لایه‌ن پارتی دیموک‌راتی کوردستان (جاران ئاغا یان ردین سپی یان ده‌وله‌ت) به‌که‌سیک ئه‌دری‌ت. وه‌ل‌ئێ‌ هه‌رکاتیکیش متمانه‌که‌ی له‌ ده‌ست دا ئه‌وه‌ چۆن پێی درابوو ئه‌وهاش لی‌ی

دهستيندرېته وه. كه وايي وهكو ناغا به ميراث له باوكه وه بڅ كور نامينېته وه. نهركي موختار خوې له سهرېكه وه له ناگادار كړنه وه ي بهرېته بهري ناحيه و رېكخراوه كاني پارتې ديموكراتي كوردستان له كاروبار و پتوبستيه كاني خه لكې گوند، له سهرېكي ديكه وه ناگادار كړنه وه خه لك له رينمايه كاني نه و دوو لايه نه ده سه لا تداره ده بينېته وه.

موختار كه مانگانه چل و دوو هه زار ديناري له پارتې ديموكراتي كوردستان وهكو كومه ك پيكرن وهرده گريته. كيشه كان به تايبه تي نه وانه ي په يوه نديان به كوشتن و ناموسه وه هه يه، به ناماده بووني زبان پيكره وتوو و زبان پي گهياندوو له مزگه وت، (مزگه وت بڅ هه موو لايي ك وهكو يه كه)، چاره سهر دهكات.

۳. دامه زراوه نايي و دنيايه كاني سوورچيان

مه به ست نه و شوپنانه كه خه لكيان، بڅ نوپڅي روژانه و پرسه و سهره خوڅي و زيكر يان بڅ مه سلته و كات به سهر برن، له كاتي جوداجودا، تپدا كوده بيته وه.

خانه قا

نه و شوپنه نايييه، له گوندي گه ويلان و يه ك دوو شوپني ديكه له نيوچه ي سوورچياني بادپان، هه يه. كاري خانه قا خوې له دابين كړني شوپني نوستن و خواردن و نوپڅ كړن و زكر كړن، ده بينېته وه. ميوان و مريده كان، كه دين بڅ سهر داني مائي شيخي، تاكو نه و روژه ي، بڅ شوپنه كاني خويان ده گه رپنه وه، له خانه قا ده مينېته وه و ليره ش نان و چاي ده خون و ده خون.

خانه قاي گه ويلان له دوو بينايه ي بهرام بهر به يه ك و بيست مه تريك ليك دوور، پيكرهاتوه. نه وه ي دهسته راستيان به بلوك و چيمه نتو دروستكراوه و سهر ي چيمه نتو ريژه. پيشه كه ي هه يوانه و پيبلقه ي بڅ سهر بان له دهره وه، بڅ كراوه. نه وه ي دهسته چه پيش به خشت و قور دروستكراوه و سهر ي به شه قره و كارېته گيراوه و سهر ي خو له بانه وهكو نه وه ي ديكه پيشه كه ي هه يوانه و لي پيبلقه ي بڅ سهر بان نييه. نه و ژوورانه رايه خي دهست كړدي خو مائي و هي مه كينه ي لي راخراوه. ههر يه كه يان نه ستونده كي له هه يوانه كه دا هه يه.

زکړکردن

کډمه لیک له مرید بڼو زکړکردن له خانه قا یان له مالیکدا، له دهوړی یه ک کډه بڼه وه و، دهست به ناوهینانی خوداو پیغه مېهر و ئیمامه کانی ئیسلامان، دهکهن ئه و ناوانه بڼو چندين کهړهت، دووباره دهکړینه وه. له گه ل دووباره کړدنه وه دا، دهکهنه جیهانیکي دیکه وه کو بلتي له و جیهانه بڼو جیهانیکي دیکه، دهچن و ئاگای له خو دهپرې و به عاره بی- گهر چی له دهره وهی زکړدا به ته وای عاره بی نازانی- ده پارپته وه. وهلي نه وه کو ههر عاره بی نه زانه کان به لکو ئه وانه ی عاره بیش دهزان، له قسه کانیان ناگهن و دواي ته و او بوونی زکړه که، نه له بیري ماوه چی گوتوه و نه دهشزانی چی دهگوت. ئه و جوړه کاره وه نه بی ههر له زکړکردندا روو بدات به لکو بوخوم، که سی وام دیوه که قورثانی به ته وای ده خوینته وه، وهلي ههر وشه بیکی له قورثان بوی له سهر کاغه زیک بنووسه وه، ناتوانی بیخوینته وه. له هه ردو و حاله تدا، من پیتم وایه، مه سه له که له بهر کړدنه له ئه نجامی دووباره کړدنه وه. دنا ئه گهر حاله تیکي دیکه بوايه، ده بوايه وشه کان له دهره وهی قورثانی ش بناسرپته وه.

مریده کان له چ کاتیکدا و له ههر شوینیک بیانوهی زکړی خوین دهکهن. وهلي زکړکردن له جهژنی رهمه زاندا و له جهژنی قورباندا ههروه ها له وهرزی بههار و پایزدا وه کو بلتي فرهزه ههر بویه ش له و کاتانه دا مریدیکي زور بڼو زکړکردن له خانه قای گویلان، کډه بیته وه.

ژن و پیاو، وهلي ههر یه که و له خانه قای خو، وه کو یه ک زکړ دهکهن. ژنه کان له ژووریکي یه ک نهومی، جاران دوو نهومی، له تهنیشت ناندین و بهرامبهر مالی خویشک زکړی خوین دهکهن. پیاوه کانیش له دوو بینایه ی بهرامبهر به یه ک کونه که یان له خشت و قور و خو له بان تازه که یان له بلوک و چیمه نتو و سه ب، دروستکراو، زکړی خوین دهکهن. ئه مانه که وتوونه ته خوار مالی خویشک و نزیکه ی پینج سه د مه تر له خوار ژووری ژنانه.

ئه وهی خواره وه، یه ک له و لوغه تانه یه که له زکړی ژنان و پیاوان له مردنی شیخ ئه حمده، گوتراوه و دهگوتري.

بکه خاترا خودی و پتغهمبهر
له غمرب و عهبدالی خو منع نه کا
دهرگا و قیای خاانه قیای
ههتا مردنی نه ز دی مه دحی وراخو

جـيـيـرم له ناڅ دهـسـتـن دۆست و براده را
والله با عـالـهـم بـزـانـيـت دۆست هـتـا حـهـشـرا
تـيـتـه مـهـيـدانـنـي نهـز دـنـي به گـولـا خـو بـيـم حـهـيـرانا
نـهـځـرؤ دهنـکـي مـيـرـيـد و دـيـوانا
دهـگـهـرـيـت له دؤر خـانـهـقـايـي
خـيـزـي نهـس دارهـک بامـسـا له دارا
رهـبـنا شـيـن بـيـوامـا له مـهـزارـي شـيـخ بهـديـع
له بـۆ سـيـبـهـر کـردـنـي له دهـوـرو تهـسـليـمـي مـهـديـحـي
چ داوايا شـيـخ نهـحـمـمـهـد نور و پاشاـيا
سـاـحـب تهـکـيـه و خـانـهـقـايـا
سـاـحـب عـهـسـکـهـر و لـيـوايا
شـيـخ نهـحـمـمـهـد نور و هـيـسـيـا
ناوځـي لهـتـولـه کـنـهـس نـيـنا

لوغـهـتـيـکـي دـيـکـهـي قهـنـتـاري مـريـدهـکـانـي شـيـخـي نهـوـهـي خـوارـهـوـهـي
با عـالـهـم بـيـ خـهـتـره بـيـت
هـتـا حـهـشـر تـيـتـه کـرـدـنـي
له دايـره و مـحـکـمـي پاشـايـي مـن
نابـرـيـن حـمـهـر هـس و نـۆـهـتـداران
له گـه بهـيـانا سـيـيـانـي بارخـانـهـکـي
له بارخـانـا شـيـخـي مـن بـيـنادا
کـهـتـه به رۆکـي بهـروارا
مـن نهـزانـي ته گـه بهـرـي بهـيـانـي
نـهـځـرؤ چ بارابـارا

مزگوت

سوورچييه کان، وهکو موسلماننه کاني دیکه، هه بوونی مزگهوتیان له گوندهکانیان، به پتوبست دهزانن. هه بۆیهش هه دهم له خه می دروستکردنیدان. نه مړۆ، مه گه چۆن بیت، دهنه گوندی بۆ مزگهوتیان نییه. مزگهوت به پاره ی خه لکی گوند بۆ یان به پاره ی که سیکی هه بوون بۆ یان به پاره ی وهزاره تی نه وقاف و کاروباری ئایینی بۆ یان به پاره ی ریکخراوێکی ئیسلامی نیوده ولته تی، دروست ده کریت و که لوبه ل و

رایه‌خی بۆ دابین ده‌کریت. مزگه‌وه‌ت به تاییه‌تی له گوندان سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی که پینج فهرزه نوێژی لی ده‌کریت، شوینی پیک‌گه‌یشتنی دوو لایه‌نی به کی‌شه‌یه بۆ چاره‌سه‌رکردنی کی‌شه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی وه‌کو مه‌سله‌ت و شه‌روشه‌ر و هیدیکه‌. هه‌روه‌ها خه‌لکی ئاویی پینج نیوه‌رۆیان و عه‌سران به مه‌به‌ستی به‌سه‌ربردنی کات له بن دیواره‌که‌ی جه‌م ده‌بن.

گۆرستان

سوورچییه‌کان به داره‌بازه، ئه‌گه‌ر ناشتن له گۆرستانی گوند بی، یان به ترومبیل، ئه‌گه‌ر ناشتن له گۆرستانی مه‌زاری سپی بی، مردووه‌کانیان بۆ گۆرستان ده‌به‌ن. ژنان له ماله‌وه یان له سه‌ر گۆرستان به ده‌نگی‌کی پر له سۆز و ئه‌قین و هه‌سه‌رت و گریان‌ه‌وه مه‌تریزه‌ی (لاوانده‌وه / سه‌ردوولکه‌)، واته‌ وه‌بیریه‌تانه‌وه‌ی لی‌هاتوویی و ده‌ست ره‌نگینی و ئازایه‌تی مردوو، بۆ مردووه‌کانیان ده‌چرن. ژنان، وه‌کو خۆم له مه‌زاری سپی دیتم، له لاییک به گریان‌ه‌وه ده‌هه‌ستن، که پیاوه‌کان له گۆره‌که دوور که‌وته‌وه له ده‌وری گۆره‌که، بۆ چاره‌گه سه‌عاتیک، کۆده‌بنه‌وه. پاشان به پی یان به‌و ترومبیل‌ه‌ی پی هاتبوون، بۆ ماله‌وه ده‌گه‌رینه‌وه.

مه‌زار

مه‌به‌ست ئه‌و شوینانه‌یه که پیاوچا‌کانی (شیخه‌کانی ته‌ریقه‌ت)ی سوورچی تیدا نیژراون. ئه‌و شوینانه ریز و قه‌دری تاییه‌تیان لای مریده‌کان و خه‌لکی دیکه هه‌یه. خه‌لک له جه‌ژنان و رۆژانی هه‌فته به تاییه‌تی هه‌ینیان، به مه‌به‌ستی خیرداوکردن و له قه‌زاویه‌لا به دووربوون و سه‌ردانی مردووان، سه‌ردانی ئه‌و شوینانه ده‌که‌ن. مه‌زاره به ناوبانگه‌کانی سوورچی‌یان، که خۆم سه‌ردانیانم کردوون، ئه‌وانه‌ی خواره‌وه‌ن:

مه‌زاری کۆله‌کا

ئه‌و مه‌زاره که‌وتووته گوندی کۆله‌کای گه‌وره. نزیکه‌ی نیو ده‌مژمیر له رۆژه‌لاتی گرده‌سپین مه‌رکه‌زی ناحیه‌ی گرده‌سپین دووره. رینگه‌ییکی نیوه خۆل و نیوه ئه‌سفهلته‌ی بۆ ده‌چی. له سه‌ر نیمچه گردیکه. ئه‌و مه‌زاره دوو مه‌رقه‌دی، به ناوه‌کانی خواره‌وه‌ی لییه:

*** گۆری شیخ ئەحمەدی گەورە**

ئەو گۆرە لە سەر گردەكەییە و شوورەکی بە قەد بەژنی زەلامی بۆ کراوە وەلێ بێ گومەتە. لەو شوینە دوو گۆری ھەلگیراوە ھەییە بەناوی شیخ ئەحمەد شیخ عەبدولای شیخی کۆلەکای سورچی و شیخ رەقیب لە ریزیەک و لە ژێر دار بەروویکی بەتەمەن و قەد دوو نامیزی.

*** گۆری باوکی شیخ ئەحمەدی گەورە**

ئەو گۆرە لە قەد گردەكەییە و پینج سەد مەتریک لەوێ یەكەم دوورە و گومەتیکی لەسەر کراوە و گۆری باوکی شیخ ئەحمەد کۆلەکی لە ژوورەو و لە سەر دیواری نووسراوە.

مەزاری کۆلەکا، جگە لە گۆرەکانی سەرەو، شوینی ناشتنی ژمارەییکی زۆری سوورچییانە. ئەو بۆ من سەرنجراکێش بوو، ئەو ژمارە گۆرانەیی تەنیشتی یەک و لەسەر ھەریەکەیان شەھید فلان کوری فلان بوو. لەسەر کێلی مردوووەکان وینەیی دەمانچە و کلاشنکۆف کێشراوە ئەو شەش پێشەیی سەربازی مردوووەکان دەگەینی.

مەزاری کۆلەکا خانەقاوییکی گەورە بە بلۆک و چیمەنت و سەر کۆنکریت و ھەیان لە پێشی ھەییە. لێرە پێخەف و کەرستەیی خواردن (برنج، روون، شەکر، چای، خۆی، ناگر) و ئاوی ھەییە. ھەر کەسێک ئارەزووی مانەوێ ھەبێ دەتوانی بۆ خۆی چیشتی لێ بنێ. وەلێ وەکو ھی بجیل بەردەوام ئاوەدان نییە. ئەو رۆژەیی من سەردانم کرد چۆل بوو و دەرگای خانەقا قفل درابوو.

مەزاری بجیل (مەزاری سپی)

ئەو مەزارە لە سەر گردێکە بەرامبەر بە شارەدێی بجیل مەركەزی ناحیەیی بجیل. جادەییکی قیرتاوی لە جادەیی سەرەکیەو بۆ دەچێ. ئەو مەزارە دوو مەرقەدی سەرەکی، بە ئاوەکانی خواوە، لێیە:

*** ئارامگای شیخ محەمەد**

ئەو ئارامگایە بریتییە لە ژوورێکی چوار گۆشە و گومبەت لەسەر. لەسەر دەرکە لە دیوێ دەرەو ناوی شیخ محەمەد نووسراوە. لە ژوورەكە تەنیا گۆری ئەو شیخەیی تێدا. دیواری لە چوار دەرە کراوە. لە حەوشەكە ھەندێک گۆر ھەن.

* ئارامگای شیخ عەبدوللا

ئەو ئارامگە، وەکو یەكەم، بریتییە لە ژوورێکی چوارگۆشە و گومبەت لەسەر. لەو شوێنە دوو گۆر هەیە. یەكەکیان بە ناوی شیخ عەبدوللا شیخ ئەحمەد شیخ محەمەد شیخ بەدیع شیخ ئەحمەدی كۆلەكا ئەویدیکیان بە ناوی شیخ ئەحمەدی كچكە یە.

مەزاری بچیل لەسەر بنەمای قەبیلەكان دابەش كراوە. واتە هەر یەك لە قەبیلەكان مردوووەكانیان لە لایبەك دەشارنەو، لەگەڵ قەبیلە یەكە تێكەڵیان ناكەن. سوورچییهكان، ئەگەر شوێنیان دوور نەبێ، مردوووەكانیان لەو مەزارە دەشارنەو. وەلێ پیاوێ گەورەكانیان با لەو شوێنەشەو دوور بن بە زۆری ئێرە دەبێت بە شوێنی هەمیشەیی هێسك و پرووسكەكانیان. سوورچییهكان پێیان وایە ئەوێ لێرە بشاردرێتەو، بەبەر دوعای شیخەكان دەكەوی و سزای گوناحەكانی سووكتر دەبێت.

مەزاری بچیل وەكو خانەقاي گەویلان بێناهیەکی دوو ژووری بە بلۆك و چیمەنتۆ و ساباتیکی بلند و گەورە و بە جەمەلۆن سەر گیراو و عەرد كۆنكریت كراوی هەیە. جگە لە ناندین و پاسەوان، شتی دیکە تایبەت بە خۆی هەیە. هەر كەسێك ئارەزووی مانەوێ هەبێ خواردن و شوێنی نووستنی بۆ دابێن دەكرێت. هەمیشە ئاوەدانە.

كۆچك (دیوێخان)

كۆچکی گوندی گەویلان لە دوو ژووری لاکیشەیی، پێر لە پەنجەرە و هەیان لە پێش، پێكها تۆو. ژوورە گەورەكە، كە دەنۆرپتە باشوور، درێژییەكە ی پازدە مەتر و پانییەكە ی پێنج مەتر، بە مافوور راخراوە و چەند سەرینی، بۆشت پێدادان و هەنیشك خستنه سەر لێیه. ئەو ژۆرە، بۆ دانیشتنی ئەو میتوانانە ی كە لە دەرەوێ بۆ سەردان یان بۆ كاروباری خۆیان، بۆ لای داک و خۆشك دێن، داندراوە. ژوورەكە ی دیکە هەر رێك لە تەنیشتی و دەرکە ی بە دەرکە ی ژوورە گەورەكەو، وەلێ ئەوێ ئەوێ ئەو گەورە نابێ و مافووری لێ راخراوە و تاخمی دانیشتنی لێ داندراوە. لە هەیانەكە رێزە كورسییەکی پلاستیک لە تەنیشتی یەك ریزكراون. لە دەستەچەپی هەیانەكە شوێنێك، بۆ چا لێنان، دروست كراوە.

كۆچك، شوێنی میتوانی لایەكە بە بۆ سەردان و كاری تایبەتی، بۆ لای دایك و

خوشک هاتوون. ههروهه ها شوینی پیاو ماقوولانی سوورچییه. وهلی ئهوه مانای وانیه که خه لکی ئاسایی بۆ نییه لهو شوینه دانیشیت و نان بخوات و بخهویت. ئیمه که گه یشتینه گه ویلان، روومان له کۆچک کرد و لهویندر خۆم به وهکیلی داک خوشک - جه عفه سوورچی (جه عفه ده دئ عوسمان) - ناساند و له مه بهستی سهردانه کم، بۆ گه ویلان ئاگادار کردهوه. پرسیار و ولامه کانی نیوانمان، له ژووری به تاخمه که، ئه نجام درا.

ناندین

ناندین شوینی نانکردن و چیشته لێنان و هیربار شوین و داکردنی برنج و نیسک و نۆک و روون و شه کر و تۆچا و ئارد و دارودور و نهفت و یه خچالکردنی گوشت و ماست و په نیر و هیلکه و خواردنی دیکه یه. خواردنه کان یا ئه وه ته مریده کان کاتی سهردانیان بۆ مائی شیخی له گه ل خویان دهیان هین یانیش به پاره ی مائی شیخی ده کردین.

کاروباری ناندین، له لایه ن سی و ههفت ژن و ژماره یه که له پیاو، که هه ندیکیان مانگانه له داها تی خانه قا وهرده گرت و هه ندیکیشیان به خورایی کار ده که ن، به رتیه ده بریت. سی جه م خواردن له ناندین لئ ده ندریت و نانی گه میش، هه ر کاتیک ئاره زوو بکه یت، ده ست ده که ویت.

ناندینی خانه قا و کۆچکی گوندی گه ویلان، له دوو ژووری له به رد و قور و خشت دروستکراوی هه به. پێشه که ی چیمه نتۆ رێژ کراوه. له ته نیشت کۆچک و به رامبه ر مائی شیخی هه لکه وتوه.

٤. هه ندیک داب و نه ریتی کۆمه لایه تی،

عه شیره تی سوورچی

ئینتیمای عه شیره تی

سوورچییه تی له نیوان سوورچییه کان زۆر گه رمه. سوورچییک له هه ر شوینییک، به دهستی که سیکی غهیری سوورچی، غه دریان سه خله ت بکری ت، سوورچییه کانی دیکه پێیان وایه ئه وه له گه ل ئه وانیش کراوه. هه ر بۆ ییش یه که دهنگ به جواب دین. له خواره وه، بۆ سه لماندنی بۆچونه که م، چه ند نمونه،

دهینمه وه. سالی ۱۹۷۲ ناخوښی ده که ویتته نیوان گوندی زورنا و گوندیکی عاره بان، سوورچییه کانی که ندال و گاوهره به هانایان دین و گوندیان جی نه هیشته، تاکو کیشته که به دانی ژنیک له جیاتی ژنیک چاره سهر کرا.

سوورچییه کان هر بویه کتر وانین، به لکو بویه وانهش که له گه لیان ده ژین هر وان. به نمونه، که سیک ده چیتته سهر مالی ئاسوورییه کی باتاسی دانیشتووی هه ولیر، له نزیک ئه و ماله فرمانگه ییکی نیوده ولته تی هه یه، که سوورچییه کان پاسه وانی لی ده که ن، که کابرای ده بین به و شیوه رهفتار ده کات، زور به توندی رهفتاری له گه ل ده که ن.

خویره وشت

به گویره ی تییینیه کانی خوځم که له ئه نجامی کاری مهیدانی کردوومن و باس و خواسی خه لک و ئه و شتانه ی له قوتایییه سوورچییه کان گو ی بیست بوومه، بوم ده رکه و توه که ره وشتی سوورچییه کان تونده و زووش هه لده چن. له ئه نجامی ئه و ره وشته تووشی خوین رشتنی یه کتر هاتوون. به نمونه، سالی هه زار و نوسه د و شیت و هه شته، پیاوه کانی گوندی گو له ک، به ربوونه گیانی یه کتر، دواتر که به ته نیشته گونده که یان تیپه ر ده بووی، جگه له ژن و مندال، پیاوت نه ده دیت. هه روه ها له مانگی کانونی یه که می سالی دوو هه زار و هه شته، له هه ریر، ته قه یان له یه کتر کرد و له ئه نجامدا، یه ک کوژرا و دووانیش بریندار بوون.

خوین

ئه و کیشته یه ئه گهر چی له ده بیست سالی دواپی له ئه نجامی دیتنی په بوهندی نیوان کوپ و کچیک به چاوکی دیکه و چاره سهر کردنی کیشته ی زهوی و ئاو و پاوان له ریگه ی دادگا یه کجار کهم بووه. ئه و جارانهش که ده قه ومی ئاغا یان ردین سپی به ده ستوری عه شایری چاره سهر ده کریت. بویه و مه به سته مالی خوین کرد به زوری پاره (پاره که له به رکی خو ی یان هی ئاغا ده دریت و ئه گهر نه ییوو له قه بیله هه رکهس به توانای خو ی کو ده کریتته وه) یان ژن یان هه ردوو ک پیکه وه به مالی خوینلیکرا و ده دات. وه لی ئه و جارانه ی خوین کردنه که له سهر شتیکی هیچ بیت و کوژرا وه کهش یه کیکی ناودار و به کهس و کار بیت بی کردنه وه ی خوین کیشته که چاره سهر ناکریت. به نمونه کیشته ی گوندی زیلکی تاکو ئه مپو، له بهر ئه وه مالی

خوینلیکراو کوشتنی کورپه که یان (کوژراوه که باوکی شهش مندالان بوو) به ناههق ده زانن مه سلته تیان نه کردوو و ناشی کهن.

ژن هینان و شووکردن

شیوه کانی ژن هینان و شووکردن له گهلّ ئەو هه موو گۆرانکار بیانه ی له و سالانه ی دوا یی به سهر ژبانی کۆمه لایه تی عه شیره تی سوورچی هاتوو شیه ترادیسیۆنه که ی خو ی پاراستوو. چه شنه کانی ژن هینان و شووکردن ئەوانه ی خواره وهن:

- به مال

خیزانیک داوای کچی خیزانیکی دیکه بو کورپه که یان ده کات. دوا ی رازیوون نۆره دپته سهر دیار بکردنی موقه دیمه و موئه خه ره. موقه دیمه که بریتیه له هه ندی پاره و یه ک دوو پاچه زێر و موئه خه ره که ش بریتیه له چه ند میسقال زێر. چه نده ی ئەم یان ئەویان به پایه یی کۆمه لایه تی و هه بوونی ههر دوو لاوه به نده.

- ژن به ژنی

بریتیه له پیکدانی کچ به کچ روونتر خیزانیک کچی خو یان به کوری خیزانیکی دیکه ده دن. ئەوانیش له جیاتی ئەوه کچی خو یان به کوری ئەو خیزانه ده دن. وه لی هه ندی که رته ژن به ژنیه که له نیوان باوکی کچه و برای کچه ده بیت.

- گه وره به گچکه

خیزانیک کچی خو یان به کورپک یان پیاو پک ده دن. ئەوانیش له جیاتی ئەوه کچیکی گچکه ی خو یان له کوری خیزانه که ماره ده کهن. دوا ی گه وره بوونیان کچه ی ده گوازنه وه.

ژن خواستن له نیوان شیخه کان و ئاغا کان له لاییکه وه و میلله ت له لاییکه ی دیکه وه، به گوته، رینگه ی لی نه گیراوه. واته کورپه شیخ و کورپه ئاغا بو یان هه یه کچی له میلله ت بخوازن و کورپه میلله تیش بو ی هه یه کچ له ماله شیخه کان و ئاغا کان بخوازیت. وه لی تا کو ئیستاکه، شتیکی له و بابته وه، رووی نه داوه و، رووش نادات، له بهر ئەوه ی کچه شیخ یان ئاغا، به هیچ شیوه ییک رینگه به خو نادات شوو به کوری چینیکی له چینی خو ی نزمتر بکات، ههر نه بیت له بهر گوته ی ده ورو به ره که ی.

کیشە لەسەر ژنان

عەشیرەتی سوورچی وەکۆ هەر عەشیرەتێکی دیکە رووبەرۆوی هەندێ کیشە لەسەر ژنان دەبێتەو. لە خوارەو، دوو رووداوی خەمناک، وەکۆژن و پیاویک بۆیان گێراوەتەو، دەنوسم.

رووداوی یەکەم. کۆر و کچیک، لە گوندی زێلکێ، پەبوەندی خوشەو یستییان دەبێت. مائی کۆرە داوی ئاشکرا بوونی پەبوەندییەکە بۆ کۆرەکیان داوی کچە دەکەن. وەلێ باوک و برای کچە نایدەن. کۆرە کچەکی هەڵدەگری. مائی کۆرە بە مەبەستی چارەسەرکردنی کیشەکە لە رێگەی پیاو ماقوولانی گوند و مائی شێخ داوی مەسەرەت دەکەن. مائی کچە بە مەبەستی دەست گەیشتن بە کۆر و کچە رازی دەبن. دواتر کچە بە دەستی کەس و کاری دەکوژرێت. کۆرەش خۆی دەشاریتەو و لە کوشتن رزگار دەبێ. ئاخەرەکی مائی کچە برا گەورە کۆرە کە خاوەنی سێ مندالی وردیلە بوو دەکوژن و ئەوانی دیکەش لە گوند و دەردەنێن و ئێستاکە لە گەرەکی باداوە لە هەولێر نیشتەجێن.

رووداوی دووەم. ژنی پیاویکی سوورچی، وەکۆ کەسیکی ئاگادار لە رووداوەکە بۆی گێرامەو، گواهیە زۆر جوان دەبێ، لەگەڵ کۆرێکی سوورچی دەست تێکەڵ دەکەن. داوی ئەوەی پیاوەکی پێ دەزانی، کەس و کاری خۆی بۆ مائی خۆی بانگ دەکات و لە پێش چاوی گشتیان دوو فێشەک بە ژنە و دەدەن و ژنە دەمۆدەست گیان لە دەست دەدات. کەس لە کابرا نایێچیتەو.

ئەدەب لە ناو سوورچییان

من لە ژێر ئەو ناوێشانە، باسی دەستنوسیێک دەکەم، کە شیعری سەدرەدین شێخ بەدیع، تێدا نووسراوە. شیعەرەکانم (هەڵسەنگاندنی شیعەرەکان، بە پسپۆرانی ئەدەب و زمان، دەسپێرم) بە نووسراوی لە دەفتەرێکی قالددا، لای خەسرۆ مورشید دانیشتووی گوندی زیرافا، بینێو. بەشێک لە شیعەرەکان لای مامۆستا جەمیل دانیشتووی گوندی کێلان (کێلا)، دەست دەکەوێت. شیعەرەکان، لەبەر ئەوەی زۆریەیان لە سەر بنەمالەی شێخەکان گوتراوە، چاپ نەکراون. نمونەی شیعەرەکانی ئەوانەی خوارەو.

یهک له شیعره کانی:

ئاښاپېت گه ویلان قه دیم جی پتی زکر و دیوانا
هندهک بچووک وی لی نه به ناوی تالبان
له خوندنی که سلان مهراق بوون له له عبانا
چل خویندنی نه زانن وهکی جاچکی که رانا
نه گهر بپین نهو کینه دی بونگو کم به یانا
وهختی چوونه بجیلی دانان گول و مهیدانا
سی جا ځیکړا خچاندن بوونه ره څه که جوانا
وی نزانن ت کهرن بجیل جی پتی نه ولیانا
نهو بهوان ناقه زین نه گهر بچنه عاسمانا

شیعریکی دیکه:

دختورا کرده ته کبیر نه دپینه ریزانی
نهو دهرمانی ده قودیا هرووی بریقا تانی
نه دی دهستی وان کوتین یه دگرین بو پرائی

شیعریکی دیکه:

می ردی کوزک هدر دلی تره
بده رسی خونی فی تره
له مه که تبه با خو ش تره
خو ررامی به ژنا وی بیت
مه حمود شیخ زادی گومکن حیکمه تیش ځیا لیره
له زگینی ماحه هانی نه سل خه لکن کیلانی
وی هاتیه نک رزگاری یین کوری فاقه خانی
دا علمه کی په یدا کهن بچیته نیمتحنانی
نه هو کو روویان رهش بن تکه عه بدول حه میدی گه ویلانی

دەرئەنجام

- دەرئەنجامی توێژینهوهکه، ههره گرنهگهکانی، وهکو من بۆی دهچم، دهبی ئه و خالانهی خوارهوه بن:
۱. سوورچییهکان له زیاتر له (۵۲) گوند له گوندهکانی ناوچهی بادینان و سۆران، نیشتهجێن. کهوابێ یهک له گهورهترین عهشیرهته له باشووری کوردستاندا.
 ۲. عهشیرهتی سوورچی، له ئهنجامی ناکۆکی نیوان خۆیان، له دووری تریتۆری عهشیرهتی دهبیندرین. به نمونه له دهشتی قهراج و دهشتی بهرانهتی و شوینی دیکه.
 ۳. ماله شیخ (مه بهست شیخ ئهحمه دی گه ویلانی) یه دهسهلاتی رههای ئایینی و دونیایی بهسهر گشت سوورچییان ههیه.
 ۴. ماله شیخ مریدیان له ناوچهی بادینان و سۆران و لهدهرهوهی ئه و ناوچانه زۆره.
 ۵. مهزاری سپی له بجیل و مهزاری کۆلهکا له گوندی کۆلهکای گهوره، دوو شوینی ههره پیرۆزن بۆ سوورچییان.
 ۶. خانهقای گه ویلانی ههردهم گهرمه و خواردن و نوستنی بۆ گشت ئهوانهی شهو لیتره دهمینینهوه، دابین دهکات.
 ۷. زهریفهستان (کچی شیخ ئهحمه دی گه ویلانی) سه ره رشتی ئایینی سوورچییهکان دهکات. سوورچییهکان خۆی و خوشکهکهی (گولخاتر) به داک و خوشک ناوده بهن.
 ۸. خه لک به ئارهزووی خۆی خواردن و هه یوان بۆ خانهقا دهبات.
 ۹. ئاغایه تی وهکو جارێ باوی نه ماوه. وه لێ هیشتا رۆلی بهرچاو دهگێری له چارهسه کردنی گرفته کۆمه لایه تیه کانی وهکو خوین و کیشه له سه ر ژنان و هیدیکه.
 ۱۰. باری سیاسی رۆلی بهرچاوی هه یه له کزکردن و له ناو بردنی ئاغایێک و په یدابوونی ئاغایێکی دیکه له شوینه که ی. واته ئه وه ی ئه مپۆ ئاغا بووبی مه رج نییه به یانی هه مان ئاغا بی.
 ۱۱. سوورچییهکان له سه ر شتیکی زۆر که م هه لده چن. خۆیان و ده ور به ره که یان تووشی ئارهحه تی ده که ن.
 ۱۲. کاتی ته نگانه به هاواری یه کتر ده چن. هه ندێ جاریش له سه ر ئه و که سانه ده که نه وه، با سوورچیش نه بی، دراوسی یان یان ناسیاویان بووینه.
 ۱۳. سوورچییهکان کیشه یێکی ئه وتۆیان له گه لّ حکومه تی هه ریمی کوردستان نییه. حکومه تیش خۆی له کاروباری ناوه خۆی عه شیره تی به دوور ده گری.

پیشنیار

- پیشنیاره کانم، که له ئه نجامی سهردانه مهیدانییه کانم بۆ ناوچهی سوورچییان له بادینان و سووران سهرچاوه دهگری، ئهوانه ی خوارهوهن:
۱. ئه م توپژینهوه بکری به بنه مای توپژینهوه له سهر ناوچه و عه شیرته کانی دیکه ی باشووری کوردستان.
 ۲. پیشکیش کردنی خزمه تگوزاری (ریگه و بان، قوتابخانه، بنکه ی ته ندروستی) بۆ گشت گونده کانی سوورچییان، ئه وهنده ی بکری، به یه ک چاو.
 ۳. به ندکردنی ئاوی زتی گه وره له چه ند شویناندا بۆ ئاودانی کشتوکال.
 ۴. قیرتاوکردنی جاده ی نیوان گونده کان.
 ۵. دروستکردنی پردیک له سهر زتی بادینان له نیوان گوندی دویی و گو سکه ، له شوین ئه و به له مه ی که خه لکی له م به ر بۆ ئه و به ر ده په رینیته وه.
 ۶. وشیارکردنه وه ی خه لک له رووی رۆشنبیرییه وه.
 ۷. چاندنی دار له چیا یه کانی به نی هه ریر و سپیلک و زوورگه کانی سهر ریگه ی بجیل و گوندی گه ویلان و پاراستنی ئهوانه ی هه ن.

ملخص البحث عشيرة سورجي دراسة في الاثنوجغرافية

د. عبدالله غفور
جامعة صلاح الدين - اربيل / كلية الاداب - قسم الجغرافية

ان البحث الذي اجرته على عشيرة سورجي ضمن قضاء عقرة وشقلاوة في محافظتي دهوك واربيل هي حصيلة خمس زيارات ميدانية التي قمت بها وعلى نفقتي الخاصة خلال شهري كانون الاول من عام الفين وثمانية وشهر مارت من عام الفين وتسعة.

ان عشيرة سورجي، من حيث عدد قراهم ونفوسهم، احدى اكبر العشائر في جنوبي كردستان. حيث تقسم من الناحية الجغرافية الى مجموعة يمين زاب الكبير ويعرفون باسم سورجي سوران ومجموعة يسار النهر المذكور وحيث يعرفون باسم سورجي بهدينان. ان لهجة المجموعة الاولى سورانية في حين ان لهجة المجموعة الثانية هي بهدينانية.

يتألف عشيرة سورجي سوران من اربعة افخاذ باسم ماله باس ومامه سام ووسوكاسكي وكلو. في حين ان سورجي بادينان يتألف من ست افخاذ باسم ماله شيخ ومام طرد ومام ساك ومام سال ومامكه كول (توف محل) وجواربوطي. يوجد ضمن عشيرة سورجي ان صحة التعبير عوائل غير منتمين الى هذا او ذاك من الافخاذ المذكورة ويعرفون باسم شيخ زاده.

تحكم عشيرة سورجي قيادتين احدهما دينية واخرى دنيوية. القيادة الاولى تحت سلطة زريفه ستان (بنت شيخ احمد الصغير) او كما تطلق عليها دايك وخوشك (الام والاخت). ان لهذه السيدة، التي تتخذ من قرية كويلان المقر الرئيسي لسكانها، السلطة المطلقة على عشيرة سورجي سواء اكانو في بهدينان او سوران. القيادة الثانية تحت سلطة آغا. ان لكل فخذ من الافخاذ عشيرة سورجي آغا خاص به. ان هذه الاغاوات يجتمعون احيانا فيما بينهم لتدارك قضية مهمة وحساسة تتعلق بمصير عشيرة سورجي ككل.

ان شيوخ السورجيين مدفونين في مزارين رئيسيين الاولى في قرية كولكا حيث مزار شيخ احمد كولكي (المجد الاكبر لشيخ سورجي) والثانية على تل مقابل قصبة بجيل والتي تعرف باسم مزار سيبي، حيث ضريح شيخ محمد وشيخ بديع وشيخ احمد الصغير. ان لهذه المزارات قدسية خاصة، لدى ابناء عشيرة سورجي، حيث يزورونهما باستمرار.

ان ابواب خانقا طويلان، حيث يقدم الطعام ويوفر المبيت لكل من يزورها، مفتوحة طوال اشهر السنة. يلتقي فيها مريدي شيخ احمد بهدف الزيارة واثناء وجودهم يقومون بالذكر.

Abstract

Surchi Tribe

An Ethno - Geographic study

Dr. Abdullah Ghafur
Department of Geography
College of Arts Salahadin
University-Erbil

My research on the Surchi tribe within the districts Aqrah and Shaqlawah in both Arbil and Dohuk governorates is the result of five field visits and on my own budget during December of 2008 and the month-Mart in 2009.

Surchi tribe in terms of number of villages and population is one of the largest tribes in southern Kurdistan. The Surchies are divided in terms of geography into two groups, the first group in the left side of the big Al zab river which they known as the Soran Surchies, and the second group is known as Bahdini Surchi, and the dialect of the first group is Sorani and of the second group is Bahdini.

Al Surchi of Soran consists of four sub groups named Mala Blbas, Mama Sam, Sukaski, and Klo. While the Surchi of Bahdinan consists of six sub groups they are: Mala Shekh, Mam Grd, Mam Sak, Mam Sal, Mamka Kul (Tuf Mahal) and Jwarbuti. And within the surchi tribe there are some families which they don't belong to the Surchi tribe and they are known as Shekh Zada.

Two kinds of leadership are existed in the Surchi tribe, one of them is religious and the other one is mundane. The first leadership is under the control of Zrifastan (the daughter of little Shekh Ahmed) or as its known as (Daiku Khushk) (the mother and daughter). And this woman (which she is taking Kuilan village as her head quarter for her and their population) she has the full control and leadership of the Surchi tribe in both Bahdinan and Soran. The second leadership is under the control of Agha, each sub group of Surchies have their own Agha, and these Aghais are meeting some times among them selves to discuss important and sensitive issues related to the future of Al Surchi tribe in general.

The Shaikhe's of Surrchies are buried in two main places, the first one is located in Kulka village which the grave of Shekh Ahmed Kulki is there "the big grand father of Surchi Shaikheís" and the second is located on a hill opposite to Bjil city which is known as "Mazari Spi", which the grave of Shekh Mohammed and Shekh Badeaa and little Shekh Ahmed is there. And these places have their holiness and people from Surchi tribe are visiting them continuously.

The doors of Gwelan Khanaqa are open along the year and its offering food and shelter for its visitors, and followers of Shekh Ahmed are meeting and praying there.

هەندى لايەنى بانگکردن لە زمانى كوردیدا

پ.ی.د. ساجدە عەبدوللا فەرھادی د. شاپر پەسول محەمەد
بەشى كوردی / كۆلێژی زمان بەشى كوردی / كۆلێژی زمان
زانكۆی سەلاحەددین زانكۆی سەلاحەددین

پێشەکی

ناونیشانی لیکۆلینەوێکەو بوارەکی:

لیکۆلینەوێکەمان بەناونیشانی (هەندى لايەنى بانگکردن لە زمانى كوردیدا) یە، بانگکردن یەکیكە لەو جۆرانەى رێستە كە بڵاوە و پرۆژانە زۆر بەكاردێت لەزماندا. هەموو لیکۆلینەوێکە تەرخان کراوە بۆ باسکردن و لیکدانەوێ بانگکردن لە زمانى كوردیدا، کارەكە زیاتر پەيوەندى بە ئاستى سینتاكسەو هەيەو هەندى جارىش لەكاتى پێويستدا دەچیتە نێو ئاستەکانى تری وەك مۆرفۆلۆجى و فۆنۆلۆجى و.....

هۆى هەلێاردنى بابەتەكە:

لەبەر ئەوێ تاكو ئیستا لیکۆلینەوێکەمان زانستییانەى دەربارە نەكراوە، كە هەموو لايەنەکانى ئەم جۆرە رێستەيە بگرتەو هەيچ كارو بەرهەمیكى بۆ تەرخان نەكراوە، جگە لەهەندى ئامارەى رێزمان نووسان نەبێ كە لایەلا لەكتیبەكاندا لەگەڵ هەندى بابەتى تردا باسى لایەنیكى ئەم جۆریان كردووە. ئیجە لەبەر ئەم هۆیانەو لەبەر گەرنكى بابەتەكە ئەم بابەتەمان هەلێاردووە. بەمەبەستى ئەوێ بەپێى توانا لێى بکۆلینەوێ ئەو لایەنانە پوون بکەینەو كە پەيوەندیان بەم بابەتەو هەيە، تاكو ئەم بابەتەش وەك بابەتەکانى تری زمانى كوردی باسێكى تايبەت و سەرەخۆى هەبێت .

كەرەستەى لیکۆلینەوێکە:

لەم لیکۆلینەوێکەدا زارى كوردی ناوەراست بەكارهێنراوە نموونەكانیش لە بەرهەمى ئەدەبى (چیرۆك و شیعەر) و قسەى پۆژانە وەرگیراوە.

رتبازی لیکۆلینه وه که:

رتبازی لیکۆلینه وه که مان رتبازی زمانه وانی وه سفی شیکارییه.

ناوه روکی لیکۆلینه وه که:

باسه که مان لیکۆلینه وه که کی کورته بیجگه له پیشه کی و ئه نجام له دوو بهش پیک دیت:

له بهشی یه که مده به سه ر ئه و کارانه دا چووینه وه، که باس له بانگکردن ده که ن له گه ل هه لسه نگاندنیکی گشتی کاره کان.

بهشی دووهم: ئه م لایه نانه ی گرتۆته خو: پیتاسه ی بانگکردن، تاییه تیه کانی بانگکردن، شیوازه کانی بانگکردن، ئامرازه کانی بانگکردن، شیوه کانی بانگکردن، شوینی بانگکراو له رسته دا، دوو باره کردنه وه له بانگکردندا، به کاره پیتانه کانی تری بانگکردن....

بهشی یه که م

پیداچوونه وه و خستنه پرووی هه ندی له و کارانه ی باس له بانگکردن ده که ن: ئه گه ر به سه ر ئه و کارانه دا بچینه وه که ده رباره ی زمانی کوردی کراون و سه رنج له و شویتانه بده ی که باس له بانگکردن ده که ن، ده یین هه ندی له م ریزمان نووسانه له دوتۆتی باسه کانیاندا به شیوه یه کی راسته وخۆ نا، به لکو به شیوه یه کی ناراسته وخۆ په نجه یان بۆ ئه م بابته راکیشاوه به پیتی بیرورای خو بان باسیان لیه کردوه، به لام نه گه یشتوونه ته ئه و ئاسته ی به شیوه یه کی زانستیانه له هه موو لایه نه کانی ئه م بابته بکۆلنه وه و زیاتر په ره ی پی بدن، بۆیه به پیوستمان زانی به سه ر ئه و کارانه دا بچینه وه و بیانه خه یه روو که له لایه ن شاره زایانی زمانی کوردیه وه کراون به و نیازه ی بابته ییانه وینه یه کی روون بکیشین بۆ هه ندی له و کارانه.

سه عید صدقی کابان له ژیر باسی (ندا، بانگکردن) دا به م شیوه یه باسی ده کات و ده لێ^(۱): (بانگکردنی انسان به م ئاداتانه ده بی (ئه ری، ئه ی) بۆ بانگکراوی ده بن که نزیک بی وه کو:

– ئه ری خالد امشو بۆ نه اتیت.

– ئه ی خدا داد له دست طالع شوم.

(هۆ) بۆ دووره و (هۆ هۆ) بۆ دوورتره وه کو

- هۆ عثمان بئى رهوه.

- هۆ هۆ يونس راوهسته ههتا ديم.

نووسهر ليرههتا تهنهها باس له دوو ئامرازى بانگکردن دهکات، بهلام به هيچ جوړيک باسى لايهنهکانى تری بانگکردن ناکات وەک ئامرازهکانى (ئ، ه، يا،...هتد) و تاييه تيبهکانى و مه بهستهکانى و...

* توفيق وههبي له ژيرباسى (وهزيفهى نداى) باسى چۆنيه تى دروستکردنى ناوى بانگکراوى کردووه، بهم شيوهى خوارهوه^(٢): (يه کهم/ دروستکردنى ناوى نيداکراو له ناوى تاکا

١- ههرفيکى (ه) ئهخرهته دواى ئه و ناوانهى که دوا ههرفيان دهنگييه، ئه و ناوانهى دوا ههرفيان هه ره که يه هيچ ناخرهته دوايانه وه وهکو (کورپه، جوتياره، ئاغا، ميرزا) له پهراويزيشدا دهلى بۆ جينسى مئى له باتى (ه) زۆر جار (ئ) به که لک هينراوه وهکو (پوورى، خوشکى...)

ب- هه ندى جار ئه داتى ته عريفى (هکه) ئهخرهته دواى ناوه وه، ئه مه بۆ نه زاکهت و دۆستى و پارانه وه به که لک ئه هينرى، وهکو (مارفه که، کورپه که، براکه...)

ت- هه ندى جار ئه داتى (ئهى) ئهخرهته پيش ناوه وه وهکو:

- ئهى حوکمدار، چى بئى و له تۆ نه هينى بئى؟

ج- ئه توانرى ناو به بئى ئه دات و ههرفى زياديش ندا بکرى وهکو:

- شوان، ئه م ريبه بۆ کوئى ئه چى؟

دووهم/ له ناوى گه لا. ئه بئى له پيشا ناوه که به بئى ئه داتى ته عريف گه ل بکريته وه

له پاشا (١) ئه داتى گه ل بگۆردى به (ى) و ههرفيکى (ه) له دواى (ن) ئه گه له وه داينرى وهکو:

ناوى تاک	ناوى گه ل	ناوى نداکراو
شاگيرد	شاگيردان	شاگيردينه
پياو	پياوان	پياوينه

له گه ل ئه مه شا ئه توانرى ئه داتىکى (ئهى) يان بخريته پيش، وهکو:

- ئهى شاگيردينه، ده مى تئى کوشينه.

نووسهر تهنهها باسى لايه نيکى بانگکردنى کردووه ئه و يش دروستکردنى ناوى

بانگکراوه به دوو شيوه باسى کردووه، که چى ههردووکیان يه ک شتن ئه و يش دهورى

ئامرازە لە بانگکردندا، لە يەكەميان بە حەرف ناوی دەبات (ە) و (ئ) ئەم دووانە دوو ئامرازی جيان بە پیتی ڕەگەز زیاتر دیاری دەکری، نووسەر لە ڕوانگەی دەنگسازییەوه بۆ ئەم مەسەلەیه چوو. (ینه) ئامرازە بۆ کۆ بە کاردیت، بەلام ئەم دیسان بە حەرف ناوی دەبات. ھەرۆھا بە ھیچ شیوەیەک ئاماژە بۆ دەوری ئاوازه ناکات لە دروستکردنی ناوی بانگکراودا بەتایبەتی لە نمونە ی (یەكەم/ج) دا دەبوايه باسی بکرايه.

* نوری عەلی ئەمین باسی بانگکردن دەکات بە (دەنگ دان) ناوی دەبات و دەلێ^(۳): (دەنگ دان بۆ گازانده و ڕاگرتن و وریاکردنەوهی دوینراو (مخاطب) بەکار ئەهێنری) وەک:

- ئە ی بووکیه بۆ لەگەڵ خەسووتان، ناسازین!...

دەنگ دراو: ئەو ناوێه که ئەکەوێته دواي ئامرازی دەنگ دانەوه وەک:

- ئە ی مانگ من و تۆ ھەردوو ھاو دەردین

ھەردوو گرفتار یەک ئاھی سەردین

ئامرازی دەنگ دان ئەو ئامرازانەیه که ئەکەوێته پیش دەنگ دراوێه وەک (ئە ی، ھۆ، ھۆھۆ، ئەری...)

- ھۆ کاکە ی شوان گویم لێیه لەو بن داره

ئەوی ئە ی لێیت نای لێیتەوه دووبارە.

چەند جوړیکیش لە دەنگدراوی دەستنیشان کردووه وەک (دیاری، وەسفی، مەبەستی، بۆ ھەر یەكەش نمونە ی ھێناوێه.

ھەر چەندە نووسەر ھەندێ لایەنی باشی دەستنیشان کردووه وەک کەرەستەکانی بانگکردن و ھەندێ لە ئامرازەکان، بەلام لایەنەکانی تری فەرمانۆش کردووه و باسی نەکردووه وەک ئامرازی (ە) و (ئ) که زۆر باون ھەرۆھا دەوری ھێزو ئاوازه لەم بابەتەدا..)

* نەسرین فەخری و کوردستان موکریانی باسی دۆخی بانگکردن دەکەن و دەلێن (۴): (پەسەنی نیرو می لە زمانی کوردیدا لە دۆخی بانگکردنیشدا بە دیاردەکەوئ لە کرمانجی خواروودا لەگەڵ ناوی پەسەنی نیرو نیشانە ی (ە) دیت وەک:

- کورە خوا سەلامەتت کا ھەمووی دەستیک سویندە بۆ ئەخۆیت و ھیچی تر. ناوی پەسەنی می لە زمانی کوردیدا لە دۆخی بانگکردندا نیشانە ی (ئ) پێوه

دەلکیت وەک:

- کچی تۆ بووی خوشەویستیت لە ناو دلای منا خنکان.
لیرەدا تەنھا باس لە یەک جۆر ئامراز کراوە ئەویش بە نیشانە ناوی دەبەن
لایەنەکانی تەفرامۆش کراوە..

* کوردۆیشت باس لە دۆخی بانگکردن دەکات دەلای (۵): (دۆخی بانگکردن لە
دیالیکتی کرمانجی دا بۆ تاک ئەم نیشانانە هەیە. لە سۆرانی (ئ) بۆ مێ یەو
(ه) بۆ رەسەنی نیرە لە کۆدا (ینە)). نموونەشی بۆ ھەر یەکیەک لە مانە
ھیناوەتەو وەک:

- بابە تۆ کە ی ئەچی بۆ شار؟

- خوشکی ناوی تۆ چییە؟

- کوردینە و شیار بن رۆژی سەرەخۆیی ھاتوو.

دەلای گەر بانگکردن بۆ چەند کەسیک بێ ئەو نیشانە دۆخەکە بە کۆتایی دوا
ناوەو دەلکیت، کە مەبەستیش لە بانگکردنە بۆ ھەموو کەسەکانە، نەک تەن
ھەر ئەوەیان کە نیشانە (ینە) ی پێتو لکاوە وەک:

- کچ و کورینە وەرە مائەو.

ھەروەھا ھەندێ ئامرازی بانگکردنی دەستنیشان کردوو وەک: (ھۆ، ھۆھۆ،
ھۆی، یا، ...)

دەلای ئامرازی (ئای) لە ھەر دوو دیالیکتە کەدا لە دۆخی بانگکردندا بە کار دێت
وەک:

- ئای ژن کراسی من بشۆ.

لە ھەردوو دیالیکتدا بۆ دارشتنی دۆخی بانگکردن ناویش لە دۆخی راستەوخۆ
بۆ تاک و کۆ بە کار دێت وەک:

- برا، تۆ ئەچی بۆ کوئی؟

- خوشک و برایان، ھەلسن.

صادق بەالەدین ئامیدی دەلای^(۶): لە زاری سۆرانی لە بانگکردندا ئامرازی تاک
بۆ ناوی نیر (ه) یە وەک:

- کورە تۆ ئەلیم تۆ! بۆچی وا پەستیت.

بەلام بۆ ناوی مێینە (ئ) یە وەک:

- خوشکی بۆ بە خۆپایی داوینم دەگری.

* د. رفیق شوانی دهلی^(۷): (نامرازی بانگکردن له رووی شیوهوه دوو جوړه:

۱- ساده: هو، ئهړی، هوښ، یخه، پشه،

۲- ناساده: هوو، هره، هسه، پشه (پش پش، کوت کوت، کوچ کوچ....)

نووسه رهنډی له تاییه تییه کانی نامرازی بانگکردنیشی دهستنیشان کردووه له وانه:

۱- به زوری له گهل رسته ی فرماندار به کار نه هیترین، یاخود دهوری فرمان ده بین له رسته دا.

۲- نامرازی بانگکردن، بو بانگکردنی گیان له بهر به کار ده هیترین چ مروث یا نازل و په له وهر بیت.

۳- هه ریه که ی له م نامرازانه دهوری به کار هیپانی تاییه تی ده بین.

۴- واتادار و بی واتان،

۵- له رووی بونه وه نامرازی بانگکردنی (ه، ی، و، ینه) ی لی ده رچی نه وانی تر له شیوه ی وشه ی واتادار داده نرین^(۸).

فه تاح مامه عه لی ده ربارهی بانگکردن دهلی^(۹): ا - ده رکه وتنی (ی) له کاتی بانگکردندا:

تهړی پورئ > پورئ
↑ ↑

تهړی کاکئ > کاکئ
↑ ↑

تهړی فاتی > فاتی
↑ ↑

تهړی خوشکئ > خوشکئ
↑ ↑

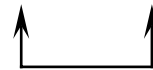
تهړی پلکئ > پلکئ
↑ ↑

نامرازی بانگکردنی (تهړی) به شیوه یی کی به ریلوتر له نامرازه کانی تری بانگکردن به کار دیت بانگکردن له سه رده می پیشتر به بی (تهړی) نه و تراوه، به لام

بەپیتی ئەو گۆرانکارییانەى كە بەسەر زماندا دىن ئەمرۆ لە كاتى بانگکردن زۆر جار (ئەرى) وەلا ئەنرى و ناوترىت، تا ئەمڕۆش بە وتن و بە نە وتنى (ئەرى) كارى بانگکردن ئەنجام دەدرىت.

ب - دەرکەوتنى (ئ) لە كۆتايى هەندى ئاوەلناو لە كاتى بانگکردندا:

كال - ئەرى كالى > كالى



جوان - ئەرى جوانى > جوانى



چاوپرەش - ئەرى چاوپرەشى > چاوپرەشى

ئەسمەر - ئەرى ئەسمەرى > ئەسمەرى



(ئەرى) بىيجگە لەمەش كە زۆرجار پيش ناوى بانگكراو دەرەكەوى، زۆرجارى تریش بۆ پرسىارکردن و پا وەرگرتن وەك:

- ئەرى دىي؟

- ئەرى تۆ چى دەلىي؟

هەلسەنگاندنىكى گشتى كارەكانى پيشتر:

ئەوى بە شىپۆپەكى گشتى لە هەموو كارەكانى پيشتر تىبىنى دەكرىت ئەوىە كە پىزمان نووسەكان بە زۆرى لە لايەنىك دەدوين و لايەنەكانى تر فەرامۆش دەكەن. لىرەدا چەند خالىكى گشتى دەخەينه روو كە زۆربەى بەرھەمەكان دەگرىتەو:

١- هەر يەك لە پىزمان نووسەكان زاراو و ناوى جىاجىايان بۆ هەمان دياردە بەكار هيناو وەك (ندا، بانگکردن، دەنگدان، ... هتد) بەراى ئىمە وا چاكرە تەنها (بانگکردن) بەكار بهيتىرى چونكە گشتى ترە و زۆرتريش بەكار دەهيتىرى لەوانى تر.

- ۲- به زۆری ریزمان نووسه‌کان ته‌نیا باسی (ه) و (ی) یان کردوو له‌ناو هه‌موو ئامرازه‌کان هه‌ندیکیان به‌حرف ناوی ده‌به‌ن هه‌ندیکیشیان به‌نیشانه یان ئامراز جیا یان کردۆته‌وه له ئامرازه‌کانی تری وهک (ئه‌ی، ئه‌ری، هۆ،.....هتد) که‌چی ئه‌مانه‌ش ئامرازن وه‌کو ئه‌وان ده‌وری گرنگیان هه‌یه له بانگکردندا.
- ۳- زۆریه‌ی ریزمان نووسه‌کان لایه‌نی رسته‌سازییان فه‌رامۆش کردوو، له‌روانگه‌ی مۆرفۆلۆجیه‌وه لێیان کۆلیوه‌ته‌وه .
- ۴- هه‌ندی له‌ریزمان نووسه‌کان ئامرازی بانگکردنیان بۆ دوو شیوه‌ده‌ستنیشان کردوو ئه‌ویش ساده‌و ناساده‌. به‌لای ئیسه‌وه وا باشتربوو بۆ مۆرۆف و گیانه‌وه‌ران جیا بکریته‌وه نه‌ک به‌م شیوه‌یه‌.

به‌شی دووه‌م

بانگکردن له‌زمانی کوردیدا

- بانگکردن له‌زماندا به‌واتای ده‌نگ دیت^(۱۰).
- بانگکردن وه‌ک زاراوه‌یه‌کی ریزمانی ئاگادارکردنه‌وه‌ی که‌سی بانگکراوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی بێته‌لات یا به‌ده‌نگته‌وه‌ بێت^(۱۱).
- وه‌ک زاراوه‌یه‌کی ره‌وانبێژیش (داواکردنی که‌سی بانگکهره‌ له‌که‌سی بانگکراو بۆ ئه‌وه‌ی به‌ده‌نگیه‌وه‌ بێت، به‌هۆی یه‌کیک له‌و ئامرازانه‌ی که‌ تایبه‌تن به‌ بانگکردن)^(۱۲)
- له‌به‌کاره‌یناندا درێژکردنه‌وه‌ی ده‌نگ ده‌گه‌یه‌نی بۆ بانگکردنی یه‌کیک له‌ دووره‌وه‌.

پێناسه‌ی بانگکردن:

بانگکردن رێه‌وه‌یکه‌ په‌یره‌و ده‌کرێ بۆ بانگکردنی که‌سیک، یان بۆ وریاکردنه‌وه‌ی له‌کارێک که‌ قسه‌که‌ر ده‌یه‌وێ پێی رابگه‌یه‌نی به‌هۆی به‌کاره‌ینانی هه‌ندی ئامراز که‌ پێیان ده‌وترێ ئامرازی بانگکردن له‌ پێکهاته‌یه‌کی تایبه‌تیدا، که‌ هه‌ریه‌که‌یان ده‌گونجێ له‌گه‌ڵ ئه‌و مه‌به‌سته‌ی که‌ قسه‌که‌ر ده‌یه‌وێ گوێگری پێ وشیار بکاته‌وه‌ بانگ ده‌کرێ و وشیار ده‌کرێته‌وه‌.

بانگکراو: وه‌ک زاراوه‌یه‌کی ریزمانی به‌و که‌سه‌ ده‌وترێ که‌ له‌ لایه‌ن بانگکهره‌وه‌ بانگ ده‌کریت، واتا ئاگادار ده‌کرێته‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی به‌ده‌م بانگه‌که‌وه‌ بچیت، بانگکراو

وهك گويگر وايه ئهگهر نزيك بئ.

بانگکردن نه رسته يه كي ته واوه نه به شيكه له رسته ش ، له گه ل ئه وه شدا
گوته يه كي ته واوه ، له و لايه نه ش له رسته ده چي ت كه وهك رسته سه ربه خو به و
په يوه ندي نيبه به ده ره وه ي خو به وه واتاي هاتني گويگر ده گه يه ني ، پيويستي به
شتيكي تر نيبه ، كاتي دهوترئ (هۆ لانه) ئامرازي (هۆ) ته نيا له بانگکردندا
ده توانئ له گه ل ناودا گوته يه كي ته واو پي ك به يني .

ريزمان نووسان توثيرينه وه ي زوريان بو ئه وه كردووه كه بانگکردن ئه و كاته
گوته يه كي ته واو پي ك ده يني ، به لام له رسته كه دا هه ست به بووني كاريك دهكريت
كه ده ر نه كه وتبي له بهر هه ر هۆ به ك بيت بو نمونه :

- هۆ نه سرين (تۆم دهوي)

تۆم دهوي (له گه ل تۆمه)
هۆ نه سرين ← له گه ل تۆمه (بانگي تۆ ده كه م)
بانگي تۆ ده كه م

كه واته كه دهوترئ (هۆ نه سرين) پيشبيني ئه وه له رسته كه دا دهكري كه تۆ
مه به ست (تۆم دهوي) (له گه ل تۆمه) (بانگي تۆ ده كه م) ه ، به لام له بهر زوري
به كاريه تان و بو سووكي ، كاره كه لايه وه و ئامرازه كه له بريتي ئه و به كار هاتووه .
له پرووي رسته سازيشه وه له زوريه ي كاتدا كه سي بانگكراو له رۆلي
(بهركار) دا به واته كه دهلي :

- هۆ كاوه .

واته ۱- من كاوه م دهوي .

۲- من كاوه بانگ ده كه م .

له هه ردوو رسته كاني سه ره وه دا تيبيني ئه وه دهكري كه وهك دوو رسته ي
راگه ياندني ئاسايي رهفتار ده كه ن ، له قالي بانگکردن چۆته ده ره وه ، مه به ست (له
ئينشائي دهبي به خه به ري)

شيوazi بانگکردن:

بانگکردن له كه سي بانگكه ره وه بو كه سي بانگكراو يه ك شيوazi نيبه ، به لكو
ده گورپت به پتي پله و پا به و ته مه ن و گه وه و بچووكي ... كه سي بانگكراو ، چونكه
بي گومانه كه تۆ كاتي بانگي منالپك يان ماموستايه كي خۆت يان كه سي كه به
ته مه ن زۆر لیت گه و ره تر بيت ده كه يت له بانگکردنه كه دا يه ك شيوaz به كار ناهيني

که منالیک بانگ دهکەى ھەولئى ئەو نەدەیت کە ریزو جۆرە شەرمیكى تیدا بیت
 وەک لە بانگکردنى مامۆستایەک یان یەكئى کە بە تەمەنترە لیت.
 کەواتە جارى وا دەبیت بانگکردنە کە تاییە تیپە کى دیاریکراوە وەک پیاو
 ماقوولان و سەرۆكى عەشیرەت و ھتد ئەمە زۆر بەروونی لە قورئانی پیرۆز
 دیارە کە خواى گەورە بانگى پێغەمبەرى مەزن (د.خ) دەکات و بە سەرۆكى
 موسلمانانى لە قەلەم دەدات.
 جارى واش دەبیت بانگە کە بە شێوەیەكى گشتى دەبیت وەک بانگکردنى
 خوشک و براو ھاوڕێیانى ھاوتەمەن... ھتد. وەک:
 - ئازا وەرە . (منال)

- مامۆستا گیان بى زەحمەت تا ئێرە نایەیت... (پلەو پایە)
 - ھۆ شیلان با بەیەكەو ھەو ھەوین . (خەلکانى ئاسایی)

تاییە تیپەکانى بانگکردن:

بۆ جیاکردنەوێ پرستەى بانگکردن دەتوانین تاییە تیپەکانى لەم خالانەدا
 کۆیکەینەو:
 ۱- بەھۆى بانگکراو و ئامرازى بانگکردنەوێ لە پرستەکانى تر جیا دەکرێتەو و
 شێوەى سەرپەخۆى دەبیت.
 ۲- بانگکردن بە شێوەیەكى گشتى بۆ فەرماندان بەکاردێ، بۆیە شێوەى پرستەى
 فەرماندان وەرەگرت.
 ۳- بانگکراو لە پرووی پرستەسازییەو بەند نییە بەپرستەو، نەئەبێ بە بکەر
 نەئەبێ بە بەرکار. وەک:
 - کاکە وەرە. (کاکە) نە بکەرە نەبەرکارە.
 ۴- لە پرووی واتاو پەيوەندى بەپرستەو نییە، لادانى نابیتە گۆرینی واتاکەى.
 ۵- لە پرووی فۆنۆلۆجییەو گروپی تاییەتى بۆ خۆى وەرەگرت و ھەریەكەیان ئاوازی
 تاییەتى وەرەگرت.
 ۶- لە بانگکردندا باس لە گۆتگر دەکریت، واتە بانگکردن بۆ گۆتگرە. وەک:
 - مامە وەرە.
 گۆتگرە.

۷- دوو جۆرە بانگکردن ھەیە: بەکارھێنانى ئینشائی [ھۆ کاکە]
 بۆ ئیشارەتدان [من وام نە گوت برا]

یان / من وانالیم برا. لێره دا به کارهیتانی ره مزیه پێویست ناکات په نجهی بۆ راکیشی، مه به ستمان ئه وهیه چوارچێوهی قسه کردن ده زانی (برا) کییه...
 ۸- بانگکردن هه میسه له سه ره تای رسته وهیه، به لام بۆ ئیشاره تدان ناچێته پێشه وه یان له دواوهی رسته یه یان له ناوه راسته . - نا برا وا نییه!

ئامرازه کانی بانگکردن:

هه ندی بیرو را ده باره ی ئامرازی بانگکردن هه یه که ده لێن ئامرازه کانی بانگکردن له بنه رته دا ئامراز نین، به لکو ناوی کارن به واتای (بانگ ده که م) دیت، وهک ئه وه وایه کاتی یه کێ دلی ته نگ ده بی وشه یه کی وهک (ئاخ) ده رده بریت که به واتای (خه م ده خۆم) دیت. له گه لدا به کاریت ههروهک چۆن له گه ل پۆله کانی تری وهک (ناو، ئاوه لئاو،... هتد) به کار دیت به لام ئه مه له بانگکردندا نابیت، وهک:

* - ئه ی تۆ

* - هۆ تۆ

ئه گه ر بانگکردنه که له م شێوانه ی سه ره وه دا بیت واته ئامرازه که له گه ل جێناو به کار هاتبێ نازانری مه به ست کام (تۆ) یه چونکه ره نگه له که سی زیاتر بن و تۆش ته نیا مه به ست یه کییک بیت، به لام که ناوه تاییه تییه که و ترا ته مومثی نامی نی وهک:

- ئه ی کوپی ئازا

- هۆ هاو پێی دوینی و ئه مرۆ

- هێی کچی من

- هۆ دایکی برزۆ

که واته له زمانی کوردیدا کۆمه لێک ئامراز هه ن که تاییه تن به بانگکردنه وه به هۆیا نه وه رسته ی بانگکردن پێک دیت هه ر یه ک له م ئامرازان هه ش تاییه تییه تی خۆی هه یه وه له گه ل مه به سته کانی بانگکردن ده گونجین له وانه (یا، هۆ، ئه ری، ئه ی،... هتد).

(یا)

ئه م ئامرازه یه له بنچینه دا عه ره بییه هاتۆته ناو زمانی کوردی زۆریه ی کات بۆ بانگکردن به کار دیت به تاییه تی له گه ل ناوی خوداو پێغه مبه ر... بۆ مه به سته ی به هانا وه اتن (استغاثه) و بۆ دوورو نزیک به کار دیت. وهک:

- یارەبی خودایە باوکم چاک بکە یەو... (رێگا ل ۲۷۹)
- یا محەمەد لیو بە بارو دل بە بوریانم مەکە
- ئەو رهئیسى ههردوو دنیا، دیدە گریانم مەکە. (قانع ل ۶)
- یا گەلاوێژ بە خێر بییت. (نزیك)
- یا گولەباغ وەرە لێرەم. (دوور) (لێرەدا بەرزکردنەوێ دەنگی لەگەڵدا یە.)
- هەندێ جار ئەم (یا) یە بۆ رێزلێنانی گەورە بە کاردیت ئەوکاتە لە چوارچێوەی بانگکردندا دەچیتە دەرەو وەک: - یانەسڕین پوورمە.
- یا فاتمە، بەرەو ئێرە دیت. (۱۳)
- (ئەو) / ئەم ئامرازە لە کاتی کدا بە کاردیت کە کەسی بانگکراو نزیکەو گۆیی لە کەسی بانگکەرە، بۆیە پێویست بە درێژکردنەوێ دەنگ ناکات چونکە کەسی دووری پێبانگ ناکرێ وەک:
- ئەوێ ماندوو نەبووی.
- ئەوێ نایە لە گەلمان.
- ئەم دوور ستهیهی سهرهوه شتوازی پرسیاریشیان پتوه دیاره.

(ئەو)

- ئەو خوا چی بکەم، لە داخی بەختی نا هەمواری خۆم
- وا سەرم شتواوێ رێگا نا بەمە سەرکاری خۆم. (قانع ل ۱۳۷)

- ئەو کوردی جەفا دیدە! بەسە قەیدی ئەسارەت
- تاوان بە کوتەک حالی نەبی، واتا بە ئیشارەت. (قانع ل ۱۵۹)

(هۆ)

- هۆ خونچە، زووکە، هیوا بەرە ژوورەو، دەرگاش لە سەر خۆتان داخەن. (کاوالاش ل ۴۰)
- هۆ شوانی بە هەردار! تیی خورە، چاوەرێین
- ئارایش تەواو، ئامادە ی هەلپە پکێین. (گۆران ل ۵۲)
- هۆ، چ پیاو لە وێبە؟ ئەسپە کەت زین کە. (داغستانی من ل ۹۴)
- زۆرجار بە تاییەتی لە لادیکاندا ئەگەر بانگکراو دووربیت و هەر لە سنووری دێبە کە بن ئەوا بە دەنگی بەرزکردنەوێ کی زۆرەو (هۆ) دووبارە دەکرێتەوێ ناوی

بانگکراو به تهواوی دهرناپړی، به لکو یا دهنګیک یا برگه یهک درېژکړدنه وه و
 بهرزی و نزمی دهنګی له گه لدا ده بی وهک:
 - هو ئازا..... د هو.....

(هه ی)

- که لیتی ون ته بی بانگ ئه کا (هه ی یار)
 به کول ئه گریی: هاوار هه ی هاوار (دلدار ل ۲۰۱)

(ئ)

ئهم ئامرازه له بانگکردندا ده چیته سهر ناوی می، واته بوړه گه زی می
 به کاردیت. وهک:
 - کچی... دوو سی برکه دار لهم ئاگره نی... (حه مه دؤک ل ۱۶)
 - ژنی... ژنی... کچی له گه ل تو مه... به شهره فم مووت به سهر ا ناهیلیم. (برایم
 زه بؤک ل ۱۹)
 (ه، و) / ئهم ئامرازانه ش له بانگکردندا ده چنه سهر ناوی نیتر واته بوړه گه زی نیتر
 به کاردین. وهک:
 - کوره... راکه ن... جاندار حه پسمان ده که ن. (رپگا ل ۵۷)
 - لاوؤ، لاوؤ، ئه سپه بوړه ماندووه، جلّه وی بگره، نیو سه عاتیک بیگیږه. (کویر
 ئوغلی ل ۹۳)
 (ینه) ئهم ئامرازه له بانگکردندا بوړه گه زی نیتر و می به کاردی له حاله تی
 کوډا. وهک:
 - کوړینه... به کیکتان بیته ژووره وه. (حه مه دؤک ل ۱۷۰)
 - کچینه هو کچینه... کچینه گیانه... جل و بهرگه هره جوانه کانم، جل و بهرگه
 بوو کیښیه کانم بو بیتن. (کویر ئوغلی ل ۱۳۳)

شپوه کانی بانگکردن:

بانگکردن له زمانی کوردیدا به چهند شپوه یهک ئه نجام ددریت له وانه:
 ۱- **پرسیار کردن:** هندی جار بانگکردنه که بو پرسیارکردنه، واته پرسیاره که
 ئاراسته ی که سی بانگکراو ده کړی ئه ویش به هه ردو شپوه که یه وه، پرسیارکردن
 به هوئی ئامراز و به بی ئامراز. وهک:

- بارام، بارام گیان... چ خیرته؟ (گهله گورگ ل ۶۴)
- هو جووتیار نه حمه دی میران له ماره؟

۲- فرماندان: هه ندی جار بانگ کړدنه که بۆ فرماندانه، واته بانگ کړدنه که کاتی
ناراسته ی که سی
بانگ کړاو ده کړی به شیوه ی فرماندان ده بی. وهک:
- کاکه. کاکه... توژیک پراوه ست. (حمه دۆک ل ۸۵)
- کاکي هه سته نه و چرایه هه لکه... (حمه دۆک ل ۱۳۹)

۳- هه والدان: هه ندی جار بانگ کړدنه که بۆ هه والگه یاندنه، واته هه والیک
ناراسته ی که سی بانگ کړاو ده کړی. وهک:
- هو گونده کهم! شاخه کهم! داغستانه کهم! ئیوه هیلانه ی بیرو هه ست و ئاواتی من.
(داغستانی من ل ۳۴)
- بابو! بابو، میوان!! میوانان هات. (کاولاش ل ۵۲)

نه و ناوانه ی بانگ ده کړن:

له رسته ی بانگ کړدندا به شیوه یه کی گشتی نه و ناوانه ی بانگ ده کړن
نه مانه ی خواره وږن:

۱- ناوی تاییه تی

- وږه حه مه دۆک... وږه تفه ننگه که ت تاقي بکه وه. (حمه دۆک ل ۱۵۷)
- وریا سه د ئامان دایم وریابه
بۆ هه موو که سی چه شنی براهه (قانع ل ۳۲۴)

۲- ناوی گشتی:

- هاوار! هه ی دایه، هه ی بابو ئامان
فریام بکه ون، ده سم به دامان (قانع ل ۳۲۰)

۳- ناوی نه ناسراو:

نه مه ش دوو شیواز ده گړته خو:
۱- بانگ کړدنی یه کییک که ناوه که ی نه زانری له و کاته دا په نا ده بریته بهر سیفه تیکی

- کەسە کە یا پیشە کە ی وەک:
- چا و جوان نایە ی لە گە لمان.
- ئە ی مامۆستای بەرپز ماندووی.

ب- بانگکردنی یە کێکی نەناسراو لە رووی ناو و پیشە و سیفەت وەک:

- ئە ی گوێگر بزگارم کە.
- هۆ برای بەرپز ئاگات لە ئیمەش بی.

۴- نازناو:

- مە لا... مە لا... ئە گەر ئاینە کە ی تۆ بە مە قایل بی ت ئە و من سەر بە مزگە و تا ناکە م. (کا و لا ش ل ۶۲)
- کاکە، کاکە... تۆزیک را وەستە. (حە مە دۆ ک ل ۸۵)

۵- ناوی خزمایە تی:

- هۆ خالە وەرە ئیشمان پیتە.

۶- ناوی بانگکراوی فراوانکراو:

- سلام علیک هۆ کاکە ی ئاودیر
- علیک السلام پیادە ی تە نیا (دڵدار ل ۲۱۹)
- ئە لێ ئە ی خودای مولک و ئینس و جان
- بانیارێزە لە تە فرە ی شەیتان (پیرە میرد ل ۲۲۴)

شوێنی بانگکراو لە پستە دا.

- لە زمانی کوردیدا بە شیوە یە کێ گشتی شوێنی بانگکراو دیاری کراوە ئە ویش دە کە و پیتە دوا ی ئامرازی بانگکردنە وە ئە گەر پستە کە ئامرازی لە گە ل بوو، بە لام ئە گەر ئامرازە کان نە و ترا بوون ئە و خۆیان بە تە نیا دین لە پستە کە دا وە ک ئە م نموونە ی خوارە وە:
- هۆ هۆ دارا وەرە وە با وکم ئیشی پیتە.
- دارا وەرە وە....

بانگکردن و دانە پال

- خستە پال لە بانگکردندا زۆر جار لایە نی پارێ وە و نە رمی و نواندنی رە وشت و رە فتاری جوان دە گریتە خۆ بە رامبەر بە کە سی بانگکراو وە ک:

۱- ئەى بىر بىر دىلخۆشم بە گەرانە وەت.

ئەگەر كەسى بانگكەر بەم شىئودەيى كە لە رىستەي (۱) دا ھاتوۋە بانگى كەسى بانگكراۋ بىكات، ئەوا ھەستى بانگكراۋ بۆلەي خۆي رادەكىشى ۋ ھەست بە دىلنەۋايى ۋ ئاسوودەيى دەكات ۋ پەنگە زۆرجار ۋاي لى بىكات كە بەدەم داۋاكارىيە كەيدا بىچىت، بە پىچەۋانەي ئەو كاتە كە بەھۆي ناۋى خۆيەۋە بانگى دەكەيت بە تايىيەتى ئەگەر بانگكردنەكە جۆرە دەنگ بەرزكردنەۋەو پەقى تىدا بەدى بىكرىت ۋەك:

- ئەرى بى دەنگ نابىت!

پەنگە ئەم پەفتارە ۋا لە بانگكراۋ بىكات كە گۆيى بە بانگكەر نەدات ۋ بە دەمىيەۋە نەچىت.

ھەندى جار چەند ئامرازىك ۋەك جۆرە دەرپىنىك بۆ داۋاكردى يارمەتى بە كاردىت كە دەرىتە پال ھەندى ۋشە ۋەك:

- ئەى ھاۋار خاۋايە.

- ئەى خاۋايە.

دووبارە كىردنەۋە لە بانگكردندا:

ھەندى جار لە قسە كىردندا بانگكردن دووبارە دەيىتەۋە لەبەر يەكى لەم ھۆيانە:

۱- لەكاتى پارانەۋە ۋ گەرانەۋە بۆلەي خۆي گەۋرە (ئەى خۆي مەزن نوپۇر پۇرۇۋە كاغان قبول بىكە).

۲- ھاندان بۆ پارانەۋە ۋ داۋاكردى يارمەتى لە خواۋە (ئەى خۆي گەۋرە بەزەيىت پىماندا يىتەۋە بارمان قورس نەكەيت)

۳- بۆ زىاتر ئاگادار كىردنەۋەي بانگكراۋ، ۋاي لى بىكەيت كە ئامۇزگار يىيەكانت قبول بىكات يا جۆرە ترساندىك ۋەك لە قورئانى پىرۇزدا ھاتوۋە (يا قوم انما ھذە الحىاة الدنيا متاع ورن الآخرة هي دار القرار)^(۱۴)

لېرەدا دووبارە كىردنەۋەي بانگكردنەكە بۆ زىاتر ئاگادار كىردنەۋەي بانگكراۋ بۆ ۋازەيىنان لەم بىتەگايىيە كە تىايە، مەبەست دووركەۋتەۋە لە خۆي گەۋرە.

لابردنى ئامرازى بانگكردن:

زۆرجار لەكاتى بانگكردندا ئامرازى بانگكردن لادەچى بە بى ئەۋەي كار لە ۋاتا بىكات ئەمەش لەو كاتەدا دەيىت كەسى يان كەسانى بانگكراۋ زۆر نىك بن ئەو

کاته به ناوی خۆیان بانگ دهکړین وهک:

- کاوه ئیره باشه با دانیشین.

- جه ماعت ئیوهش نایه.

مهرج نییه له بانگکردندا ههموو کاتیک ئامرازهکان لابیرین، چونکه خودی ئامرازهکان زور جار کورتکراوه واته وهک بریتی وشه یهک یا دهسته واژه یهک یا رسته یهک به کارهاتوون وهک: که تۆ ده لئی (هۆ دارا) مه به سست ئه وهیه که بلئی (من تۆ بانگ ده کهم دارا) که واته (هۆ) له جیاتی رسته ی (بانگت ده کهم) به کار هاتووه لابردنیشی کورتکردنه وهیه بویه مهرج نییه ههموو کورتکردنه وهیه که په سست بیت و واتا تیک نه دات، که چی له گه ل ئه وه شدا زور جار واتا تیک نادات، له گه ل ئه وه شدا زور جار لای زمانه وانان بواری ئه وه دراوه که ئامرازی بانگکردن له هه ندی شویندا لابیریت به تاییه تیش له و کاتانه دا که که سی بانگکراو نزیك بیت له که سی بانگکهر، به مهش کرده ی بانگکردنه که جیبه جی ده بیت گرنه که وهیه که ته مومژی واتی دروست نه بیت و که ره سه کانی تر بتوانن واتا مه به سسته که له شیواندن پیاریزن، لیته دا ئاوازه و جوړی ده پرینی دهنگه کان کاریگه رییان به سه ر ئه مه وه ده بیت، له قورئانی پیروژدا ئه م دیاردهیه زور بهر چاو ده که ویت وهک: (دانه ری زه وی و ئاسمان،.... هتد)

(لابردنی ئامرازی بانگکردن ته نیا له کاتی بانگکردنی ناوه تاییه تییه کاند ده بیت تۆ که بانگی یه کیک ده که یت ده لئی (یوسف) به لام نالیت (پیاو.. مه گهر هه ندی جار پیویستی هۆنراوه ئه مه سه پین، ئه مهش له بهر ئه وهیه که بانگکردنی ناوی تاییه تی واته ناوی دیاریکراوی که سان به ربلاوتره و مه به سستیش ته نیا سوو ککردن و ئاسانی ده پرینه) (۱۵)

که واته بانگکردنی که سیک به و ناوه ی که هه یه تی لیلی و نالاشکرایي له بانگکردنه که دروست ناکات به تاییه تی ئه گهر ئه و که سه نزیك بیت، واته به ئاسانی کرده ی بانگکردنه که جیبه جی ده بیت به پیچه وانه ی ئه وه که تۆ بانگی تاکیکی نه ناسراو بکه یت لیلی له بانگکردنه که دروست ده بیت.

- کاوه

- ئافره ت (۱۶)، پیاو

له گه ل ناوی خوی گه ورده دا هه رده م (ئه ی، هۆ) به کاردین، به لام جاری وایه خه لکی ئامرازهکان به کار ناهین ته نیا روو ده کاته خواو ده لئی (خودایه، خویه..) له و کاتانه ی که مرؤف هانا ده باته بهر خوی میهره بان بۆ دهنگه وه هاتن و داوی

یارمه تی کردن ، به لام ئەمه بانگکردنیکی راسته قینه نییه و مهرج نییه به فیعلی جیبه جی بیت بۆیه زیاتر دهچینه قالبی کردهیه کی مه جازی نهک راسته قینه.

لابردنی بانگکراو

وهک چۆن له بانگکردندا هه ندی جار ئامرازی بانگکردن لاده بریت، ده توانی هه ندی جار که سی بانگکراو لابی و ئامرازه که بۆشاییه که پرپکاته وه. له زمانی کوردیدا نه و کاته ده توانی که سی بانگکراو لابی پیتش هه ر شتیک که سه بانگکراوه که نزیک بیت و له دواي ئامرازه که کاریکی له شیوه ی پرسیار هه بیت وهک: - ئه ری ده چیت؟ ناچیت؟

جاری وا ده بیت ئامرازه که ش لاده بریت به هوی به کارهینانی هه ندی وشه و دهسته واژه یا کاره که به ته نیا وهک:

- زه حمه ت نه بی بیده به من.

- دیت؟ (له گه ل ئاوازه ی وتن وهک پرسیار و بانگکردن دیاری ده دات)

سووککردن و ئاسانکردنی ناو له کاتی بانگکردندا

له کاتی بانگکردندا گۆرانکاری به سه ر ناودا دیت به تاییه تی له هه ندی کاتدا کۆتایی ناوی بانگکراو گۆرانی به سه ردا دیت ئەمه ش زۆرجار به لابردنی پیتیک یا زیاتر له ناوه که دا ده بیت و ههروه ها به رزکردنه وه و نزمکردنه وه ی دهنگی له گه لدا ده بیت به پیتی به کارهینان و ده ور به ر بۆ نمونه:

نازه نین ← نازه

ناسک ← ناسکه

مه به ستیش له م گۆرانکارییه زیاتر پاراستنی وزه به.

زۆرجار له ناوی تاکی ناسراودا کورتکردنه وه ده بیت:

کورکه ← (کورپه وه ره)

به هه مان شیوه له کۆتایی ئاوه لئاودا ئەم کورتکردنه وه ده بیت:

(کورپه جوان وه ره)

تاییلی:

له زمانی کوردیدا هه موو کورتکردنه وه یه کی وشه که به لابردنی پیتیک یا زیاتر ده بیت مهرج نییه ته نیا بۆ مه به ستی بانگکردن روودات له پیتش هه موویانه وه وهک

باسمان کرد ئاسانی دەرپرین و دەستگرتن بە وزهوه مه بهستی سه رهکییه له م
 گۆرانکارییه دا. لێره دا ده بی ئاماژه به وه بکریت که له زمانی کوردیدا زۆر جار ئه م
 گۆرانکارییه به مه بهستی تریش به کاردین وه ک (سو ککردن و بچوو ککردنه وهی ناو)
 بیجگه له مهش له هه ر شێوه زاریک به جوړیک ئه م گۆرانکارییه رووده دن بۆ
 نمونه له شێوازی سلێمانیدا به پله ی یه ک (د) هکان لا دهرین و گو ناکرین له
 زۆریه ی وشه کاندا، ته نیا ئه وهش نه بی که له بانگکردندا زۆر جار هیتز و ئاوازه ئه م
 گۆرانکارییه دروست ده که ن:

حه مه ← له بانگکردندا هیتز له سه ر پرگه ی یه که مه
 حه مه هات ← له قسه ی ئاساییدا هیتز له سه ر پرگه ی دوو هه
 وه ک له م نمونه ی خوا ره وه دا که بۆ (بانگکردن و بچوو ککردنه وه و سوو ککردنی
 وشه که له ئاخاوتندا به هه مان شێوه به کاردیت:
 له شێوه زاری سلێمانیدا:
 مه حموود ← خوله
 مه جید ← مه جی
 مسته فا ← مچه (لێره زیاتر بچوو ککردنه وه یه)
 له شێوه زاری هه ولیێردا:
 عوسمان ← عوسه
 مه حموود ← حوده

به کارهێنانه کانی تری بانگکردن

زۆر جار بانگکردن مه بهستی تر ده گرێته خۆ له وانه:

یه که م / کوست که وتن

له کوردیدا به له ده ستدانی که سیکی خوشه ویست دهوتری، ئه م دیارده یه له گه ل
 بانگکردندا باسی لێوه ده کریت، چونکه جوړیک له بانگکردنی تیدایه، به لام وه ک
 بانگکردنی ئاسایی نییه، به لکو مه بهست ئه وه یه که که سی (کوست که وتنو) وه کو
 بانگکه ر مردو وه که ی ده لاوینیتسه وه و بۆ ئه مهش په نا ده با ته به ر بانگکردنی
 مردو وه که هه ر چه نده ده زانی که بانگکردنه که جیبه جی نابی و اتا مردوو وه لام
 ناداته وه، به لام کوست که وتنو ده ست ده کات به پیا هه لدانی مردو وه که به خسته
 پرووی ره وشت و ره فتاری باش و به هه موو دلێه وه و به ئاخ و هه سه ره تیکی زۆره وه
 ده نگ به رز ده کاته وه و هاوار ده کات و فرمی سک ده پێژی بۆ ئه وه ی ئاماده بووان به

کاره‌ساته گه‌وره‌که‌ی خۆی ئاشنا بکات بۆیه ناوی ده‌هێنێ و ده‌گری که ئه‌مه‌ش زیاتر لای ئافره‌تانه ئه‌ویش به هۆی ئه‌وه‌ی که ناتوانن ئارام بگرن، شیوازی بانگ‌کردنی مردوو چۆنیه‌تی پیا‌هه‌لدانی دوو شیواز وه‌رده‌گریت:

۱- له‌م حاله‌ته‌دا که‌سی کۆست که‌وتوو مردوو‌ه‌که ده‌لاوینیه‌ته‌وه به‌ناوی خۆی که ئه‌مه له شپۆه‌ی بانگ‌کردنی ته‌واودا ده‌بی‌ت له‌م کاتانه‌شدا ده‌بی‌ت که کاره‌ساته‌که زۆر گه‌وره‌یه و به‌ر ناگرێ، به‌تایبه‌تی ئه‌م حاله‌تانه له پرسه‌ی گه‌نجدا پرووده‌ده‌ن وه‌ک:

- هۆ دارا گیان

- هۆ کوپه‌ جوانه‌که‌م دارا

- هۆ کوپه‌ هیمن و ره‌وشت به‌رزه‌که‌م دارا

۲- جاری وا ده‌بی‌ت که کۆست که‌وتوو ده‌نگی به‌رزو نزم ده‌کاته‌وه و جۆره‌ ئاوازی تایبه‌تی به‌ لاوانده‌وه‌که ده‌به‌خشی و ده‌بی‌ته هۆی گریانی کۆمه‌لی ئاماده‌بووان . ده‌بێ ئه‌وه‌ش له یاد نه‌کری که ناوی پیا‌هه‌لدراو وه‌ک خۆی واتا (به‌ناوی خۆی) بانگ ده‌کری‌ت چونکه ناتوانی جیناو له جیاتی به‌کاربی‌ت واتا به جیناو بانگ بکری‌ت وه‌ک:

* هۆ تۆ

* هۆ ئه‌و

هه‌روه‌ها به‌ناوی ره‌گه‌زیش په‌سه‌ند نییه بانگ‌کردنه‌که چونکه به ته‌واوی ناسرێ وه‌ک:

- ئه‌ی کوپه‌که‌م

- هۆ کچم

چونکه ئه‌گه‌ر ئاماده‌بووان که‌سی مردوو بناسن زیاتر به‌شداری ناخۆشییه‌که ده‌که‌ن و پرسه‌که به جۆش و خروشه‌وه به‌ری‌وه ده‌چیت.

له ناو کورددا زۆر جار مردوو به ناوی پیشه‌که‌یه‌وه ده‌لاوینیه‌ته‌وه وه‌ک:

- دکتۆره زیره‌که‌که‌م

- مامۆستا دلسۆزه‌که‌م

- قوتابییه بچکۆله‌که‌م.....

دوهم / داواکردنی یارمه‌تی

به‌لام جاری وا ده‌بیټ بۆ داواکردنی یارمه‌تی په‌نا ده‌بریتته به‌ر شیوازی (هاوارکردن)، که ئه‌میش جوړیکه له بانگکردن، ئه‌وه‌ی که وه‌لامیش ده‌داته‌وه به ههمان شیوه په‌نا ده‌باته به‌ر هاوارکردن و ئاماده‌یی خوی دهرده‌بریت و به‌رزکردنه‌وه‌ی ده‌نگی له‌گه‌لدايه، ئه‌مه‌ش زیاتر ئه‌و کاته‌یه که ئه‌گه‌ر که‌سی بانگکراو دوور بیټ وه‌ک:

- هو خه‌لکینه مه‌ترسییه....

زۆرجار بۆ داواکردنی یارمه‌تی په‌نا ده‌بریتته به‌ر بانگکردن، بانگکردنه‌که ئاسایی ده‌بیټ ئه‌گه‌ر ئه‌و که‌سه‌ی داوای یارمه‌تی له‌ ده‌که‌یت نزیک بیټ وه‌ک:

- ئه‌ری ئه‌و کتیبه‌م ناده‌یت.

- بئ زه‌حمه‌ت توژی خۆت لاده.

ره‌نگه‌ جاری وا هه‌بیټ ئه‌گه‌ر که‌سی بانگکهر واته (داواکهری یارمه‌تی) مه‌ترسییه‌کی زۆری له‌سه‌ر بئ و هاوارکه‌ وه‌ک رسته نه‌بئ، ئه‌گه‌ر له‌ناو ئاودا بئ مه‌له نه‌زانی ره‌نگه‌ جوړه ده‌نگیک دهربریت له شیوه‌ی هاوارکردن.

به ههمان شیوه له کاتی دوعاکردندا خه‌لکی بانگی خوای گه‌وره ده‌کات واته داوای یارمه‌تی ده‌کات که داواکارییه‌که‌ی قبول بکات وه‌ک:

- خوايه به به‌هه‌شتی خۆتمان شاد بکه.

- خوايه له گونا‌هه‌کامان خۆش بیټ.

ئه‌نجام

۱- شیوازی بانگکردن ږیگاییکه بۆ بانگکردنی یا ئاگادارکردنه‌وه‌ی که‌سێ که قسه‌کهر واته بانگکهر ده‌یه‌و‌یت هه‌والیکي پئ ږابگه‌یه‌نئ به‌ هو‌ی به‌کاره‌ینانی هه‌ندئ ئامراز که به‌ پیتی مه‌به‌ستی بانگکهر له بانگکردنه‌که‌دا به‌کار‌دیت بۆ سه‌رنج‌ږاکیشانی بانگکراو.

۲- ږسته‌ی بانگکردن به‌هو‌ی بانگکراو و ئامرازی بانگکردنه‌وه له ږسته‌کانی تر جیا ده‌کریتته‌وه و شیوه‌ی سه‌ربه‌خوی ده‌بیټ.

۳- دوو جوړه بانگکردن هه‌یه ۱- به‌کاره‌ینانی ئینشائی وه‌ک [هو‌کاکه]

ب- بۆ ئیشاره‌تدان وه‌ک [من وام نه‌ گوت برا]

۴- بانگکردن له زمانی کوردیدا به‌ چهند شیوه‌یه‌ک ئه‌نجام ده‌دریت له‌وانه: ږسیارکردن، فه‌رماندان، هه‌والگه‌یاندن...

- ۵- له زمانى كوردیدا به شیوهیهکی گشتی شوینی بانگکراو دیاربکراوه ئەویش دهکهوێته دوای ئامرازی بانگکردنهوه ئەگەر رستهکه ئامرازی لهگهڵ بوو، بهلام ئەگەر ئامرازهکان نهوترابوون ئەوا خۆیان به تهنیا دین له رستهکهدا.
- ۶- بێجگه له ئاگادارکردنهوه و بهدهنگهوههاتن جاری وا دهییت بانگکردن بهمهبهستی تر به کاردیت وهک پیاوهلدان به مردوو لاواندنهوهی له شیوهی بانگکردندا، بهلام بانگکهر چاوهپیتی وهلام ناکات.
- ۷- مهرج نییه کورتکردنهوه یا سووککردنی ههندی ناو ههموو کاتیک بهمهبهستی بانگکردن بیت جاری وا دهییت بۆ مهبهستی تر به کاردیت وهک بچووککردنهوه و ئاسانی دهبرین.
- ۸- کردهی بانگکردن زۆرجار دهکهوێته ژێر کاریگهری هیزو ئاوازی تاییهتی، چونکه بهرزکردنهوه و درێژ کردنهوهی تێدايه.

سه‌رچاوه‌کان

سه‌رچاوه‌کان به کوردی

- ۱- توفیق وهه‌بی / دهستوری زمانی کوردی / به‌غدا / ۱۹۲۹
- ۲- ره‌فیک محمد محی الدین شوانی / چه‌ند باب‌ه‌تیکی زمان و رێزمانی کوردی / هه‌ولێر / ۲۰۰۱
- ۳- سعید صدقی کابان / مختصر صرف و نحوی کوردی / به‌غدا / ۱۹۲۸
- ۴- صادق بها الدین ئامیدی / رێزمانی کوردی / به‌غدا / ۱۹۸۷
- ۵- فه‌تاح مامه‌ عه‌لی / گۆرانی / ۱ / بۆ / ئ / و چه‌ند تاییه‌مه‌ندییه‌کی / ئ / له زمانی کوردیدا. باسیکی بلاو نه‌کراوه.
- ۶- نوری عه‌لی ئەمین / قه‌ه‌واعیدی زمانی کوردی له (صرف و نه‌حو) / به‌غدا / ۱۹۵۶
- ۷- نه‌سرین فه‌خری و کوردستان موکریانی / رێزمانی کوردی / هه‌ولێر / ۱۹۸۲

سه‌رچاوه‌کان به عه‌ره‌بی

- ۱- اسالیب الطلب عند النحویین والبلاغیین / ۱۹۸۲
- ۲- الاصول في النحو، ج ۱، لأبي بكر السراج / النجف / ۱۹۷۳
- ۳- عروس الافراح - شروح التلخیص، ج ۳، بهاء‌الدین السبکی
- ۴- كتاب المقتصد في شرح الايضاح / لعبدالقاهر الجرجاني / العراق / ۱۹۸۲

پهراویزه‌کان

- (۱) سه‌عید صدقی کابان، ۱۹۲۹، ل ۵۹.
- (۲) توفیق وهبی، ۱۹۲۹، ل ۴۸.
- (۳) نوری علی امین ۱۹۵۶ ل ۷۴.
- (۴) د. نه‌سرين فه‌خري و د. کوردستان موکریانى، ۱۹۸۲، ل ۴۵.
- (۵) کوردۆیيف، ۱۹۸۶، ل.
- (۶) صادق بهاء‌الدين ئاميدى، ۱۹۸۷، ل ۴۴۰.
- (۷) د. ره‌فيق شوانى، ۲۰۰۱، ل ۱۸۳.
- (۸) هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پيشوو ل ۸۵-۸۶.
- (۹) فتاح مامه‌ علی، ل ۸.
- (۱۰) اساليب الطلب عند النحويين والبلاغيين، ۱۹۸۲، ص ۲۱۷.
- (۱۱) الاصول في النحو، ۱۹۷۳ ص ۴۰۱.
- (۱۲) عروس الافراح، ج ۳، ص ۳.
- (۱۳) ئه‌م به‌کاره‌يتانه زياتر له شتوه‌زاري (کو‌به) به‌کارديت.
- (۱۴) سورة غافر الآية ۳۸..... ۴۱.
- (۱۵) كتاب المقتصد في شرح الايضاح، ج ۲، ص ۷۶۰.
- (۱۶) مه‌به‌ست لي‌ره‌ ئه‌وه ني‌يه‌ كه‌ پياوي‌ك وه‌ك له‌ ناو كورددا باوه‌ بانگي خي‌زانه‌كه‌ی خو‌ی به‌ (ئافه‌رت) ده‌كات لي‌ره‌دا كه‌س و ده‌ورو‌به‌ر دياره‌ كه‌ مه‌به‌ست تاي‌به‌تي كردنی خي‌زانی خو‌به‌تي.

ملخص البحث

بعض جوانب اسلوب النداء في اللغة الكوردية

أ.م.د. ساجدة عبدالله فرهادي	د. شليز رسول محمد
قسم اللغة الكوردية / كلية اللغات	قسم اللغة الكوردية / كلية اللغات
جامعة صلاح الدين	جامعة صلاح الدين

(بعض جوانب اسلوب النداء في اللغة الكوردية) النداء نوع من الأساليب المستعملة في اللغة، ويتضمن البحث تحليل لأسلوب النداء من الناحية النحوية ويتداخل أحياناً مع المستويين الصرفي والصوتي، أستعملت في البحث اللهجة الوسطية، والأمثلة من النتاجات الأدبية (القصص والشعر) مع الاعتماد على اللهجة العامية أي (لغة التكلم) في بعض الأحيان، والمنهج المتبع في البحث هو المنهج الوصفي. يتألف البحث عدا المقدمة والنتائج من فصلين، يتضمن الفصل الأول مراجعة عامة وتقييم للدراسات السابقة بشأن (أسلوب النداء) في اللغة الكوردية، أما الفصل الثاني فيشمل، تعريف النداء، موقع المنادى من الجملة، التكرار في النداء مع استعمالات أخرى للنداء تليه النتائج مع ملخص البحث باللغة العربية واللغة الأنكليزية مع قائمة بالمصادر المستعملة في البحث.

Abstract

Some aspects of vocative style in Kurdish language

Assist. Prof. Dr. Sajida Abdullah Farhadi
Kurdish department- College of languages
Salahaddin University

Dr. Shler Rasul Muhammad
Kurdish department- College of languages
Salahaddin University

The paper is entitled "Some Aspects of Vocative Style in Kurdish Language". Vocative is a style used in Language. The study analyzes vocative style syntactically, sometimes, interrelates with morphology and phonology.

The data are taken from central kurmanji , specifically Litererry works (poetry and stories) , and often the slang (spoken language) is used too. The method followed in this study is descriptive.

In addition to the introduction, the study consists of two sections. The first section is a review of the previous works in the field of vocative style in kurdish .The second section discusses the definition ,the position of the vociferant in sentence ,repetition in vocative style , and the other uses of vocative .

At the end the conclusions a summary in Arabic and English and the list of references are presented .

القسم العربي

الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة

اعداد

البروفسور د. شه وبو عبدالله ملا طاهر
كلية التربية للعلوم الانسانية / جامعة صلاح الدين

مشكلة البحث وأهميته :

اثبتت نتائج البحوث والدراسات ان تأثيرات الخبرات المؤلمة للحروب على النساء والاطفال وعما يعانون من قساوة وبشاعة الحروب، فالانتقال من مكان الحرب او التجهيز او الاسر ومشاهدة اعمال العنف والقتل وحمل الاسلحة في وجوههم او وجود ضحايا وغيرها من مترتبات الحروب تمثل بعضا من الخبرات الصدمية التي تواجه الاطفال والنساء في تلك البلاد التي تتعرض لحروب او عدوان وليس هناك شك بان مثل هذه الخبرات المؤلمة لها تاثير كبير على افكارهم واتجاهاتهم نحو المجتمع وعلاقتهم بالآخرين ونظرتهم الى الحياة والمستقبل، ومن الخطأ ان نفترض ان اثار الحرب والصدمات سوف تزول او تذوب مع الزمن (terr1983).

ومن طبيعة هذه الآثار والاحداث تؤثر في الافراد والاسرة والمجتمع بطرق مختلفة كثيرة، مباشرة — وغير مباشرة، ويصل هذا التأثير الى حد انتقال اثر هذه الاضطرابات الى اعضاء الاسرة وتأثيرهم في بعضهم بعضا وفي حياتهم الاسرية والعلاقات المتبادلة بين اعضاء الاسرة وانتقالها عبر الاجيال.

لقد قصفت مدينة حلبجة بالسلح الكيمياوي في ١٦/٣/١٩٨٨ وكانت اكثرية النساء العينة في تلك الفترة هن في مرحلة الطفولة عندما تعرضن للقصف الكيمياوي تأثرت عليهن فضلا عن، مشاهدة المواقف المرعبة كقتل الاب والام او احد افراد الاسرة ومشاهدتهن جثث الشهداء في كل انحاء المدينة والرؤيا الفعلية لمشاهد الموت الجماعي او الاصابة...، وذهابهن مع الناجين من اسرهن مشيا على الاقدام الى الحدود الايرانية بالرغم من تاثرهن وجرحهن

بالغازات السامة وشعورهن بالآلام والجوع والعطش والبرودة وبعد وصول هذه الاسرى الى ايران تم زجهن في معسكرات بدائية وبعد مكوثهن اكثر من اربعة اشهر صدر عفو عام وبدأت هذه العوائل بالعودة الى الوطن متوقعين بان الحكومة تستقبلهم بالزهور والحلويات وتعوضهن بما لحق بهم من الاضرار والمعاناة، وعند وصولهم الى الاراضي العراقية تفاجئوا عندما شاهدوا سيارات عسكرية بانتظارهم لنقلهم الى طواريء السليمانية، وبعد يومين في الطواريء تم عزل الرجال عن النساء والاطفال والشيوخ فقد حشروا داخل سيارات (٥٠) او (٦٠) سجيناً داخل سيارات عسكرية بدون نوافذ صمم لحمل نصف هذا العدد، وسيقوا الى سجن (نقرة سلمان) في الصحراء الغربية قرب حدود السعودية، استغرقت هذه الرحلة من السليمانية مروراً بكركوك ثم بغداد او المحافظات الجنوبية والسماوة ثم هذا السجن اللعين، اكثر من (١٥) ساعة بدون توقف ولم يزودوا المسجونين بأي طعام او ماء وحرارة شهر آب في المنطقة الصحراوية وعلى الرغم من بكاء الاطفال وصياح النساء ولكن وجود الجنود مع اسلحتهم كان كفيلاً باسكات اي تدمير.

وعلى الرغم من قتل اكثر من (٦٠٠٠) ست آلاف شخص بتلك الغازات السامة في الحال وماتوا اعداد كثيرة فيما بعد وعانى الكثير من الجروح والتشوهات والعاهات الجسمية الدائمة الى هذا اليوم، ومن يدري معاناة الاجيال القادمة في آثار تلك الغازات المدمرة التي احدثت تغيرات مرضية في جينات آبائهم وامهاتهم.

تبدو اهمية هذه الدراسة في انها تتناول نساء مدينة حلبجة الشهيذة وهن نصف المجتمع فان تاثير هذه الغازات على صحتهن النفسية ودرجة توافقهن ومعاناتهن من اضطرابات ومشكلات قد تستمر معهن لزمان غير معلوم، ولكونهن امهات فان هذه الاضطرابات قد تؤثر في تربية اطفالهن مستقبلاً، لذا من الضروري وضع خطط وبرامج للتدخل الارشادي لمساعدتهن على التوصل الى حلول توافقية لما تعاني من المشكلات والاضطرابات فضلاً بان هذه الدراسة تعد اول دراسة تطبيقية ميدانية اجريت على تلك النسوة.

اهداف البحث :

يهدف البحث الى:

١. التعرف على اهم الاضطرابات التي تعاني منها النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة.
٢. التعرف على اهم مجالات التي تتبدئ فيها الاضطرابات لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيميائي.

حدود البحث

يقتصر البحث على عينة من النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة فقط عام ٢٠٠٧ ذكرى مأساة حلبجة.

تعريف الاضطرابات النفسية:

"انها عبارة عن مجموعة من الانحرافات التي لا تنجم عن علة عضوية أو تلف في تراكيب المخ، بل هو انحراف وظيفي في الشخصية يرجع اساساً الى الخبرات المؤلمة او الصدمات الانفعالية او سوء علاقات الفرد مع الوسط الاجتماعي الذي يعيش فيه ويتفاعل ومع الوان في الخبرات المؤلمة التي تعرض لها الفرد في ماض حياته^(٣).

مأساة حلبجة:

بدأ الهجوم بالطائرات من قبل النظام الظالم في منتصف صباح اليوم /١٦ آذار/ ١٩٨٨ بغارات جوية وقصف مدفعي، كان معظم اسر حلبجة قد بنوا ملاجئ بدائية ضد الغارات في بيوتهم، وقد احتشد البعض داخل الملاجئ، وان الهجمات الاولى قد اشتملت على استخدام قنابل (النابالم) والفسفور كان لها دوي هائل مقرون بلهيب ضخم ولها قدرة تدميرية كبيرة، استمرت الغارات الجوية لبضع ساعات لم تكن غارة واحدة فحسب، كي يتمكن الناس من استعادة انفسهم قبل ان تبدأ غارة اخرى، كانت الطائرات تدور في السماء بشكل مستمر تنتهي ست منها وتأتي ست اخرى وتفرغ حمولتها بمعدل قنبلتين لكل طائرة وتعرضت المدينة الى (٣٣) غارة في ذلك اليوم والقيت (٣٩٦) قنبلة على هذه

المدينة الصغيرة، وقد اكد ذلك شهود عيان^(١)، كانت هذه القنابل تهتز الارض وتشير الهلع والرعب في نفوسنا وتصم الاذان بشدتها وقوتها، وكنا نتوقع في كل لحظة ان تقع احدى القنابل فوق رؤوسنا، وكنا نصاب بصمم وقتي بعد كل انفجار ونحس بان يفجر رؤوسنا او تنفجر سرايين قلوبنا من ازدياد نبضاتها واندفاع الدم منها، اصوات الانفجارات لم تكن تحتل، وفي الساعة الثالثة من بعد الظهر، شم الناس رائحة غير طبيعية تشبه رائحة التفاح او رائحة العطور او رائحة كريهة كرائحة الثوم .

واكدت شاهدة عيان اخرى^(٢) عندما خرجنا الى الشارع اصابنا ذهول مما رأينا لقد تصورت انني في مدينة اخرى اراها لأول مرة انها ليست مدينة حلبجة الجميلة التي ترعرع فيها اكثرية شعراء الكورد لقد تهدمت معظم الدور ولم يبق شباك او باب لم ينكسر، اشجارها وبساتينها اصبحت اكوام من الفحم. كان لقصف الطائرات مهمات شتى لانجاح القصف الكيميائي الذي اعقبه: اولاً : لكي تفتح الابواب والنوافذ حتى تدخل الغازات السامة في داخل كل الدور بسهولة.

ثانياً : لكي يجمع الناس في بيوتهم حيث يسهل الغاز الى ان يصل الى اكبر عدد من الاماكن، ونظرا للجوء الناس الى السرايب والملاجيء لتفادي شظايا القنابل، ولكون الغازات اثقل من الهواء فكانت تتسرب الى الاماكن الواطئة لتقتل عددا اكثر من الناس.

وبعد انتهاء القصف بات الظلام يزحف ولم تكن هنالك انوار في الشوارع، وشاهد الناجين تحت الضوء الباهت مشاهد مرعبة كابوسية، فقد كانت جثث الموتى — من البشر والحيوانات — مبعثرة في الشوارع متراكمة عند مدخل البيوت وساقطة في الشوارع، ويمشي الناجون باضطراب كأنهم سكارى وقد اثرت الغازات على اعينهم وكانو بالكاد يبصرون، كانو يشعرون بحرقه في الاجفان والانف والحلق، لقد اختلطت روائح الغبار والحرائق والبارود والغازات السامة، لقد

(١) هنا تشير الباحثة ان من شهود العيان والدتها واثنان من اخواتها واخوها فائق فضلا عن اكثرية اقرباءها ومعارفها .

(٢) من مذكرات شاهدة عيان اخرى تدعى (هرمي فرج عبدالله) والتي ترجمتها الى اللغة العربية الاستاذ طه بابان في كتابه عالم الكرد المرعب الكتاب الاول...

هرب الناجون نحو الحدود الايرانية، وادت كثرة الامطار الشديدة والبرودة والمواد السامة الى سوء احوالهم، مات الكثير من الاطفال والشيوخ في الطريق الطويل، ويتطلب الوصول الى المناطق الحدودية اكثر من (٢٤) ساعة فلنا نتصور فقط حجم الآلام ومعاناة هؤلاء في صراعهم مع الموت. طريق طويل ومع الافتقار الى الادوية والاجهزة الطبية التي تعينهم لازالة السموم من خلايا اجسادهم، وقلة المعالجة الطبية، في اليوم التالي عادت الطائرات تلاحق الناجين وتصب الغازات السامة على سيول المهاجرين وترى مئات الجثث ممددة على طول الطريق ومئات الاطفال والنساء الذين فقدوا اسرهم، فقد آلت الحكومة الى نفسها بان تبديد سكان حلبجة برمتها ولا ينجو منها احد حيا...

ويقول شهود عيان ان مجاميع من جثث راقدة على طول الطريق لم يظهر في وجوههم اي التواء او تشيخ لم يتعذبوا كثيرا كانهم تحولوا الى هياكل شمعية فقد كانت وجوههم تلمع ويبدون وكأنهم نائمون في نوم عميق وليسوا موتى.

وبعد دخول الناجين الى الحدود الايرانية تم توزيعهم الى (١٢) معسكرا وكل معسكر فيه ثلاثة الاف خيمة وكانت ايران تستقبل اللاجئين وتعد لهم جميع احتياجاتهم المطلوبة فضلا عن ذلك امتلأت مستشفيات ايران بالوف الجرحى والمصابين من القصف المذكور، وعرض على شاشات التلفزيون وزار المنطقة الصحفيين والمهتمين ومن بينهم ممثل عن السكرتير العام للأمم المتحدة وتأكد لديه بان الحكومة العراقية استخدمت السلاح الكيميائي ضد الكورد بنطاق لم يسبق له مثيل (نفس المصدر).

انواع الغازات السامة التي استخدمت في مدينة حلبجة الشهيدة:

بعد مأساة حلبجة شكلت الامم المتحدة اول بعثة لها برئاسة البرفسور (Abin Hyndricks) الى كوردستان العراق للتحقيق في احداث حلبجة واطرافها بتاريخ ١٩٨٨/٤/١١.

يقول ب. د. آوين عند وصولنا الى حلبجة رأينا مجموعة من المواشي تحت انقاض المنازل المهدامة وقد تعفنت كما لاحظنا جثة انسان تحت الانقاض ذاتها،

كانت يدها ظاهرتين وقد ازرققت الاظافر، كنا نجمع عينات من مجمل الاشياء من جثة طفل او امرأة، ومن بقايا القنابل، شظايا وقطع متناثرة هنا وهناك وكذلك عينات من النباتات وحتى الاحجار المحروقة وكل العينات التي تم التقاطها غطيناها باحكام وصنفناها بدقة كي نجري عليها اختباراتنا الخاصة في جامعة غينيتي في بلجيكا.

يؤكد "أوين": مجمل الاختبارات التي جريناها على سكان حلبجة واطرافها ثبتت بشكل قطعي استخدام الاسلحة الكيميائية وكل الوفيات والاصابات كانت نتيجة الغازات الاتية:

١. غاز زنف yperite خليط فوسفاتي يشل البلازما .
 ٢. غاز تابون tabun gas .
 ٣. غاز الاعصاب neurotoxin gas : يسبب في خروج العين من حدقة ونزف الدماء من افواههم وانوفهم.
 ٤. غاز الخردل mustard .
 ٥. غاز Sarin gas .
 ٦. غاز الحروق والفقاعات الجلدية مثل مستارد وليوزايد.
 ٧. غاز افلاتوكسين يصيب الانسان بسرطان الكبد.
 ٨. غازات اخرى مثل السيانيد والغاز الخانق..... ٢١ ص ٢٥
- هذا وقد اشتركت (١٩٨) شركة عالمية كبرى في مساعدة الحكومة العراقية في تجهيز وتحضير الغازات السامة (الاسلحة الكيميائية) توصلت المنظمات الدولية العاملة في حقوق الانسان الى اسماء هذه الشركات، وهذه الشركات تنتمي الى مختلف البلدان (ارجنتين - نمسا - المانيا - بلجيكا - برازيل - فرنسا - هند - ايطاليا - اسبانيا - بريطانيا - الولايات المتحدة الامريكية)، كانت تزود هذه الشركات العراق بتكنولوجيا تطوير الاسلحة الجرثومية والكيميائية والنووية والصواريخ، وكانت هذه الشركات على علم ضد من كانت تستخدم هذه السموم (٤ ص ٤٨٣) لذا من الضروري على المجتمع الدولي فرض العقوبات على هذه الشركات وتعويض الكورد بما يناسب ما لحقهم من الآثار النفسية والاجتماعية ومعيشة صعبة ومعاناة المسجونين والقتل والدمار.

الصمت الدولي والعالمي :

ان شناعة جريمة قصف مدينة حلبجة الشهيدة بالسلاح الكيماوي وجرائم عمليات الانفال التي لم يشهد العالم مثيلا له في السابق، انها جريمة العصر الفريدة، انها جرائم واعتداءات على حقوق الانسان قام بها افطع واشرس نظام على مر التاريخ .

كان المجتمع الدولي ومنظمات حقوق الانسان وهيئة الامم المتحدة يشاهدون مأساة حلبجة على شاشات التلفزيون وما حل بهذه المدينة المنكوبة وسكانها ولم يبقى الامر خافيا للعالم، ولكن ظل العالم صامتا...!!! تجاه اكبر مأساة انسانية، فكانت الدول المتقدمة يتنافسون في التقرب من العراق لعقد صفقات تجارية وصفقات الاسلحة... وهي المنتجة لتلك الاسلحة والغازات كي تجني ارباحا خيالية ولكن تبقى حلبجة عارا في جبينهم .

اما بخصوص الصمت الاعلامي العربي يقول (د. الفضل):

من المؤسف جدا ان الاعلام العربي دون استثناء اعلاما حكوميا تابعا الى الحكومات التي ارتبطت بعلاقات مصلحية مع نظام النازية العربية، ولم يكن يملك اي حرية في ان ينطق بالحق ضد الباطل، وان كثير من وسائل الاعلام العربية والاسلامية كانت فاسدة في ذمها برشاوي في نظام صدام الدموي وهي تستحق وصف العار الذي يلاحقها لموقفها من الشعب الكوردي.

اذن لماذا ظلت دول العالم غارقة في غفوتها؟ والبلدان العربية والاسلامية ساكنة سكون الحجر وساكنة ازاء هذه الجرائم التي ارتكبت بحق الدين والاسلام؟ لماذا لم تنطق جامعة الازهر للانفال اذ نسبت الكارثة بالاسلام وبرزت باسم احدى الآيات القرآنية هي (الانفال) وهو اسم السورة الثامنة من القرآن الكريم، والانفال تعني غنائم حروب الرسول (صلى الله عليه وسلم) ضد الكفار والمشركين!!

هل اعتبرتم ان الكورد هم كفار او مشركين؟ الكورد شعب مسلم ولسنا اقل اسلامية ممن يدعون اسلاميتهم! الم يذكروا الدول العربية والمسلمة باننا امداد لابناء ذلك القائد الاسلامي الذي يتباهى به جميع الامم الاسلامية على قيادته التاريخية المنتصرة لجيوش الاسلام وانتصاره على الصليبية وانه ابهر اعدائه قبل اصدقائه؟ هل نسيتم فضل هذا الشعب عليكم؟ أين كان صوت علماء الدين وخطباء الجمعة؟؟ أين كان صوت جمعيات حقوق الانسان؟ هل قتل أكثر من

٥٠٠٠ شخص وجرح أكثر من ١٥٠٠٠ شخص لم يدخل ضمن حقوقهم وواجباتهم؟ أين كان صوت حقوق الأطفال بماذا اعتبرت أطفال حلبجة؟ أين كان صوت جمعيات الرفق بالحيوان؟ أذ كانت مدينة حلبجة مدينة البلابل والعصافير وطيور الحب حمام السلام فضلا عن الحيوانات الأليفة والبرية والخيول والمواشي! ألم يكونوا حيوانات لتدافعوا عنهم؟ (أين نشاط جمعيات الحفاظ على البيئة؟ هل ان حرق الاشجار بجميع انواعها وشجيراتهما وبساتين حلبجة و هة ورامان ونباتات ومزروعات سهل شهرزور وتلوث المياه والينابيع والتربة والصخور شاهدة على ذلك لحد الآن؟ ألم تقع ضمن تخصصهم؟؟ بالله عليكم أين ضمير الانسانية؟ هل مات الضمير لقاء تجني الارباح خلال عدة صفقات تجارية والرشاوي للدول الكبرى؟؟ وعلى الرغم من أن ممثل عن السكرتير العام لهيئة الامم المتحدة تأكد بأن الحكومة العراقية استخدمت الغازات الكيميائية في كوردستان العراق وهي حامية الشعوب الضعيفة وقفت مكتوفة الايدي تجاه الكورد أين أنتم يا مسلموا العالم؟ لماذا سكتتم لهذه المذابح؟ لماذا لم تتكلم منظمة المؤتمر الاسلامي التي عقدت في نفس السنة ولم تتطرق ابدأ الى هذه الجرائم؟ لا دفاعاً عن من ارتكبت الجريمة بحقهم، بل من اجل ذكر حدث قتل وأبيد فيها شعب مسلم ولم يذكر موقف ديني يشجب من خلاله تلك الأنتهاكات في قلب العالم الاسلامي!!!

نبذه تاريخية عن الاضطراب

ان الاضطرابات النفسية التي يعاني منها الانسان قديم جدا منذ فجر التاريخ وفي العصور القديمة، فكان الانسان في افريقيا وآسيا يرجع اسباب الاضطراب النفسي الى غضب الالهة، اما في الحضارات القديمة يفسر باحتلال الارواح الشريرة ومس الجن لجسم الانسان، وفي القرن الخامس قبل الميلاد يعتقد "هيبوقراط Hippocrate" ان الجسم يحتوي على سوائل اربعة او امزجة وهذه الامزجة هي:

(المزاج الصفراوي - المزاج البغلومي-المزاج السوداوي- والمزاج الدموي)، وهي التي تحدد الخصائص النفسية للشخصية وفقا لمدى تغلب بعضها على الاخر، او جانبها يسود على بقية الجوانب فاذا تغلب الجانب الصفراوي، اصبح الفرد ذو

مزاج يتميز بالغضب، وإذا تغلب الجانب السوداوي يتميز هذا الفرد بنظرة مكتئبة متشائمة في الحياة، وإذا تغلب الجانب البغلمي أصبح الفرد يتميز بالبلادة والتراخي، أما إذا تغلب الجانب الدموي أصبح الفرد ذو مزاج دموي يتميز بانه شخص ودود له أمل في الحياة نشيط وسريع، وقد اعتقد هيبوقراط ان الانسان السوي هو نتاج التوازن بين هذه الامزجة . ص ٣

أما في مطلع القرن العشرين تطور الاهتمام بالاضطرابات النفسية وان أهم ملامحه التركيز على العوامل الاجتماعية والنفسية والبيئية وعلاجها، وإلى جهل الانسان وعدم معرفته بالاسباب التي تؤدي إلى الكثير من الاضطرابات والأمراض.

تفسير النظريات للاضطرابات النفسية:

يرى التحليل النفسي psychoanalysis ان الاضطرابات هي نتيجة صدمات وحوادث واجهت الانسان اثناء التنشئة الاجتماعية الاولى، وقام بكبتها في اللاشعور بكل ما تمتلكه من شحنات سالبة، ولا تبقى هذه الدوافع المكبوتة ساكنة ولكنها تظل في حراك مستمر وتحاول الخروج على عالم الواقع فلا تستطيع لتعارضها مع معايير المجتمع وقوة (الأنا)، ولن تجد متنفس لها الا عن طريق ظهورها على هيئة اعراض جسيمة مرضية.

اذ تتمثل التكوينات الفرضية الاساسية للشخصية التي حددها فرويد في ثلاثة نظم عقلية وهي: الهو - الأنا - الانا الاعلى. وعلى الرغم من ان لكل نظام من هذه النظم الثلاثة خصائصه المحددة، فاذا وفق الأنا بان يوفق بين مطالب الهو ومطالب الانا الاعلى وكذلك متطلبات المجتمع يتحقق الفرد اتزان، سارت الحياة النفسية سيرا سويا، واتجهت الشخصية الى التكامل والاتزان، وان فشل في هذا التوفيق في القوى الثلاث اختل التوازن النفسي، وكانت النتيجة مرضا نفسيا او عقليا او انحرافا سلوكيا.

أما النظرية السلوكية behavior therapy تفسر الاضطرابات النفسية على اربعة مسلمات مؤداها:

١. ان معظم سلوك الانسان متعلم ومكتسب والسلوك المضطرب (سواء كان متعصب او ذهاناً) متعلم ومكتسب .

٢. ينشأ الاضطراب من فشل الفرد السلوكيات التوافقية الناجحة .
٣. قد ينشأ الاضطراب بسبب الصراع الذي يتعرض له الفرد عندما يجد نفسه امام هدفين المطلوب منه ان يختار احدهما وان يتحمل مسؤولية هذا الاختيار.
٤. قد ينشأ الاضطراب من نجاح الفرد في اكتساب سلوكيات وعادات خاطئة لا تؤدي الى التوافق وتؤكد النظريات المعرفية على ان الانسان كائن عقلائي بصورة فريدة كما انه غير عقلائي بصورة فريدة ايضا ، وان الاضطرابات الانفعالية والنفسية تعد بدرجة كبيرة من نتائج تفكيره وبطريقة غير منطقية وغير عقلانية وانه يمكن ان يخلص نفسه من معظم تعاسته الانفعالية واضطراباته، وذلك اذا تعلم كيف ينمي تفكيره العقلاني الى اقصى درجة وان يخفض تفكيره غير العقلاني الى اقل درجة.
- اما نظرية كلاسر 1978 Glasser في العلاج بالواقع Reality therapy ترى ان اسباب الاضطرابات هي:

١. خلل في التنشئة الاجتماعية
 ٢. عجز الفرد او فشله للقيام بادواره الاجتماعية
 ٣. الحاجات الاساسية الضرورية الغير المشبعة
 ٤. ارتفاع المعايير الاخلاقية للمضطرب بدرجة غير واقعية
 ٥. انخفاض الاداء (قصور في الخلق والسلوك) وانكار الواقع او اخفائه (فقدان الصلة بالواقع)^{١٢}
- من خلال عرض هذه النظريات وتعدد وجهات النظر فيها فليس هناك نظرية واحدة خاصة وشاملة في علم النفس تفسر لنا سلوك الانسان لانه يرتبط بالتنشئة الاسرية والاجتماعية.

الطريقة والاجراءات:

اولا: العينة

تكونت عينة البحث من (١٨٠) امرأة التي تعرضت للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة، تم اختيارهن بصورة عشوائية.

ثانيا : الاداة

لتحقيق هدف البحث وهو معرفة اهم الاضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيذة، قامت الباحثة بتوزيع استبانة استطلاعية على عينة مكونة من (٤٠) امرأة ومقابلة (١٥) امرأة أمية، والاطلاع على عدد من مقاييس الاضطرابات النفسية للافادة منها في تحديد مجالات المقياس وصياغة الفقرات، وتحديد البدائل المناسبة للاجابة على الفقرات، وقد تم صياغة (١١٠) فقرة.

تحديد مجالات المقياس

بعد تفريغ الاجابات تم تحديد عشرة مجالات للمقياس وتتضمن هذه المجالات:

١. القلق: وهو احساس بعدم الراحة النفسية والسأم والضجر واليأس والتشائم بخصوص المستقبل.
٢. مخاوف مرضية (فوبيا) وهي الخوف من اشياء لاينبغي ان يخافها.
٣. اضطرابات انفعالية: وهي احساس بعدم الثقة بالنفس والحجل وشعور بالنقص والبكاء والانانية.
٤. اضطرابات النوم: وتعني مشكلات الارق والفرع الليلي وعدم انتظام النوم، والنوم لساعات طويلة عن المعتاد.
٥. ازيمات العصبية: وتتضمن اهتزاز القدمين، كثرة الحركة والصياح والصراخ وعدم الراحة.
٦. هلاوس حسية: وهي الهلاوس المرتبطة بسماع اصوات أو شم روائح أو احساسات جلدية او رؤية اشياء ليس لها وجود حقيقي يدركه الآخرون.
٧. اضطرابات سيكوسوماتية: وتعني بها الاضطرابات الجسمية التي تظهر في حالة الاحساسات غير المريحة كضيق التنفس او الآلام المختلفة في الجسم.
٨. اضطرابات التغذية: وتتضمن المشكلات المرتبطة بالافراط او نقص في كمية الغذاء والشعور باضطرابات صحية مختلفة باستمرار.
٩. اضطرابات اسرية: وتتضمن بعد الالتزام بنظام المنزل واحترام وجهة نظر الآخرين وسوء العلاقة مع الزوج والاطفال.

١٠. ثورات الغضب: وهي تغيرات انفعالية غاضبة وعنيفة مصحوبة بتغيرات جسمية غير مقبولة اجتماعيا.

صياغة فقرات المقياس

تمت صياغة (١١٠) سؤالاً موزعة على عشر مجالات ويجب عليه المجيب بوضع علامة () امام احد البدائل نعم / احيانا / لا. جدول (١)

جدول (١) توزيع فقرات المقياس على المجالات (١٠)

ت	المجال	عدد الفقرات
١.	النوم	١٠
٢.	الازمات العصبية	١٠
٣.	ثورات الغضب	١٠
٤.	الضغوط التالية للصدمة	٩
٥.	التغذية	٦
٦.	مخاوف مرضية	١٢
٧.	القلق	٩
٨.	شؤون اسرية	٨
٩.	انفعالية	٨
١٠.	سايكوسوماتية	١٠
مجموع		١١٠

صدق المقياس

عرض المقياس على مجموعة من الخبراء لابداء آرائهم وملاحظاتهم اذ تم تغيير وتعديل بعض الفقرات واعتمدت نسبة الاتفاق ٨٠٪ وبذلك حقق المقياس صدقه الظاهري.

ثبات المقياس

استخدمت معادلة (الفاكرونباخ) لحساب معامل الثبات لكل بعد في ابعاد المقياس وتراوحت معاملات الثبات بين ٠.٦ - ٠.٩ وهي معاملات ثبات مناسبة اذ ان معادلة (الفا) تعطي اصغر قيم لمعاملات الثبات.

ترجمة المقياس

بعد التأكد من صدق وثبات المقياس ثم ترجمة المقياس الى اللغة الكوردية من قبل الباحثة وللتأكد من سلامة الترجمة عرض المقياس المترجم على ثلاثة اساتذة قسم اللغة الكوردية في كلية اللغات / جامعة السليمانية، واسفرت ملاحظات الخبراء عن تعديل وتغيير بعض الكلمات من دون الاخلال بمحتوى الفقرات ملحق ٣.

نتائج الدراسة

الهدف الاول

للتعرف على اهم مجالات الاضطرابات النفسية التي تعاني منها النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة، لتحقيق هذا الهدف تم تطبيق المقياس بصورته المترجمة على عينة البحث البالغة عددهن (١٢٠) امرأة، ونظرا لوجود عدد من الاميات من بينهن قامت الباحثة بقراءة كل فقرة من فقرات المقياس والتأشير على البديل الذي يتم اختياره حسب ما ينطبق عليهن .

وبعد تفريغ البيانات وجدولتها تم استخدام معادلة (فيسشر fischer) لحساب درجة القوة كمعيار لترتيب الاضطرابات، ثم حساب متوسط الفرض كمعيار لترتيب الاضطرابات طبقا لدرجة شيوعها، اذ ان درجة متوسط الفرض تساوي (٢) درجة نهاية عظمى ودرجة واحدة ادنى نهاية جدول (٢).

جدول (٢) الاضطرابات النفسية التي تعاني منها النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي مرتبة ترتيبا حسب درجة حدتها.

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	مخاوف مرضية (فوبيا)	١,٧٢
٢.	ثورات الغضب	١,٦٦
٣.	القلق	١,٦٣
٤.	الضغوط التالية للصدمة	١,٥٩
٥.	اضطرابات سيكوسوماتية	١,٥٥
٦.	ازمات عصبية	١,٤٥
٧.	النوم	١,٣١
٨.	انفعالية	١,٢٩
٩.	شؤون اسرية	١,٢٠
١٠.	التغذية	١,١٩

يتضح من خلال الجدول ان مخاوف مرضية حصلت على المرتبة الاولى ودرجة حدتها ١,٧٢ بينما حصلت ثورات الغضب على المرتبة الثانية ودرجة حدتها ١,٦٥ وحصلت الاضطرابات القلق على المرتبة الثالثة ودرجة حدتها ١,٦٣ والاضطرابات هلاوس حسية وسيكوسوماتية وازمات عصبية والنوم والتغذية والاسرية والسلوكية على المراتب المتتالية.

الهدف الثاني:

للتعرف على اهم اضطرابات النفسية لدى النساء بعد تعرضهن للقصف الكيماوي في مدينة حلبجة الشهيده.

اولا: اضطرابات مخاوف مرضية (فوبيا)

احرزت مخاوف مرضية على المرتبة الاولى وكانت درجة حدتها ١,٧٢ وتشمل على (١٢) اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (اخاف من الاماكن المزدحمة)

على اعلى درجة الحدة (١,٩٣) بينما حصلت الفقرة (اخاف من النظر في الافلام المخيفة في التلفزيون) على اقل درجة قوة (١,٤٨) جدول ٣.

جدول (٣) مخاوف مرضية واضطرابات حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
	اخاف من :	
١.	من الاماكن المزدحمة	١,٩٢
٢.	من بقائي في المنزل لوحدي	١,٨٨
٣.	من حدوث عواصف الامطار والرعد	١,٧٩
٤.	من الصعود الى الاماكن المرتفعة	١,٧٨
٥.	من وجود الظلام	١,٧٦
٦.	من المشي فوق الجسور	١,٧٤
٧.	من ركوب السيارات او اي وسائل النقل	١,٦٩
٨.	من بعض الحيوانات والحشرات غير المضرة	١,٦٦
٩.	من ركوب سيارة التاكسي لوحدي	١,٦٥
١٠.	من مقابلة الغرباء الذين لم اتعرف عليهم سابقا	١,٦٢
١١.	من رؤية طائرات حربية	١,٥٦
١٢.	من النظر في الافلام المخيفة في التلفزيون	١,٤٨

ثانيا : اضطرابات ثورات الغضب

احرزت ثورات الغضب على المرتبة الثانية وحصلت على درجة الحدة ١,٦٦ وتشمل عشرة اضطرابات فرعية ، اذ حصلت الفقرة (اشعر بالحزن اكثر الاوقات) على درجة (١,٨٩) بينما حصلت الفقرة (احس بانني لا استطيع التركيز) على ادنى درجة (١,٥٠) جدول ٤.

جدول (٤) اضطرابات ثورات الغضب واضطراباتها الفرعية حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اشعر بالحزن اكثر الاوقات .	١,٨٩
٢.	اغضب بسرعة مع زوجي واولادي.	١,٨٣
٣.	اشعر بانني غير مرتاحة نفسيًا .	١,٧٦
٤.	اكسر الاشياء التي تقع تحت يدي عندما اكون غاضبة.	١,٧٥
٥.	الجا الى ضرب اولادي في بعض الاحيان	١,٦٤
٦.	عندما اكون غاضبة اشعر بالتعب ولا استطيع الجلوس	١,٦٢
٧.	اتلفظ كلمات غير لائقة عندما اغضب	١,٦٠
٨.	اشعر بالخجل عندما يصدر مني بعض الاخطاء	١,٥٨
٩.	عندما اغضب لا اعرف كيف اتصرف	١,٥٤
١٠.	احس بانني لا استطيع التركيز	١,٥٠

ثالثا: اضطرابات القلق

احرز اضطراب القلق على المرتبة الثالثة وكانت درجة حدتها ١,٦٣ ويشمل هذا المجال (٩) اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (ارى بان حياتي بلا أمل) على (١,٨٩) بينما حصلت الفقرة (اقلق بسبب التفكير في مستقبل اطفالي) على ١,٣٤

جدول (٥) القلق واضطراباتها حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	ارى بان حياتي بلا أمل	١,٨٩
٢.	احس بالقلق اكثر الاوقات	١,٨٤
٣.	اعتقد بانني اعيش حياة تعيسة	١,٧٩
٤.	احس بانه لا يوجد شيء جيد في حياتي	١,٧٥
٥.	اقلق كثيرا عندما ار ارجع الطبيب	١,٦٥
٦.	احس بانني اموت قريبا	١,٦١

١.٥٦	٧. أشعر بالقلق بسبب الأشياء التي أعملها
١.٤٩	٨. أعاني من قلق شديد عندما يتأخر أحد أفراد عائلتي
١.٣٤	٩. أقلق بسبب التفكير في مستقبل أطفالي .

رابعاً : اضطرابات الضغوط التالية للصدمة"

حصلت الضغوط التالية للصدمة على درجة الحدة ١, ٥٩ وتشمل (٩) اضطراباً وحصلت الفقرة (اتذكر باستمرار أحداث القصف الكيميائي على درجة الحدة (١, ٧٨) بينما حصلت الفقرة (أخاف أن أعبر عن رأيي) على درجة الحدة ١, ١٥ ،

جدول (٦)

الضغوط التالية للصدمة واضطراباتها حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اتذكر باستمرار أحداث القصف الكيميائي	١.٧٨
٢.	ليست لدي الثقة بالآخرين	١.٦٨
٣.	ترجع الأشياء الى ذهني أيام القصف	١.٦٠
٤.	تراودني أفكار كثيرة عن السجن	١.٥٢
٥.	أحس باليأس	١.٤٦
٦.	أحس بأن خطراً ما يحدث لي	١.٣٧
٧.	أشعر بالحزن والكآبة	١.٣٣
٨.	أشعر بانني وحيدة في هذه الدنيا	١.٢٣
٩.	أخاف أن أعبر عن رأيي	١.١٥

خامساً: اضطرابات سيكوسوماتية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة ١, ٥٥ وتتضمن عشرة اضطرابات نفسية اذ حصلت فقرة (هل أشعر بضيق التنفس والانقباض في الصدر) على أعلى درجة (١, ٨٦) بينما حصلت الفقرة (أعاني من صداع نصفي) على أدنى درجة (١, ٢٠) جدول ٨.

جدول (٨) اضطرابات سيكوسوماتية حسب درجة حدتها

ت	اضطرابات	درجة الحدة
١.	أشعر بضيق التنفس أو الانقباض في الصدر	١.٨٦
٢.	ينتابني شعور فجأة بالفرع والارتباك	١.٨١
٣.	أعاني من رجف اليدين	١.٧٧
٤.	أعاني من الضغط النفسي	١.٧٢
٥.	أحس بوخز أو تنميل بيدي وقدمي	١.٥٤
٦.	أعرق كثيراً عندما أخاف	١.٤٩
٧.	أحس بالحم في صدري عندما أكون خائفة	١.٤٢
٨.	أشعر بارتفاع درجة حرارة جسمي باستمرار	١.٣٧
٩.	أعاني من أوجاع في المعدة والجهاز الهضمي	١.٢٩
١٠.	أعاني من صداع نصفي (شقيقة)	١.٢٠

سادسا: اضطرابات ازيمات عصبية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (١, ٤٦) وتتضمن (١٠) اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (أهز قدمي عندما يكون بالي مشغولا) على اعلى درجة الحدة ١, ٧٠، بينما حصلت الفقرة اقوم بعد درجات السلم اثناء صعودي عليه على درجة الحدة (١, ١٥) جدول (٩).

جدول (٩) ازيمات عصبية واضطرابات النفسية حسب درجة حدتها

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	أهز قدمي عندما يكون بالي مشغولا	١.٧٠
٢.	عندما أكون متضايق لا أتمكن ان استريح	١.٦٥
٣.	أشعر بانني لا أستطيع التوقف عن الحركة	١.٦٠
٤.	لا أتمكن ان أجلس لمدة من الزمن في نفس المكان	١.٥٨
٥.	أقوم بقضم أطافري عندما أكون متضايق	١.٤٣
٦.	الجا إلى الصراخ والعياط عندما أجادل مع افراد عائلتي	١.٣٥
٧.	أفعل الاعمال بنفس الاسلوب ولا احب التغير	١.٢٨
٨.	أثور لأبسط الاشياء عندما أكون غاضبة	١.٢٢
٩.	أكره ان أكون مقيدة في مكان ما	١.١٩
١٠.	أقوم بعد درجات السلم اثناء الصعود عليه	١.١٥

سابعا: اضطرابات النوم

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (١, ٣١) وتشمل عشرة اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (أعاني من الفرع) على اعلى درجة الحدة ١, ٦٥٪

بينما حصلت الفقرة (استيقظ منتصف الليل اكثر من مرة)
على ادنى درجة ١٨ , ١ جدول ١٠.

جدول (١٠) النوم واضطراباتهما حسب درجة الحدة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اعاني من الفزع في النوم	١.٧٢
٢.	ظهور مشهد القصف الكيميائي في احلامي	١.٦٨
٣.	اخاف ان انام لظهور الكوابيس	١.٥٩
٤.	انام قليلا	١.٥٦
٥.	انقلب وكثيرة الحركة اثناء النوم	١.٥٤
٦.	اخاف ان انام في الغرفة لوحدي	١.٤٦
٧.	اعاني من ظهور مأساة سجن (نقرة سلمان) في احلامي	١.٣٩
٨.	اعاني من احلام مزعجة تتعلق بالقصف الكيميائي	١.٣٠
٩.	احتاج الى وقت طويل حتى استغرق في النوم	١.٢٧
١٠.	استيقظ في منتصف الليل اكثر من مرة	١.١٨

ثامنا: اضطرابات انفعالية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة (٢٩ , ١) وهي تشمل ثمانية اضطرابات نفسية، اذ حصلت الفقرة (اعاني من تشتت الذهن) على اعلى درجة الحدة (٥٣ , ١) بينما حصلت الفقرة (احس بانني نادرا ما اضحك) على درجة ١٠ , ١ جدول (١٢).

جدول (١٢) اضطرابات انفعالية حسب مجالها ودرجة حدتها

ت	الاضطراب	درجة الحدة
١.	اعاني من تشتت الذهن	١.٥٣
٢.	اني قليلة الثقة بالنفس	١.٤٧
٣.	اشعر بانني اعاني من نقص ما	١.٤٢
٤.	احب ان اكون لوحدي	١.٣٥
٥.	اخجل من مقابلة الغرباء	١.٢٥
٦.	الجا الى البكاء لابطس الاشياء	١.١٨
٧.	لايوجد شيء يجعلني سعيدة	١.١١
٨.	احس بانني نادرا ما اضحك	١.٠١

تاسعا : اضطرابات شؤون اسرية

حصلت هذه الاضطرابات على درجة الحدة ١,٢٠ وتتضمن ثمانية اضطرابات فرعية، اذ حصلت الفقرة (اتعامل مع اطفالي بقسوة) (١,٥٥) بينما حصلت الفقرة لا اتحمل مسؤولية تربية اطفالي نظرا لغياب زوجي (ميت، شهيد...) على درجة ١,٠٥ جدول (١١) حسب درجة الحدة.

جدول (١١) شؤون اسرية واضطراباتها

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اتعامل مع اطفالي بقسوة	١.٤٣
٢.	اعاني من كثرة مشاحنات عائلية	١.٣٦
٣.	يعاملني زوجي معاملة سيئة	١.٢٤
٤.	اشعر بان اطفالي ليس تحت سيطرتي	١.٢٠
٥.	احس ان اسرتي ليس لها نظام خاص	١.١٧
٦.	احس بانني فقدت احترام اطفالي	١.٩٠
٧.	اود ان اعيش لوحدي	١.٠٥
٨.	لا اتحمل مسؤولية تربية اطفالي نظرا لغياب زوجي (شهيد، موت)	١.٠٢

عاشرا: اضطرابات التغذية

حصلت اضطرابات التغذية على درجة حدة (١,١٩) وهي تشمل خمس اضطرابات نفسية اذ حصلت الفقرة (أكل كمية كبيرة من الطعام) على اعلى درجة (١,٣٦) بينما حصلت الفقرة (اعاني من قلة الشهية) على (١,٠٥) جدول ٧،

جدول ٧. اضطرابات التغذية حسب مجالاتها درجة القوة

ت	الاضطرابات	درجة الحدة
١.	اكل كمية كبيرة من الطعام اكثر من المعتاد	١.٣٥
٢.	ينقص وزني باستمرار	١.٣٠
٣.	اشعر من الم في راسي اكثر من الاوقات	١.٢٥
٤.	اعاني من سوء التغذية	١.١٢
٥.	يزداد وزني باستمرار	١.٠٩
٦.	اعاني من قلة الشهية	١.٠٥

مناقشة النتائج :

اوضح الهدف الاول ان اضطرابات مخاوف مرضية (فوبيا) هي اكثر الاضطرابات شيوعا لدى النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيدة ثم تليها بالدرجة الثانية اضطرابات ثورات الغضب وبالدرجة الثالثة القلق ثم تليها اضطرابات الضغوط التالية للصدمة وسيكوسوماتية وازمات عصبية، اما اقل الاضطرابات انفعالية شؤون اسرية والتغذية.

اما بالنسبة للهدف الثاني هو التعرف على اهم الاضطرابات النفسية لدى النساء تبين النتائج ان اكثرهن، مصابات بالخوف المرضي (فوبيا) ويعرف المريض بانه غير منطقي وان هذا الخوف يملكه ويحكم سلوكه وابدت النساء خوفهن من الاماكن المزدحمة والبقاء لوحدهن في المنزل، ان هذه الاضطرابات تكشف عن معاودة الخبرات المؤلمة شكلت آثار للذاكرة تستعيد معها في ادائهن صور الاحداث المخيفة التي مرت بهن يوم القصف الكيميائي ولأنعدام الشعور بالامن والاحباط، كما ان خوفهن من ركوب السيارات او وسائل النقل ومقابلة الغرباء ورؤية الطائرات الحربية -تلك مظاهر مميزة لما يعرف (بالتفكير الاقحامي) - فهن يتجنبن كلما يذكرن بايام القصف الوحشي والذهاب بسيارات مغلقة الى السجن هذه تذكرهن بالخبرات المريعة القاسية التي مرت بهن والخبرات المكبوتة منذ ايام القصف وهذا يتطلب معالجة هؤلاء النساء نفسيا للكشف عن الاسباب والدوافع المكبوتة لتصريف الكبت لديهن وتنمية بصيرة المريضات واعادة الثقة بانفسهن وتطمينهن بان هذه الايام لم تعد.

ثورات الغضب:

تتصف ثورات الغضب في انفجار عنيف للغضب ويتجلى الغضب الشديد لفقدان السيطرة التامة الذي يلاحظ في الصراخ والشتيم وكسر الاشياء وضرب الاطفال جسديا ويقول العالم النفسي (البرت تريشمان Albert Trieschman) ان نوبة الغضب ليست حادثة هدامة فردية وانما سلسلة احداث تتطور عادة خلال مراحل مختلفة تبدأ بمرحلة التذمر والدمدمة ويظهر على الشخص النكد والفرع والمزاج السيء يبدأ بالصراخ العدواني وقد يظهر بعلامات الخجل والمرحلة الاخيرة هي مرحلة بقايا نوبة الغضب فيكون الفرد متعبا احمر الوجه ويستعيد نشاطه العادي.

ان ثورة الغضب هو ردود فعل الاحباط من خلال تعرض النساء للهجوم الكيميائي والمأساة الدموية المرعبة التي وقعت امام اعينهن ويمكن مساعدتهن بالتدريب على الاسترخاء ويتطلب شد ورخي مجموعة من العضلات وتمارين التنفس العميقة .

القلق:

عبرت النساء القلق بحالة الشعور بعدم الارتياح واضطراب والشعور بالضيق وانشغال الفكر، كما انهن فريسة سهلة للمرض والتكدر ويظهرن قلقا زائدا اتجاء مواقف الحياة اليومية وترقب الشر التفكير بمستقبل الاطفال ويرجع اسباب ذلك الى كثرة الاحباط الزائد وتدني مستوى تقييم الذات بسبب معاناتهن وهن في سجن (نقرة سلمان) وكذلك مما عانين من نقص في حاجاتهن الضرورية اثناء تلك الفترة واثناء تواجدهن في معسكرات اللاجئين.

اضطرابات سيكوسوماتية:

عبرت النساء عن هذه الاضطرابات بضيق التنفس والشعور بالفزع والارتباك ورجف اليدين واوجاع في الجهاز الهضمي والصداع النصفي، وهي نتائج لتوترات انفعالية، ويعتبر استجابات لاشعورية ناتجة عن الصراع الانفعالي الطويل بسبب معاناتهن لآلامهن اثناء القصف الكيميائي والاصابة والعلاج والتهجير والترحيل داخل السجون واصابتهم بالضغوط النفسية.

اضطرابات الضغوط التالية للصدمة:

ان اضطرابات الضغوط التالية للصدمة واستمرار تأثيرها على النساء ولايزلن يعيشن في خبرات احداث تلك الصدمات والمآسي التي حلت بهن على شكل ذكريات مؤلمة وقاسية، وقد تراودهن افكار تتعلق بالقصف والتهجير والعدوان وشعورهن باليأس وحدوث اشياء خطيرة والحزن والكآبة وحتى الخوف من ان تعبر عن رأيها وتلك المشاعر تعبر عن حالة من (القلق الصدمي) وهو اسلوب معرفي من النسيان وعدم الخبرة في التعبير عما يدور في داخلهن والافصح عما في صدورهن من هموم وافكار.

اضطرابات النوم:

يعتبر النوم قيمة هامة للانسان لاجل قيام اجهزة الجسم المختلفة بعملها بشكل صحيح ومن اجل الصحة النفسية، اما اضطرابات النوم يمكن ان تكون مرهقة ومزعجة بشكل خاص، واضطرابات النوم الشائعة لدى نساء حلبجة هي الاحلام المزعجة والنوم القلق والكوابيس، وراء اضطرابات النوم اسباب كامنة تتضمن القلق والصراعات الداخلية والاضطرابات العضوية والتوتر بموقف الخوف، وترتبط كل هذه الاضطرابات بما عانتها في اثناء القصف الكيميائي من الخوف والمرض ونقصان الحاجات الضرورية.

شؤون اسرية :

عبرت النساء باضطرابات اسرية من خلال تأثيرهن على فقرات المقياس، وقد تعرضن الى مشاهدة احداث بشعة من استشهاد افراد عائلتها او فقدانهم، والتعذيب البشع الذي عاشن فيه مع اسرهن سواء بالخبرة العيانية المباشرة او بالمعلومات والاكخبار التي توفرت عند حدوث هذه الاحداث، وتبين هذه الاضطرابات من خلال معاملتهن مع اطفالهن بقسوة، وكثرة المشاحنات العائلية، وخروج اطفالهن عن نظام العائلة .

التوصيات:

لقد اظهرت نتائج البحث ان النساء اللاتي تعرضن للقصف الكيميائي في مدينة حلبجة الشهيذة لديهن اضطرابات نفسية عدة لذا توصي الباحثة بما يلي:

١. ضرورة فتح وبناء مراكز للخدمات النفسية والعصبية وخدمات الرعاية الاجتماعية في هذه المدينة المنكوبة لمساعدة المضطربات نفسيا، ولمعالجة هذه الآثار النفسية لهن .

٢. مطالبة بمحاكمة المصانع والشركات الاجنبية التي ساعدت النظام الفاسد بتزويد وصنع الغازات السامة محاكمة دولية عادلة وفرض اشد العقوبات عليهم، ودفع التعويضات المناسبة للمتضررين، كما طالبت اسرائيل من المانيا ونالت مليارات الماركات الالمانية مقابل القتل الجماعي لليهود باستخدام الغازات السامة، واعادة بناء مدينة حلبجة بشكل عصري ومتطور (لقاء اعمالهم الدنيئة) .

٣. محاكمة الذين ساعدوا وساهموا بقصف هذه المدينة من المسؤولين والضباط والطيارين محاكمة عادلة لينالوا جزاءهم بما فعلوا.
٤. فتح مراكز عن طريق الممثلات في الخارج للبحث والدراسة واثارة هذه المسألة التي مر بها الشعب الكوردي التي لم يشهد لها التاريخ مثيلا، وتفعيل هذه القضية امام الرأي العام العالمي .
٥. تعويض المتضررين ماديا ومعنويا ومطالبة الحكومة المركزية باعطاءهم نسبة من ايرادات النفط.
٦. جعل مدينة حلبجة مدينة أثرية عالمية تقام فيها مهرجانات دولية لذكرى احياء هذه المسألة.
٧. ضرورة تدريس هذه الجرائم في مختلف المناهج التربوية والتعليمية لتذكير الاجيال القادمة بذلك.

المصادر:

١. احمد، ابو مطر (جرائم التطهير العرقي، الانفال، وانطباعات، وزارة حقوق الانسان سنة... مجلة الانفال
٢. احمد، سهيل كامل (دراسات في سيكولوجيا الطفولة) مركز الاسكندرية للكتاب ١٩٩٨.
٣. بابان، طه "عالم الكورد المرعب" سلسلة كتب. الكتاب الاول وزارة الثقافة ٢٠٠٢.
٤. باسيرة، سالار: (حلبجة والانفال وصمت عار في جبين الانسانية) مجلة الانفال، وزارة حقوق الانسان وشؤون المرحلين والمؤنفلين العدد ٦ لسنة ٢٠٠٥.
٥. جبل، فوزي محمد (الصحة النفسية وسيكولوجية الشخصية / المكتبة الجامعية الاسكندرية ٢٠٠٠.
٦. حاجي رسول شرش " الانفال" چاپخانهى شقان. ج٢ ، ٢٠٠٣
٧. حلمي، منيرة احمد " مشكلات الفتاة المراهقة وحاجاتها الارشادية " القاهرة، دار النهضة العربية ١٩٦٥.
٨. رضوان، سامر جميل " الاضطرابات النفسية، ١٩٨٢.

٩. زهران، حامد عبد السلام " الصحة النفسية " عالم الكتب - القاهرة ١٩٨٠.
١٠. سالم، مجيد " الانفال " وزارة حقوق الانسان وشؤون المرحلين والمؤنفلين العدد (٤) ٢٠٠٣.
١١. شيخاني، عبد الكريم " عمليات الانفال جريمة العصر الفريد " مجلة الانفال العدد (٦) ٢٠٠٥.
١٢. عبد الرحمن ، السيد محمد "دراسات في الصحة النفسية " الجزء الاول دار قباء- القاهرة ١٩٩٨.
١٣. عبدالله " الانفال والاسلام " مجلة الانفال ٢٠٠٦.
١٤. العزة، سعيد حسني (نظريات الارشاد والعلاج النفسي) دار الثقافة للنشر والتوزيع عمان — الاردن ١٩٨٩.
١٥. فوزي، يوسف (الانفال شاهد ثبات على جرائم النظام المقبور) مجلة الانفال عدد ٦ .
١٦. فينوس، فائق، حوار مع صديق الشعب الكوردي — فاضل الفضل، الانفال عدد ٣.
١٧. ملا طاهر، شويو عبدالله (الاضطرابات النفسية التي يعاني منها الاطفال في اقليم كوردستان) اسبابها ومقترحات لعلاجها، مجلة كلية التربية -الجامعة المستنصرية، العدد الخامس ٢٠٠٤.
١٨. ملا طاهر، شويو عبدالله " الحاجات الارشادية لاطفال كوية وطرائق اشباعها" مؤتمر جامعة زقازيق / مصر ٢٠٠٥.
١٩. مكتب الانماء الاجتماعي " الآثار النفسية والاجتماعية والتربوية الناجمة عن العدوان العراقي الغاشم على اطفال الكويت، ادارة البحوث / الكويت ١٩٩٣.
٢٠. مكتب الانماء الاجتماعي " مشكلات الاطفال والمراهقين " ابناء الشهداء والاسرى المفقودين الكويتيين وحاجاتهم الارشادية / الكويت ١٩٩٨.
٢١. منظمة حقوق الانسان (جريمة العراق في الابادة الجماعية) حملة الانفال ضد الكورد، الشرق الاوسط / ترجمة جمال عزيز / السليمانية ٢٠٠٣ .
٢٢. يونس، خالد " جرائم التطهير العرقي (الانفال تأملات وانطباعات) مجلة الانفال العدد (٣)

Ford & urban, m 1963 (systems of Psycho-therapy) Jun, Wiley – com. New Yourk.

شلە ژانی دەرروونی ئەو ئافرەتانهی که تووشی شلەژانی دەرروونی بوون
له کیمیا بارانه کهی شاری ههله بجهی شههید

پ. د. شهویۆ عەبدوللا مهلاتاهر
زانکۆی سهلاحه دین / کۆلیجی پەرهرده
مرۆڤایه تییه کان / دەرروونزانی

کورتەى باسه که

ئامانجی لیکۆلینه وه که، ناساندنی گرنه گرتین ئەو شلەژانه دەرروونیانەن که
ئافره ته کانی شاری ههله بجهی شههید تووشی بوون له ئەنجامی کیمیا بارانه کهی
سالی (١٩٨٨). داتا کانی لیکۆلینه وه که بریتیه له (١٢٠) ئافرهت که
به شیهیه کی هه ره مه کی هه لێژێردراون. بۆ به دیهینانی ئامانجی لیکۆلینه وه که ش
پێوانه یه ک بنیات نراوه که له (١١٠) برگه پیکهاتوه. برگه کانیش به سه ر (١٠)
بوارد دابه ش کراوه و هه ر بواریکیش له چه ند شلەژانیکی دەرروونی پیکهاتوه.
پێوه ره که ش دواى دهرهینانی چه سپاندن و راسنگۆبیه کهی، وه رگێردراوه ته سه ر
زمانی کوردی.

ئەنجامه کانیش دهریده خه ن که ئەو ئافره تانه ی به ر کیمیا بارانه کهی شاری
ههله بجه که وتوون. تووشی شلەژانی دەرروونی بوون، به م شیهیه ی خواره وه به پیتی
توندییان:

١. مه ترسییه کانی نه خووشی.
٢. ساته کانی تووره بوون.
٣. شلەژانی دله راوکی.
٤. پاله په ستۆبه کانی دواى شوک.
٥. شلەژانی سایکۆسوماتی.
٦. قه یرانی نیۆلۆجی.

۷. تیکچوونی خەو.
۸. شلەژانە هەلچوونییەکان.
۹. شلەژانی کاروباری خێزانییەکان.
۱۰. شلەژانی خۆراکی.

لێکۆڵەر کۆمەڵێک راسپاردە پیشکەش دەکات، کە گرنگترینیان:

۱. پێویستی کردنەوێ ناوەندیک بۆ خزمەتگوزارییە دەروونی و دەماری و رێنماییەکان.
۲. داواکردن بە دادگاییکردنی ئەو کارگە و کۆمپانیا بیانیانە ی کە یارمەتی پزیشی بە عەسی فاشیستی لە ناوچوویان داو و هەلسابوون بە پێدانی گازی کیمیاوی.
۳. دادگاییکردنی ئەو بەرپرس و ئەفسەر و فرۆکەوانانە ی کە بەشداری و هاوکاری کیمیا بارانەکە ی هەلەبجەیان کردووە.
۴. شاری هەلەبجە، بکریته شاریکی شوینەواری جیهانی، کە فەستیقالی نیۆدەولەتی تیایدا ساز بەدریت، بۆ زیندووکردنەوێ ئەو یاده پر مەرگەساتە.

Abstract

The psychological disturbances which the women who exposed to the chemical shelling in the martyr city of Halabcha suffer from.

Prepared by:

Pr. Dr. Shawbo A. Taher

**University. of Salahadeen. Education college
psychological Education**

This study aims at exploring the significant psychological disturbances which the Eragi women suffer from in the martyr city of Halabcha after they were exposed to the chemical shelling, to achieve the aim of the study, the researcher has built a special scale consists of (98) items distributed on (10) fields. Each field of the study consists of a number of the psychological disturbances as the following:

- 1- Sleeping: consists of (10) psychological disturbances.
- 2- Anger Turns: consists of (10) psychological disturbances.
- 3- Sensual Hallucination: consists of (12) psychological disturbances.
- 4- Disease Apprehensions: consists of (12) psychological disturbances.
- 5- Nutrition: consists of (5) sub - psychological disturbances.
- 6- Anxiety: consists of (9) sub - psychological disturbances.
- 7- Family fields: consists of (8) sub - psychological disturbances.
- 8- Behavioral fields: consists of (10) sub - psychological disturbances.
- 9- Nervousness crisis: consists of (10) sub - psychological disturbances.
- 10- Psychometric disturbances: consists of (10) sub - psychological disturbances.

Test validity and reliability has been measured and translated in to Kurdish language the researcher.

Discussion of the results

The results of the study home been discussed after emptying and analyzing the data according to the items of the sub - psycho disturbances in each field of the study. The statistical analysis will be made depending on the requirements of the research and the statistical discussion of the results will be in traduced on the light of the previous studies. A grout of recommendation will de in traduced by the research at the end of the study.

دور برنامج إرشادي تربوي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين

الاستاذ المساعد

د. عمرياسين إبراهيم الجباري
كلية التربية الأساسية، جامعه صلاح الدين

الاستاذ المساعد

د. علاء الدين كاظم عبدالله
كلية التربية، جامعة كركوك

الفصل الأول

١-١: مشكلة البحث وأهميته:-

يشكل التسامح الاجتماعي قيمة مركزية في جميع الأديان السماوية ودعوات المصلحين الاجتماعيين وسياسات المنظمات والمؤسسات التربوية ودساتير الدول المختلفة والذي يهدف إلى إشاعة وتعزيز التفاهم والتضامن بين الأفراد والمجموعات الأثنية والاجتماعية والثقافية والدينية واللغوية وفيما بين الأمم. وقد أدرك المجتمع الدولي وقوى التقدم في المجتمع المدني خطورة أعمال العنف والإرهاب وكراهية الأجانب والنزاعات القومية العدوانية والعنصرية، والتهميش والتمييز ضد الأقليات الوطنية والأثنية والدينية، والترهيب ضد ممارسة حرية الرأي والتعبير، حيث تؤدي كل ذلك إلى تهديد السلام والتقدم الاقتصادي والاجتماعي للشعوب والافراد، إضافة إلى إهمال حقوق الإنسان وحياته الأساسية، مما يلقي عبأ كبيرا على مسؤولية المؤسسة التربوية، كونها قوة وبيئة مناسبة لتنمية التسامح الاجتماعي، وإزالة مظاهر العنف واللاتسامح، وتعزيز قيم التعايش في ظروف التنوع الثقافي داخل وخارج المدرسة. إن هذه الأهداف أصبحت تدرك كإحدى الاهتمامات الضاغطة الأكثر أهمية والتي تواجه التربويين اليوم لتأمين البيئة المدرسية الآمنة التي تحقق هذا الغرض (Acker, 2007, p5-12)، ورغم ذلك فإن إدارات المدارس

وبعض المعلمين في الوقت الذي يهتمون بتطوير الطلبة كمواطنين لكن القليل منهم يهتمون بموضوع التسامح الاجتماعي كهدف مركزي في منهج وأهداف المدرسة واللذان يصبحان مهمين لاستمرار مناخ المشاركة والانسجام الاجتماعي ضمن المدرسة (Prior, Mellor, 2002, p.1-5)، وان معظم المناهج المدرسية لا تعد الطلبة للتعامل بفاعلية عند الاختلاط مع أناس من خلفيات متباينة من حيث العرق واللغة والاتجاهات الخاصة والدين والطبقة الاجتماعية الاقتصادية والموقع الجغرافي والقيم الأخلاقية (Mary and et al, 2003, p22).

إن العصر الحالي يتميز بعولمة الاقتصاد والسرعة المتزايدة في الحركة والتنقل والاتصال وحركات الهجرة وانتقال السكان على نطاق واسع، فان تصاعد حدة عدم التسامح والنزاع بات خطرا يهدد ضمنا كل منطقة (اليونسكو، ١٩٩٥ إعلان مبادئ التسامح، مادة ٣). حيث يمكن ملاحظة ذلك مثلا في المناطق التي شهدت تغيرات ديمغرافية وسياسية واجتماعية ونفسية كبيرة في المجتمع العراقي بسبب سياسات الأنظمة السابقة قبل عام (٢٠٠٣)، إضافة إلى الآثار الناجمة عن التمييز القومي العرقي الذي مورس سابقا في العديد من مناطق العراق، وتأثير ذلك على اتجاهات الأفراد الذين ينتمون إلى مجموعات دينية ولغوية وعرقية واتجاهات سياسية متنوعة، وكذلك فان التعددية الثقافية أدت بشكل طبيعي الى تنوع الأهداف والمعتقدات والاتجاهات حيث تترك ذلك آثارا واضحة في قضايا جوهرية من حياة المجموعات المختلفة ضمن مكونات المجتمع العراقي.

إن سرعة التغير الاجتماعي والخوف من التنافس على الموارد ووجود اختلاف بين الجماعات بسبب العرق، الدين، الثقافة تثير اللاتسامح (زايد، ٢٠٠٦ ص ٢٠٤) بل إن السياسات المتبعة في المدارس العامة بسبب العرق واللغة تثير مشكلات تربوية في الكثير من الدول (Verdugo, 2002 p50-75).

لذا فان الاهتمام بمدى توفر المناخ المدرسي الذي ينمي سلوك التسامح الايجابي بين الطلبة أمر في غاية الأهمية لتحقيق أهداف تربوية سامية ومتنوعة وتحقيق السلم والتقدم الاجتماعي.

لقد اعتبر الإعلان العالمي بشأن التسامح إن التعلم هو انجح الوسائل لمنع اللاتسامح وتعزيز عزم الناس على حماية حقوق وحريات الآخرين، وان هدف تعليم التسامح ضرورة ملحة ويلزم التشجيع على اعتماد أساليب منهجية وعقلانية لتعلم التسامح

وينبغي إن تسهم السياسات والبرامج التعليمية في تعزيز التفاهم والتضامن وإن التعليم يجب إن يستهدف مقاومة تأثير العوامل المؤدية إلى الخوف من الآخرين، ومساعدة النشء على تنمية قدراتهم على استقلال الرأي والتفكير النقدي وإيفاء عناية خاصة لتحسين المناهج الدراسية وإعداد المعلمين ومضامين الكتب وغيرها بغية تنشئة مواطنين ومنفتحين على ثقافات الآخرين ليكونوا قادرين على درء النزاعات أو على حلها بوسائل غير عنيفة (اليونسكو، ١٩٩٥، المادة ٣).

لقد أكد (Darlene, 2007) أهمية المنهج الدراسي الذي يساعد الطلبة على تطوير قدراتهم في التعامل مع التنوع الثقافي ويرى (Saifer, Barton 2007, p24-28) ضرورة تضمين المنهج الصفّي لتدريس التنوع الثقافي في موضوعات تعتمد على الخبرات والمشاهدات، والمفاهيم وفق برنامج التدريس (CRSB).

إن ظروف العراق التي أعقبت التغيرات السياسية والاجتماعية وما أفرزتها من ظواهر تثير القلق حول سلوك اللاتسامح والعنف ضمن المجتمع بين الطوائف والمذاهب والقوميات وانعكاساتها على مؤسسات التعليم خلال الفترة المنصرمة ومعظمها بسبب عوامل خارجية، مع عدم إغفال بروزها مرة أخرى ولأسباب داخلية وخارجية وتراكمات الماضي، مما يحتم الاهتمام بظاهرة اللاتسامح ودراسة عواملها ومستوياتها بصورة علمية منهجية في المجتمع عموماً وفي المؤسسات التعليمية خاصة، لالتحاق نسبة كبيرة من أفراد المجتمع ولفترات طويلة من الزمن بهذه المؤسسات وتأثرهم بالمناخ والسياسات التعليمية، إضافة إلى تأثيرات عوامل التنشئة الأسرية ذات التنوع الثقافي المتمثلة بالطلبة والتدريسين كمعلمين أو كزملاء دراسة لهم في بروز عدم التسامح الاجتماعي بين الطلبة. ويشير (Campbell) إلى إن التعليم احد الآمال المرتجاة للذين يرغبون في سيادة وانتشار اتجاهات التسامح والمحبة بين الشعوب، وإن الطلاب الذين يدخلون الجامعة يكونون أقل تعصباً بوجه عام من أقرانهم الذين لم تتح لهم هذه الفرصة وإن التسامح وعدم التعصب يرتبط بالتعليم العالي، وإن التقليل من التمييز والتعصب يرجع إلى تأثير الدروس الجامعية في العلوم الاجتماعية (Rosenberg & Turner, 1981; Gilbert, 1951). لقد أدرك القادة التربويين في بعض الدول تأثير التعليم في خفض التعصب والقضاء عليه، وعملوا على توجيه المدرسين وتدريبهم على تبني سلوك التسامح مع الطلبة بأسلوب التعليم المعروف باسم (Jigsaw Classroom) (searset & et al. 2002) واعتبار تنمية التسامح بين الطلبة تجاه التباين الثقافي هدف أساس للمدرسة (Balenger & et 2002).

252-245, p245)، وفي التقرير الذي قدمه الأستاذ (كولمان محمد بهاي) من جامعة موريشيوس عام (٢٠٠٨) إلى منظمة اليونسكو حول دور التعليم العالي في تطوير ثقافة السلم في أفريقيا ضرورة تضمين برامج التعليم الجامعية طرائق مختلفة لتنمية السلم في حقول الاختصاصات المختلفة والتأكيد بان المنهج المدرسي لها رسالة ومضمون محلي وديني وتتضمن وجهات النظر حول مشكلات السلم (Intennational Conference on Edu, 1994).

لقد اجمع التربويون من زمن ليس بالقريب حول دور التعليم في تنمية التسامح الاجتماعي لدى الطلبة ضمن المنهج (Pennington,1968; Weiner & Wright; 1973; BoBo & Licari 1989; Laurence, Licavi, 1989; Elliot, 1990; Crooks & Stein, 1991; Aronsone.g 1992; Korgen 2002; Odell, 2005; Susi & et al , 2007).

وكذلك من خلال وضع البرامج الإرشادية في إطار المؤسسة التربوية لمختلف المراحل الدراسية (مكلفين وغروس ٢٠٠٢) (James, Rests 1985p291; e.g. Salvin, 1985 (٢٠٠٢)، وان للتدريس الجامعي دوراً فاعلاً في تنمية التسامح في إطار النظام الرسمي أو بشكله الفردي لتنمية التقدير والقبول للفرد بين الأفراد والجماعات (Debra & Jamie, 2007,p87-103) ومساعدة الناس للعمل سوية من خلال الأنشطة الاجتماعية المشتركة وتنمية الإحساس الشخصي في الانتماء للمجتمع المحلي (Prior & Mellor, 2002, p1-5)، ويزداد الاعتقاد لدى القادة التربويين بان التسامح والانفتاح وتقدير التنوع والاختلاف لدى الآخرين هو الهدف المركزي للتعليم العالي (Guthrie & et.al, 2003)، بل إن اغلب التربويين يؤكدون على إن التسامح هو مفتاح القيم في عصرنا الحالي، فهو يرتبط بمتغيرات عديدة كالانجاز الدراسي، ومستوى العنف المدرسي، فقد توصل (Akiba & Seunghie, 2007, p201-219) إلى إن الانجاز الواطئ للمدارس يقترن بدرجات عالية من العنف المدرسي واللاتسامح وكذلك بوجود علاقة دالة بين التسامح والنمو العقلي الابتكاري (Taylor, K. L, 1990)، إضافة إلى أن الأفراد الذين يدركون أهمية الحاجة إلى وزن مختلف المصادر والأدلة في تطوير آرائهم نحو موضوع معين يرتبط بدرجة التسامح الاجتماعي لديهم كاتجاهات شخصية للطلبة في المرحلة الجامعية. إن الاهتمام بموضوع التسامح الاجتماعي من قبل الكليات والجامعات العراقية يحتمل التغيرات السياسية والاجتماعية الجارية في العراق، لأنه يرتبط ارتباطاً

وثيقا بثقافة التنوع الفكري والعرقي والقومي الذي لابد من استيعابه والتعامل معه لتجنب العودة إلى الممارسات الخاطئة في فهم إرادة مكونات المجتمع العراقي سابقا، واكتساب حكمة إدارة التنوع في المجالات السياسية والاجتماعية والتربوية في النظام العراقي الجديد. وقد أشارت دراسة (Patricia & et. Odell, al 2005, p291-305) إلى ضرورة اهتمام الجامعة بتقليل التباعد الاجتماعي بين الطلبة. وفي هذا الصدد فإن الاهتمام المطلوب في ميدان التربية والتعليم العالي بحاجة إلى الكثير من الجهود المختلفة للارتقاء بثقافة التسامح إلى مرتبة الأهداف الأساسية وإبرازها بشكل أكثر وضوحا كممارسة فعلية ومنظمة ضمن خطط وبرامج التعليم الثانوي والتعليم العالي، إذ تتمثل في كثير من الأحيان ألان بالتوعية النظرية المنفصلة عن الممارسة الميدانية رغم أهميتها، كما هي في إدخال موضوعات حقوق الإنسان والديمقراطية في إطار مادة الثقافة الجامعية ضمن المنهج الدراسي، فلا تزال ذكريات الأفراد مليئة بالممارسات السياسية السابقة في إلغاء ومنع التنوع الفكري والعقائدي في المجتمع العراقي التي تكونت لديه اتجاهات اللاتسامح في جوانب عديدة منه والتي اتضحت نتائجها أكثر بعد تغيير النظام عام ٢٠٠٣، وكلها بحاجة إلى دراسة مداه والبحث عن أفضل الوسائل لمعالجة الانقسام الثقافي في إطار مؤسسات التعليم بجميع مراحلها لتضييق الآثار السلبية على ثقافة المجتمع لمديات ابعد من الزمن بين الأجيال الحالية والمقبلة، لكن الجهود المبذولة في هذا الصدد لا ترقى إلى ما هو مطلوب أمام هذه التحديات أو كما ينبغي أن تكون عليها مؤسسات التعليم العالي الرائدة في سبيل ابتكار المعالجات المناسبة لها . حيث يشير (Korgen, 2002, p291) إلى قدرة الكليات والجامعات على التصدي لتأثيرات التباعد والتمييز الاجتماعي بين طلبة الجامعة، بل إن (Warren & et al 2002) قد اعتبر احترام التباين والتسامح الاجتماعي من مواصفات وأبعاد المواطنة الصحيحة، وإن المدرسة يجب أن تساعد الناس حول أهمية العمل من خلال الأنشطة الاجتماعية المشتركة لتنمية الإحساس الشخصي في الانتماء للمجتمع المحلي .

إن التغيرات السياسية والاجتماعية والنفسية الواسعة في المجتمع العراقي بعد عام ٢٠٠٣ تثير الاهتمام بواقع التنوع الثقافي ضمن أفراد المجتمع في مختلف مرافق الدولة ومنظمات المجتمع المدني، لما له من أهمية في نشر ثقافة التسامح وقبول التنوع الفكري والسياسي، بما يسمح تجنب الاستئثار وإلغاء المقابل وتنمية سلوك الحوار بين الأفراد وتجاوز عقد الماضي والانفتاح على سلوك اجتماعي أكثر مدنية تضمن نجاح المؤسسات

الديمقراطية وتحصّل عملها بشكل مستمر، لذا لم يغلب عن بال المعنيين سواء في وزارة التربية أو التعليم العالي الاهتمام بهذا الموضوع لما للعملية التعليمية في مختلف المراحل الدراسية من دور في نشر وتنمية اتجاهات التسامح عبر مناشط مختلفة، فقد تضمنت برامج الإرشاد الجماعي للمرشدين في المدارس الثانوية للعام الدراسي ٢٠٠٨ موضوعات في التسامح وتقبل نقد الآخرين وتصحيح الأفكار عن الآخرين (المديرية العامة لتربية كركوك، ٢٠٠٨).

إضافة إلى جهود وزارة التعليم العالي في تضمين المناهج الدراسية بمادتي الديمقراطية وحقوق الإنسان كما ذكر آنفا وإدراج الاهتمام بالتسامح الاجتماعي واحترام الرأي ضمن أولويات العمل التربوي في كليات وجامعات القطر (مركز البحوث التربوية والنفسية، بغداد، ٢٠٠٨) لكن الملاحظة الدقيقة تشير إلى إن هناك الكثير لما يجب القيام به في هذا المجال وعلى مستويين :-

أ- معالجة الآثار الناجمة عما خلفته الأحداث الطائفية والعرقية ومحاولات تكوين اتجاهات التعصب المذهبي والفكري والقومي ولعوامل متعددة بين أفراد المجتمع العراقي.

ب- تطوير اتجاهات ومهارات قبول التنوع العقائدي والفكري وثقافة التعايش في ظل تباين الأهداف والاتجاهات لتنمية المجتمع وتطويره خلال المؤسسات التعليمية المختلفة.

وكلا هذين المستويين بحاجة إلى قاعدة رصينة من الحقائق والمعلومات المبنية على دراسة واقع اتجاهات التسامح وأبعاده ضمن هذه المؤسسات التعليمية بشكل عام ومؤسسات التعليم العالي بشكل خاص كونها مؤسسة قيادية في المجتمع للتفوق والإنتاج العلمي وريادة القيم الإنسانية كنماذج للاقتداء بها من قبل المجتمع، وإذا أخذنا بنظر الاعتبار :-

أ- إن كليات التربية من الروافد الأساسية للقائمين على التعليم الابتدائي والثانوي كقطاع يلتحق بها أعداد كبيرة من مكونات المجتمع.

ب- الحاجة إلى دراسات علمية في إطار وصف وتقييم واقع التسامح الاجتماعي في كليات التربية.

ت- وضع برامج ضمن نظام الإرشاد الجامعي لتنمية التسامح الاجتماعي كونه من أولويات العمل التربوي في جامعات القطر العراقي كإستراتيجية فعالة يمكن الاستفادة منها عمليا.

ث- افتقار أدبيات وبرامج الإرشاد والتعليم في القطر العراقي في مجال تطوير التسامح الاجتماعي لدى طلبة المراحل الدراسية المختلفة.
فان البحث الحالي يعد محاولة متواضعة في التعامل مع جوانب معينة ضمن المناخ التعليمي في مؤسسات التعليم العالي ومعالجة بعض المشكلات التي تتطلب جهوداً منظّمة في إطار أنشطتها التعليمية.

١-٢: أهداف البحث :- يهدف البحث الحالي إلى :

- أولاً:- الكشف عن مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك من خلال التحقق من الفرضيات الآتية:-
١. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين (متغير موقع الجامعة).
 ٢. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلاب كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين.
 ٣. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك.
 ٤. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين على وفق متغير الجنس (طلاب/ طالبات).
 ٥. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية فيدرج مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة كركوك على وفق متغير الجنس (طلاب/ طالبات)
 ٦. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية والصرفة في كلية التربية/ جامعة صلاح الدين.
 ٧. لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية/كركوك وطلبة أقسام العلوم الصرفة في كلية التربية/ صلاح الدين.
 ٨. لا توجد فرق ذات دلالة إحصائية في مستوى التسامح الاجتماعي بين طلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية في جامعتي كركوك وصلاح الدين.

ثانياً: - بناء برنامج إرشادي جامعي لتنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة المرحلة الجامعية.

٣-١: حدود البحث:-

يشمل البحث الحالي طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك للعام الدراسي ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

٤-١: تحديد المصطلحات

- التسامح الاجتماعي :-

١- تعريف Rasinisk 1987 :

من الناحية النفسية يتضمن التسامح المساواة في المعاملة، وان معظم البشر يجب أن يحصلوا على ما يستحقونه في الحياة، وان كل فرد يجب أن يعامل على وفق مفهوم المساواة (Rasinisk,1987,p201-202) .

٢- تعريف عبد الباقي (١٩٩٢):

التسامح نقيض التعصب، ويعني عدم التحيز. (زايد، ٢٠٠٦، ص ٢٠٤).

٣- تعريف (Chickering & Reisser (1993):

هو القدرة على تقبل الأفراد كما هم وتقدير واحترام الفروقات والقدرة على التعاطف (Chickering & Reisser,1993, p5-18)

٤- تعريف اليونسكو (١٩٩٥) :

يعني الاحترام والقبول والتقدير للتنوع الثري لثقافات عالمنا ولأشكال التعبير وللصفات الإنسانية لدينا... وهو اتخاذ موقف ايجابي فيه وإقرار بحق الآخرين في المجتمع في التمتع بحقوق الإنسان وحياته الأساسية.. وتنطوي على نبذ الدغماتية والاستبدادية (اليونسكو، ١٩٩٥، الدورة ٢٨).

٥- تعريف Lyness 2002:

هو اتجاه للانفتاح واحترام الفوارق الموجودة بين الناس، ويعني الاحترام والتعلم من الآخرين للفوارق القيمة ورفض المعتقدات النمطية واكتشاف الأرضية المشتركة وتطوير روابط جديدة (Senter Website,google,Defenition).

٦- تعريف Zagorin 2003:

هو مفهوم يستخدم في السياق الاجتماعي والثقافي والديني لوصف الاتجاهات والخبرات الراضية للتمييز القائمة على المنحى السياسي والجنسي والأفكار المرفوضة (Zagorin,2003,princeton,University press).

٧- التعريف النظري:

هو إظهار سلوك لقبول الآخرين فيما يتعلق بخصائصهم الثقافية والدينية والعرقية وأساليب حياتهم وأهدافهم المتعلقة بها .

٨- التعريف الإجرائي:

هي الدرجة التي يحصل عليها الطلبة في ضوء مجموعة من الاستجابات على فقرات مقياس التسامح الاجتماعي المستخدم في البحث الحالي.

الفصل الثاني

١-٢: الإطار النظري:-

يعد التسامح الاجتماعي قيمة اجتماعية يتضمن العديد من العناصر التي تحقق السلام والتفاهم الاجتماعي ضمن المجتمع الواحد، سواءً كان المجتمع يتصف بالتنوع العرقي والديني واللغوي والثقافي أم لا. إضافة إلى تحقيق مناخ قبول الآخرين وحسن التعامل معهم بين الأمم والشعوب، وإن جميع الديانات السماوية قد قدمت توجيهات وإرشادات عديدة ومتنوعة في هذا الصدد، إضافة إلى إن الأنبياء والرسل والمصلحين في مختلف بقاع العالم كانوا نماذج سلوكية لتمثل التسامح في سلوكهم اليومي ضمن المجتمعات التي ظهروا فيها، والاهتمام في هذا الموضوع ناجم عن اختلاف الناس مع بعضهم سواء كانت بسبب الوراثة، العرق، الجنس، اللغة، الدين، أو المعتقدات الثقافية الأخرى حيث يتحتم اما قبول هذا التنوع، أو اختيار التنافر والعنف والصراع وإلغاء الآخرين ومن ثم تفاقم التوتر الاجتماعي والحروب وما تعنيه ذلك من كوارث ومحن لحل إشكالية هذا التباين الطبيعي بين الناس.

لقد أولى الإعلان العالمي لمبادئ التسامح في باريس عام ١٩٩٥ أهمية قصوى لاستيعاب الدول والمنظمات والشعوب أهمية وقيمة التسامح ودور التربية الذي يجب أن يهدف إلى تنمية التفاهم والتسامح والصداقة بين جميع الشعوب والجماعات العنصرية والدينية (المادة ١٨) ... وإن يعتبر التعليم في مجال التسامح ضرورة ملحة، ولذا يلزم التشجيع على اعتماد أساليب منهجية وعقلانية لتعليم التسامح الاجتماعي وإن تسهم السياسات والبرامج التعليمية تعزيز التسامح (المادة ٤). وإذا أخذنا بنظر الاعتبار الدور القيادي لمؤسسات التعليم العالي في هذا المجال، فإن الجامعات والكليات ولطبيعة استقبالها لمدى واسع من الطلبة ذات التنوع الاجتماعي الفكري الثقافي والديني في أروقتها تزيد من أهمية ملاحظة مظاهره ونتائجه لاستمرار تطور التعليم كي تكون من أكثر المؤسسات تأثيراً في إشاعة سلوك قبول التنوع بين طلبتها ومنتسبيها خاصة والمجتمع عموماً.

- لقد قدم (Gellnick&chin, 2002) قائمة من السمات الأساسية التي تحدد معالم التنوع الثقافي في التعليم العالي هي:
- ١- الفروق الثقافية حقيقة واقعة لها أدلة واقعية.
 - ٢- المدارس والمؤسسات في التعليم العالي يجب أن تكون نماذج للمجتمع في إنعكاس الاحترام والتقدير للتنوع الثقافي الذي يعبر عن حقوق الإنسان.
 - ٣- العدالة الاجتماعية والمساواة لجميع الناس يجب أن تحتل أهمية كبرى في أهداف وتصميم المنهج الدراسي للتعليم العالي.
 - ٤- المدرسون لديهم القدرة على تقديم المعرفة والمهارات والميول التي تنمي التسامح.
 - ٥- الاتجاهات والقيم ضرورية لتكامل المجتمع الديمقراطي ويمكن أن تقدم في المدارس والمؤسسات في التعليم العالي.
 - ٦- التدريسيون في مؤسسات التعليم العالي يجب أن يعملوا مع المجتمعات المحلية لتطوير البيئة الاجتماعية التي تعزز الاحترام والتقدير للتباين والتعددية الثقافية، لان مؤسسات التعليم العالي تمثل نماذج التفوق الأكاديمي وقيم الإنسان الديمقراطية، حيث يجب ان يحمل العمادات والإدارات هذه الصفات الإنسانية المتميزة.
- (Eric,website,Education,Resources,Watson&Linda, 2006).
- في ضوء هذه التصورات وقيم مجتمعنا وواقع التعليم العالي وبيئة المجتمع العراقي الجديد الذي يتحول إليها، إضافة إلى فهم واقع التسامح الاجتماعي في كليات جامعتي صلاح الدين وكركوك تم اقتراح هذا البرنامج الإرشادي التربوي في تنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة.

٢-٢: الدراسات السابقة:-

من الدراسات العربية القليلة التي اتجهت إلى دراسة التسامح الاجتماعي والتي توفرت للباحثين، دراسة (عيسوي، ب. ت، ص٦٩) على (٦٧٦) من طلبة الجامعة جاءت ضمن استطلاع آرائهم حول صفات الطالب الجامعي، حيث اشارالطلبة إلى ضرورة توفر التسامح الاجتماعي كإحدى الخصائص الشخصية للطلاب الجامعي.

وكذلك دراسة (جاسم ب. ت) على المجتمع المصري بهدف تحديد اتجاهات التسامح وعدم التسامح الاجتماعي نحو الآخرين، والآثار الناجمة عن عدم التسامح، وأسباب التغير، وثبات سمة التسامح عبر الأجيال، لقد بلغت عينة البحث (٥٩٠) فردا والذين اختيروا من

محافظات (القاهرة وأسيوط والمنوفية) في ضوء بعض المحددات الاجتماعية والثقافية التي وضعتها الباحثة.

ومن الدراسات الأجنبية في مجال التسامح الاجتماعي هي دراسة (Balenger & et.al, 2002, p245 - 252) حيث هدفت إلى معرفة مدى التغير في اتجاهات الطلبة الجامعيين البيض تجاه أقرانهم من السود عبر (١٠ سنوات)، حيث اختيروا كعينات باستخدام مقياس (SAS) والمكونة من (١٠) مواقف اجتماعية تقيس اتجاهات الطلبة العرقية ضمن مواقف اجتماعية متنوعة، أظهرت النتائج فروق دالة في متغير الجنس والعمر، ولكن لم تكن الفروق دالة عبر الزمن، لبقاء اتجاهات الطلبة البيض نحو السود كما هي سلبيا خلال هذه الفترة، رغم ظهور اتجاهات ايجابية من الطالبات البيض وبشكل اكبر من الطلاب البيض نحو الطالبات السود. وحاولت دراسة (Caprara, 1998, p133-155) الكشف عن ارتباط ظاهرة التسامح مع نمط الشخصية والعوامل المكونة لها والذي يحدد درجة التسامح لدى الفرد.

وفي التقرير المقدم من قسم التربية والعلوم والتدريب إلى الحكومة الاسترالية (٢٠٠٦) أشارت نتائج الدراسة حول التسامح تجاه المسلمين في المدارس الحكومية وغير الحكومية في إقليم (فيكتوريا ونيوساوث ويلز وكوينزلند) التي تضمنت العينة طلبة مسلمين وكاثوليك، بان هناك ضرورة كي تكون المدارس أكثر فعالية في تطوير وتنمية السلام وتفهم التنوع الثقافي بين طلبتها والتأكيد على تطوير استراتيجيات للعيش بانسجام مع المجتمع الاسترالي وأهمية توضيح خصائص المسلمين. وان هناك حاجة لتحفيز هذه المدارس لإجراء عمل جدي بصدد عدم وضوح مشكلات التنوع الثقافي في هذه المدارس، وان هذا العمل ضروري ومطلوب (Department of Education, 2006).

ان التباين والتنوع الثقافي يتطلب اهتماما خاصا سواء بين الطلبة او ضمن هيئة التدريس الذين يعملون في هذا المناخ التعليمي فهم يتعاملون مع طلبة ذو خلفيات دينية وقومية لها تأثيرها في اتجاهات التسامح لديهم. وقد اهتمت دراسة (Emma, 2007, p621 - 634) بمدى الدعم المطلوب لأعضاء الهيئة التدريسية في التعليم العالي الذين يواجهون صعوبات خلال عملهم بسبب تأثيرات التنوع الثقافي والديني لدى الطلبة على عملهم في الجامعة، وان مؤسسات التعليم العالي مسؤولة اتجاه الطلبة والهيئة التدريسية لأغراض التوافق والاندماج من خلال التدريب وتعزيز المؤسساتي لهذه العملية الاجتماعية.

وان هناك حاجة إلى تفعيل التعليم داخل المدرسة كونها تتضمن بيئة من التنوع الثقافي حيث أكد (Steffe & Barton, 2007, p24 – 28) على تطوير التعليم المتعدد الثقافات خلال موضوعات تدرس للطلبة، والمخططة على شكل خبرات ومفاهيم ووجهات نظر تحسن التفكير المعيارى وتبني العلاقات الاجتماعية بين الطلبة حيث طور نظام التدريس المسمى (CRSB) لهذا الغرض.

وقد أشار (Sirin et al, 2003, p221-235) إلى إن الطلبة الذين يتلقون دروسا عملية في تنمية التسامح العرقى والأثني غالبا ما يحصلون بشكل دال على درجات عالية عندما يقاسون بمقياس الحساسية العرقية والأثنية مقارنة مع من لا يتلقى مثل هذه الدروس في المدارس.

وتوصل (Taylor, 1900) إلى أن هناك ملاحظات قوية للافتراض بان طلبة الجامعة أعلى مستوى من التسامح مقارنة بالافراد الآخرين في المجتمع خاصة مقارنة مع الأشخاص الذين لم يحصلوا أو يصلوا إلى التعليم العالي.

وفي دراسة ل (Adams & et.al, 2003) هدف خلالها إلى الكشف عن تأثير ورشة عمل حول التنوع الثقافى على القدرات الرئيسية لدى المتعلمين الأمريكان لمواجهة التعصب وتطوير مجتمعات سلمية اكبر في المواقف الاجتماعية، حيث زود المتعلمين بفرص لتطبيق الاتصال وفق سياق التنوع الثقافى في المدرسة، ركزت هذه الورشة على أهمية العدالة الاجتماعية، وأشارت نتائج البحث إلى إن السياسة المتبعة في المدرسة ذات تأثير في تنمية ثقافة السلام بين الطلبة (Adams, & et. al, 2003, p281 – 291).

أن أهمية المرحلة الجامعية تفرض على القائمين عليها ملاحظة إعطاء الأولوية للعمل التربوي فيما يتصل باتجاهات التسامح لدى المتعلمين ومن ضمنها تجاه الجنس الآخر، إذ يختلط الطلبة من كلا الجنسين في هذه المرحلة لأول مرة ضمن نظامنا التعليمي، إضافة إلى إن تواجد الطلبة ضمن تنوع لغوي وديني وقومي واضح يثير اهتمام الطلبة بدرجة اكبر لديهم. وفى إطار ودور التعليم في تنمية التسامح الاجتماعى، أشارت دراسة (Watson and Lirida, 2006) إلى التأكيد على أهمية اكتساب المدرسين المهارات الضرورية لتسريع ثقافة التسامح في بيئة التنوع الثقافى بين طلبتهم، وأنه يجب إن يكون المدرسين نماذج في التغير الفعال لتطوير فرص بناءة لعملهم تلاءم المتعلمين المتباينين ضمن بيئة المدرسة (Center, Websit, google, Eric).

وقد لاحظت (Guthrie & et .al, 2003) إن التطور العقلي يرتبط بشكل ذات دلالة بمستويات التعصب تجاه الطلبة من أصول غير أصولهم العرقية ضمن طلبة المراحل الأولية وكذلك بين المتخرجين من المرحلة الجامعية، وأنه يجب أن يطور التعليم العالي قدرة التفكير التأملي ضمن الصف أو خارج الصف لاتجاهات التسامح . وأن المدرسين يجب أن يساعدوا الطلبة لإيصالهم إلى مستويات من التفكير المتسامح.

وتشكل دراسة (Davis & et .al, 2003, p.514 - 525) من الدراسات المهمة في معرفة الأسس النفسية التي تتشكل في ضوءها الاتجاهات والأفكار النمطية السلبية والايجابية نحو الآخرين الذين يختلفون عن الفرد في العرق والجنس.

ومن الدراسات المسحية المهمة لتحديد التغيرات في درجة التسامح في المدارس دراسة (Smith, 1981) لمعرفة مدى تغير الاتجاهات خلال عشرين سنة، حيث توصل من خلال مسح آراء الطلبة من عام ١٩٥٤-١٩٧٧. بأن التسامح الاجتماعي يزداد عبر الزمن بسبب عوامل الاتصال ضمن المؤسسة التعليمية والانجاز الدراسي (Smith, 1981, p. 125 – 144).

وقد نبهت (Odell & et.al, 2005) إلى أنه في الوقت الذي تعمل مؤسسات التعليم العالي بشكل جيد في احتواء الطلبة من مناطق جغرافية مختلفة ومجموعات متباينة فإنها لا تعمل بشكل فعال في تقليل مستوى التباعد الاجتماعي بين الجماعات العرقية المختلفة بين طلبة الجامعة (Odell & et.al, 2005, p291-305).

٢-٣: مناقشة الدراسات السابقة:-

- تضمنت الدراسات ٥ مجموعات من التوجهات في منهجية الباحثين تمثلت في:
- ١- الكشف عن اتجاهات الطلبة الجامعيين وطلبة المراحل الأخرى نحو بعضهم المختلفين عنهم في اللغة والعرق والثقافة وتأثيرها على التسامح الاجتماعي كما في دراسة (Patricia& et. al, 2005) (Akiba&Seunghee, 2007). وتتفق تلك الدراسات مع الدراسة الحالية باعتمادها على عينة الطلبة في المرحلة الجامعية .
 - ٢- تركيز قسم من الدراسات على معرفة تأثير برامج معدة أما من قبل المرشدين أو من مؤسسات المجتمع المدني لتنمية التسامح الاجتماعي كما في دراسة (Korgan, 2002; james, Rests, 1985, p291; eg, salvin, 1985, Acker, 2007, p67) وتختلف الدراسة الحالية عن تلك الدراسات كونها اقترحت برنامجا إرشاديا بحاجة الى التحقق من جدواه وفاعليته في المرحلة الجامعية.

- ٣- إثارة الاهتمام بدور التعليم العالي في تنمية التسامح الاجتماعي بين طلبة الجامعة بصورة خاصة وبدور المناهج الدراسية والبرامج الإرشادية في تنمية التسامح وتحسين مهارات الطلبة في مختلف المراحل الدراسية في التعامل مع التنوع الثقافي ضمن المدارس بفعالية أكبر وهو ما يهتم به الباحثان في هذه الدراسة.
- ٤- علاقة التسامح الاجتماعي بمتغيرات مختلفة كالانجاز الدراسي والضعف المدرسي، والتفكير التأملي والمهارات الاجتماعية كما في دراسة (Akiba & Seunghee, 2007, p201 – Taylor, K. L 1990) بينما تركز الدراسة الحالية على متغير التسامح الاجتماعي وعلاقته بالاختصاص العلمي ونوع جنس الطلبة.
- ٥- قياس مدى تغير اتجاهات التسامح الاجتماعي عبر الزمن لدى الطلبة الجامعيين تجاه الآخرين ضمن المرحلة الجامعية والمرحلة الثانوية - (Balinger et.al, 2002 p245-252; Smith, 1981, p. 125 - 144).
- أما الدراسة الحالية فلا تأخذ بنظر الاعتبار متغير الزمن كمتغير لأغراض المعالجة النظرية أو الإحصائية.

الفصل الثالث

٣-١: إجراءات البحث وتضمنت:-

٣-٢: أولاً: مجتمع وعينة البحث:-

تمثل مجتمع البحث في طلبة المرحلة الرابعة لكلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك، حيث يعتقد الباحثان أن هذه المرحلة تصبح أكثر تمثيلاً لطلبة الجامعة نظراً للسنوات الأربعة التي قضاها في الدراسة الأولية من التعليم العالي حيث عاشوا خبرة الحياة الجامعية لفترة مناسبة.

تم اختيار عينة البحث المكونة من (١٢٥) طالبا وطالبة بالطريقة العشوائية الطبقية، منها (٢٤) طالبا وطالبة لإغراض استخراج صدق أداة قياس ألتسامح الاجتماعي وذلك لمرور (١٠) سنوات لإعداد المقياس سابقا، بينما شمل التطبيق النهائي للمقياس (١٠١) طالبا وطالبة. كما موضح في الجدول (١).

جدول (١) عينة البحث لطلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك

الجامعة				الأقسام العلمية
كركوك		صلاح الدين		
إناث	ذكور	إناث	ذكور	
/	/	١٢	١٠	العلوم الصرفة
٣٢	٢٥	١٢	١٠	العلوم الإنسانية
٥٧		٤٤		المجموع
١٠١				

٣-٣: ثانيا : أداة البحث:-

٣-٤: مقياس التسامح الاجتماعي : Social Tolerance Scale:-

اعتمد الباحثان في مقارنة درجة التسامح الاجتماعي لدى عينة البحث على المقياس المعد من قبل الباحثة (لمياء جاسم محمد ١٩٩٩) والذي اعتمدته لقياس التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة.

تألف المقياس من (٣٥) فقرة بـ (٥) بدائل للإجابة شملت الفقرات الايجابية (١٩) فقرة والسلبية (١٦) فقرة:

وقد تم إعداد المقياس باللغتين العربية والكردية لتمكين الطلبة في كلتا الجامعتين الإجابة على فقرات المقياس وكما مبين في الملحق (٢,١)

قام الباحثان باستخراج صدق الأداة نظرا لمرور (١٠) سنوات على إعداد المقياس كما أسلفنا بعرضه على مجموعة من الاختصاصيين^(*) في مجال الإرشاد والتوجيه التربوي للاطلاع على آرائهم في مدى ملائمة الفقرات وإمكانية تعديل بعض فقراته للحصول على الصدق الظاهري للأداة، إذ حصلت على نسبة اتفاق قدرها ٨٥٪ حيث حذفت فقرتين من فقرات المقياس. واستخدمت طريقة إعادة تطبيق المقياس لاستخراج الثبات بواقع (١٠) طالب وطالبة من جامعة صلاح الدين و (١٢) طالبا وطالبة من جامعة كركوك، وكان معامل الارتباط بين درجات التطبيق الأول والثاني خلال أسبوعين باستعمال معامل بيرسون هو (٨٠.٠)، حيث يؤكد (Adams, 1964, p85) بأن لاتتجاوز الفترة الزمنية بين التطبيقين لأية أداة مدة أسبوعين، وأن معامل الارتباط هو الأساس الإحصائي لتقدير الثبات (Fox, 1969, p 353).

جامعة ديالى / كلية التربية	(*) أ.م. د. عدنان محمود المهدي
جامعة ديالى / كلية التربية	- أ.م. د. صالح مهدي صالح
جامعة كركوك / كلية التربية	- أ.م. د. خالد خير الدين
جامعة صلاح الدين / كلية التربية	- أ.م. د. محمد محي الدين الجباري
جامعة الموصل / كلية التربية	- أ.م. د. هادي صالح رمضان
متوسطة قتيبة للبنين / مرشد تربوي	- السيد ضياء داود سلمان
ثانوية ره نجوري / مرشدة تربوية	- أ. السيدة ندى إبراهيم محمد

٣-٥: ثانياً: البرنامج الإرشادي :-

- تم إعداد برنامج إرشادي تربوي يتناسب مع واقع طلبة المرحلة الجامعية في ضوء الاطلاع على:
- أ- الدراسات والبرامج الإرشادية المدرسية في الولايات المتحدة وجنوب أفريقيا وأستراليا.
 - ب- المواقع الالكترونية لمراكز تطوير التسامح الاجتماعي في العالم.
 - ت- آراء المرشدين والاختصاصيين في الإرشاد التربوي^(**) حول البرامج المناسبة لتنمية التسامح الاجتماعي بين الطلبة في ظروف التنوع الثقافي .

٣-٦: محتوى البرنامج الإرشادي:-

يتضمن البرنامج الارشادي (١١) إحدى عشرة جلسة يمتد تنفيذها لمدة شهر ونصف: الجلسات (من ١-٨) كانت تستغرق ٥٠ دقيقة لكل جلسة، بينما استغرقت الجلسة التاسعة والعاشره يوماً واحداً لكل منهما والجلسة الحادي عشر (٩٠) دقيقة. واحتوت الجلسات على ما يأتي:

الجلسة الأولى:

جلسة تمهيدية هدفت إلى التعارف بين المرشد والطلبة، وتوضيح أهداف اللقاءات الجماعية بين المرشد والمجموعة التجريبية وأهداف فرعية شملت التعرف على أسماء الطلبة المشاركين بالبرنامج وتوضيح مفهوم التسامح الاجتماعي وفائدته في المجتمع والمدرسة، ومضار عدم التسامح الاجتماعي على الحياة الجامعية وخارجها للطلبة وتقديم

(**) - أ.م.د. عدنان محمود المهداوي

- أ.م.د. صالح مهدي صالح

- أ.م.د. خالد خير الدين

- أ.م.د. محمد محي الدين الجباري

- أ.م.د. هادي صالح رمضان

- أ.م.د. إحسان عليوي ناصر

- أ.م.د. فائق امجد فتوح

- أ.م.د. لويس كاروبندر

جامعة ديالى / كلية التربية

جامعة ديالى / كلية التربية

جامعة كركوك / كلية التربية

جامعة صلاح الدين / كلية التربية للعلوم الإنسانية

جامعة الموصل / كلية التربية

جامعة بغداد / ابن الهيثم / كلية التربية

جامعة الموصل / كلية التربية

جامعة دهوك / كلية التربية الأساسية

أمثلة عن جو المدرسة التي تسودها التسامح الاجتماعي أو عدم التسامح الاجتماعي، وما ينجم عن ذلك من نتائج، كاللجوء إلى العنف والعزلة والتنافس السلبي بين المجموعات ضمن الكلية.

الجلسة الثانية:

وتضمنت على أهداف عامة شملت الاطلاع على مظاهر وأسباب الاختلاف بين الناس وأهمية الاختلاف بينهم في تطور جوانب حياتهم المختلفة، وأنواع اللغات وإشكال اللهجات والعادات والتقاليد والآراء والاتجاهات والأديان بين شعوب العالم. وكذلك اختلاف طرائق المعيشة ومراسيم الزواج والمناسبات في الثقافات المختلفة، والاختلاف بين الذكور والإناث وتعدد الأحزاب ومنظمات المجتمع المدني واختلاف أهدافهم ووجهات نظرهم حول شؤون المجتمع.

الجلسة الثالثة: (تكملة)

تهدف الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على أسباب الاختلاف بين الأفراد والمجتمعات في اللغة والتقاليد والأفكار والأعراف واللون والمعتقد، والعادات والبيئة الطبيعية والاحداث التاريخية، واختلاف الأهداف والحاجات، واختلاف الجنس واللون ضمن مكونات المجتمع الواحد.

الجلسة الرابعة

هدفت الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على أهمية الاختلاف والتنوع في مجالات الحياة والذي يؤدي إلى الاستفادة من قدرات الناس المختلفة التي تستجيب لمتطلبات الحياة المتنوعة واستثمارها كل حسب قدرته ومجاله، ولتحقيق التكامل في إشباع حاجات المجتمع بالانفتاح على خبرات وأساليب تفكير الآخرين في التعامل بطرق أخرى مع الحياة.

الجلسة الخامسة:

وتهدف إلى تعريف المجموعة التجريبية على مصادر تعلم الأفكار والاتجاهات السابقة حول الآخرين من خلال معرفة أثر الأسرة، الأقارب، الأصدقاء ومن وسائل الإعلام المختلفة

وكيفية تنميط الأفكار عن الجماعات والقوميات والأديان الأخرى. وكيفية إحداث التشويه واللاموضوعية في تقييم الآخرين من قبل الفرد.

الجلسة السادسة:

تهدف الجلسة إلى معرفة الفوائد والأسباب والدوافع الكامنة خلف تشويه المصادر المكونة لأفكار ومعتقدات الآخرين، وأسباب الأفكار المتعارضة كعامل أساسي لاختلاف طريقة النظر للموضوعات بين الجماعات، واختلاف نوع المعلومات وتنوع أهداف الجماعات الأخرى.

الجلسة السابعة:

تهدف الجلسة إلى اطلاع المجموعة التجريبية على تأثير الأفكار اللاعقلانية السلبية التي قد تنمو لدى الفرد في التسامح الاجتماعي تجاه الآخرين.

الجلسة الثامنة:

تهدف هذه الجلسة إلى تعريف المجموعة أسباب عدم تقبل عادات وتقاليد الآخرين من قبل الفرد، كضعف الاختلاط للتعرف على عادات الآخرين والمؤدية إلى تكوين الأفكار السلبية المسبقة عنهم، وعدم المشاركة في المناسبات الخاصة بالآخرين، والتركيز على المصالح الشخصية وكل ما يتعلق بالجماعة التي ينتمي إليها.

الجلسة التاسعة:

استضافة شخصيات يمثلون انتماءات دينية وقومية مختلفة للتحديث أمام المجموعة التجريبية لإعطاء فكرة عن عاداتهم وتقاليدهم وشعائهم ومعتقداتهم وتاريخهم الخاص بهم.

الجلسة العاشرة:

القيام بسفرة جماعية إلى إحدى المناطق السياحية في المجتمع المحلي تراعي فيها حضور الطلبة من مختلف القوميات والديانات والانتماءات الثقافية مع إقامة احتفالية خلال السفرة تبرز فيها فنون وثقافات تلك الجماعات.

الجلسة الحادية عشر:

وتهدف إلى مساعدة الطلبة على فهم معنى المعتقدات الجامدة عن الآخرين والجماعات الأخرى وتأثيرها على تفكيرنا كأساس نعتمدها في تقييمهم. ومساعدة الطلبة على تقييم الأدلة قبل إصدار الأحكام حولهم. كيفية فهم دور الأدلة الموضوعية في تشكيل وتعديل وجهات نظرنا في القضايا الخلافية حول الآخرين.

٧-٣: ثالثاً: الوسائل الإحصائية:-

تم استخدام الوسائل الإحصائية الآتية لمعالجة البيانات الخاصة بالبحث:
١- معامل ارتباط بيرسون لاستخراج ثبات مقياس التسامح الاجتماعي .

$$r = \frac{(\text{مـ ج س ص}) - (\text{ن س ص})}{\sqrt{(\text{مـ ج س ص} - \text{ن س ص}) (\text{مـ ج ص} - \text{ن ص})}}$$

(فان دالين، ١٩٨٦، ص ٤٩١)

٢- اختبار (T-test) للعينات المتساوية وغير المتساوية للتحقق من فرضيات البحث

$$1- \text{ت} = \frac{\text{مـ ج ح}^2 + \text{مـ ج ح}^2}{(\text{ن} + \text{ن} - 2) \left(\frac{1}{\text{ن}_1} + \frac{1}{\text{ن}_2} \right)}$$

للعينات غير المتساوية

$$2- \text{ت} = \frac{\text{م ق}}{\frac{\text{مـ ج ح}^2}{\text{ن} (1 - \text{ن})}}$$

للعينات المتساوية

(فان دالين، ١٩٨٦، ص ٥٣٩-٥٣٨)

الفصل الرابع

٤-١: نتائج البحث ومناقشتها:

اولا:

٤-٢: التحقق من الفرضيات

١- أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية باستخدام الاختبار التائي في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٩٩). حيث أظهرت طلبة كلية التربية / كركوك درجة تسامح اجتماعي أعلى من اقرانهم في جامعة صلاح الدين، يعزو الباحثان ذلك إلى إن التنوع القومي والثقافي في كركوك أكثر وضوحا منه في مجتمع محافظة اربيل وهذا ربما يؤثر في اتجاهاتهم بشكل ايجابي نحو التسامح الاجتماعي لديهم، والجدول (٢) يوضح ذلك.

جدول (٢) القيم الإحصائية لدلالة الفرق في التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t
صلاح الدين	٤٤	٨٦,٨	١٢,٦٨	المحسوبة ١١,١٠٥
كركوك	٥٧	٩٤,٨٤	١٠,٩	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٦٣

أظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك في متغير (الجنس: ذكور) عند مستوى ثقة (٠,٠١)، وبدرجة حرية (٤٣) ولصالح الطلاب في كلية التربية / جامعة كركوك حيث حصلوا على

متوسطات أعلى في درجة التسامح الاجتماعي مقارنة بالطلاب في جامعة صلاح الدين، ويعزو الباحثان إلى أن قيم التسامح الاجتماعي تتأثر بحجم خبرة أفراد المجتمع، كاتساع التنوع الثقافي والعرقي والديني التي تتسم به بيئتهم . والجدول (٣) يوضح ذلك.

جدول (٣) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلاب كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	٢٠	٨٨,٨	١١,٢٢٤	المحسوبة
كركوك	٢٥	٩٤,٧	١١,٤٩٤	٤,٢٣

القيمة النظرية للاختبار التائي : ٢,٦٩

أظهرت نتائج المعالجة الإحصائية لاستجابات طالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين وكركوك على مقياس التسامح الاجتماعي بأن هناك فروق ذات دلالة عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٥٤) ولصالح طالبات كلية التربية / جامعة كركوك. كما موضح في الجدول (٤) . وتبين أن هذه الفروق عند الطالبات في كلتا الجامعتين كانت أعلى مقارنة بالطلاب مما يشير إلى تأثير نوع الجنس في درجة التسامح بغض النظر عن توفر ظروف التنوع الثقافي والقومي لدى طلبة الجامعة أم لا.

جدول (٤) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لطالبات كلية التربية في جامعتي صلاح الدين / كركوك

الجامعة	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	٢٤	٨٥,٠٨	١٥,٠٥	المحسوبة
كركوك	٣٢	٩٤,٩٤	١١,١٧	٩,٩٨

القيمة النظرية للاختبار التائي : ٢,٦٨

١. لم تظهر المعالجة الإحصائية بالاختبار التائي للعينات غير المتساوية فرقا ذات دلالة عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٤٢) في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة

كلية التربية في جامعة صلاح الدين على متغير الجنس (طلاب / طالبات) . ويعزو الباحثان ذلك إلى انتماء كلا الجنسين إلى بيئة اجتماعية ثقافية مشتركة. ولا تأثير لنوع الجنس في ظروف قلة التنوع الثقافي والعرقي والمذهبي في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة كما ظهرت ذلك سابقا والجدول (٥) يوضح ذلك.

جدول (٥) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين لمتغير الجنس (طلاب / طالبات)

الجنس	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t
طلاب	٢٠	٨٨،٨	١١،٢٢٤	المحسوبة ٠،١
طالبات	٢٤	٨٥،١	١٥،٠٥	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢،٧١

٢. وكذلك لم تظهر النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية في درجة التسامح الاجتماعي في كلية التربية /جامعة كركوك وفق متغير الجنس (طلاب / طالبات) عند مستوى ثقة (٠،٠١) وبدرجة حرية (٤٢). ويعتقد الباحثان إلى إن تشابه بيئة التنوع الثقافي والقومي والديني لكلا الجنسين والذي يمتاز به مجتمع محافظة كركوك مما له انعكاس على اتجاهات طلبة الجامعة في هذه المحافظة والجدول (٦) يوضح ذلك.

جدول (٦) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة كركوك لمتغير الجنس (طلاب / طالبات)

الجنس	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار t
طلاب	٢٥	٩٤،٧٢	١١،٤٩	المحسوبة ٠،٢٦٣
طالبات	٣٢	٩٤،٩٢	١١،١٧	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢،٧١

٣. أظهرت نتائج المعالجة الإحصائية عند مقارنة استجابات طلبة أقسام العلوم الصرفة والإنسانية / كلية التربية/ جامعة صلاح الدين بان هناك فروقا ذات دلالة إحصائية بين الطلبة في هذين الاختصاصين عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٤٢) ولصالح طلبة أقسام العلوم الصرفة، ويرجع الباحثان هذا الفرق إلى التأثير الإيجابي لأقسام العلوم الصرفة في تنمية الاتجاهات بطريقة موضوعية في مجال التسامح مقارنة بتأثير اقل لاختصاص العلوم الإنسانية في تنمية النظرة الموضوعية وتجنب التعصب العرقي والثقافي تجاه الآخرين لدى طلبة الجامعة والجدول (٧) يوضح ذلك .

جدول (٧) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية في جامعة صلاح الدين ما بين الأقسام الصرفة والإنسانية.

الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
الصرفة	٢٢	١٠٠,٩	١٤,٧٢	المحسوبة ٢٣,٤٩
الإنسانية	٢٢	٨٦,٨	١٢,٦٨	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٧١

٤. أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية بين طلبة أقسام العلوم الصرفة / كلية التربية/ صلاح الدين وطلبة الأقسام الإنسانية/ كلية التربية/ كركوك، عند مستوى ثقة (٠,٠١) وبدرجة حرية (٧٧) ولصالح طلبة أقسام العلوم الصرفة / كلية التربية/ صلاح الدين. ويعزو الباحثان ذلك إلى تأثير الاختصاص في تنمية اتجاهات ايجابية نحو الافراد الذين يختلفون عنهم في الرأي والجنس والعرق والثقافة والجدول (٨) يوضح ذلك.

جدول (٨) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة أقسام العلوم الصرفة في جامعة صلاح الدين وطلبة أقسام العلوم الإنسانية في جامعة كركوك

الجامعة	الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	الصرفة	٢٢	١٠٠,٩	١٤,٧٢	المحسوبة ٨,٠٧
كركوك	الإنسانية	٥٧	٩٤,٨٤	١١,٠٩	

القيمة النظرية للاختبار التائي: ٢,٦٤

٥. أظهرت النتائج فروقا ذات دلالة إحصائية في درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية / جامعة كركوك مقارنة بطلبة أقسام العلوم الإنسانية في كلية التربية/ صلاح الدين . وتتفق هذه النتيجة مع ملاحظة الباحثان حول تأثير البيئة التي تمتاز بالتنوع الثقافي والديني تأثيرا ايجابيا في اتجاهات التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية والجدول (٩) يوضح ذلك .

جدول (٩) القيم الإحصائية لدرجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة كلية التربية أقسام العلوم الإنسانية في جامعتي صلاح الدين/ كركوك

الجامعة	الاختصاص	العينة	الوسط الحسابي	الخط المعياري	قيمة اختبار -t
صلاح الدين	الإنسانية	٢٢	٨٦,٨	١٢,٦٨	المحسوبة
كركوك	الإنسانية	٥٧	٩٤,٨٤	١١,٠٩	١١,٦
					النظرية : ٢,٦٤

٣-٤: الاستنتاجات:-

أولاً: أوضحت نتائج الدراسة بان تواجد الطلبة وارتباطهم ببيئة اجتماعية تتوفر فيها تنوعاً ثقافياً تتضمن تنوعاً في اللغة والدين والمذهب والاتجاهات السياسية لها تأثيرات ايجابية في رفع مستوى التسامح الاجتماعي لديهم. بينما قد تؤدي البيئات الاجتماعية التي تتسم بتنوع ثقافي اقل إلى خفض درجة التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة . إن مستوى التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة المرتبطة بالتنوع الثقافي قد لا تتأثر بنوع الجنس (ذكور / إناث) عند توفر البيئة الاجتماعية المشتركة الذي ينتمي إليها الطلبة من كلا الجنسين .

أن هناك تأثير واضح للاختصاص الدراسي الذي يلتحق به طلبة الجامعة في مستوى التسامح الاجتماعي . حيث أن الاختصاصات العلمية الصرفة لها تأثير ايجابي أكثر من الاختصاصات العلمية الإنسانية في رفع درجة التسامح الاجتماعي لديهم . إن تأثير الاختصاصات العلمية الصرفة في اتجاهات التسامح الاجتماعي لدى طلبة الجامعة يفوق تأثير التنوع الثقافي على الطلبة في هذا المجال.

ثانياً: إن تصميم برامج إرشادية تربوية تأخذ بنظر الاعتبار التنوع الثقافي الذي يعيشه الطلبة في المرحلة الجامعية قد يزيد من مهاراتهم في التعامل مع قيم التسامح الاجتماعي الذي يتطلبه الحياة اليومية ضمن المناخ الجامعي بعد الاطلاع على تجارب وخبرات الشعوب الأخرى ضمن مؤسسات التعليم بصورة عامة والتعليم العالي بصورة خاصة .

٤-٤: التوصيات والمقترحات:-

٤-٤-١: التوصيات:-

- أ- تعميم برامج إرشادية تربوية حول تطبيق برامج التسامح الاجتماعي لتحسين مهارات التعامل مع التنوع الثقافي في إطار عمل اللجان الإرشادية التي تم توصية وزارة التعليم العالي والبحث العلمي حول تشكيلها في الجامعات والكليات في القطر العراقي إضافة إلى الواجبات الإرشادية المنوطة للأقسام العلمية والهيئات التدريسية.
- ب- تضمين مناهج التعليم الابتدائي والثانوي والجامعي موضوعات ضمن المناهج الدراسية لتنمية قيم التسامح الاجتماعي بين الطلبة بشكل أوسع.
- ج- توصية الجامعات والكليات إلى الاهتمام بالأنشطة التي تساهم في تنمية التسامح الاجتماعي لدى الطلبة والتعاون المشترك بين جامعات القطر وإقليم كردستان في هذه الجهود.

٤-٤-٢: المقترحات:-

- أ- إجراء دراسات تجريبية للتحقق من أثر برامج الإرشاد الجمعي في تنمية التسامح الاجتماعي لدى طلبة المرحلة الجامعية والمرحلة الثانوية والابتدائية.
- ب- إجراء دراسة مقارنة في درجة التسامح الاجتماعي على وفق المتغيرات الآتية:
 - ١- المرحلة الثانوية والابتدائية
 - ٢- الطلاب والطالبات في المرحلة الثانوية
- ج - إجراء دراسة مقارنة في درجة التسامح الاجتماعي لدى الهيئات التدريسية في المرحلة الجامعية على وفق متغير الجنس والخدمة.

المصادر المعتمدة

١-١-٥ المصادر العربية:-

- ١- جاسم، ابتهاج، التراث والتغير الاجتماعي، مركز البحوث والدراسات الاجتماعية، القاهرة. ب. تا.
- ٢- زايد، احمد (٢٠٠٦)، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، (سلسلة عالم المعرفة)، الكويت، مطابع المجموعة الدولية، ص ٢٠٤.
- ٣- عبد الباقي، سلوى ١٩٩٥ في زايد احمد (٢٠٠٦)، سيكولوجية العلاقات بين الجماعات، ص ٨٢-٦٥.
- ٤- عيسوي، عبدالرحمن، تطوير التعليم الجامعي في : علي راشد (٢٠٠٧) الجامعة والتدريس الجامعي، بيروت، دار الشروق.
- ٥- فان دالين، ب ديوبولد، مناهج البحث في التربية وعلم النفس (١٩٨٦) ترجمة محمد نبيل نوفل وآخرون، طبعة ٢، القاهرة، مكتبة الانجلو المصرية، ص ٥٤٣،٥٣٨،٤٩١.
- ٦- مكلفين روبرت، ريتشارد غروس (٢٠٠٢)، ترجمة ياسمين حداد وآخرون، مدخل إلى علم النفس الاجتماعي، طبعة ١، عمان، دار وائل للنشر، ص ٢٢٨-٢٧٥.
- ٧- المديرية العامة لتربية كركوك، قسم التعليم العام، الإرشاد التربوي (٢٠٠٨)، برنامج الإرشاد الجامعي، الجلسات : ٣،٩،١٣.
- ٨- مركز البحوث التربوية والنفسية، جامعة بغداد: المؤتمر السنوي الرابع للفترة من (٢٣-٢٤) كانون الثاني، ٢٠٠٨.
- ٩- اليونسكو (١٩٩٥) المؤتمر العام لليونسكو، الدورة ٢٨، باريس، للفترة من ٢٥ أكتوبر-١٦ نوفمبر .

10. Acker, Van.Richard(2007) " Antisocial Aggressive and Violent Behavior in Children and Adolescent within Alternative Education settings" Educational Foundation, Vol.51,no.2,p 5-12.
11. Adams,Eve.M&et.al(2003)"Creating Peace by Confronting Prejudice Examining the Effects of a Multicultural Communication Skills Group Entervention" International Journal for Advancement of Counseling, Vol.25 , no.4, p 281-291.
12. Adams, Gloriasachs,(1964) "Measurment and Evaluation in Education, psychology and Guidance "New York. Holt. P.85.
13. Akiba , Motoko & Seunghee Han (2007) "Academic diffenation, school achievement and school violence in the USA and South Korea" Journal of Compartive education , Vol. 37 , p 201-219.
14. BoBo,Lawrence& Fredreicck, C.Licari (1989)"Testing the Effect of Cognitive Sophistication and Target Group Affect public Opinion " , Cuarterly No.53,p 285-308.
15. Balenger, Victoria . J & et.al(2002)" Racial Attitudes Among In_ Coming white Students: Astudy of 10-years : Journal of College Student Development, vol.33 , p 245-252.
16. Capara , Gian Vittonio & et.al (1998)"Understanding the Complexisty of Human Aggression: Affective , Cognitive , and Social Dimensions of Individual Differences in Propensity Toward Aggression" European Journal of personality , Vol . 10 (issue 2) , p 133-155 .

17. Chickering . A. w& L.Reisser (1993)" stereotypes and prejudice: Their Automatic and Controlled Components" Journal of personality and Socia psychology , Vol . 56 , No .1 , p 5-18 .
18. Darlene , Leiding (2007) " Planning Multicultural lessons" Journal of Principal leadership , Vol . 8 , No . 1, p48-51.
19. Davis . C , stephania & et al (2003) " childrens implicit and explicit ethenic , attitudes , ethnic group identification esteem " International Journal of Behavioral Development , Vol .3 ,No.5, p 514-525 .
20. Debra , Cobia & Carney , Jamies(2007) " Creating a Culture of Tolerance in schools. " Journal of school Violence, Vol 1 , No.2 , P87-103.
21. Department of Education Science and Training (2006) " Encoraging Tolerance and Social chohesion Through school Education" , (Report to the Australian Government).
22. Emma , Tomalin (2007) , " supporting Cultural and Religious Diveristy in Higher Education : pedagogy and Bayond. "Jaurnal of Teaching in Higher Education , Vol.12 , No .5 , p 621-634.
23. Fox , david ,J (1969)" The research process in education" New york ,Holt Rinchart and winiston,Inc. p353.
24. Guthrie , L.Victoria&et.al(2003) " Higher Education and Reducing Prejudice : Research on Cognitive Capabilities Underlying Tolerance " Http// www. Diversity in Higher Education
25. International Conference on Education (1994) ." Outline Guidance Strategy and Integrated Framework for Action on Education for peace and Democray" Africa Region , Daker , 44th Session,p24-25.
26. James , Rests (1985) in: Sirin , Seluck. R& et.al(2003) , P221-
27. ~~Kor~~rgen (2002) in: Odell,Patricia (2005) p 291.

28. Mary, J.Didelot & et .al (2003) " A Framwork for Teaching Children Empathy and Responsibility" Journal of Humanitic Counseling , Education and Development , Vol .142 p.22.
29. Odell , Patricia & et.al (2005) " Cross Racial Friendships and Social Distance Between Racial Groups on College Campus" Journal of Invative Higher Education , Vol.29, No.4, p291-305.
30. Pirior, Warren & Suzanne Mellor(2002)"promoting Social Tolerance and Cohesion Through Educational " Australian Association for Research in Education Conference , pacific Region, Brisbane , Australia , p 1-5.
31. Rasinisk , K.A(1987) " Value Differences Underlying Public Views about Social Justic " Journal of psychology and Social psychology . Vol.53.P201-202.
32. Saifer, Steffen.Barton (2007)" Promoting Cultural Responsive Standars-Based Teaching", Journal Principal leadership, Vol.8, No.1, P24-28.
33. Sirin, Seluck.R&et.al(2003 " Valuation of a measure of Ethical Sensitivity and Examinition of the Effects of previous Multicultural and Ethics Courses on Ethical Sensitivity"Joual of Ethics& Behavior , vol.13,p221-235.
34. Smith,A.Wade(1981)"Tolerance of School Desegregation 1954-77" Social Forces Journal , vol .15 , No.4,p 125-144.
35. Steffer , Saifer & Barton Rhoud(2007) " promoting Culturally Responsive Standards-Based Teaching ,gournal of principal leadership, Vol.8 , No.1 , P 24-28.
36. Susi , Long & et.al (2007) " Intentionality and Expertise: Learning From Observations of children at play in Multilingual, Multicultural Contexts" Anthropology and Education Quarterly, Vol.38, No.3,p239-259.

37. Taylor , K.L (1990)" The Dilemma of Difference: Relation ship of the Intellectual Development, Racial Identity , and self Esteem of Black and White Student , to their Tolerance for Diversity" University of Maryland , (Unpublished . Doctoral Dissertation).
38. Verdugo , R. Richard (2002) Race Ethnicity, Social Class and Zero Tolerance Policies, Education and Urban Society, Vol . 35, No .1 , P50_75
39. Watson , Sandy white& Johnsto Lirda (2006) "Tolerance in Teacher Education: Resturacturing the Curriculum in a Diverse But Segregated University Classroom , ERic – Education Resources Information Center.google.
40. Webesters New world College Dictionary (2005) ; Copyright ©; Wiley Publishing , Inc. Cleveland , Ohio .
41. Zagorin , perez(2003) "How the Idea of Religious Toleration Can to the West"(Princeton :prince to University press).

٣-٥:المواقع الالكترونية:-

42. senter website : [Http://www.tolerance_Defenition_hm](http://www.tolerance_Defenition_hm)
43. senter website : [Http://www.International Association of Universitys : other Priorities_Academic Freedom , University Autonomy and Social Responsibility_hm](http://www.International Association of Universitys : other Priorities_Academic Freedom , University Autonomy and Social Responsibility_hm)
44. Senter website: [Http://www.watson sandy whit&Jonston,Linda\(2006\),\"Multicultural Education spring. HTML Document](http://www.watson sandy whit&Jonston,Linda(2006),\).

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة كركوك / كلية التربية
وحدة العلوم التربوية والنفسية

ملحق (١)

مقياس التسامح الاجتماعي
لدى طلبة المرحلة الجامعية

عزيزي الطالب

عزيزتي الطالبة

يروم الباحثان إجراء دراسة حول درجة التسامح الاجتماعي التي يمتاز بها الطلبة في المرحلة الجامعية بمجموعة من الفقرات تتضمن قياس اتجاهاتك نحو حرية التعبير في الرأي والمعتقدات واحترام حقوق وعادات وتقاليد الآخرين الذين قد يختلفون عنك في تصوراتهم وأهدافهم في الحياة ربما بسبب طريقة التفكير والهدف والانتماء القومي والديني... يرجى منك الإجابة على كل فقرة من خلال وضع علامة (✓) امام الاستجابة التي تعبر عن رأيك حولها.

ونشكر تعاونكم خدمة للتقدم العلمي في بلدنا.

القسم والاختصاص:

الجنس:

الباحثان

د. عمر ياسين الجباري / جامعة صلاح الدين

د. علاء الدين كاظم عبدالله / جامعة كركوك

ت	الفقرات	دائماً	غالباً	أحياناً	نادراً	أبداً
١	أحاول الاعتذار إذا كنت أنا المخطئ					
٢	أتحاشى التمييز بين الأديان والأجناس والقوميات الخ					
٣	أحترم تقاليد الشعوب الأخرى					
٤	أقبل نقد الآخرين بصدر رحب					
٥	لا أحبذ المساواة بين الجنسين					
٦	لا أستطيع فتح صفحة جديدة مع من أخطأ بحقي					
٧	أعتقد أن العفو عند المقدرة هو تعبير عن القوة					
٨	أسامح من يثير حولي الشائعات					
٩	أتمنى الخير للآخرين كما أتمناه لنفسي					
١٠	أقدم العون للآخرين حتى لو كانوا غرباء					
١١	أشعر أن على الفرد أن يتصف بالرحمة والمرونة في تعامله مع الآخرين					
١٢	أحاسب الفرد الذي أخطأ بحقي بعنف					
١٣	أحترم حقوق الآخرين.					
١٤	لا أتحمل أخطاء الآخرين اتجاهي					
١٥	لا أسامح الفرد الذي تجاوزني في اخذ مكاني في (الركبة مثلاً)					
١٦	انزعج من وجهة النظر التي تقول (أن هناك نوعين من البشر فقط ﴿١﴾ قويا – ضعفاء ﴿٢﴾)					
١٧	لا أضع نفسي في مستوى واحد مع الآخرين					
١٨	أحس بالسعادة إذا كان من حولي سعيد					
١٩	أقبل كل ما هو جديد من الأفكار					

					الصحيحة ولا اتقيد بالقديم منها.	
					اميل إلى المساواة بين سائر الأفراد في الحقوق والواجبات	٢٠
					اميل إلى فرض سيطرتي على الآخرين	٢١
					اعتقد أن لكل مشكلة حل واحد فقط	٢٢
					اعتقد انني انتمي إلى الناس الذين هم على صواب	٢٣
					لا استطيع تغيير نمط حياتي مهما كانت الظروف	٢٤
					استطيع اقامة علاقات صداقة مع من يختلفون معي في معتقداتهم	٢٥
					اؤيد من يعملون من اجل مصلحة جماعتهم فقط	٢٦
					لا اتحمل الفرد الذي يختلف معي في آرائه	٢٧
					اتسرع في اتخاذ قراراتتي	٢٨
					ليس من حق كل انسان الحصول على حريته	٢٩
					اعتقد أن رأيي هو الصحيح دائما	٣٠
					اتضايق من القوالب الجامدة في التفكير بالامور	٣١
					لكل انسان الحق في اختيار جماعته وأصدقائه	٣٢
					اتجنب مشاركة الجماعات الاخرى مناسباتهم	٣٣
					ارى أن للفرد الحق في حرية اختيار طريقة حياته مثلا مهنته	٣٤
					الوم نفسي عندما اقصر في واجباتي تجاه الآخرين	٣٥

زانكۆى سەلاھەدىن
كۆلىپىزى پەرۋەردەى بىيات

ملحق (۲)

دروستکردنى بەرنامەيەكى رابەرايەتى
بۇ لىيوردنى كۆمەلەيتى (التسامح الاجتماعي) بۇ قوتابيانى
قۇناغى زانكۆى

قوتابى خۆشەويست.....

ھەردو توپژەوەر دەيانەوى بەرنامەيەكى رابەرايەتى (برنامج ارشادي) بۇ لىيوردنى
كۆمەلەيتى (التسامح الاجتماعي) بۇ قوتابيانى قۇناغى زانكۆى دروست بکەن، بۇيە
كۆمەلەيك بېرگە بۇ ئەم لايەنەى ژيانى قوتابيان دانراوہ.
تکايە بەگوپژەى گرنگى بېرگە كە نيشانەى (✓) لەيەكك لەخانەکانى بەرامبەر
بېرگەكە كە گونجاو بى بوى دابنى.
سوپاسى ھاوکاريت دەكەين بۇ پەرەسەندنى خويندنى زانكۆى لە ھەريمى
كوردستاندا.
سەرکەوتن لە خواوہيە

توپژەرەکان

پروفيسورى ياريدەدەر: د. عمر ياسين جەبارى
پروفيسورى ياريدەدەر: د. علاءالدين كاظم عبدالله

تېيىنى / تکايە ئەم زانياريانەى خواوہە بنووسە:

كۆلىپىز:

بەش:

قۇناغ:

پەگەز:

ليستی را پرسی ليیوردنی کومه لایه تی (التسامح الاجتماعي)

ژ	برگه کان	بدرده وام	زور جار	هه ندی جار	بده گمن	هه رگیز
۱.	ئه گهر به هه له جووم هه ول ددهم یاسا و بهینمه وه					
۲.	له جیا واز کردنه وهی نیوان نایینه کان و ره گه زه کان و نه ته وه کان دوور ده که مه وه					
۳.	ریژ له داب و نه ریته کانی نه ته وه کانی تر نه گرم					
۴.	به سنگی کی فراوان ره خنه ی کهسانی تر وه ره گرم					
۵.	حه ز له یه کهسانی نیوان هه ردوو ره گهن ناکه م					
۶.	نا توانم لاپه ره یه کی نوی له گهل شه که سه بکه مه وه که هه له ی بهرام بهر کردووم					
۷.	له و با وه رد ام که لییوردن له کاتی به توانایی گوزارشت له هیژ ده کا					
۸.	له و که سه ده بوورم که ده رباره ی من واته وات (شائعات) دروست ده کات					
۹.	چون خیر و خوشی بو خوم ده خوازم ناوا بو کهسانی تریش					
۱۰.	یارمه تی کهسانی تر ددهم هه تا ئه گهر بیانیش بن					
۱۱.	وا هه ست ده که م که له سه ر تا ک پیویسته له کاتی مامه له کردن له گهل خه لکی تر خه سلته تی به زه بی و نه رم و نیانی هه بی					
۱۲.	ئه و که سه ی که هه له م بهرام بهر بکا به توندی مو حاسه به ی ده که م					
۱۳.	ریژ له مافه کانی کهسانی تر نه گرم					
۱۴.	ئه و هه لانه ی که خه لکی تر بهرام بهر ده یکه ن نا توانم ته حه ممولیان بکه م					
۱۵.	له و که سه نابوورم که (بو نموونه) له ناو ئوتومبیل سنووری شوینه که م ده به زینی					
۱۶.	به و یروپایه دلته نگ ده بم که ده لی: ته نیا دوو جو ره ئاده میزاد هه یه (به هیژ ده کان . لاوازه کان)					
۱۷.	خوم له گهل کهسانی تر له یه ک ئاست دانانیم					

۱۸	ههست به خوښی دهکەم ئەگەر هاتوو ئەوانەى که له ده‌وری‌بە‌رم‌دان د‌ل‌خ‌ۆ‌ش بوون				
۱۹	له‌هه‌موو ش‌ت‌ت‌یک‌ى نو‌ی‌ى ب‌ی‌ر‌ۆ‌که‌ پ‌اس‌ت‌ه‌کان پ‌از‌ی‌م و ده‌مار‌گ‌ی‌ر‌ی‌م ب‌ۆ ش‌ت‌ه‌ ک‌ۆ‌نه‌کان ن‌ی‌یه‌				
۲۰	له‌ مافه‌کان و ئە‌ر‌که‌کاندا ئ‌اره‌زو‌وى یه‌ک‌سانى له‌نی‌وانى سه‌ر‌چه‌مى خه‌ل‌ک ده‌کەم				
۲۱	ئ‌اره‌زو‌وى ئە‌وه ده‌کەم که ک‌ۆ‌ت‌ر‌ۆ‌ل‌ک‌ردنى خ‌ۆ‌م به‌سه‌ر که‌سانى تر به‌سه‌ی‌نم				
۲۲	ب‌ی‌روام وایه که هه‌موو ک‌ی‌شه‌یه‌ک ته‌ن‌یا یه‌ک چاره‌سه‌رى هه‌یه‌				
۲۳	له‌و که‌سه نابو‌ورم که له‌ واده‌ى خ‌ۆى د‌وا‌ده‌که‌وى				
۲۴	بارود‌ۆ‌خ هه‌ر‌چ‌ۆ‌ن‌یک ب‌ی ناتوانم ش‌ی‌وه‌ى ژ‌ی‌انى خ‌ۆ‌م ب‌گ‌ۆ‌ی‌م				
۲۵	ده‌توانم په‌ی‌وه‌ندى هاو‌پ‌ی‌یه‌تى له‌گه‌ل ئە‌و که‌سانه دروست ب‌که‌م که له‌ ب‌ی‌رواب‌وه‌ر له‌گه‌ل من ج‌یا‌وا‌زن				
۲۶	لایه‌نگ‌ی‌رى ئە‌و که‌سانه ده‌کەم که ته‌ن‌یا له‌پ‌ی‌ناو به‌ر‌ژ‌وه‌ندى خ‌ۆ‌یان کار ده‌کەن				
۲۷	ناتوانم له‌گه‌ل ئە‌و که‌سه ئ‌ارام ب‌م که ب‌ی‌روپ‌اکانى له‌گه‌ل من ج‌یا‌وا‌زن				
۲۸	له‌ وه‌ر‌گ‌رتنى ب‌ر‌پ‌اره‌کانمدا په‌له ده‌کەم				
۲۹	هه‌موو مر‌ۆ‌ف‌یک مافى ئە‌وه‌ى ن‌ی‌یه‌ که ئ‌ازادى وه‌ده‌ست ب‌ی‌ن‌ی				
۳۰	له‌و با‌وه‌ر‌ه‌دام که به‌رده‌وام ب‌ی‌روپ‌اکانم پ‌استن				
۳۱	د‌ل‌ته‌نگ ده‌ب‌م به‌وه‌ى که ب‌ی‌ر‌ک‌ردنه‌وه له‌ چ‌وار‌چ‌ۆ‌یه‌یه‌کى وش‌ک داب‌ی				
۳۲	هه‌موو مر‌ۆ‌ف‌یک مافى هه‌ل‌ب‌ژ‌اردنى هاو‌پ‌یکانى هه‌یه‌				
۳۳	له‌ به‌شداری‌ک‌ردنى ب‌ۆ‌نه‌کانى که‌سانى تر خ‌ۆ‌م دو‌ور ده‌گ‌رم				
۳۴	واى ده‌ب‌ی‌نم که تا‌ک مافى ئ‌ازادى هه‌ل‌ب‌ژ‌اردنى پ‌ی‌شه‌که‌ى هه‌یه‌				
۳۵	گله‌ی‌ى له‌خ‌ۆ‌م ده‌کەم کات‌یک در‌ی‌غى له‌ ج‌ی‌به‌ج‌ی‌ک‌ردنى ئە‌ر‌که‌کانم ده‌کەم				

ABSTRACT

The Role of Educational Counseling Program on promoting] Social Tolerance among College Education Students in Salahaddin & Kirkuk University

*Assistant professor
D. Omar Yaseen, Ibrahim
College of Basic Education
University of Salahaddin.*

*Assistant professor D. Alaadeen
Kadhim Abdullah Almasdachi;
College of Education;
University of Kirkuk.*

The aim of this study is to explore of Social tolerance Among Students of Education College in both Universities Salahaddin & Kirkuk with preparing program of Educational group counseling to develop social tolerance among them, The researchers selected randomly (126) students (male-female) from pure scientific & humanistic departments in Education College, at the two Universities.

They used tow approaches to perform the aims at this study by:

- 1- Fixing Measuring degree of social tolerance which prepared by (Lamia G Muhammad, 1999), after revision the Items of scale, and adopted to ensure its validity and extract reliability.
- 2- Fixing educational group counseling program to develop social tolerance among University students after observing the Islamic heritage and literatures, International programs that are used for this purpose as, American, Australian, South African schools. Also after surveying some specialists in field of educational counseling.

The program involved (11) eleven sessions regarding the causes of variation or inequality among people believes, personal persuasions, and results of refusal or acceptance the values, cultures, ethnic of others. The program contains also the methods of attitudes acquisition toward social tolerance with others.

Researchers employed two kind of (T-test); A-equality samples B- inequality samples to preceding the comparison between students commensurate with scientific specialist, and genera.

The results showed that; there are statistically significant differences at 0.05 levels in degree of social tolerance among humanistic & scientific departments, but there are no statically significant differences at 0.01 levels in degree of social tolerance among (male –female) in both universities .The implications for research and practice, suggestions for school organization are discussed.

**رۆئی بەرنامەى رابەراییە تیکردنى پەروردهی بۆ گەشە پیکردنى
لیبوردنى کۆمەلایەتى لەلای قوتابیانى کۆلیجى پەرورده
لە هەر دوو زانکۆى سەلاحەددین و کەرکوک**

پروفسۆرى یاریدەدەر د. علاء الدین کاظم عبدالله کۆلیژی پەرورده - زانکۆى کەرکوک	پروفسۆرى یاریدەدەر د. عمر یاسین ابراهیم جەبارى کۆلیژی پەروردهى بنیات زانکۆى سەلاحەددین
--	---

ئامانجى لیکۆلینه وەكە دەرخستنى رادهى لیبوردنى کۆمەلایەتییه لەلای قوتابیانى کۆلیجى پەرورده لە هەردوو زانکۆى سەلاحەددین و کەرکوک و دامەزراندنى بەرنامەیهكى پێنماییکردن بۆ گەشەکردنى لیبوردنى کۆمەلایەتى لەلایاندا. قوتابیانى بەشە (زانستە پروتەکان/ الاقسام العلمیة الصرفة) و (زانستە مرقفایەتییهکان) ی کۆلیجى پەروردهى هەردوو زانکۆکە کۆمەلگا بنەرەتییهکە پیکدەهێنن یا نوینەراییەتى دەکەن.

هەردوو لیکۆلەر بەشیۆیهکی رەمەکی نمونەى لى وەرگرتوون و ژمارەیان گەشتووەتە (۱۲۶) قوتابى هەرۆها لیکۆلەرەکان بۆ بەدیھێنانى لیکۆلینه وەكە پشتیان بەدوو ئامیر بەستوو، کە بریتین لە:

۱- پێوانەى رادهى لیبوردنى کۆمەلایەتى، کە لەلایەن لیکۆلەر (لمیاء جاسم محمد ۱۹۹۹) ئامادە کراوە، پاش پاستکردنەوێ هەندیک لە بڕگەکانى و دەرھێنانى پاستى و دروستى و جیگیربوونى.

۲- ئامادەکردنى بەرنامەیهکی رابەریکردن بۆ گەشەپێدانى لیبوردنى کۆمەلایەتى لەلای قوتابیانى زانکۆ، پاش چاوگێرپان بەو کلتوورە ئیسلامى و ئەدەبیات و بەرنامە جیھانیانەى کە بۆ ئەم مەبەستە لە دەزگا و خویندنگاکانى ئەمەریکا و ئوسترالیا و باشوورى ئەفریقا بەکار هێنراون و پاش پاپرسیکردن لە قوتابیان لەم بوارەدا توانرا پاست و دروستى دەرپھێنرئ ئەوێش پاش نمایشکردنى بە پەسپۆرپانى بواری پێنمایى پەروردهی. هەرۆها بەرنامەکە (۱۱) دانیشتن (جلسة) دەربارەى ھۆکارى جیاوازی نواندن لە ھزر و بڕوای کەسایەتى و دەرئەنجامى قایل بوون یان پەتکردنەوێ بیر و

باوه پى كه سانى ترو پىگاكانى به ده سته تىنانى لايه نه كانى ليىوردنى كۆمه لايه تى له خو ده گريىت.

ههروه ها ليىكۆله ران ئه زموونى تى. تىست (T. test) له چاره سه ركردنى به ده مه وه ها تنى ليىكۆلينه وه له سه ر كراوه كان به كار هئناوه.

ده رئه نجامه كانيش ئه مانه ي خواره وه يان نواند:

۱- هه بوونى يا ده ركه وتنى جياوازييه كى ديار له پاده ي ليىوردنى كۆمه لايه تى له لاي قوتابيان له كۆليجى پهروه رده له نيوان به شه زانستيه كان و به شه مرؤفايه تيه كان له زانكۆى سه لاهه ددين و به شه مرؤفايه تيه كان له زانكۆى كه ركوك له ئاستى بپواپيى كردنى يا متمانه ي (۰.۰۱).

۲- هه بوونى جياوازييه كى ديار له پوى ئامار كردنى (سه ر ژميريه وه) له نيوان به شه زانستيه كان و به شه مرؤفايه تيه كان له كۆليجى پهروه رده ي زانكۆى سه لاهه ددين.

۳- ده رنه كه وتنى جياوازي له پوى ئاماده كردنه وه (سه ر ژميريه وه) له پاده ي ليىوردنى كۆمه لايه تى به پيى جياوازي گۆراني په گه ز (قوتابى نير، قوتابى مى) له هه ردوو زانكۆكه وه.

Academy

Journal of the Kurdish Academy

Vol . 12

Kurdistan – Hawler (Erbil)

Published by the Kurdish Academy

2009

الأكاديمي

مجلة الأكاديمية الكوردية

العدد : ١٢

من منشورات الأكاديمية الكوردية

أربيل ٢٠٠٩



له بڵاوکراوه کانی ئەکادیمیای کوردی

ههولێر ٢٠٠٩